

聯 合 國

# 經 濟 暨 社 會 理 事 會

## 報 告 書

一九五三年八月六日至一九五四年八月六日



大 會

第九屆會：正式紀錄

補編第三號 (A / 2686)

紐 約  
一九五四年

### 註

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某種文件而言。

# 目次

	頁次
編輯凡例.....	xi
簡稱.....	xiii
導言.....	xiv

## 第一章

### 組織法及實際組織問題

#### 節次

一. 理事會的理事國.....	1
二. 理事會的職員.....	1
三. 理事會的輔助機關.....	1
A. 理事會各分組委員會.....	1
B. 專門問題委員會及分設委員會.....	2
C. 區域經濟委員會.....	5
D. 聯合國兒童基金會.....	6
四. 中央常設鴉片委員會及麻醉品監察機關.....	7
五. 理事會及其輔助機關的屆會和會議.....	7
經濟暨社會理事會.....	7
理事會各分組委員會.....	7
專門問題委員會.....	8
其他機關.....	8
區域經濟委員會.....	8
聯合國兒童基金會.....	10
六. 一九五四年基本會議日程.....	10
七. 理事會及其委員會的組織與職司.....	10
八. 理事會及其輔助機關的議事規則.....	12
九. 由誰代表中國出席理事會及其輔助機關的問題.....	12
十. 非聯合國會員國之國家加入區域經濟委員會為委員國問題.....	13
十一. 取得諮商地位的非政府組織所派代表前來聯合國會所的問題.....	14
十二. 會議時間地點問題.....	15
一九五四年會議時間地點的安排.....	15
一九五五年會議時間地點的安排.....	15
附件一. 理事會決議案及決定.....	15
附件二. 理事會及其所屬各分組委員會之簡要紀錄.....	15
附件三. 非政府組織之陳述.....	15

## 第二章

### 一般經濟問題

節次	頁次
一. 世界經濟情勢.....	17
引言.....	17
理事會第十八屆會關於世界經濟情勢之文件.....	17
理事會的討論.....	19
二. 充分就業.....	22
各國政府對充分就業問題單之答覆;重整軍備時期渡過後之復員.....	22
高度經濟活動時期可能發生的通貨膨脹之防止辦法.....	24
理事會的建議.....	25
三. 國際貿易障礙的消除和促進國際經濟關係的方法.....	25
理事會的建議.....	26
四. 國際商品貿易.....	27
國際價格關係問題專家團報告書.....	27
理事會第十七屆會中的討論.....	28
各政府及專門機關的意見.....	30
理事會第十八屆會中的討論.....	30
五. 印報紙及印書紙之生產及分配.....	32
六. 鋼鐵研究小組問題:國際商品問題過渡協調分組委員會報告書.....	32
七. 國際公斷裁決執行公約問題.....	32
八. 聯合國糧食農業組織報告書.....	33
九. 國際貨幣基金會常年報告書.....	34
十. 運輸及通訊問題.....	35
公路標誌及號誌.....	35
旅行稅關手續問題.....	35
批准政府間海事諮詢組織(海事組織)公約的情形.....	36
海水污濁問題.....	36
十一. 統計問題.....	36
對外貿易統計.....	36
躉售物價指數.....	37
工業統計.....	37
社會統計.....	37
測量生活水平.....	38
人口與生命統計.....	38
國民收支帳、資本形成及所得之分配.....	39
分配統計.....	39
職業分類.....	39
國際收支差額統計.....	39
統計教育及訓練.....	39
檢討國際統計.....	39
統計委員會工作優先次第方案.....	39

節次	頁次
十二. 歐洲經濟委員會.....	40
與專門機關、其他政府間組織及非政府組織的關係.....	40
與盟國駐德管制當局的關係.....	40
主要工作.....	40
理事會第十八屆會所採行動.....	44
十三. 亞洲遠東經濟委員會.....	45
與專門機關、其他政府間組織及非政府組織的關係.....	45
主要工作.....	45
理事會第十七屆會所採行動.....	48
十四. 拉丁美洲經濟委員會.....	49
與專門機關、其他政府間組織及非政府組織的關係.....	49
主要工作.....	49
理事會第十七屆會所採行動.....	52
附件一. 理事會決議案.....	53
附件二. 理事會及其所屬各分組委員會之簡要紀錄.....	53
附件三. 非政府組織之陳述.....	54

### 第三章

#### 發展落後國家的經濟發展\*

##### A

一. 經濟發展所需資金的籌供.....	56
聯合國經濟發展特別基金**.....	56
設立國際銀公司提案**.....	59
國際復興建設銀行常年報告書**.....	60
國際私人資本流動，以利發展落後國家的經濟發展**.....	61
國際價格關係.....	63
二. 土地改革**.....	64
三. 工業化的程序與問題及提高生產力的方法.....	66
四. 非農業資源的養護及利用.....	66
五. 水利建設及水利利用.....	67
六. 聯合國區域經濟委員會有關發展落後國家經濟發展的工作.....	68

##### B

七. 聯合國技術協助方案*.....	69
八. 技術協助擴大方案*.....	70
理事會第十七屆會.....	70
理事會第十八屆會.....	71
附件一. 理事會決議案.....	74
附件二. 理事會及其所屬各分組委員會之簡要紀錄.....	74
附件三. 非政府組織之陳述.....	75

\* 大會第九屆會臨時議程列有專項。

\*\* 大會第九屆會臨時議程列有專目。

# 第四章 社會問題

一. 社會工作方面之協調行動.....	77
二. 聯合國兒童基金會(兒童基金會).....	77
協助範圍.....	77
協助種類.....	79
各區域之發展情形.....	82
基金會之資源.....	84
與聯合國其他機關及非政府組織之合作.....	84
三. 社會福利及人口.....	85
扶養義務在國外的承認及執行.....	85
移民.....	86
人口.....	86
四. 麻醉品的國際管制.....	86
國際條約的實施與國際管制.....	86
中央常設鴉片委員會報告書.....	87
麻醉品監察機關所編一九五四年度全世界麻醉品需要數量估計書.....	87
擬議的麻醉品單一公約.....	87
關於鴉片的問題.....	88
科學研究計劃及聯合國麻醉品實驗室***.....	89
古加葉問題.....	90
印度大麻問題.....	90
二乙醯嗎啡(即海洛因)的禁止.....	91
合成麻醉品問題.....	91
麻醉品癮癖.....	92
非法販運.....	93
工作方案及優先次序.....	93
五. 聯合國難民事宜高級專員報告書*.....	93
附件一. 理事會決議案及決定.....	95
附件二. 理事會及其所屬各分組委員會之簡要紀錄.....	95
附件三. 非政府組織之陳述.....	95

# 第五章

# 人 權

# A

一. 國際人權盟約草案*.....	97
二. 關於國際尊重民族及國族自決權的建議.....	98

\*\*\* 大會第九屆會須就此事採取行動。

\* 大會第九屆會臨時議程列有專項。

節次	頁次
三. 釐訂聯合國促進世界普遍遵守並尊重人權及基本自由的工作方案.....	98
四. 關於人權問題的來文.....	99
五. 防止歧視及保護少數民族.....	99
防止歧視暨保護少數民族分設委員會之委員及將來會期問題.....	99
分設委員會第六屆會報告書.....	99
宜否召集注意消除偏見及歧視問題之各非政府組織舉行會議.....	101
六. 新聞自由*.....	102
新聞自由問題報告員報告書.....	102
鼓勵及發展獨立的國內新聞事業.....	104
七. 侵害工會權利的控訴.....	104
八. 強迫勞役*.....	105
九. 奴隸制度.....	106
十. 無國籍.....	106

## B

十一. 婦女地位.....	107
婦女的權利.....	107
已婚婦女的國籍.....	108
同工同酬.....	108
婦女在經濟方面的機會.....	109
婦女在私法上的地位***.....	109
婦女受教育的機會.....	110
與婦女地位有關的技術協助方案.....	110
婦女參與聯合國及專門機關的工作.....	110
研究秘書長替社會委員會編製的關於保護母性及兒童問題的文件.....	111
未來工作計劃.....	111
附件一. 理事會決議案及決定.....	111
附件二. 理事會及其所屬各分組委員會之簡要紀錄.....	111
附件三. 非政府組織之陳述.....	112

## 第六章

### 特別問題

一. 朝鮮善後救濟****.....	115
二. 聯合國亞洲遠東區域製圖會議.....	115
三. 世界曆法改革.....	115
四. 有關經濟及社會問題各建議之實施.....	115
附件一. 理事會決議案.....	118
附件二. 理事會簡要紀錄.....	118
附件三. 非政府組織之陳述.....	118

\* 大會第九屆會臨時議程列有專項。

\*\*\* 本分節所論影響婦女人格尊嚴之風俗、陳舊法律及慣例的問題在大會第九屆會臨時議程列有專項。

\*\*\*\* 聯合國朝鮮復興事務處主任報告書在大會第九屆會臨時議程內列有專目。

## 第七章

### 與專門機關之協調問題及關係問題

一. 協調事宜行政分組委員會報告書 .....	119
二. 聯合國及專門機關一九五五年工作方案檢討 .....	120
三. 專門機關向聯合國提具報告書的格式 .....	120
四. 專門機關的常年報告書 .....	120
國際勞工組織 .....	120
聯合國糧食農業組織 .....	121
聯合國教育科學文化組織 .....	121
世界衛生組織 .....	121
國際民用航空組織 .....	123
國際電訊同盟 .....	124
萬國郵政聯盟 .....	124
世界氣象組織 .....	124
國際復興建設銀行及國際貨幣基金會 .....	125
五. 申請加入聯合國教育科學文化組織案 .....	125
附件一. 理事會決議案及決定 .....	125
附件二. 理事會及其所屬各分組委員會之簡要紀錄 .....	125
附件三. 非政府組織之陳述 .....	126

## 第八章

### 非政府組織

一. 取得諮商地位之非政府組織一覽表 .....	127
二. 覆核非政府組織 .....	130
三. 諮商辦法之施行 .....	130
非政府組織之書面陳述 .....	130
非政府組織之口頭陳述 .....	130
非政府組織所提議程項目 .....	131
附件一. 理事會決議案 .....	132
附件二. 理事會及其所屬各分組委員會之簡要紀錄 .....	132
附件三. 非政府組織之陳述 .....	132

## 第九章

### 理事會所採行動涉及之經費問題

一. 審議所涉經費問題之程序 .....	133
二. 理事會第十七屆會所採行動涉及之經費問題 .....	133
三. 理事會第十八屆會所採行動涉及之經費問題 .....	133
附件. 理事會簡要紀錄 .....	133

# 附 錄

附錄一．理事會第十六屆會第二期會議、第十七屆會及第十八屆會議程.....	134
附錄二．理事會各委員會委員國之分配情形.....	138
附錄三．一九五五年會議日程.....	140



## 編輯凡例

### 決議案

引據之決議案。本報告書全文及附註內所述大會及經濟暨社會理事會各項決議案均經編號，以資識別。編號中數字係指決議案號數，括弧內數字則指屆會次數。

### 簡要紀錄

引據之會議紀錄。本報告書正文於引述理事會全體會議及理事會所屬各分組委員會的辯論時，均在附註內表明其來源。茲用下列標號指明上述各種不同會議的文件，以資識別：

- E/SR. 理事會全體會議的簡要紀錄
- E/AC.6 經濟分組委員會的文件
- E/AC.7 社會分組委員會的文件
- E/AC.24 協調分組委員會的文件
- E/C.2 理事會非政府組織事宜分組委員會的文件
- E/C.4 會議時間地點問題臨時分組委員會的文件
- E/TAC 技術協助分組委員會的文件

全體會議簡要紀錄定稿係用單行本刊印，以便以後合訂成卷。理事會所屬各分組委員會會議簡要紀錄則僅用油印本印發兩次，初次為暫定本，繼為訂正本。

### 補充文件

本報告書除引據上述各項決議案及簡要紀錄外，並引據經濟暨社會理事會各屆會議正式紀錄，有如下述：

(一) 正式紀錄之編號補編，大部分係理事會所屬各委員會的報告書。例如亞洲遠東經濟委員會常年報告書之理事會文件符號為 E/2553；茲經印成經濟暨社會理事會第十七屆會正式紀錄補編第三號。為簡便起見，祇有第一次提到時纔用此等補編的文件全名，以後提到時均祇用符號 E/ 以代替之。

(二) 正式紀錄的附件係依照議程項目編印。例如技術協助分組委員會就理事會第十七屆會議程項目十一所提之報告書，編為文件 E/2558 and Corr.1 提出；茲經選定印成經濟暨社會理事會第十七屆會正式紀錄議程項目第十一項下的附件之一。

凡經本報告書提及並經選定印成單行本之理事會第十六屆會第二期會議、第十七屆會及第十八屆會文件均用符號 E/ 表示，並在附註中註明載列各該文件的理事會正式紀錄議程項目附件。倘無上述附註，此即表示該項文件僅印成油印本。

(三) 此外，各屆理事會均印有文件彙編，內容如下：  
(i) 簡要紀錄鉛印本未及編入之刊誤；(ii) 各次全體會議簡要紀錄鉛印本之目錄；(iii) 各代表團人員的全部名單；(iv) 該屆會議通過的議程；(v) 該屆會議全部文件之索引，其中凡以單行本印為附件及印為聯合國出版物之文件，以粗體鉛字表示之；對於各項決議草案或修正案業已編入各次全體會議簡要紀錄鉛印定本者，亦予分別註明。

經濟暨社會理事會第十六屆會(第二期會議)第十七屆會及第十八屆會正式紀錄各號補編鉛印本一覽表

補編號數	第十六屆會 第二期會議	文件號數
第一號甲	決議案	E/2508/ Add.1
	第十七屆會	
第一號	決議案	E/2596
第二號	拉丁美洲經濟委員會常年報告書 <sup>1</sup> (一九五三年三月十九日至一九五四年三月二十五日)	E/2536 and Corr.1
第三號	亞洲遠東經濟委員會常年報告書(一九五三年二月十五日至一九五四年二月十八日)	E/2553
	第十八屆會	
第一號	決議案	E/2654
第二號	聯合國國際兒童緊急救濟基金會執行委員會報告書(一九五三年九月八日至十六日)	E/2518

補編號數	第十八屆會	文件號數	補編號數	第十八屆會	文件號數
第二號甲	聯合國兒童基金會執行委員會報告書（一九五四年三月一日至九日）	E/2572	第六號	婦女地位委員會（第八屆會）報告書（一九五四年三月二十二日至四月九日）	E/2571
第三號	歐洲經濟委員會常年報告書（一九五三年三月十九日至一九五四年三月二十五日）	E/2556	第七號	人權委員會（第十屆會）報告書（一九五四年二月二十三日至四月十六日）	E/2573
第四號	技術協助局提交技術協助分組委員會之第六次報告書	E/2566 and Corr. 1 and Add. 1	第八號	麻醉品委員會（第九屆會）報告書（一九五四年四月十九日至五月十四日）	E/2606
第五號	統計委員會（第八屆會）報告書（一九五四年四月五日至二十二日）	E/2569 and Corr. 1			

## 簡 稱

協委會	協調事宜行政分組委員會
防癆血清	卡介苗防癆血清
國際銀行	國際復興建設銀行
理事會	經濟暨社會理事會
亞經會	亞洲遠東經濟委員會
歐經會	歐洲經濟委員會
拉經會	拉丁美洲經濟委員會
支付同盟	歐洲支付同盟
擴大方案	發展落後國家的經濟發展之技術協助擴大方案
(關稅貿易)總協定	關稅暨貿易總協定
糧農組織	聯合國糧食農業組織
基金會	國際貨幣基金會
民航組織	國際民用航空組織
國際商會	國際商會
國際商品協調會	國際商品問題過渡協調分組委員會
歐洲移委會	政府間歐洲移民事務委員會
自由工聯	國際自由工會聯合會
貿易組織委員會	國際貿易組織過渡委員會
基督教工聯	國際基督教工會聯合會
勞工組織	國際勞工組織
海事組織	政府間海事諮詢組織
電訊同盟	國際電訊同盟
非政府組織	非政府組織
美洲組織	美洲國際組織
鴉片委員會	中央常設鴉片委員會
分類法	國際貿易標準分類法
特別基金	聯合國經濟發展工作特別基金
技協處	聯合國技術協助管理處
技協局	技術協助局
技協會	技術協助分組委員會
文教組織	聯合國教育科學文化組織
兒童基金會	聯合國兒童基金會
(朝鮮)復興事務處	聯合國朝鮮復興事務處
(萬國)郵盟	萬國郵政聯盟
(世界)工聯會	世界工會聯合會
衛生組織	世界衛生組織
氣象組織	世界氣象組織

## 導 言

### 壹

經濟暨社會理事會的這次報告書所述期間爲自一九五三年八月至一九五四年八月；我深信這個期間是自理事會成立以來一個收穫最大的時期。理事會所完成的工作在許多方面都是具有建設性的。而且在舉行第十八屆會議期間，理事會因越南談判成功戰爭結束，得於已澄清的氣氛中進行工作。在我們的全部討論期間所明顯表現的心平氣和、互相寬容、互相體諒的態度，證明了全世界一致願望和平，而且這似乎使我們有理由堅信理事會將能在完成聯合國的下列主要宗旨的工作中盡重大責任：建立國際間的和睦關係及善良人類間的和平。

除已完成的工作及上述前途頗有希望的氣氛而外，尙有其他若干因素也使第十八屆會議特別值得注意。

秘書長出席會議及積極參加工作，增加了理事會的討論的重要性，並表現了理事會與秘書處之間所有的而且必須有的堅固聯繫。理事會於其決議案內邀請秘書長於每年討論世界經濟情況、世界社會情況以及聯合國及其所屬各專門機關的全部計劃與工作時出席領先討論，這表明理事會對於秘書長的協助之重視。

承蒙法國國務會議主席 M. Pierre Mendès - France 參加我們的一次會議，這也是欣幸的事。M. Mendès France 曾任法國代表團出席理事會的代表，所以熟悉我們的問題。他抽出時間與我們講了若干關於理事會的已辦及將辦工作的令人振奮的明智之言。

雖然理事會的工作在本報告書內敘述甚詳，但我要把我認爲有特殊意義的幾點提請注意一下。

世界經濟情況的辯論，所論及的範圍甚廣。辯論中不僅審議關於世界情況及各經濟區域狀況的報告而且也審議關於充分就業與去除國際貿易障礙兩個密切關聯的問題的報告。秘書長在辯論開始時便說一九五四年情形特徵爲不穩定的平衡。雖然一九五三年內在生產與消費方面已有重要的進步，國際收支情況好轉且國內物價結構亦有改進，而此種不穩定的情形仍然存在。事實上經濟情形的改進在工業發達的國家裏比在發展落後的國家裏較爲迅

速；所以工業發達國家與發展落後國家之間在生產與消費水準及一般生活程度上日益懸殊。同時發展落後的國家因別國對它們所輸出的初級產品的需求降低，因它們的貿易比率每況愈下並因它們長期缺乏經濟發展所需資金，所以它們求增加發展速度及提高生活程度的努力受到了阻礙。

辯論進行中可明白看出大家一致承認世界經濟息息相關，所有各國政府亟需密切合作以求經濟問題的解決。出產原料的發展落後國家的利益是與工業發達的國家裏的繁榮狀況、收入及就業高度水準的維持密切關連的。反之，發展落後國家裏的經濟發展與生活程度的提高對於工業發達的國家也是極爲重要的，因爲工業國家可由其出產品市場擴大而獲益。

由於此種世界經濟情況，理事會討論中的一大特色便是特別注意國際貿易。曾予特別研究的問題共有兩個方面：一爲擴張一般世界貿易量的辦法；二爲必須採取國際行動以消除國際貿易中初級商品價格及數量兩者劇烈波動的問題。理事會於舉行第十七屆會議時曾審議專家團所提關於初級產品與製造品的價格關係之報告書。理事會又於上屆會議期間請秘書長在其下次世界經濟報告書內列入一節，分析足以限制國際貿易的擴張的各種因素，並請他研究與促進所有各地理及貨幣區域內及區域間的貿易有關的問題。此種問題內容複雜，故各專家於今年提出報告時建議另行創設一國際機關處理此事。經理事會兩屆會議中討論後，實際結果爲創設一新的國際商品貿易問題諮詢委員會。這個機關的實效，祇有等它做出若干成績以後才可評定，但是無論如何，這一類對於倚靠輸出初級商品的發展落後國家以及爲此種商品的大量消費者的工業發達國家有影響的重要問題，一定將由聯合國內一個政府間機關不斷予以檢討。

在理事會的工作中，到處都牽涉到發展落後國家的經濟發展問題及此種國家的需要問題，這已是顯然的事。理事會於討論商品貿易問題以及許多其他問題時，曾竭力尋求可對此類國家的需要及利益有最大貢獻的解決辦法。這些國家一向感受缺乏資金之苦，籌供它們經濟發展所需的經費問題在理事

會的辯論裏佔有特別重要的地位，理事會已經探討過若干種籌措必需經費的不同辦法。在過去一年間，理事會曾竭力催促於環境許可時籌設聯合國經濟發展特別基金；它並曾檢討請創設一國際銀公司的建議；它曾特別注意研究是否可能使私人資本大量投入經濟發展方面。

理事會曾趁討論聯合國特別基金問題的機會向我們的前任主席 Mr. Raymond Scheyven 致歡迎之意；大會任命他來審查各國政府對此問題的意見，並進一步探討是否可能設立此種基金。Mr. Scheyven 的陳詞詳述各國政府對此問題時在改變的意見，從陳詞中可以證明大會選他擔任這種困難而棘手的任務之任人得當。

理事會通過若干可使技術協助擴大方案在進行上更為有效而且更有申縮餘地的辦法，這又進一步證明理事會之關懷發展落後的國家。

Mr. Mendès-France 於重申他對於此種方案的目的之信念時告訴我們說：這不是慈善問題，也不是富人幫助窮人的問題。而是由各主權國家共同努力，使那些常因幸運關係而有較廣的技術經驗或較宏富的天然資源的國家能利用它們的知識及利益惠及那些不幸而處於不利地位的國家。我想我們大家都同具這種信念。

理事會及其所屬各委員會的組織與工作為理事會最密切注意的問題之一，由此可見理事會繼續對不斷增進效率一事表示關心。理事會已通過各種重要辦法，以求集中其努力於基本的問題，調整其全年各屆會議及工作方案在時間上的分配，及保證其所屬各機關的工作能獲最密切的協調及最大的可能有的效率。雖然財政方面及統計取樣方面的工作繼續由秘書處辦理，而理事會已撤銷了財政委員會及統計取樣分設委員會，因認為它們的工作已不再有必要。

各專門機關繼續予理事會以充分合作，這從各機關在理事會的工作及討論方面始終與理事會保持接觸一點即可看出。不過，我們必須特別指出：各專門機關只有執行它們的特定的任務，才能對我們的共同目的之達成有它們的最有價值的貢獻。技術協助擴大方案及聯合國兒童基金會便是此種共同工作的具體的例證。

人權委員會經數年耐心工作，現已完成兩種國際人權盟約草案：一種為經濟、社會及文化權利盟約草案，另一種為公民及政治權利盟約草案。理事會之將此兩種盟約呈送大會，是使世界人權宣言發生

法律的效果的一個很重要的步驟。因此這兩件草案的詳細檢討工作已呈請上級機關辦理；此兩盟約因性質重要及所引起的問題之困難，甚盼上級機關予以縝密注意。

同樣的，婦女地位委員會的工作及今年七月七日生效的婦女參政權公約必須請予注意。已婚婦女國籍公約草案亦須特別提及；此項草案乃以婚姻不影響婦女國籍之明智原則為根據。此種辦法如同委員會所建議的其他辦法一樣，表現出對於婦女的尊嚴應有的敬重，所以將有助於保障構成社會組織之基礎的家庭單位。

理事會對於有關聯合國兒童基金會的各項報告均表示滿意，並再對該機關之能努力工作成績卓著表示欣慰。

因此理事會在今年也同過去每年一樣，已處理了許多經濟及社會方面的問題。理事會的努力極屬重要，這已經秘書長於討論理事會及其所屬委員會的組織問題時予以指明。他說：它們的職務不僅直接與憲章所示的國際經濟及社會的合作有關，而且根本上最後也與全部和平工作有關。此言將理事會置於聯合國工作的中心地位。

經濟及社會的進展，倘與所涉問題的重大情形相較，仍屬遲緩，這是必須承認的。理事會的單獨努力顯然不能產生所需的結果；各國政府的全力合作及世界輿論的無保留的支持也是極重要的。

## 貳

本報告書為經濟暨社會理事會向大會提出的第九次報告書，其所述期間為自一九五三年八月六日起至一九五四年八月六日理事會第十八屆會停會時止。本報告書計分兩部：(a) 本卷，(b) 業已刊印的第十六屆會第二期會議決議案、第十七屆會決議案及第十八屆會的決議案共三卷<sup>1</sup>。

理事會及其所屬各分組委員會簡要紀錄，照例分送聯合國全體會員國參考。本報告書涉及各該紀錄之處，均經詳細註明。每章末附有下列各件：附件一開列有關決議案或決定，附件二開列理事會及其所屬各分組委員會的有關簡要紀錄，附件三開列非政府組織的有關口頭及書面聲明。此外，正文中所提及的若干報告書，則已另行分別印出。

<sup>1</sup> 參閱經濟暨社會理事會正式紀錄。第十六屆會第二期會議，補編第一號甲；第十七屆會，補編第一號；及第十八屆會，補編第一號。

本報告書的一般形式和性質，與前六次常年報告書同<sup>2</sup>。本報告書首卷，即本卷，分為下列九章：

- 第一章．組織法及實際組織問題
- 第二章．一般經濟問題
- 第三章．發展落後國家的經濟發展
- 第四章．社會問題
- 第五章．人權
- 第六章．特別問題
- 第七章．與專門機關之協調問題及關係問題。
- 第八章．非政府組織
- 第九章．理事會之措施所涉經費問題

按照原定計劃，如果大會總務委員會也這樣建議的話，每章都應全部交由大會某一主要委員會或大會所決定的任何其他聯席會議審查。第二章及第三章涉及第二委員會主管範圍以內的事項，第四章及第五章涉及第三委員會主管範圍以內的事項，第九章涉及第五委員會主管範圍以內的事項，至於第一章、第六章、第七章及第八章則以交由大會全體會議審查為宜。茲將其中幾章特點，簡略說明如下，請予注意。

第二章，“一般經濟問題”，論列各種不與發展落後國家經濟發展問題直接有關的問題。

第三章專章討論發展落後國家的經濟發展。因為大會決議案三〇六(四)建議理事會 (a)繼續加緊注意經濟發展問題，(b)督促其所屬委員會及各專門機關對此問題同樣加緊注意，(c)於其提交大會之常年報告書中特設專章，論列為促進經濟發展而採行之措施。這一章分為兩部：A 部分論經濟發展的一般問題，例如經濟發展所需資金的籌供，增加世界生產能力的方法，及非農業資源的養護和利用；B 部分論經濟發展的技術協助，包括聯合國方案及擴大方案在內。

第七章“與各專門機關的協調問題及關係問題”，敘述理事會概括討論各專門機關報告書有關協調部分的經過以及理事會所採的行動。但各專門機關實體工作之與理事會所議問題有關者，則在其他各章有關各節中分別敘述。

第九章“理事會措施所牽涉的經費問題”，旨在說明理事會於審議本身措施所牽涉的經費問題時依照議事規則第三十四條採用的原則與程序，並提供有關本報告書其餘部分的有用資料，務使第五委員會及行政暨預算問題諮詢委員會深知理事會所定各項方案的迫切和重要。提交大會第五委員會的理事會工作經費概算，與第九章所載的概算不盡相符。後者係按科目分別編造，須在理事會各項決議所生結果全盤估計以後再加修正，因此一經合併，就略有差異了。大會處理這一章，通常當以秘書長提交第五委員會的概算為準。

本報告書所述若干問題業經分別列為大會臨時議程項目。這些項目已用目次表中的星標及用附註表明。其他提請大會注意或辦理的事項，則在正文及附註中載明。

理事會各屆會議議程，理事會所屬各委員會委員分配一覽表，以及理事會通過的理事會及其輔助機關一九五五年度會議日程，均經列為本報告書附錄。

我除對理事會同仁之盡力幫忙減輕我擔任主席的工作，表示感謝而外，並擬對理事會的聲望卓著的諸位副主席及秘書處同仁之於理事會各屆會議中及本報告書編製時，不吝賜教，多所匡助，表示深切的謝意。

經濟暨社會理事會主席

(簽名) Juan I. COOKE

一九五四年八月於日內瓦

<sup>2</sup> 參閱文件 E/L.605 及 E/SR.830。

## 第一章

### 組織法及實際組織問題

#### 第一節。理事會的理事國

一、大會第八屆會<sup>1</sup>選出了六個理事國來接替經濟暨社會理事會下列任期屆滿的理事國：菲律賓、波蘭、瑞典、蘇維埃社會主義共和國聯盟、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、烏拉圭。當選的國家是：捷克斯洛伐克、厄瓜多、那威、巴基斯坦、蘇維埃社會主義共和國聯盟、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國。

二、所以一九五四年度的理事會是由下列各國組成的：

	任期屆滿年
*阿根廷 .....	1954
澳大利亞 .....	1955
*比利時 .....	1954
*中國 .....	1954
*古巴 .....	1954
捷克斯洛伐克 .....	1956
厄瓜多 .....	1956
*埃及 .....	1954
*法蘭西 .....	1954
印度 .....	1955
那威 .....	1956
巴基斯坦 .....	1956
土耳其 .....	1955
蘇維埃社會主義共和國聯盟 .....	1956
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國 .....	1956
美利堅合眾國 .....	1955
委內瑞拉 .....	1955
南斯拉夫 .....	1955

#### 第二節。理事會的職員

三、一九五四年三月三十日理事會第十七屆會第一次會議<sup>2</sup>選出 Mr. Juan I. Cooke (阿根廷) 為一九五四年度主席，Sir Douglas Copland (澳大利亞)

為該年度第一副主席，Mr. Jiři Nosek (捷克斯洛伐克) 為該年度第二副主席。

#### 第三節。理事會的輔助機關

四、理事會的輔助機關分為四類：

- A. 理事會各分組委員會<sup>3</sup>，
- B. 專門問題委員會及分設委員會，
- C. 區域經濟委員會，
- D. 聯合國兒童基金會(兒童基金會)。

##### A. 理事會各分組委員會

五、本章各節所列各分組委員會大抵由政府代表組成。祕書處的各委員會和機構、協調事宜行政分組委員會及其輔助機關、技術協助局以及各專家分組委員會都未列入。

- (一)經濟分組委員會；
- (二)社會分組委員會；
- (三)協調分組委員會；
- (四)技術協助分組委員會；
- (五)技術協助分組委員會工作團(擴大方案)；
- (六)理事會非政府組織事宜分組委員會；
- (七)會議時間地點問題臨時分組委員會；
- (八)聯合國高級專員難民事宜諮詢分組委員會。

六、由全體理事出席的經濟分組委員會曾在理事會第十七及第十八屆會期間開會，由第一副主席 Sir Douglas Copland 擔任主席。

七、由全體理事出席的社會分組委員會曾在理事會第十七及第十八屆會期間開會，由第二副主席 Mr. Jiři Nosek 擔任主席。

八、由全體理事出席的協調分組委員會曾在理事會第十七及第十八屆會期間開會。在一九五四年

<sup>2</sup> E/SR. 755。

<sup>3</sup> 本章所列各分組委員會僅以本報告書所檢討工作期間內曾舉行會議的分組委員會為限。理事會所採取關於擬設各新分組委員會的行動，悉在本報告書各節論述與各該分組委員會有關之實體事項時分別敘述。

<sup>1</sup> 大會正式紀錄，第八屆會，全體會議，第四五〇次及第四五一一次會議。

\* 任期屆滿的理事國。

七月六日第一一四次會議上<sup>4</sup>，Mr. Hans Engen（那威）當選為主席。

九。由全體理事出席的技術協助分組委員會曾在第十七屆會開幕前和第十八屆會期間開會。在一九五四年三月十五日第五十八次會議上<sup>5</sup>，Dr. El Sayed Abdel Moneim El-Tanamli（埃及）當選為一九五四年度主席。

一〇。技術協助分組委員會工作團在一九五三年十一月十六日至二十日期間開會，並在一九五四年二月八、九、十、十一、十八及十九日重行開會。該團由下列各國派代表組成：澳大利亞、古巴、埃及、法蘭西、印度、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、委內瑞拉及南斯拉夫。主席：Mr. Philippe de Seynes（法蘭西）。

一一。理事會非政府組織事宜分組委員會由理事會主席及理事會每年於首次經常屆會選出的七理事國組成。理事會主席為該分組委員會的當然主席，但無表決權。

一二。該分組委員會一九五三年度的委員國名單如下：

比利時	大不列顛及北愛爾蘭聯合王
中國	國
法蘭西	美利堅合眾國
蘇維埃社會主義共和國聯盟	委內瑞拉

一九五四年二月二十三日 Mr. Robert Fenaux（比利時）當選為代理主席<sup>6</sup>。

一三。第十七屆會時，理事會依照議事規則第八十九條決定停止適用第八十二條中關於選舉非政府組織事宜分組委員會委員國的時間那一部份規定，並請理事會第十八屆會對該條作必要的修正，以規定該分組委員會的委員國應於每年第二屆會第二期會議期間選出。理事會第十八屆會遂依照此項請求修正第八十二條<sup>7</sup>，規定該分組委員會委員國現應於當選後之曆年內服務，並應自理事會該年度理事國中遴選。

一四。會議時間地點問題臨時分組委員會由下列委員國組成：

中國	大不列顛及北愛爾蘭聯合王
法蘭西	國
蘇維埃社會主義共和國聯盟	美利堅合眾國

一五。聯合國高級專員難民事宜諮詢分組委員會。理事會決議案三九三B(十三)規定：“設立一諮詢分組委員會，定名為‘聯合國高級專員難民事宜諮詢分組委員會’，備供高級專員於執行職務時之諮詢”。

一六。該分組委員會由聯合國會員國及非會員國共十五國組織，名單如下：

澳大利亞	以色列
奧地利	義大利
比利時	瑞士
巴西	土耳其
丹麥	大不列顛及北愛爾蘭聯合王
德意志聯邦共和國	國
法蘭西	美利堅合眾國
梵蒂岡	委內瑞拉

#### B. 專門問題委員會及分設委員會

一七。經濟暨社會理事會設有下列八個專門問題委員會及一個分設委員會：

- (一)運輸通訊委員會；
- (二)財政委員會<sup>8</sup>；
- (三)統計委員會；
- (四)人口委員會；
- (五)社會委員會；
- (六)人權委員會；防止歧視暨保護少數民族分設委員會；
- (七)婦女地位委員會；
- (八)麻醉品委員會。

一八。七個專門問題委員會（運輸通訊、財政、統計、人口、社會、人權、婦女地位等委員會）係由理事會選出的聯合國會員國的代表組成。為求委員會所掌各部門事務均有適當人員擔任起見，祕書長於代表人選最後由當選國政府提名並由理事會核定以前，應先與各該國政府進行磋商<sup>9</sup>。麻醉品委員會係由聯合國會員國政府直接提名的代表組成<sup>10</sup>。

一九。防止歧視暨保護少數民族分設委員會是由人權委員會與祕書長會商後選派的人員組成的。這些人員須經其本國政府同意。

二〇。下列各表第一欄的國名是理事會選出的國家，由各該國推薦一九五四年度各專門問題委員會（麻醉品委員會除外）的委員。

<sup>4</sup> E/AC.24/SR.114。

<sup>5</sup> E/TAC/SR.58。

<sup>6</sup> E/C.2/SR.133。

<sup>7</sup> 參閱第八節。

<sup>8</sup> 理事會決議案五五七 C 貳(十八)決定撤銷財政委員會。

<sup>9</sup> 參閱理事會決議案及 2/12 及二(三)。

<sup>10</sup> 參閱理事會決議案 1/9。

二一. 理事會第十八屆會<sup>11</sup> 依照委員會輪流改選制度，舉行選舉，改選每一專門問題委員會全體委員三分之一。茲將各委員會一九五四及一九五五年度的委員國排列於下，並予製表列為本報告書附錄二。

二二. 運輸通訊委員會

一九五四年	一九五五年	任期於十二月三十一日屆滿
白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國	白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國	1956
中國	智利(新當選)	1957
哥倫比亞	中國	1955
埃及	哥倫比亞	1955
法蘭西	埃及	1956
*印度	法蘭西	1955
*荷蘭	印度(連選)	1957
那威	荷蘭(連選)	1957
巴基斯坦	那威	1955
*巴拉圭	巴基斯坦	1955
*波蘭	波蘭(連選)	1957
蘇維埃社會主義共和國聯盟	蘇維埃社會主義共和國聯盟	1956
*大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	大不列顛及北愛爾蘭聯合王國(連選)	1957
美利堅合眾國	美利堅合眾國	1956
委內瑞拉	委內瑞拉	1956

二三. 財政委員會

一九五四年	一九五四年	委員會經撤銷(續) (參閱第六十八段)
比利時	巴基斯坦	
加拿大	瑞典	
智利	土耳其	
中國	蘇維埃社會主義共和國聯盟	
哥倫比亞	大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	
古巴	美利堅合眾國	
捷克斯洛伐克		
法蘭西		
印度		

\*任屆期滿的推薦國。

<sup>11</sup> E/SR.827 及 828。

二四. 統計委員會

一九五四年	一九五五年	任期於十二月三十一日屆滿
*澳大利亞	澳大利亞(連選)	1957
加拿大	加拿大	1955
*中國	中國(連選)	1957
古巴	古巴	1955
丹麥	丹麥	1956
法蘭西	法蘭西	1956
印度	印度	1955
伊朗	伊朗	1955
*荷蘭	荷蘭(連選)	1957
巴拿馬	巴拿馬	1956
烏克蘭蘇維埃社會主義共和國	烏克蘭蘇維埃社會主義共和國	1955
*蘇維埃社會主義共和國聯盟	蘇維埃社會主義共和國聯盟(連選)	1957
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	1956
*美利堅合眾國	美利堅合眾國(連選)	1957
南斯拉夫	南斯拉夫	1956

二五. 人口委員會

一九五四年	一九五五年	任期於十二月三十一日屆滿
阿根廷	阿根廷	1956
比利時	比利時	1956
巴西	巴西	1956
加拿大	加拿大	1956
中國	中國	1955
法蘭西	哥斯大黎加(新當選)	1957
*印度尼西亞	法蘭西	1955
伊朗	印度(新當選)	1957
*墨西哥	伊朗	1955
瑞典	瑞典	1955
敘利亞	敘利亞	1956
烏克蘭蘇維埃社會主義共和國	烏克蘭蘇維埃社會主義共和國	1955
*蘇維埃社會主義共和國聯盟	蘇維埃社會主義共和國聯盟(連選)	1957
*大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	大不列顛及北愛爾蘭聯合王國(連選)	1957
*美利堅合眾國	美利堅合眾國(連選)	1957

\*任期屆滿的推薦國。

## 二六. 社會委員會

任期於十二月  
三十一日屆滿

一九五四年	一九五五年	任期於十二月 三十一日屆滿
阿根廷	阿根廷	1955
澳大利亞	澳大利亞	1956
比利時	比利時	1956
巴西	巴西	1955
白俄羅斯蘇維埃社 會主義共和國	白俄羅斯蘇維埃社 會主義共和國	1956
中國	中國	1956
捷克斯洛伐克	捷克斯洛伐克	1955
*法蘭西	法蘭西(連選)	1957
*希臘	希臘(連選)	1957
*印度	印度(連選)	1957
伊拉克	伊拉克	1955
以色列	以色列	1956
那威	那威	1955
*菲律賓	菲律賓(連選)	1957
*蘇維埃社會主義共 和國聯盟	蘇維埃社會主義共 和國聯盟(連選)	1957
大不列顛及北愛爾 蘭聯合王國	大不列顛及北愛爾 蘭聯合王國	1955
*美利堅合眾國	美利堅合眾國(連選)	1957
烏拉圭	烏拉圭	1956

## 二七. 人權委員會

一九五四年	一九五五年	任期於十二月 三十一日屆滿
澳大利亞	澳大利亞	1956
*比利時	智利	1956
智利	中國(連選)	1957
*中國	埃及	1955
埃及	法蘭西	1955
法蘭西	希臘	1956
希臘	印度	1955
印度	黎巴嫩(連選)	1957
*黎巴嫩	墨西哥(新當選)	1957
巴基斯坦	那威(新當選)	1957
菲律賓	巴基斯坦	1956
*波蘭	菲律賓	1955
土耳其	波蘭(連選)	1957
烏克蘭蘇維埃社 會主義共和國	土耳其	1956
蘇維埃社會主義共 和國聯盟	烏克蘭蘇維埃社會 主義共和國	1955

\*任期屆滿的推薦國。

一九五四年	一九五五年	任期於十二月 三十一日屆滿
*大不列顛及北愛爾 蘭聯合王國	蘇維埃社會主義共 和國聯盟	1955
美利堅合眾國	大不列顛及北愛爾 蘭聯合王國(連選)	1957
*烏拉圭	美利堅合眾國	1956

## 二八. 婦女地位委員會

任期於十二月  
三十一日屆滿

一九五四年	一九五五年	任期於十二月 三十一日屆滿
*緬甸	阿根廷(新當選)	1957
*白俄羅斯蘇維埃社 會主義共和國	澳大利亞(新當選)	1957
	白俄羅斯蘇維埃社 會主義共和國(連選)	1957
*智利	中國(連選)	1957
*中國	古巴	1956
古巴	多明尼加共和國	1956
多明尼加共和國	法蘭西	1956
法蘭西	海地	1955
海地	印度尼西亞(新當選)	1957
*伊朗	黎巴嫩	1955
黎巴嫩	巴基斯坦(連選)	1957
*巴基斯坦	波蘭	1956
波蘭	瑞典	1956
瑞典	蘇維埃社會主義共 和國聯盟	1955
蘇維埃社會主義共 和國聯盟	大不列顛及北愛爾 蘭聯合王國	1955
大不列顛及北愛爾 蘭聯合王國	美利堅合眾國	1955
美利堅合眾國	委內瑞拉	1955
委內瑞拉	南斯拉夫	1956
南斯拉夫		

二九. 一九五三年十二月七日<sup>12</sup>, 理事會核准了各國政府於第十六屆會一九五三年八月五日延會至一九五三年十一月三十日復會期間所推薦各專門問題委員會新任委員人選(E/2521 and Add.1 and 2)。

三〇. 一九五四年四月三十日<sup>13</sup>, 理事會核准了各國政府於理事會第十六屆會閉會時起至第十七屆會閉會時止所推薦各專門問題委員會新任委員人選<sup>14</sup>。

\*任期屆滿的推薦國。

<sup>12</sup> E/SR.754。

<sup>13</sup> E/SR.791。

<sup>14</sup> 參閱 E/2576 and Corr.1 and Add.1。

三一。一九五四年八月六日，理事會核准了運輸通訊委員會新任委員一人，此人係其本國政府於理事會第十七屆會閉會時起至第十八屆會閉會時止之期間所推薦者<sup>15</sup>。

### 三二。 麻醉品委員會

理事會第九屆會選出<sup>16</sup> 下列十五國為任期無一定期限的委員國：

加拿大	蘇維埃社會主義共和國聯盟
中國	大不列顛及北愛爾蘭聯合王國
法蘭西	美利堅合眾國
印度	南斯拉夫
秘魯	
土耳其	

理事會第十六屆會<sup>17</sup>選出下列五委員國，任期三年：

埃及	墨西哥
希臘	波蘭
伊朗	

### 三三。防止歧視暨保護少數民族分設委員會 出席該分設委員會的代表和副代表如下：

Mr. Charles D. Ammoun(黎巴嫩)  
Mr. Mohamed Awad(埃及)  
Mr. Nikolai Petrovich Emelyanov(蘇維埃社會主義共和國聯盟)  
Mr. Philip Halpern(副代表)(美利堅合眾國)  
Mr. C. Richard Hiscocks(大不列顛及北愛爾蘭聯合王國)  
Mr. José D. Inglés(副代表)(菲律賓)  
Mr. Eugeniusz Kulaga(副代表)(波蘭)  
Mr. Hérard Roy(海地)  
Mr. Hernán Santa Cruz(智利)  
Mr. Max Sorensen(丹麥)

### C. 區域經濟委員會

#### 三四。歐洲經濟委員會由下列委員國組成：

比利時	捷克斯洛伐克
白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國	丹麥
	法蘭西

希臘	烏克蘭蘇維埃社會主義共和國
冰島	蘇維埃社會主義共和國聯盟
盧森堡	大不列顛及北愛爾蘭聯合王國
荷蘭	美利堅合眾國
那威	南斯拉夫
波蘭	
瑞典	
土耳其	

#### 三五。下列非聯合國會員國的歐洲國家，以諮詢資格參加委員會的工作：

阿爾巴尼亞	愛爾蘭
奧地利	義大利
保加利亞	葡萄牙
芬蘭	羅馬尼亞
匈牙利	瑞士

三六。理事會第十七屆會就准許非聯合國會員國加入區域經濟委員會為委員國問題通過了決議案五一七 B(十七)，內中規定修正歐洲經濟委員會任務規定第七項，將奧地利、芬蘭、愛爾蘭、義大利和葡萄牙列為該委員會委員國，“惟各該國應申請加入為委員國並承諾每年繳納公允會費，其數額由大會依照在同樣情形下所定程序隨時派定”。

#### 三七。亞洲遠東經濟委員會的委員國及協商委員如下：

阿富汗	紐西蘭
澳大利亞	巴基斯坦
緬甸	菲律賓
中國	泰國
法蘭西	蘇維埃社會主義共和國聯盟
印度	大不列顛及北愛爾蘭聯合王國
印度尼西亞	美利堅合眾國
荷蘭	
	協商委員
高棉	寮國
錫蘭	馬來亞及英屬婆羅洲
香港	尼泊爾
日本	越南
大韓民國	

三八。理事會第十七屆會就准許非聯合國會員國加入區域經濟委員會為委員國問題通過了決議案五一七 A(十七)，內中規定修正亞洲遠東經濟委員會任務規定第三項，將高棉、錫蘭、大韓民國、日本、寮國、尼泊爾及越南列為該委員會委員國，“惟各該國應申請加入為委員國並承諾每年繳納公允會費”。

\* 任期屆滿的推薦國。

<sup>15</sup> E/SR.830。

<sup>16</sup> E/SR.323。

<sup>17</sup> E/SR.749；並請參閱決議案一九九(八)。

費，其數額由大會依照在同樣情形下所定程序隨時派定”；該決議案並規定修正任務規定第四項，一俟上述各國成為該委員會正式委員國後，即將該國名由第四項內刪去。

### 三九．拉丁美洲經濟委員會的委員國如下：

阿根廷	洪都拉斯
玻利維亞	墨西哥
巴西	荷蘭
智利	尼加拉瓜
哥倫比亞	巴拿馬
哥斯大黎加	巴拉圭
古巴	祕魯
多明尼加共和國	大不列顛及北愛爾
厄瓜多	蘭聯合王國
薩爾瓦多	美利堅合眾國
法蘭西	烏拉圭
瓜地馬拉	委內瑞拉
海地	

四〇．理事會第十七屆會通過了決議案五一五(十七)，請祕書長‘授權拉丁美洲經濟委員會主任祕書仿照該委員會任務規定第六項所規定邀請非該委員會委員國之聯合國會員國之辦法，邀請義大利參加該委員會屆會’。

### D．聯合國兒童基金會

四一．大會決議案四一七(五)規定兒童基金會的執行委員會由社會委員會十八委員國政府及其他八國政府組成，該八個國家不必是聯合國的會員國，由理事會指定並規定適當任期。兒童基金會執行委員會一九五四年度委員國如下：

阿根廷	義大利
澳大利亞	那威
比利時	巴基斯坦
巴西	祕魯
白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國	菲律賓
加拿大	瑞士
中國	泰國
捷克斯洛伐克	蘇維埃社會主義共和國聯盟
厄瓜多	大不列顛及北愛爾
法蘭西	蘭聯合王國
希臘	美利堅合眾國
印度	烏拉圭
伊拉克	南斯拉夫
以色列	

主席：Mr. A. R. Lindt(瑞士)

四二．理事會第十八屆會<sup>18</sup>以多明尼加共和國和日本代替任滿的祕魯和泰國兩委員國。任期三年。

四三．理事會改選社會委員會委員國三分之一時，連選法蘭西、希臘、印度、菲律賓、蘇維埃社會主義共和國聯盟及美利堅合眾國為該委員會委員國，因此當選的國家當然亦為兒童基金會執行委員會的委員國。

四四．這樣一來，一九五五年度兒童基金會執行委員會將由下列各國組成：

阿根廷	以色列
澳大利亞	義大利
比利時	日本
巴西	那威
白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國	巴基斯坦
加拿大	菲律賓
中國	瑞士
捷克斯洛伐克	蘇維埃社會主義共和國聯盟
多明尼加共和國	大不列顛及北愛爾
厄瓜多	蘭聯合王國
法蘭西	美利堅合眾國
希臘	烏拉圭
印度	南斯拉夫
伊拉克	

四五．一九五三年十月二十七日，執行委員會第一一八次會議選出職員並設立下列各分組委員會，以辦理一九五四年的工作：

設計分組委員會，由下列十二委員國組成：

阿根廷	以色列
澳大利亞	菲律賓
巴西	蘇維埃社會主義共和國聯盟
加拿大	大不列顛及北愛爾
中國	蘭聯合王國
法蘭西	美利堅合眾國
印度	

行政費預算分組委員會，由下列七委員國組成：

比利時	大不列顛及北愛爾
法蘭西	蘭聯合王國
伊拉克	美利堅合眾國
巴印斯坦	南斯拉夫

<sup>18</sup> E/SR. 828。

#### 第四節．中央常設鴉片委員會及麻醉品監察機關

##### 中央常設鴉片委員會

四六．中央常設鴉片委員會是依據一九二五年二月十九日麻醉品國際公約所創設。該委員會的主要職司在經常監視麻醉品自生產以至一切用途的依法移動，以期防止其轉入非法販賣之途。依據該公約經一九四六年十二月十一日議定書修正後的規定，這個委員會的八個委員是由經濟暨社會理事會任命的，任期五年。理事會最近一次改選委員會委員是於一九五二年舉行的，自一九五三年三月起生效。現任委員是：<sup>19</sup>

Mr. Roman Sanchez(智利)  
Professor Paul Reuter(法蘭西)  
Mr. M. E. Rehman(印度)  
Mr. Fouad Abon Zahar(黎巴嫩)  
Professor Hans Fischer(瑞士)  
Sir Harry Greenfield(英聯王國)  
Mr. Herbert L. May(美利堅合衆國)

四七．一九五四年六月十四日，委員會選出 Sir Harry Greenfield 爲主席，Mr. Paul Reuter 爲副主席，任期各一年。

##### 麻醉品監察機關

四八．麻醉品監察機關係依據一九三一年七月十三日所訂限制麻醉品製造及管制麻醉品運銷的公約而設立的。該機關的任務爲審查各國政府必須按年提交的關於麻醉品需要的估計。監察機關由委員四人組成，其中二人由世界衛生組織委派，餘由麻醉品委員會及中央常設鴉片委員會各派一人。該機關現任委員如下：

Professor Sedat Tavat (土耳其)，世界衛生組織委派。

Mr. Herbert L. May(美利堅合衆國)，中央常設鴉片委員會委派。

Colonel C. H. L. Sharman(加拿大)，麻醉品委員會委派，一九五四年六月二十一日當選爲主席，任期一年。

Professor Hans Fischer(瑞士)，世界衛生組織委派，一九五四年六月二十一日當選爲副主席。

#### 第五節．理事會及其輔助機關的屆會和會議

四九．理事會及其輔助機關在一九五三年八月

五日至一九五四年八月六日期間舉行了下列各屆會：

##### 五〇．經濟暨社會理事會

第十六屆會(續)：一九五三年十一月三十日至十二月七日，紐約(全體會議三次)。

第十七屆會：一九五四年三月三十日至四月三十日，紐約(全體會議三十七次)。

經濟分組委員會(開會二十次)

社會分組委員會(開會二十次)

第十七屆會共開會七十七次。

第十八屆會：一九五四年六月二十九日至八月六日，日內瓦(全體會議三十九次)。

經濟分組委員會(開會十次)

社會分組委員會(開會十六次)

協調分組委員會(開會二十次)

技術協助分組委員會(開會十三次)

非政府組織事宜分組委員會(開會四次)

會議時間地點問題臨時分組委員會(開會一次)

第十八屆會共開會一〇三次

##### 五一．理事會各分組委員會

##### 非政府組織事宜分組委員會

一九五四年二月二十三日至二十

五日 紐約 (開會五次)

一九五四年三月二十一日 紐約 (開會二次)

一九五四年四月二日、十二日、

十四日 紐約 (開會三次)

一九五四年六月三十日至八月三

日 日內瓦 (開會四次)

##### 會議時間地點問題臨時分組委員會

八月五日 日內瓦 (開會一次)

##### 技術協助分組委員會

一九五四年三月十五日至十八日 紐約 (開會八次)

##### 工作團

一九五四年二月八日至十九日 紐約 (開會九次)

##### 國際商品問題過渡協調分組委員會

一九五三年十二月九日至十二日 日內瓦 (開會六次)

##### 聯合國高級專員難民事宜諮詢分組委員會

第四屆會 一九五四年三月二日至四日 日內瓦

<sup>19</sup> Mr. Emilio D. Espinosa 於一九五四年六月底辭職。

## 五二. 專門問題委員會

### 人權委員會

第十屆會 一九五四年二月二十三日及四月十六日 紐約

工作團 開會一次

### 防止歧視暨保護少數民族分設委員會

第六屆會 一九五四年一月四日至二十九日 紐約

### 統計委員會

第八屆會 一九五四年四月五日至二十二日 日內瓦

### 婦女地位委員會

第八屆會 一九五四年三月二十二日至四月九日 紐約

### 麻醉品委員會

第九屆會 一九五四年四月十九日至五月十四日 紐約

## 五三. 其他機關

聯合國有關公路行駛私人汽車暫時進口及旅行之稅關手續會議

一九五四年五月十一日至六月四日 紐約

全體會議九次

各委員會及起草小組 開會四十九次  
共計開會五十八次

### 中央常設鴉片委員會

第六十三屆會 一九五三年十一月九日至十三日 日內瓦

第六十四屆會 一九五四年六月十四日至十八日，六月二十二日 日內瓦

### 麻醉品監察機關

第四十屆會 一九五三年十月二十六日至三十日，十一月六日 日內瓦

第四十一屆會 一九五四年六月二十一日及二十五日 日內瓦

### 中央常設鴉片委員會及麻醉品監察機關

第十屆會 一九五三年十一月二日至六日 日內瓦

第十一屆會 一九五四年六月二十二日至二十五日 日內瓦

## 五四. 區域經濟委員會

### 歐洲經濟委員會<sup>20</sup>

第九屆會 一九五四年三月九日至二十五日 日內瓦

### 農業問題分組委員會

第三屆會 一九五四年六月二十一日至二十六日 日內瓦

### 煤炭分組委員會

第二十九屆會 一九五三年八月二十五日至二十六日 日內瓦

第三十屆會 一九五三年十二月二日至三日 日內瓦

第三十一屆會 一九五四年三月二日至三日 日內瓦

<sup>20</sup> 除經開列的歐洲經濟委員會所屬各分組委員會外，下列各輔助機關曾於本報告書所檢討的期間內舉行會議：

農業問題分組委員會：易腐食物標準問題工作團。

煤炭分組委員會：煤炭貿易小組委員會 利用問題工作團、分類事宜工作團、煤炭統計事宜工作團。

電力分組委員會：電氣公司所有電廠折舊問題專家團、電力消費趨勢斷定方法專家研究團、鄉村電氣化技術研究工作團、聯絡組、水電總量專家研究團、法律問題專家團；自南斯拉夫輸出電力之可能性問題專家研究團：協調分組委員會、經濟分組委員會、技術分組委員會、財務分組委員會、法律分組委員會。

工業暨物資分組委員會：工程契約慣例專設工作團；住宅問題小組委員會、住宅及建築統計工作團、建築費用工作團。

內地運輸分組委員會：公路運輸小組委員會、防止公路交通意外事件工作團、國際公路客運業務問題工作團、危險物品公路運輸問題工作團、（公路）車輛建造問題工作團、發展與改良公路貨客運輸問題工作團與法律問題工作團聯席會議、水平面交叉點安全問題聯合作團、運費問題工作團、鐵路運輸工作小組、公路運輸工作小組、內地水運工作小組、運輸成本及會計問題工作小組、鐵路運輸工作小組、公路運輸工作小組、內地水運工作小組、統計資料問題專家工作團、易腐食物運輸問題工作團、運輸協調工作團、關稅專家小組、運輸協調工作團與運輸成本及會計問題工作團聯席會議、法律問題工作團與發展及改良公路運輸問題工作團聯席會議。

木材分組委員會：木材分組委員會與糧食農業組織歐洲林業委員會聯席會議、歐洲木材趨勢與前途問題專家聯合研究團（ECE/FAO）、鋸木技術與林業工人訓練問題指導委員會（ECE/FAO）。

貿易發展分組委員會：貿易專家詢商擴展東西貿易的可能性問題。

歐洲統計人員會議：（一九五四年六月十四日至十九日），固定資本形成統計問題工作團。

第三十二屆會	一九五四年九月二十一日至二十二日	日內瓦	鋼鐵小組委員會	第五屆會	一九五三年八月三十一日至九月三日	曼谷
電力分組委員會						
第十一屆會	一九五四年五月二十四日至二十七日	日內瓦	電力小組委員會	第三屆會	一九五三年十月五日至九日	曼谷
內地運轉分組委員會						
第十一屆會	一九五四年一月十一日至十五日	日內瓦	內地運輸分組委員會	第三屆會	一九五四年一月二十日至二十五日	堪的
鋼鐵分組委員會						
第十一屆會	一九五三年九月二十八日至二十九日	日內瓦	公路小組委員會	第二屆會	一九五三年九月十四日至十九日	曼谷
第十二屆會	一九五四年三月二十九日至三十日	日內瓦	鐵路小組委員會	第二屆會	一九五三年十月五日至十日	巴黎
木材分組委員會						
第十一屆會	一九五四年十月五日至十二日	羅馬	內地水運小組委員會	第二屆會	一九五四年五月三日至八日	西貢
亞洲遠東經濟委員會 <sup>21</sup>						
委員會						
第十屆會	一九五四年二月八日至十八日	堪的	[續上欄註]			
工商業分組委員會			船舶丈量公約草案工作團		一九五四年一月十一日至十五日	達加
第六屆會	一九五四年一月二十六日至二月四日	堪的	秘書處間住宅及建築材料問題工作團 (亞經會、聯合國社會事務部、勞工組織、文教組織、糧食農業組織、世界衛生組織)		一九五四年二月十八日至二十三日	新德里
<sup>21</sup> 除經開列的亞洲遠東經濟委員會所屬各分組委員會外，下列各輔助機關曾於所檢討期間內舉行會議：			統計人員第三次區域會議		一九五四年三月一日至十一日	新德里
小型工業及手工業產品運銷問題工作團			工業方面公共企業管理問題會議		一九五四年三月十五日至三十日	仰光
第三次會議	一九五三年九月二十一日至二十六日	曼谷	家庭手工業及小型工業督導人員及專家視察研究團		一九五四年四月二十五日至五月三十一日	日本
亞經會勞工組織文教組織秘書處間 經濟發展人員訓練問題工作團			水利發展問題區域技術會議		一九五四年五月十七日至二十二日	東京
第三次會議	一九五三年九月七日至十四日	曼谷	收支問題工作團		一九五四年七月十九日至二十八日	曼谷
經濟發展籌資問題專家工作團						
第一次會議	一九五三年九月七日至十二日	曼谷				
亞經會與技術協助管理處住宅與 社區改進問題研究班						
	一九五四年一月二十一日至二月十七日	新德里				

拉丁美洲經濟委員會		
全體委員會	一九五四年二月八日至十日	智利桑提亞哥
中美運輸問題研究班 <sup>22</sup>	一九五三年六月九日至二十日	哥斯大黎加聖約瑟
預算管理工作團 <sup>23</sup>	一九五三年九月三日至十一日	墨西哥墨西哥城
中美洲經濟合作問題分組委員會		
第二屆會	一九五三年十月十三日至十六日	哥斯大黎加聖約瑟
<b>五五. 聯合國兒童基金會</b>		
執行委員會	一九五三年九月八日至十六日	紐約
	一九五四年三月一日至九日	紐約
設計分組委員會	一九五三年九月十一、十二及十四日	紐約
	一九五四年三月一日至九日	紐約
行政費預算分組委員會	一九五三年九月十日	紐約
	一九五四年五月十七日至十八日	紐約

## 第六節. 一九五四年基本會議日程

五六. 理事會依據決議案四一四 D(十三)及議事規則第二條的規定, 於一九五三年十一月三十日續開第十六屆會, 由秘書長協助釐訂一九五四年基本會議日程。理事會接到秘書長節略, 其中有他所草擬的一九五四年兩屆常會臨時議程稿兩份 (E/2513 and Add.1)<sup>24</sup>。

五七. 理事會在續開第十六屆會時審議<sup>25</sup> 第十七及第十八兩屆會的議程項目單, 並通過許多關於將項目自一屆會移歸另一屆會審議以及延緩審議或

增列項目的決議。嗣後, 理事會並核定修正後的一九五四年基本會議日程 (E/L.571/Rev.1 and Add.1, E/L.572)<sup>26</sup>。第十七屆會的項目單遂成為該屆會的臨時議程 (E/2525)。理事會請秘書長商同各國代表團訂定第十七屆會議程內各組重要項目的開始討論日期。

五八. 理事會第十七屆會審議<sup>26</sup> 第十八屆會的議程項目單並作若干處更動, 從臨時議程 (E/2600) 就看得出來。理事會決議請秘書長與各理事國磋商後訂定開始討論第十八屆會各組重要項目的日期。

## 第七節. 理事會及其委員會的組織與職司

五九. 理事會第十三屆會曾着眼本身及各委員會的工作而對其組織與職司作一詳盡檢討。理事會決議案四一四(十三)中若干項規定的有效期間計為三年, 直至一九五四年內終止, 因此, 理事會將“理事會及其委員會的組織與職司”一項目列入第十七屆會議程, 但嗣後復於該屆會中決議展緩至第十八屆會再行審議此二項目<sup>27</sup>。

六〇. 理事會第十八屆會於第七九六次會議中首次審議此項問題, 當時秘書長就整個問題發表意見<sup>28</sup>。協調分組委員會於是詳細研究:

(i) 秘書長對於秘書處在經濟社會方面的組織及工作的檢討中與聯合國經濟社會方案有直接關係之各節 (E/2598)<sup>29</sup>;

(ii) 理事會的組織與職司;

(iii) 各委員會的組織與職司, 包括國際商品貿易委員會一問題在內

六一. 關於秘書處所進行之經濟及社會方面工作, 委員會的討論集中於下列各點: 謀求發展落後國家的發展一事之重要; 削減文件篇幅及編製次數並提高其品質之方法; 宜否委託私立機關進行某種研究工作; 會所秘書處(技術協助管理處在內)及各區域經濟委員會秘書處間之合作; 與各委員會諮商研究及出版計劃的更改問題的可能性。

六二. 該分組委員會就上述各點交換廣泛意見後<sup>30</sup>, 決定向理事會提出若干項建議 (E/2649, 附件壹)<sup>29</sup>, 這些建議嗣後概經理事會於決議案五五七 A (十八)內稱予通過。該決議案規定請秘書長採取適

<sup>22</sup> 與技術協助管理處聯合舉行。

<sup>23</sup> 與技術協助管理處及聯合國經濟事務部聯合舉行。

<sup>24</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄, 第十六屆會第二期會議, 議程項目四十

<sup>25</sup> E/SR.752, 753 及 754。

<sup>26</sup> E/SR.791。

<sup>27</sup> E/SR.756。

<sup>28</sup> E/SR.796。

<sup>29</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄, 第十八屆會, 附件, 議程項目二十九。

<sup>30</sup> E/AC.24/SR.115—120。

當措施以實施其建議；向各委員會提出關於出版物及研究報告之計劃；就秘書處經濟及社會部門內之實體工作方案從事檢討，並向理事會提出進一步報告。

六三．關於理事會的組織與職司，協調分組委員會所提出的建議(E/2649, 附件貳)<sup>29</sup> 概經理事會予以通過，這些建議主要涉及下列各點。

六四．理事會決議案五五七 B 壹(十八)中訂有辦法，以減少議程項目，俾使理事會得能集中力量，因為理事會的議程項目一向都過於繁多。為求達到這個目的起見，該決議案規定：除遇特殊情形理事會另有決定外，對議程上任何項目在一年內祇得審查一次；訓令各委員會及其附屬機構集中力量於重大問題，且舉凡需要額外預算經費或對工作方案須作重大變更之研究或其他計劃，均應於事前提請理事會核准。同樣地，理事會並決定：各委員會如擬請專門機關從事新研究工作或製訂新計劃，則凡遇到這些新研究工作或計劃需要大大更改各該專門機關工作方案或需要額外預算經費時，均應於事前請理事會核准。理事會並同樣請各會員國於提議增列議程項目時注重提出既可採取建設性行動而又有足夠文件可供利用之項目。

六五．理事會決議案五五七 B 貳(十八) 謀求平均分配全年工作，並妥善安排會議日程，俾便各會員國高級代表及專家出席。為求達到此目的計，理事會決議每年舉行兩屆常會：第一屆會應於三月最後一星期開始，會期不得超過三星期，該屆會應於五月之第三星期復會，會期約為三星期；第二屆會應於七月之第二星期開始，會期不得超過四星期，該屆會應於大會開會期間或閉會後不久續開短期會議若干次。

六六．理事會更指出各屆會或續開屆會所將審議之主要問題如下：

“(a)三月間屆會之議程應包括經濟、社會及人權各部門內少數重大問題——包括經濟發展之特殊方面問題——但下文(b)段所指宜由高級人員討論並作決定之事項不在其內；

“(b)七月間屆會之議程主要應限於討論世界經濟情勢，於適當時亦可討論世界社會情勢，並對聯合國與各專門機關在經濟、社會、人權方案與活動方面之發展與協調等整個問題，加以一般檢討；

“(c)七月間屆會後之議程應包括：

“(i) 根據秘書長所提計劃草案，將項目分配交由理事會次一年度各屆會審議；

“(ii) 交由三月間屆會討論之議程項目開始辯論日期之訂定；

“(iii) 經理事會決定彼時當能妥予 理之任何其他項目，包括大會所引起之問題在內

“(d)其他一切項目應儘可能交由三月間屆會復會後之會議審議

六七．該決議案並規定各區域經濟委員會主任秘書照例均應參事會討論有關世界經濟情勢的問題。世界經濟情勢及社會情勢問題應由秘書長在秘書處主管人員及各區域經濟委員會主任秘書協助下提出討論。秘書長並應提出討論聯合國與專門機關全盤方案與活動。該決議案最後請各專門機關之行政首長積極參加關於聯合國全盤方案與活動之討論，並於適當時參與討論世界經濟及社會情勢等問題。

六八．關於各專門問題委員會、理事會決議案五五七 C(十八)訂有下述辦法：

(a) 理事會於決議案五五七 C 壹(十八)中決定俟接獲秘書長向理事會第十八屆會第二期會議提送之報告書後再就重設經濟就業發展委員會問題採取行動。理事會並請秘書長參照理事會第十八屆會對理事會及其委員會之組織及職司所作決定，並參照自通過決議案四一四(十三)後理事會處理該委員會任務規定範圍內問題時所循之辦法，研究該委員會之任務規定問題。

(b) 決議案五五七 C 貳(十八)規定：理事會停止財政委員會之活動。

(c) 決議案五五七 C 叁(十八)規定：理事會不重設統計取樣分設委員會。

(d) 決議案五五七 C 肆(十八)規定：下列七個專門問題委員會及一個分設委員會應遵照理事會前所通過而現仍有效的各項決議進行工作：

(i) 人權委員會、婦女地位委員會、麻醉品委員會及防止歧視暨保護少數民族分設委員會每年召開常會一次；

(ii) 人口委員會、統計委員會、社會委員會及運輸通訊委員會每兩年各召開會議一次，但遇特殊情形經秘書長另作提議並經理事會核准者則不在此限。

六九．理事會第十七屆會決議案五一二 A (十七) 規定設立國際商品貿易常設諮詢委員會<sup>31</sup>。理事

<sup>31</sup> E/SR. 762, 764-769 及 791; E/AC. 6/142-145/149-151, 156。

會於其第十八屆會中着手組織及設立該委員會<sup>32</sup>。

七〇．理事會決議案五五七 E (十八) 規定，國際商品貿易委員會應由理事會從聯合國會員國中選舉之十八國各派代表一人組織之，惟務須保證所有地域與發展程度不同而在國際商品貿易中佔有重要地位及(或)主要仰賴國際商品貿易之國家均派有適當代表出席。理事會並決定凡未有代表出席該委員會之會員國均得請委員會注意一切有關問題；委員會如事前獲得理事會之准許亦得邀請非聯合國會員國之國家參加討論。理事會決定除創始時期外，委員國任期為三年，如委員會委員國代表不克任滿三年全部期間，遺缺由同一會員國指派另一代表充任之；任滿之會員國有被連選之資格；委員會最初應由理事會第十八屆會第二期會議儘早選出十八國組成之；委員國中三分之一之任期於一九五六年十二月三十一日屆滿，三分之一於一九五七年十二月三十一日屆滿，三分之一於一九五八年十二月三十一日屆滿，嗣後選舉應按理事會選舉專門問題委員會之通常程序進行之。

七一．最後，理事會決定該委員會應就其有關國際商品貿易之特殊活動向理事會第二十屆會提送第一次報告書，其中應述及委員會對於其任務規定、組織、議事規則及工作計劃之意見，並應參酌理事會討論此項問題之紀錄<sup>33</sup>。

### 第八節．理事會及其輔助機關的 議事規則

七二．理事會依據決議案五五七 E (十八) 的規定決議：為求理事會議事規則與理事會所通過關於理事會組織及職司之決議案中各項規定相符合起見，秘書長應擬具所需之議事規則修正草案，提送理事會第十九屆會。

#### 議事規則第八十二條之修正

七三．有人在理事會第十七屆會中提議，議事規則第八十二條雖規定於每年第一屆會中選定理事會所屬非政府組織事宜分組委員會，但此種選舉實應於理事會每年第二屆會第二期會議中確知下年度理事會理事國為何國時舉行之<sup>34</sup>。理事會依據議事規

則第八十九條規定，決定停止施行議事規則第八十二條中關於選舉時間之部份<sup>35</sup>。

七四．理事會第十八屆會決定將修正議事規則問題列入議程並發交非政府組織事宜分組委員會<sup>36</sup>。該委員會決議<sup>37</sup>向理事會建議(E/2646)：此等選舉應於每年第二屆會第二期會議中舉行之，而且委員會的職員應由委員會自行選定(前議事規則中規定由理事會主席充任該委員會主席)。這些建議概經理事會於其第八二九次會議中予以接受。

### 第九節．由誰代表中國出席理事會及其輔助機關的問題

七五．蘇維埃社會主義共和國聯盟和捷克斯洛伐克的代表在理事會第十七及第十八兩屆會中<sup>38</sup>說：聯合國裏，尤其是經濟暨社會理事會裏不當沒有中華人民共和國政府的代表出席，惟有由該政府指派的代表纔是中國人民的合法代表。中國和美國的代表表示反對上述意見。

七六．第十七及第十八兩屆會中，當主席和第一副主席報告理事會各理事國所遞的全權證書業經查明均屬妥善時，第二副主席對中國代表團所提全權證書是否有效，表示懷疑<sup>39</sup>。

七七．第十八屆會時蘇維埃社會主義共和國聯盟代表請於提出上述報告時將下述聲明分發各代表：蘇聯代表團認為必須指出：惟有中華人民共和國中央人民政府指派的代表纔是理事會中合法的中國人民代表<sup>40</sup>。這一點業在理事會本屆會首次會議中聲明在案。

七八．中國出席經濟暨社會理事會的代表請將下述聲明分發各代表：“關於一九五四年八月四日文件 E/2647，中國代表團不以第二副主席所採取的立場為然。中國代表的全權證書是由中華民國政府頒發的，而中華民國政府乃是聯合國憲章的簽訂者，且為本組織中具有正當合法地位的唯一中國政府”。

七九．關於理事會各專門問題委員會委員之核定問題，蘇維埃社會主義共和國聯盟代表說，惟有中華人民共和國中央人民政府指派的代表纔是中國

<sup>32</sup> E/AC.24/SR.125 and 127, 132; E/SR.796, 797, 829。

<sup>33</sup> 理事會設立該委員會並規定該委員會之工作及檢討其地位等舉之主要理由見第二章第四節。

<sup>34</sup> E/SR.756。

<sup>35</sup> E/SR.757。

<sup>36</sup> E/SR.798。

<sup>37</sup> E/C.2/SR.146。

<sup>38</sup> E/SR.755 及 792。

<sup>39</sup> E/2579 及 E/2647。

<sup>40</sup> E/2652。

出席財政委員會的合法代表，因此，他不認為目前委員會中的中國代表是合法的代表<sup>41</sup>。

八〇．技術協助分組委員會。蘇維埃社會主義共和國聯盟代表於一九五四年三月十四日第五十八次會議中<sup>42</sup>發表意見，說惟有由中華人民共和國選派的人纔有權代表該國出席本委員會。捷克斯洛伐克代表贊成此項意見的聲明和中國代表反對此項意見的聲明概經載入紀錄。

八一．下列各專門問題委員會也有委員提出同一問題。

八二．統計委員會(第八屆會)一九五四年四月五日(E/2569)。蘇維埃社會主義共和國聯盟代表提出下述決議草案：“統計委員會決議邀請中華人民共和國中央人民政府指派之代表出席本委員會第八屆會，取得中國所應有的地位”。主席裁定，此項提議不合程序，因統計委員會是經濟暨社會理事會的附屬機關，凡有關委員會中代表權更動的問題均應由經濟暨社會理事會處理。烏克蘭蘇維埃社會主義共和國代表支持蘇聯代表的意見，表示不服主席的裁定。主席的裁定經付表決結果：委員會維持主席的裁定。

八三．人權委員會(第十屆會)一九五四年二月二十三日(E/2573, E/CN.4/SR.411)。蘇維埃社會主義共和國聯盟、波蘭和中國的代表都就委員會中的中國代表權問題發表聲明。

八四．麻醉品委員會(第九屆會)一九五四年四月十九日(E/CN.7/SR.224)。蘇維埃社會主義共和國聯盟、波蘭、美利堅合眾國及中國的代表都就委員會裏中國代表權問題發表聲明。

八五．亞洲遠東經濟委員會(第十屆會)一九五四年二月八日(E/2553)。蘇維埃社會主義共和國聯盟代表提出由誰來代表中國的問題。菲律賓代表動議暫不討論這個問題。印度代表反對這個動議。暫不討論的動議經付表決後，通過。

八六．聯合國兒童基金會執行委員會(E/-2518)。蘇維埃社會主義共和國聯盟表在一九五四年九月八日第一——次會議裏動議：不准“國民黨集團的代表”出席本執行委員會工作。邀請“中華人民共和國代表”參加委員會工作。美國代表根據議事規則第二十五條規定，動議延緩討論蘇聯的提案。該動議通過。

## 第十節．非聯合國會員國之國家加入區域經濟委員會為委員國問題

八七．非聯合國會員國之國家加入區域經濟委員會為委員國一問題首經提出於理事會第十五屆

會，理事會當時決議延至第十六屆會再行討論這個問題；而理事會第十六屆會復將此項問題延至第十七屆會審議<sup>43</sup>。

八八．亞洲遠東經濟委員會復於第十屆會討論此項問題並通過決議案一二(十)，促請理事會“達成決議，以實現委員會之願望，准許自負國際關係責任之協商委員國為亞經會之正式委員國”。

八九．理事會第十七屆會審議亞經會報告書(E/2553)及秘書長備忘錄(E/2458)<sup>44</sup>。亞經會報告書中載有決議案一二(十)；秘書長備忘錄中則載有理事會第十五屆會請就理事會在憲章規定下有無權力准許非聯合國會員國為理事會所屬各委員會正式委員國並有權參與表決一問題纂具之法律研究報告。

九〇．若干代表在討論這問題時<sup>45</sup>說這是亞經會第二次向理事會提出請求，理事會如不允所請，則殊有欠允當。他們認為理事會的職權已經秘書長備忘錄(E/2458)說明，理事會現時實有責任准許所云之七個國家為亞經會正式委員國。他們並指出，這些國家業經大會認為有資格成為聯合國會員國，因此，他們認為這些國家具備了必備的資格。有些代表對於中華人民共和國代表之不為亞經會委員一事表示遺憾，因為該國在該地區的經濟復興事宜上可以起決定性的作用。他們認為上述決議草案中沒有顧到中華人民共和國，所以是不妥善的。他們不反對准許錫蘭、日本、尼泊爾等國為亞經會委員國，但對於其他四國，則仍懷疑其是否已完全自負國際關係的責任。印度代表提出一個決議草案(E/L.598)<sup>46</sup>認為寮國、高棉、越南及大韓民國的國際地位都需要闡明，因此該決議草案決定暫緩准允這四個國家為亞經會委員國。

九一．理事會否決印度所提的決議草案，通過法蘭西、巴基斯坦和美利堅合眾國三代表團所提的聯合決議草案(E/L.591)<sup>46</sup>，列為決議案五一七A(十七)。該決議案中察悉亞經會之建議，並悉大會業已審定下列亞洲遠東經濟委員會協商委員：高棉、錫蘭、大韓民國、日本、寮國、尼泊爾及越南具備加

<sup>41</sup> E/SR.791 及 E/C.2/SR.133。

<sup>42</sup> E/TAC/SR.58。

<sup>43</sup> 參閱經濟暨社會理事會報告書，自一九五二年八月二日起至一九五三年八月五日止，第八四段至八九段。

<sup>44</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目八。

<sup>45</sup> E/SR.779, 780 及 781。

<sup>46</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目八。

入聯合國為會員國之資格；決議修正亞經會任務規定第三項及第四項，將這七個國家列為該委員會委員國，“惟各該國應申請加入為委員國並承諾每年繳納公允會費，其數額由大員依照同樣情形下所定程序隨時派定”。

九二．理事會第十七屆會<sup>47</sup>並收到一個關於奧地利、芬蘭、愛爾蘭、義大利及葡萄牙加入歐洲經濟委員會為委員國之類似決議草案(E/L.592)<sup>46</sup>。那威代表團提議(E/L.596)<sup>46</sup>理事會此時實不應考慮非聯合國會員國加入歐洲經濟委員會為委員國的問題，因為歐經會並沒有請求變動它的委員國，而且理事會也不應該自動提議變動歐經會委員國，以致有礙該會工作上的和協關係。捷克斯洛伐克代表經若干代表之支持，認為凡以諮商地位參加歐經會工作的非聯合國會員國都應享有同等的待遇，他並且提出一個決議草案(E/L.597)<sup>46</sup>，內稱理事會亟求發展並加強歐洲各國間之經濟關係，並認為目前參加歐經會工作之所有國家均應享有同等權利，所以決議准許非聯合國會員國之歐洲國家中凡目前以諮商地位參加委員會工作並已請求取得表決權者，均得在歐經會中享有表決權。捷克代表並指出，他所提決議草案係以普及原則為根據，其目的在於加強國際間的經濟合作。

九三．若干代表雖不反對這五國加入歐經會為正式委員國，但認為必須遵行普及原則，使目前以諮商地位參加歐經會工作的所有其他歐洲國家均享有平等待遇。印度代表說印度代表團對於秘書長備忘錄(E/2458)中所作解釋，不盡滿意；他並稱印度代表團反對採用任何標準而不許信仰共產主義或其他主義之國家加入為委員國。他說，聯合國是世界的論壇，實應依據普及原則，准許所有國家，無論其政治信仰如何，均得加入為會員國。蘇維埃社會主義共和國聯盟代表認為比利時和美利堅合眾國所提聯合決議草案(E/L.594)<sup>46</sup>“實乃奉行美國政策，將冷戰擴展到歐洲貿易方面的表現”。

九四．理事會否決那威和捷克所提的決議草案；通過比利時和美利堅合眾國所提的聯合決議草案，列為理事會決議案五一七 B(十七)。該決議案鑒悉大會業已審定奧地利、芬蘭、愛爾蘭、義大利及葡萄牙具備加入聯合國為會員國之資格，決議修正歐洲經濟委員會任務規定第七項，將該五國列為該委員會委員國，“惟各該國應申請加入為委員國，

並承諾每年繳納公允會費，其數額由大會依照在同樣情形下所定程序隨時派定”。

九五．理事會在第十八屆會裏決議<sup>48</sup>：依據議事規則第五十條規定，展緩討論蘇聯代表所提關於准許阿爾巴尼亞、保加利亞、匈牙利及羅馬尼亞加入歐洲經濟委員會為委員國一問題之決議草案(E/L.634)<sup>49</sup>。

### 第十一節．取得諮詢地位的非政府組織所派代表前來聯合國會所的問題

九六．美利堅合眾國代表於第十七屆會開幕時通知理事會說<sup>50</sup>，美國政府除因保障本國安全而拒絕世界工會聯合會某代表所請求的領事簽證外，對於非政府組織所派代表出席理事會會議者，一律照准所請發給領事簽證，他說會所協定中並沒有規定准許像上述某代表這樣的人進入美國國境。世界工會聯合會的另一個代表已於今晨取得簽證了。

九七．世界工會聯合會的代表嗣後於該屆會中向理事會非政府組織事宜委員會發表聲明<sup>51</sup>，內請該委員會對於美國遲延發給工會代表所請簽證，拒絕發給某代表所申請的簽證，並在發給他本人的簽證上附加種種限制等事加以注意。該委員會將聽取陳述經過報告<sup>52</sup>理事會，並檢送該次會議簡要紀錄。

九八．理事會第七屆會最後一次會議期<sup>53</sup>，有代表二人發表意見，認為遲延發給簽證，及在簽證上附加種種限制二事實屬有違會所協定的規定。美利堅合眾國代表宣稱美國雖遲延發給簽證，但並未妨礙世界工會聯合會參大理事會的工作，且會所協定只說到前來會所的問題，而美國已經准許該聯合會的代表前來會所了。秘書長說會所協定中並沒有規定美國不得對於一個代表居住於美利堅合眾國的權利，加以限制，不過美國却不得干涉該代表在聯合國中的工作，也不得干涉該代表在聯合國以外享受合理生活的權利。秘書長並提到美國曾於理事會第十六屆會中表示將儘可能力求迅速作成關於簽證的決定，他相信美國必將履行這個諾言。他本人，為聯合國之利益計，將竭力促成此種決定之迅速達成，並強調及時行動之重要。

<sup>48</sup> E/SR.826。

<sup>49</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目五。

<sup>50</sup> E/SR.755。

<sup>51</sup> E/C.2/SR.141 及 E/C.2/386。

<sup>52</sup> E/2568。

<sup>53</sup> E/SR.791。

<sup>46</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目八。

<sup>47</sup> E/SR.779, 780 及 781。

## 第十二節．會議時間地點問題一九五四年會議時間地點的安排

九九．阿根廷代表團於理事會續開第十六屆會時，表示不得不撤回其邀請理事會於一九五四年內在倍諾斯愛勒舉行屆會一次之議<sup>54</sup>。

### 一九五五年會議時間地點的安排

一〇〇．理事會第十八屆會核定<sup>55</sup> 祕書長商同會議時間地點問題臨時分組委員會所提出的一九五五年會議日程(E/2651 and Corr.1)。

一〇一．理事會決議人權委員會的下一屆會應於一九五五年三月三十日起在日內瓦舉行。

一〇二．經理事會核定的一九五四年會議日程載本報告書附錄三。

### 附件一

#### 理事會決議案及決定

##### 第十六屆會第二期會議

決定：

一九五四年理事會基本會議日程：全體會議：第七五二次、第七五三次及第七五四次。

核准理事會所屬各專門問題委員會委員：全體會議：第七五四次

##### 第十七屆會

決議案：

五一五(十七)．拉丁美洲經濟委員會常年報告書。

五一七(十七)．准許非聯合國會員國加入區域經濟委員會為委員國問題

決定：

選舉一九五四年度理事會職員：全體會議：第七五五次。

核准理事會所屬各專門問題委員會：全體會議：第七九一次。

理事會第十八屆會臨時議程：全體會議：第七九一次。

##### 第十八屆會

決議案：

五五七(十八)．理事會及其所屬各委員會之組織及工作問題。

決定：

選舉事宜：全體會議：第八二七次及第八二八次。

核准理事會所屬各專門問題委員會委員：全體會議：第八三〇次。

<sup>54</sup> E/SR.752。

<sup>55</sup> E/SR.830。

准許阿爾尼亞、保加利亞、匈牙利及羅馬尼亞加入歐洲經濟委員會為委員國問題：全體會議：第八二六次。  
一九五五年會議日程：全體會議：第八三〇次。

### 附件二

#### 理事會及其所屬各分組委員會之簡要紀錄

理事會及其所屬各分組委員會在第十六屆會第二期會議、第十七屆會及第十八屆會期間會議簡要紀錄與本章各節有關者如下：

##### 第二節．理事會的職員

全體會議：第七五五次。

##### 第三節．理事會的輔助機關

全體會議：第七五四、七九一、八二七、八二八、八三〇次。

協調事宜分組委員會會議：第一一四次。

技術協助分組委員會會議：第五十八次。

非政府組織事宜分組委員會會議：第一三三次。

##### 第六節．一九五四年基本會議日程

全體會議：第七五二、七五三、七五四、七九一次。

##### 第七節．理事會及其委員會的組織與職司

全體會議：第八二九次。

##### 第九節．由誰代表中國出席理事會及其輔助機關的問題

全體會議：第七五五、七九一、七九二次。

技術協助分組委員會會議：第五十八次。

##### 第十節．非聯合國會員國之國家加入區域經濟委員會為委員國問題

全體會議：第七七九、七八〇、七八一、八二六次。

##### 第十一節．取得諮商地位的非政府組織所派代表前來聯合國會所的問題

全體會議：第七五五及第七九一次。

##### 第十二節．會議時間地點問題

全體會議：第七五二次及第八三〇次。

### 附件三

#### 非政府組織之陳述

非政府組織依據議事規則第八十六條向理事會或其所屬分組委員會所作口頭陳述

##### 第十七屆會

國際商會

通過屆會議程。全體會議：第七五六次。

非政府組織依據議事規則第八十四條及第八十五條  
向理事會非政府組織事宜分組委員會所作口頭陳  
述

第十七屆會

世界工會聯合會

取得諮商地位的非政府組織所派代表前來聯合國會所  
問題。

非政府組織事宜分組委員會會議：第一四一次。

非政府組織向理事會所作書面陳述

世界工會聯合會

E/C.2/386 取得諮商地位的非政府組織所派代表前來  
聯合國會所問題

美利堅合眾國商會

E/C.2/397 理事會及其所屬各委員會之組織與工作：  
國際貿易問題常設委員會。

## 第二章

### 一般經濟問題

#### 第一節. 世界經濟情勢

##### 引言

一〇三. 理事會過去通常的辦法是在春季屆會審議世界經濟情勢，在夏季屆會審議各國政府就充分就業問題有關的三項查詢所提供的資料，但是在一九五四年理事會改變了過這個去的辦法，將這些題目列在一個議程項目中，並且增加第三個題目：“國際貿易障礙的消除和促進國際經濟關係的方法”。結果理事會在第十八屆會的時候廣泛地綜合地討論了上面這三個題目。這給予大家一個對於整個經濟事務部門普遍交換意見的機會。此外，許多代表團認為在辯論世界經濟情勢的期間也須討論有關發展落後國家經濟發展的問題，因為照他們的判斷，這些問題在當前世界情勢中極屬重要。

一〇四. 這個議程項目所包括的各分項以及理事會所處理的主要的文件如下：

##### (a) 世界經濟情勢之審議

“一九五二年至一九五三年世界經濟報告 (E/2560)”<sup>1</sup>

“一九五二年至一九五三年中東最近經濟發展情況摘要(E/2581)”<sup>2</sup>

“一九五二年至一九五三年非洲最近經濟發展情況摘要(E/2582)”<sup>3</sup>

“熱帶非洲交易經濟範圍之擴大(E/2557)”<sup>4</sup>

“一九五三年國際商品問題的檢討 (E/2578)”<sup>5</sup>

##### (b) 充分就業

各國政府對於一九五三年與一九五四年充分就業，經濟發展，收支差額及經濟趨勢、目標與政策的問題單所提的覆文 (E/2048/Add. 13, E/2565 and Add. 1-10)

各國政府對於充分就業問題單所提的覆文的分析(E/2620 and Add. 1)

重整軍備時期後的復員——各國政府對秘書長的節略的覆文 (E/2564 and Add. 1-3)

各國政府對秘書長關於維持充分就業與避免通貨膨脹的節略的覆文 (E/2563 及 Add. 1-4)

各國政府對秘書長關於維持充分就業與避免通貨膨脹的節略的覆文摘要(E/2597)

(c) 國際貿易障礙的消除及促進國際經濟關係的方法(E/2549)

一〇五. 理事會的討論先對於三個分項全部作一般的辯論。各國代表多半討論當前世界經濟情勢的一般問題，雖然若干代表團亦特別提及若干有關充分就業的問題。然後理事會依次審議每一分段。

##### 理事會第十八屆會關於世界經濟情勢之文件

一〇六. 理事會依照大會決議案一一八(二)對世界經濟情勢所作的常年檢討<sup>6</sup>是以“一九五二年至一九五三年世界經濟報告(E/2560)”<sup>7</sup>為其主要根據。

一〇七. 該報告書稱一九五三年度在若干方面是第二次世界大戰以來世界經濟最可令人滿意的年度之一。生產與消費的總量都達到了最高峯，而且在多數的國家裏面，失業的人數是比較低。通貨膨脹壓力在本年度中若未完全消滅，即已趨於緩和。跟着朝鮮戰事而來的物價、生產與國際收支的動盪不定現象現在業已緩和，國際交易的失衡情形業已減輕，國際貿易與收支上的限制正在放寬。

一〇八. 但是報告書指出，關於一九五三年所獲得的進步大部分或許是暫時的；主要的問題仍然有待解決。通貨膨脹與通貨緊縮力量之間的平衡殊欠穩定，主要工業國家內充分就業是否能繼續維持也絕對無把握。發展落後國家的情形，大都沒有像經濟先進國家這樣的順利；許多發展落後的國家在經濟活動與投資方面已經遭遇了許多挫折。初級商

<sup>1</sup> 聯合國出版物，出售品編號 1954.II.C.1.

<sup>2</sup> 聯合國出版物，出售品編號 1954.II.C.2.

<sup>3</sup> 聯合國出版物，出售品編號 1954.II.C.3.

<sup>4</sup> 聯合國出版物，出售品編號 1954.II.C.4.

<sup>5</sup> 聯合國出版物，出售品編號 1954.II.D.3.

<sup>6</sup> E/AC.6/SR.160 及 163-165; E/SR.799-805 及 827.

<sup>7</sup> 關於歐洲經濟委員會、亞洲遠東經濟委員會、拉丁美洲經濟委員會各秘書處所擬製的經濟調查報告，參閱下面第十二、第十三、第十四各節。

品價格常有劇烈的波動，但至今還沒有提出任何國際計劃來防止這種現象的重演。

一〇九．在經濟先進的私人企業經濟國家，國民實質生產的增加率從一九五一年平均為百分之七，一九五二年降低到百分之二點五，到一九五三年又回漲到百分之四。這些變動主要由於三個原因：直至一九五三年政府支出劇增，存貨投資的巨潮到一九五一年達到了高峯之後，到一九五二年以及一九五三年降落到相當低的水準；消費數量有上漲趨向，但這種趨向在比例上小於一九五一年國民生產的增加，而在後來兩個年度中則大抵與國民生產的增加率相等。

一一〇．在採行集中計劃經濟的國家，經濟與軍事潛在力量的擴張使得一九五〇年至一九五三年期間國民生產額大量增加。工業生產能力也大有增進。但是人民生活却因此種擴張受到嚴重影響，因為從事於消費品生產的資源遭受了嚴格限制。主要問題是由於農業生產額不足。

一一一．自一九五〇年至一九五三年，發展落後國家國民生產的變動趨勢各國不一。除了原料價格暴漲暴跌對於個別國家發生不一致的影響而外，若干國家的國民生產也受到了農作物收成劇烈波動的影響。但是大體上一九五〇年至一九五一年原料價格的暴漲首先擴張了可以輸出的原料的生產額，並且增加了公私方面的投資。在一九五一年至一九五二年原料價格疲弱的時候，國際收支情形也有惡化的狀態，但是生產建設投資大體上還是維持原狀，或者反而有所增加，這可以部分反映前一個時期所獲得的輸出品利潤之巨大。直至一九五二年至一九五三年，發展落後國家的全面的經濟活動才呈現全盤滯疲現象。

一一二．國際貿易量在一九五三年達到高峯；世界輸出量（東歐以及中國大陸的輸出量除外）超過了前一次在一九五一年所達到的高峯，在一九五三年最初九個月之內輸出量平均較一九五〇年高百分之十五。同時世界各區域的輸出貿易平衡狀態也大有進步。

一一三．從一九五〇年年中至一九五二年中的期間，國際貿易呈現波動劇烈的狀態，輸出收入於急峭上升一年之後，又猛然回跌一年。但是自從一九五二年下半年以來，國際貿易逐漸趨向於穩定。

一一四．一九五〇年至一九五三年期間國際貿易上美元問題的改進是因為美國輸入需求上升，以及非美元區域可以輸出的商品的產量與可以與從美

元區域輸入物品競爭的貨物的產量，例如農產物與燃料俱告增加。但是各項特殊及暫時的因素須予計及，這些因素如美國海外軍事支出的增加以及促成美國輸入需要上升的若干項目的暫時短缺。最後，世界上仍然有大部分的國家，尤其是在要減少從美國方面輸入的貨物時候，繼續仰賴於採行匯兌與貿易限制辦法。

一一五．在一九五三年，許多國家遇到了調整的問題。在若干先進的私人企業經濟國家，這個問題是投資與消費是否可以抵銷軍事支出的下降以及需時多久方可抵銷的問題。大家必須進一步的努力，使世界經濟具有更大的韌性，俾可以緩和個別國家經濟活動暫時受挫的影響，因為在此等國家內可能產生國際經濟關係重大的脫節狀態。在採行集中計劃經濟的國家，正如上面所說，前期已經發生了嚴重的經濟失調現象，現在已經進行劇烈的變更，特別注重生產計劃，使較多的物資從事於消費品工業與農業的生產。

一一六．“一九五二年至一九五三年中東最近經濟發展情況摘要”稱，一九五二年至一九五三年的期間中東的經濟進步頗參差不齊，但是這個區域內幾乎所有國家的經濟活動在一種或一種以上重要部門方面都有相當進步，而土耳其竟成為在一般經濟方面能有最顯著發展的一國。這個區域的生產的最大擴張是表現在石油方面，但是主要的石油生產者祇限於極少數的中東國家。這個區域的原油的生產總量在一九五二年達到了一〇六，〇〇〇，〇〇〇公噸；在一九五三年超過了一二〇，〇〇〇，〇〇〇公噸，佔該年世界總產量的百分之十八點四。農業生產的增加雖然較為普遍，但是增加不多：一九五二年至一九五三年的產量大體較一九五一年至一九五二年的產量增加百分之七，而每人平均產量則高於戰前水準。工業的進步大體上都很緩慢，但是也有若干例外，土耳其就是一個顯著的例子。國際收支的動向顯然參差不一。主要產油國家的收益在一九五三年達到了五〇〇，〇〇〇，〇〇〇美元，一九五二年祇有四四〇，〇〇〇，〇〇〇美元。但是若干其他國家的情形並不如此有利，因為這個區域所輸出的原料價格的下降使得貿易比率逆轉。伊朗、以色列、約旦以及土耳其都得到相當的外國的援助。

一一七．“一九五二年至一九五三年非洲最近經濟發展摘要”認為一九五二年與一九五三年上半年是整個非洲經濟活動逐漸趨於平穩的期間。在幾乎所有國家裏面，貨幣收入的總數仍然相當高，最明顯的例外即是蘇丹。但是礦產輸出的價格既然在

大體上比較許多農產物的價格維持較好的情況，所以許多農業生產國家的收益或將稍稍降落。但在大多數不獨立領土中，若干農業團體輸出收益的下降引起的影響，有為國內生產建設支出增加所抵銷的趨勢。

一一八．“熱帶非洲交易經濟範圍之擴大”討論土地與勞動之與貨幣經濟發生關聯至何程度以及交易經濟成長的情形。現在在整個的熱帶非洲，大概有可耕地面積百分之三十及勞動資源百分之四十為為了貨幣交易經濟而生產的。固然在所有領土中，商業化之形成一部分是由於農產的出售，另一部分是由於把物物交換經濟中解放出來的勞動為掙取工資而工作，但是在上面兩種交換方式之中，往往有一種方式顯然是佔優勢的。為市場而生產在黃金海岸、奈基利阿、法屬西非洲以及烏干達的農業經濟制度現金收入中所佔的地位極為重要；而在肯亞以及北羅諦西亞與南羅諦西亞，工資就業是收入的主要的來源。在商業化採取第一種方式的時候，土著的農業經濟使用了領土的大部分資源，而它的發展與整個經濟的發展有密切關聯。但是在商業化採取第二種方式的時候，農業生產下降以及因此所造成的糧食供應的缺乏可能危及經濟發展。經濟發展的問題很受這些情形的影響，因為經濟發展必引起交易活動範圍的擴大，從而在經濟社會結構之中引起影響深遠的變動。

#### 理事會的討論

一一九．秘書長在開始討論的時候說，理事會既然站在最高地位並且從全世界觀點來討論穩定與經濟發展問題，根據其所接獲完備而充分的文件，應能有領導其他政府間團體以及各國政府本身的偉大機會。內部穩定的實現是所有國家的共同問題，不論是先進與發展落後國家都是一樣；而國內措施的成功與否，將隨國際狀況是否有利為轉移。許多區域生活程度很低，生產的增加並沒有像比較先進的區域如此之迅速，因此先進區域與發展落後區域之間在經濟上的懸殊現象日益擴大；而且國際關係制度也處於不穩的平衡狀態之下。所有政府與國際組織務須彼此合作，對於基本的經濟問題提出妥當的長期解決辦法。

一二〇．在討論世界經濟情勢的期間，大多數代表提到“一九五二年至一九五三年世界經濟報告”這一個文件的價值。若干國家代表團雖然對於報告書中的若干結論並不表示同意，但是對於這個報告

書中關於最近的措施與將來的展望的分析，都普遍表示滿意。關於非洲與中東這兩個未設置區域委員會的區域的補充報告書，得到了大家的歡迎，因為過去所有資料，殊為缺乏，所以對於這兩個區域的經濟的發展不能有充分的分析，現在這兩份報告書彌補了這個嚴重的缺陷。

一二一．各國代表參照聯合國秘書處所提出的文件以及他們本國發展情形來討論世界經濟情勢。大家再三重述一項普遍的信念，就是發展落後國家的經濟與已發展國家的經濟是彼此密切倚賴的。前一類國家需有市場以輸出初級商品，並需有外資以供給經濟發展所需資金；而後一類國家則仰賴一個時在擴大的國際市場去充分利用它們的工業的潛在力量。正如一個主要的工業國家代表所指出者，西歐與北美的已發展國家對於世界經濟活動的維持不能避免的負了主要的責任。他說在各方面都需要協調的行動。

一二二．雖然在過去四年內經濟上發生了紛擾，但是最近這個期間是大多數的已發展國家生產水準達到了最高峯，並且在提高它們人民的真實消費方面以及在擴張它們對外貿易方面有了重大進步的一個時期；而且，美國與世界其餘各國之間的國際收支結構性的失衡狀態至少在暫時已有所改善了。沒有人否認大規模的軍備支出對於維持生產水準的作用，但是國防支出在各別國家經濟情況上所發生的影響究係何種性質，關於這個問題，各國代表的意見出入頗大。理事會裏已發展的國家的代表提到政府國防支出對於他們各國經濟所引起的真實負擔，並且也提到政府國防支出有引起通貨膨脹壓力的趨勢。在另一方面，若干國家代表團表示它們充分感到有下列一種危機存在，就是國防支出一旦穩定了或減低了，也許可以引起需求不足現象，以致造成失業，但是它們繼稱，它們的政府知道有種種補救辦法，並擬在必要時候予以使用；但是一位代表稱，這些補救辦法是否有效大部分須視在處理國際貿易與國際收支不穩定的主要問題時能否圓滿達成目的而定。

一二三．美國代表講到一個主要工業國家的經濟情勢的時候說，在一九五四年第一季的期間美國曾經發生輕微的緊縮現象；這個現象可以說是因為政府減少購買工業品以及商業存貨投資的顯然下降所造成的一種經濟上的調整現象存，而商業貨投資下降是因為商人對於他所要持有的貨物的存量改變

了方針。在這個調整的全部期間，商人與投資家的信心絲毫未動搖，而經濟情形的前途是可以樂觀的：在短期內，這是因為在現在的美國經濟之中存在了許多穩定的因素，同時美國政府於重新調整的步驟萬一發生任何的不妥現象時，便決心採取一切必要的步驟的緣故；在長期內，這是因為美國經濟中含有種種動態因素，所以經濟上繼續成長的假定是絕對站得住的。

一二四。但是，發展落後國家的發言人認為整個看來，世界經濟情勢很難令人毫無保留的樂觀，而且一般說來，這些國家的經濟都沒有達到最為發展國家一九五三年生產量所達到空前上漲的程度。這些發展落後國家的若干代表也指出，美國經濟活動的最近的疲滯現象如果繼續下去或散佈到其他區域，世界經濟的穩定，尤其是發展落後國家的穩定，要受到嚴重的威脅。

一二五。採行集中計劃經濟的國家的代表聲稱大量的軍備支出是資本主義國家戰後特有的現象，而這些支出對於它們的經濟以及國際貿易都發生有害的影響。美國對歐洲援助的性質促進了歐洲資源用途的轉變，他們聲稱現在可以看出美國對歐援助絲毫沒有促進歐洲的經濟復興，但是反而擾亂了歐洲經濟的機構使它們趨向於軍用品的生產。結果，這些國家現在面對了一種危機，它們只需要貿易，而不需要援助。但是，在資本主義各國目前所面對這個危機中所受犧牲最大者是發展落後國家，它們的經濟現在受到了初級商品價格最近疲弱現象的威脅。它們現在的困苦之境況與採行集中計劃經濟國家所獲得的成就正是明顯的對照；他們說這些採行集中計劃經濟國家現在正從事於增加真實消費，提高人民生活程度，繼續它們的高瞻遠矚的和平發展方案。有一個國家的代表團說，這些國家在經濟上的成就是因為它們減低了軍備支出的結果。

一二六。若干國家代表認為美國與世界其餘各國間國際收支結構性的失衡顯有改進現象一事是暫時的有利的情形所促成，這並不表示現在已經不再需要特別的措施去解決美元問題了。美國對外援助仍然構成了世界上大部分的美元供應的來源；造成失衡的各種力量，固然因為用了輸入限制以及其他的統制方法已經普遍的受到抑制，但是仍然存在，世界各國美元差額的情況改善，縱然是暫時的，但是就其足以增加美國以外各地所保有的黃金與美元

準備而言，這種改善是有永久的價值的，因為準備增加可以幫助緩和國際貿易方面的激烈變動，也可以幫助各國避免採用過早與過度的輸入限制。

一二七。祕書長在他的開會詞中說，雖然全世界的收入是在增加，但是分配不均現象逐漸加劇，而且已發展國家與發展落後國家之間的生活程度與經濟進步速度的懸殊也是不斷的加大，大多數國家的代表都同意祕書長所表示的此種憂慮，祕書長指出在生活程度低落的許多區域內生產的增加並不如比較先進的區域內生產的增加之速，而且人口的增加亦快過於生產的增加。結果，在許多發展落後區域內平均每人的消費量是在下降。此種情勢表示必須採取妥善的措施。發展落後各國的代表一再提到他們各個國家的發展速度很不充分；雖然這些發展落後國家已經得到援助，雖然各該國自己也在努力在惡劣的環境之中去維持一種發展的速度，而且往往不惜緊縮國內原來已非常低的消費量來從事努力，但是他們各個國家發展的速度仍然不充分。

一二八。根據最近的許多事情，發展落後國家要抵銷輸出收入下降可以採用的方法實在太少，而輸出收入是籌供它們經濟發展所需資金的一項重要因素。初級商品價格的疲弱以及它們輸出市場的縮小大大地削減了它們在海外的購買力，從而限制了可供經濟發展之用的財源。發展落後國家的代表列舉事實表明各該國的準備因為貿易比率變動所發生的嚴重波動情形。發展落後國家的代表認為參照這些事實，國際方面必須採取合作的行動去穩定商品價格，這件事情的重要是無以復加的；大多數國家的代表團認為此種行動可以大大地幫助促進世界經濟的穩定。

一二九。雖然某一個國家的代表曾經說“理事會各國代表對於世界的展望不免言人人殊”，但是各國代表對於必須擴張世界的貿易量這一點都是普遍贊同的。這種擴張將有益於全世界，但此種擴張必須經過國際的合作行動始可實現。但是各國代表團對於實現這個目的究應採取何種方法的意見頗不一致。採行集中計劃經濟的國家提到必須擴張各該國家與世界其餘各國之間的貿易；照它們的意見，現在實施的貿易歧視辦法在事實上反而對於主張歧視的國家有害；因為拒絕貿易事實上並不能阻止採行集中計劃經濟國家的發展，而只是縮小了世界市場，因此徒然傷害了發動貿易歧視的這些國家。在後來

討論到如何去消除國際貿易障礙以及促進國際經濟關係的方法的時候，若干國家代表團特別提及對國際貿易的流動所實施的若干種的限制是因為在國家安全的考慮上有此必要<sup>8</sup>。也有若干國家代表團聲稱將來東西貿易是否可以進一步的擴展大半要看東歐各國是否採取某種經濟措施去鼓勵為西歐方面隨時需要的某種貨物的生產。

一三〇．若干國家代表團在講到使世界貿易較為自由的一般問題的時候，認為既然國家經濟活動水準與國際貿易以及國際收支彼此密切倚賴，所以各個國家的國內政策在某種程度上的調整是進一步促進廢除國際貿易限制並促進各國通貨較自由兌換的先決條件。大家公認世界情勢既然這樣複雜，照此種情形來看，沒有一種藥是可以醫治百病的萬應藥。在若干情形下只有重新分配資源方才可以擴張國際貿易，而此種重新分配的過程甚至於比較先進的國家內也需要相當時間與努力。各國代表在講到最近訂立的商品協定的貢獻的時候，他們提請國際貿易方面注意只有極小部分受到此種協定的影響，並認為必須採取範圍較廣的行動。他們也講到聯合國在調整各國國內經濟政策之中應當發生的重要作用，但是他們認為投資政策大部分仍然是各國政府個別的事情。

一三一．國際資金流動的問題不但與國內平衡以及國際收支平衡問題密切相關，而且與對經濟發展的進步特別重要的問題亦密切相關。發展落後國家的代表力言他們的經濟必須向着多方面發展，並且力言他們各個國家國內的資本形成不足，因此不能使經濟發展的進步加速由此縮小已發展國家與發展落後國家之間在生活程度上的差異。發展落後國家認為，補助他們本國財源不足的國際私人資本的流動同時也是不敷所需，所以現在需要採取一種國際性質的公共籌資的重大的措施去解決這個迫切的問題。關於這方面發展落後國家以及若干工業化國家的代表團都希望理事會也許可以對於設置補助長金與低利期貸款的特種基金的建議加以有利的考慮，以便加速發展落後國家的經濟發展。

一三二．國際勞工組織的代表說現在大家都恐懼失業現象也許要蔓延到各地，並且希望及時採取防止措施。照他的意見，在制訂充分就業政策的時候務須對於各種不同的失業加以區別。發展落後國

家就業不足及結構性失業的威脅祇有採取長期發展的措施始可予以消除。

一三三．國際自由工會聯合會代表稱，雖然發展落後國家的生產量上升，消費量也有相當增加，但是發展落後國家與工業化國家的經濟發展的速度仍然有參差不齊的現象。在發展落後國家之中初級商品既有不能銷售的剩餘，而飢寒的狀態又非常普遍，這都表示初級商品銷售機構具有內在的缺陷。若干發展落後國家的經濟發展的進度的滯緩是因為封建份子仍然沒有消滅，獨裁制度仍然存在，或者因為少數有力的團體始終佔據優勢，而此種團體在若干國家內也阻止了自由工會運動的發展。如果採取不折不扣的聯合的行動，那末縱然外界的協助很有限，也可以得到很大的成就。他再三陳述國際自由工會聯合會的意見，即現在應當利用軍事支出減少的機會來增加對於發展落後國家的協助，而且應當訂定有伸縮性的國際商品協定，以便對於初級產物規定一種公允的價格，使得生產者尤其是工人可以保證得到公允的報酬。國際自由工會聯合會始終一貫的要求充分就業應當重於其他經濟目標，現在正促請各國政府去規定他們的充分就業標準，並且將它們促進充分就業的諾言變為明確的義務。

一三四．世界工會聯合會代表稱，工人以及他們的工會團體深知現在世界上大部分地區的經濟情形都很危險，尤其是因為他們是這種不能預期其自動改善的世界情形的首先的犧牲者。工聯會要贊助聯合國秘書長所提出關於國際間儘量充分合作的請求。最近數年來軍備支出的增加以及消費品價格的上升不幸使得實質工資降落。而且在工業中若干民生工業方面的失業數已增加。他所認為在美國正在出現的危機使得美國的以及其他各處的工人都發生嚴重的焦慮。對於當前的經濟問題的妥善的解決辦法便是增加大眾的購買力以擴張國內市場，並且廢除貿易限制並恢復各國之間的正常貿易關係以擴大國外市場。現在這種減低成本甚至不惜減低工資以增加輸出的趨勢，如果經許多國家採用，勢將縮小市場，並且進一步減低就業的人數。他要求理事會在這方面採取切實的行動以便掃除這些障礙，工聯會因此建議在理事會秘書處的全權主持之下召集一種諮商會議，由一切有關的經濟與社會團體參加，其中包括工會團體在內，去覓取提高經濟活動貿易與就業的水準的方法。

一三五．國際基督教工會聯合會代表痛斥世界財富分配逐漸加劇的不均現象，要求理事會審議該

<sup>8</sup> 參閱下文第三節。

工聯會的提案，就是成立全國的、專門職業的及企業的勞資雙方聯合組成的團體，這些團體不但是去擔任諮詢的工作，而且擔任執行的任務。基督教工聯會至誠的要求大量減低軍備支出，同時也要以傳統的政策而尤其是以住宅的建築去實現充分就業。要除去世界上不穩定現象的主要的根源，便必須各國誠懇的願意合作去達到上面的目標。

一三六．聯合國同志會世界聯合會代表指出，聯合國秘書處的工作提供了取得公正經濟分析的唯一機會。他讚美秘書處所提出關於非洲大陸經濟發展報告書，尤其讚美秘書處對於這些領土因過渡到交易經濟以致土著農業衰落而發生的許多問題所作工作。該會代表也提到充分就業的維持，國際貿易方面有採取大規模合作的必要以及協助發展落後國家等事，都是理事會仍須加以注意的問題。聯合國同志會世界聯合會正在想法經由在非洲大陸各處活動的十個聯合國同志會並經由一九五三年在西非與東非舉行的聯合國研究班取得非洲人民對於聯合國的支持。健全的貿易關係對於發展落後國家以及工業化國家都是有利益的，而且對於文物制度不同的各個國家之間的和平共存與真實合作的實現可以有切實的貢獻。

一三七．全國製造商協會（美利堅合衆國）依照經濟暨社會理事會決議案二八八 B（十）第二十二段及第二十三段，散發一項文件（E/C.2/406），其中建議，美國與拉丁美洲各個共和國爲了建立它們共同防務以及不斷在提高的生活程度的經濟基礎起見，應當考慮採取一切可能的措施去鼓勵本國的和外國的私人資本的投資，以籌供經濟發展所需的資金，並且去建立一般有利於私人貿易、自由企業與各國之間不存歧視的商業條件。

一三八．理事會在辯論結束時<sup>9</sup>通過決議案五三一A（十八），表示閱悉一九五二年至一九五三年世界經濟報告，並且聲明：深知國際經濟及社會問題之解決可以促進建立爲保證國際和平友好關係所必要之安定與福利條件；認爲緩和國際政治情勢大可幫助維持經濟及社會安定並實現較大的經濟及社會進步；茲斷言：（1）國際政治情勢之改進應可促

進軍備之裁減與平民生產之擴張；（2）在生產力與生活水準上升情形下，同時實現並維持充分就業，此仍然應爲各國國內與國際經濟及社會政策之主要目標；（3）加速發展落後國家之經濟發展，尤其在工業、農業、商業方面之發展，實與更繁榮更安定之世界經濟之實現關係至爲重大。

## 第二節．充分就業

一三九．理事會於其第十八屆會<sup>10</sup>討論世界經濟情勢時亦連同討論與實現及維持充分就業有關的各項問題，視爲整個問題的一部份。理事會議程的分項有下列各目：

- （i）討論各國政府對充分就業問題單之答覆；
- （ii）重整軍備時期後的復員；
- （iii）防止高度經濟活動可能發生通貨膨脹之措施。

一四〇．下文首先說明理事會對分項（i）及（ii）合併討論的經過，分項（iii）於另一節說明。理事會將對所有各點的決定納入決議案五三一 B（十八）。該決議案於本節之末“理事會之建議”下討論。

### 各國政府對充分就業問題單之答覆； 重整軍備時期渡過後之復員

一四一．理事會曾接獲各國政府對於一九五三年與一九五四年充分就業、經濟發展、收支差額及經濟趨勢目標與政策問題單的答覆<sup>11</sup>。該問題單係經秘書長遵照大會決議案五二〇 B（六）及理事會決議案二二一 E（九）、二九〇（十一）及三七一B（十三）擬具並分送各國政府。秘書處亦曾就各國政府對充分就業問題單的答覆加以分析向理事會提出報告。該分析報告分爲兩部份。第一編（E/2620）檢討國內充分就業政策（問題單甲部），第二編（E/2620/Add. 1）則處理收支額與有關政策（問題單乙部）。

一四二．該問題單亦包括與發展落後國家經濟發展有關問題。各項問題係特別針對按聯合國習用意義自認爲“發展落後”各國而發。因爲該問題單這一部份問題所得答覆太少未能作有意義的分析，故無從依照理事會決議案三七一 B（十三）及大會決議案五二〇 B（六）的規定對發展落後國家的問題加以研究。因此秘書處對各國政府答覆問題單中關於充分就業一部份問題的分析報告中所預期對於經濟發

<sup>9</sup> 並請參閱決議草案 E/AC.6/L.102 and Rev.1, E/AC.6/L.108 及 E/AC.6/L.109.

<sup>10</sup> E/AC.6/SR.160-163; E/SR.799-805.

<sup>11</sup> E/2408/Add.13, E/2565 及 E/2565/Add.1-10.

展顯著各點及趨勢之研究草案將暫緩完成。將來當重新致力於問題單的修正<sup>12</sup>。

一四三．各國政府對問題單甲部的答覆係與三類問題有關：充分就業之標準，一九五三年的經濟趨勢，一九五四年的目標與預測，包括採行之政策。關於充分就業之標準，各國政府不是不提供數量方面的資料，便是徵引以往答案中所表示的意見。在各國答案中所見的經濟趨勢與一九五二年至一九五三年世界經濟報告所載大致相同<sup>13</sup>。關於一九五四年的預測，並非所有答案中均載有數量方面的資料，故為分析利便起見刻在利用有關國家目前發表的補充資料。在七個主要工業國家所代表的高度發展私人企經濟制度中，一九五二年至一九五三年一期內的產量增加率恐難望於一九五四年繼續維持。如同時顧及生產力及勞動力方面的增加，則一九五三年與一九五四年期內加拿大與美國全國生產淨額既難望提高，故其失業人數恐有上揚趨勢，在西歐及日本等國因望全國生產淨額增加百分之三故預料其就業情形祇略有變動。從兩個屬於中央設計經濟制度的國家送達的答覆中得知兩國均計劃在一九五三年至一九五四年間增加國民所得、就業人數及消費，其重點在擴充消費品之生產。這從消費工業及農業產量之高度計劃增加率和計劃投資重新分配以利這兩種工業之發展看得出來。

一四四．關於各國政府對收支差額、趨勢與展望(問題單乙部)答覆中所供給的資料，可以看出一九五三年的趨向是國際收支漸趨平衡而若干不能轉換的貨幣的“硬化”似表示若干政府所強調的貨幣轉換的目標正趨於實現。大體而言，貿易額因生產增加，入口限制放寬，預料將有增加；在另一方面，美國的生產最近下降對於其他國家的貿易及收支差額之不良影響截至目前為止雖未如一般所料之甚，但對此項影響之恐懼仍未完全消弭；各國政府亦往往假定國際貿易商品價格將較一九五三年略低。關於國際資本的流動，就各國政府供給的情報可見各

主要資本輸出國家及許多資本輸入國家繼續設法擴充私人資本國際流動以應長期投資之需。

一四五．關於第二分項，理事會已接到各國政府對秘書長所致節略(E/2564 and Add. 1-3)的答覆，該節略邀請各國政府說明它們認為必須採取何種措施以防止因裁減國防支出而對其本國經濟或他國經濟發生不良影響<sup>14</sup>。

一四六．從各國的答覆中可見各國政府認為在國內可用糾正方法來抵消因在目前情況下可能發生的國防支出裁減的不良影響並且可以隨時應用以維持充分就業的程度。但若干答覆表示戒懼，深恐主要工業國家國防支出裁減以後，倘不及時採取糾正措施，充分消弭不良影響，可能使出口市場發生緊縮現象，又因收支差額受不良影響的打擊須對國際貿易之流動施以限制，故情勢可能益為加重。

一四七．在一般討論過程中，各方對於目前的世界局勢對充分就業威脅的程度有各種意見。若干發展落後國家的代表感覺北美洲經濟活動及就業人數目前漸趨下降的情形倘任其繼續相當時期恐使世界經濟發生嚴重打擊。又有若干代表認為美國的嚴重失業情形，是對資本主義國家集團的威脅，因後者生產業已減低，失業人數增加，消費下降且工作羣衆之間發生恐慌心理。美國代表說國防生產計劃緊縮以後，該國經濟雖富有伸縮性仍甚難立即適應政府支出的大量裁減；此次不如第二次世界大戰後積有大量的平時需求，可以防止經濟衰退並利便軍事生產時期轉入平時生產時期。美國目前的失業程度較高不能完全歸因於磨擦性及暫時性的失業，故引起相當憂慮。但美國代表強調，工業生產的衰落並未呈現加速現象，又從住宅建築之進度及商業投資之數量判斷，社會與商界的信心未受搖動。

一四八．若干發展程度較高國家的代表說政府方面對於這個問題的本質有充分認識並表示遇有必要時隨時隨地使用糾正措施。一般討論世界經濟情勢之時，某一主要工業國代表承認西歐及北美的工業國家對於維持與擴充全世界經濟活動的高度發展負有“最重大的責任”。一般相信國防支出穩定以後自可迅速採取必要措施鼓勵平時消費與投資的適度增加以防全部需求嚴重低落。但有人認為在多數國家中國內所採糾正措施，其生效與否大致須視國際經濟情形而定，故政府為求穩定其國內經濟而採取措施時必須注意不危及其他國家之經濟穩定。一位代表提議遵照理事會決議案四八三B(十八)的規定

<sup>12</sup> 秘書長檢討秘書處之組織及工作(E/2598,第十段)報告書中謂充分就業問題單的格式刻由秘書處重新作詳細研究，其目的在利便各國政府之答覆。理事會於決議案五五七A(十八)中因考慮到理事會的討論故請秘書長採取適當行動實行秘書長對秘書處在經濟及社會方面組織及工作的建議(參閱第一章第七節)。

<sup>13</sup> 參閱第一節，第一〇七段至一一五段。

<sup>14</sup> 該節略係按理事會決議案四八三(十六)B部規定發出。

應由一專家委員會就經濟復元所涉及的問題從詳加以研究，因為這些問題曾於各國政府答覆中提出。

一四九．若干代表曾強調充分就業問題與經濟發展問題彼此之間的密切關係。發展落後國家的失業問題基本上是因為在這些國家中就業問題主要是有無充分資本來源的問題而非是效需求的有無問題。季節性的失業亦非關鍵問題，因為工作人數順季節生產變化而適應。在發展落後各區的就業問題是一種機構上的問題；變相的失業是有地方性的，且因人口自然增加，並於若干情形下因移民而加劇。因此促進經濟發展利用新興工業的發展是解決失業的方法，藉此同時可以維持各工業國家生產的增加。反過來，發展落後國家的經濟發展需要初級商品出口的穩定市場，換而言之即須維持及擴充國際貿易的流動。關於此項問題的這一方面是與“國際貿易障礙的消除和促進國際經濟關係的方法”一議程項目併同討論的<sup>15</sup>。

一五〇．理事會對分項(i)及(ii)最後達到的決定於末節末“理事會之建議”<sup>16</sup>標題之下列載。

#### 高度經濟活動時期可能發生的 通貨膨脹之防止辦法

一五一．理事會於第十六屆會議時認為如何實現並維持工業化國家充分就業促進發展落後國家經濟發展而同時避免通貨膨脹惡劣影響一項問題值得進一步討論。理事會因此用決議案四八三A(十六)向有應付通貨膨脹壓力經驗的各國政府建議請將其經驗通知秘書長以備理事會之參考。

一五二．理事會於第十八屆會議時有各國政府對秘書長節略(E/2563 and Add. 1-3)的答覆及秘書長遵照理事會決議案四八三A(十六)(E/2597)就各項答覆所編的摘要。該摘要的第一部處理“工業化”的國家，第二部處理“經濟比較落後”的各國。

一五三．工業化各國政府提送的答覆大致敘述最近通貨膨脹的情形。通貨膨脹的起因若非有效需求的一般過剩即係當地供應欠缺，有時亦因上述互相連帶的兩因素同時發生作用所致。

一五四．但各項答覆並未指出充分就業係最近發生通貨膨脹情形的獨立起因；在若干情形下，物價高漲的重要因素為主要與進口物價高漲有關的成

本膨脹現象。關於自一九五〇年中開始的最近一期內因朝鮮戰事爆發通貨膨脹壓力大增所採的糾正措施，各國政府提及信用的限制，增加徵稅以控減消費增加及不必要之投資等等財政措施以及限制非軍事性的政府支出等等。在第二次世界大戰期內一般採用的直接管制因立法方面與政治方面的支持逐漸瓦解關係，此次重復採用已萬分困難，又各項直接管制措施重復採用後其執行已不如在戰時之嚴格。在此類國家中，瑞典告理事會謂該國政府目前正在主辦關於充分就業及物價穩定問題的研究計劃；英聯邦王國則說明近年來努力設法解決成本膨脹問題的經驗。

一五五．經濟發展比較落後的某國說明與經濟發展過程有關的“典型”通貨膨脹是因一方面工業化猛進，另一方面農業停滯兼有物價與工資上揚所致。此類國家中亦有將其通貨膨脹的經驗歸因於輸入品價格上漲或因輸出品需求減少及出口收入降致入口量數低減所致。此類國家所採取的反通貨膨脹措施大都為貨幣與財政措施如限制銀行信用及減低政府虧絀等等，其效力程度各有不同。有些國家採取鼓勵國內糧食生產及入口藉以增加供應。

一五六．理事會討論過程中，在朝鮮戰事爆發不久以後的一個時期內，使多數政府關心的通貨膨脹問題，似不再被認為係對其經濟穩定的主要威脅。從各國向理事會提出的文件來看，多數國家在以往四年內所須解決之問題至多，如本國資源竭取過多，國防需要日亟及物價速漲危機潛伏等是。但很多國家曾有效使用糾正措施，且在以往十八個月內歐洲方面需求與生產之擴增對國內物價並無上漲的影響亦未使收支差額發生新的騷亂。各工業化國家代表提及最近一期內物價的比較穩定並指出軍備支出雖然不斷增加，通貨膨脹的壓力已經消弭或已加制止。

一五七．但理事會代表大致同意一九五二年至一九五三年世界經濟報告對經濟情況的一般估計，即謂通貨膨脹與通貨緊縮兩大勢力的均衡仍然不甚穩定。如某一代表團所說，目前尙未能說所有國家或多數國家已無需求膨脹或成本膨脹的危險，後一現象係因在高度經濟活動時期，對勞工之需求殷切薪資之提高往往較每人之實在產量為速而進口貨價亦有增加之趨勢。因此各國政府必須繼續注意隨時準備採取近年來從經驗習取的糾正措施。在遏制需求過大方面固易收成效，但可資採用糾正措施的範圍頗受入口貨價漲跌所產生成本膨脹因素影響

<sup>15</sup> 參閱下列第三節

<sup>16</sup> 參閱第一六二段

國內物價高漲之情形所限制。在此方面凡是能夠決定國際貿易市場中流通的主要商品價格的措施均能協助政府維持國內物價的穩定。

一五八。發展落後各國代表乘討論的機會，一再強調其國內經濟對商品價格之漲跌異常敏感。各國代表又強調經濟發展加速引起通貨膨脹的後果。關於此點某一代表說：惟有使充足之外國資本流入本國始能使物價穩定與經濟發展相配合。若干代表提及其政府為抵抗通貨膨脹趨勢所採取之若干貨幣與財政方面的措施，其中有某初級商品生產國的代表提及其本國政府最近實施關於穩定物價的周密計劃。

一五九。一般意見咸認為通貨膨脹是一個複雜的現象需要各國政府的密切和繼續注意。至於通貨膨脹的趨勢是否一定和高度經濟活動及穩定的經濟擴充有連帶關係則尚待研究；各會員國就其政府應付通貨膨脹壓力的方法所提供的情報可為從事詳細研究的有用資料。這個觀點已載入理事會於討論完畢時所通過的決議案五三一B(十八)<sup>17</sup>。

#### 理事會的建議

一六〇。討論過程中有人提議<sup>18</sup> 理事會應請凡有失業問題的各國政府採取如下的補救辦法：發展民用生產並減低軍事支出；促進國際貿易發展；減輕稅收及推廣社會安全保障制度；組織或改良國家舉辦的失業保險制度；施行提高一般生活程度並解除失業者苦況的其他措施。除此而外，又有人提議秘書長應遵照大會決議案四七九(五)召開一次非政府的諮詢會議並邀請有關的各政府間專門組織所有國內及國際的工會組織以及其他有關的非政府組織參加討論，其目的在求互相徹底交換關於失業情況及提高就業水平的實際步驟的情報。此外又有人提議，秘書長應與國際勞工組織合作根據諮詢會議的調查結果、國際勞工組織的研究及其他情報擬成報告書向理事會第二十屆會提出。

一六一。關於召開一次非政府性質的諮詢會議的提議曾受很多代表團的批評，其理由是如此規模的會議是極難管理的，又說該會議不包括政府機關而且這一類的研究工作最好由目前處理此類問題的機關承辦。此外，所提議的若干措施與自由經濟的

發展互不相容，故祇有限制各國政府本身應有的行動範圍而已。

一六二。關於充分就業一問題討論結束後，理事會即通過決議案五三一B(十八)<sup>19</sup> 認各會員國政府必須繼續採用積極的政策，維持國內及國際的經濟穩定，維持並推進高度的就業水平、生產力和生活程度並促進發展落後國家的經濟發展；該決議案又鑒悉各會員國有意繼續努力維持國內高度生產與就業的水平；認為各會員國於推行國內經濟政策之際允宜避免對其他會員國的就業水平與一般經濟穩定有不良影響；該案又確認發展落後國家充分就業的實現往往因其本身經濟制度及因易受貿易比率過分波動的打擊而遭妨礙，又悉發展落後各國的高度生產及就業水平得力於初級商品價格的穩定及資本內流的增加。決議案正文第一段請國際勞工組織繼續在就業問題方面的重要工作，同時請其適當注意就理事會特別關切的問題向理事會提供意見及建議；正文第二段載有理事會在第二項乙(iii)“防止高度經濟活動可能發生通貨膨脹之措施”下的決定。該段促請各會員國注意文件 E/2563 and Add.1-4 與文件 E/2597 對各會員國應付高度經濟活動所發生通貨膨脹趨勢所得經驗的檢討；該決議案繼建議各會員國注意經濟趨勢的變化並隨時準備採取行動，在國內經濟某方面需求減縮包括因政府國防支出的減縮而引起的需求減縮的情形下，維持並擴充高度生產與就業水平，並注意避免對其他國家國內就業及經濟發展有不良的影響。理事會最後建議加強國內與國際努力，務使初級商品價格穩定並鼓勵資本流入發展落後國家。

#### 第三節。國際貿易障礙的消除和促進國際經濟關係的方法

一六三。在理事會第十七屆會中，蘇維埃社會主義共和國聯盟代表團提議將“國際貿易障礙之消除及促進國際經濟關係之方法”一項列入議程。理事會決定將此案列入<sup>20</sup>，但不單獨列為一項，而列為“世界經濟情勢”總議題下的一個子目，並決定延至夏季屆會再加討論。

一六四。在第十八屆會<sup>21</sup>，就世界經濟情勢作一般辯論時，各方着重指出國際經濟的高度相互依賴性，嗣後討論此一子目時各方復予強調。各理事一致認為國際貿易宜加擴充；許多理事主張：為了達到這種目的，某種積極的合作行動是必要的<sup>22</sup>。

<sup>17</sup> 同上。

<sup>18</sup> E/AC.6/L.106, E/L.616 and Corr.1.

<sup>19</sup> E/SR.827;並請參閱 E/AC.6/L.130 and Rev.1 及 E/2643.

<sup>20</sup> E/SR.756。

<sup>21</sup> E/AC.6/SR.164-167; E/SR.799-805.

<sup>22</sup> 辯論集中於決議草案 E/L.613 and Rev.1-3, E/L.614, 及修正案 E/AC.6/L.110, E/AC.6/L.112 and E/L.622.

一六五。若干代表提及現在國際通商所遭受的種種限制；他們主張應立即向貿易自由與貨幣通換兩方面邁進。其他若干代表認為貨幣通換和貿易自由是長期目標；只是國際貿易的技術工具，效用如何須視貿易政策的協調而定。要想立即獲得進展，必須處理擴展國際貿易一般問題的下述若干個別因素。第一，組織區域經濟單位，特別是使歐洲在經濟方面打成一片；第二，改善發展落後國家的地位；第三，撤除足以限制國際貿易或使其發生不正常現象的各種措施；第四，擴展區域間貿易，尤其是東方與西方間的貿易。

一六六。就此問題第一個因素而言，各方曾提到區域經濟委員會的可貴的工作；也曾提到比荷盧的進展，歐洲經濟煤鋼集團所產生的積極結果，和歐洲經濟合作組織內各國間貿易與支付漸趨自由。

一六七。至就第二個因素而言，各方察悉世界物價的波動對於發展落後國家的影響遠較其他國家為甚；有人力言，經濟發展實為一個世界問題，因為發展落後國家需要資本，同時先進國家懼怕失業。某國代表團認為近年來初級商品價格的跌落是由於先進國家所採行的政策，而這些國家的黃金和外匯準備不足以緩和暫時的不平衡，也認為是輸入政策突然改變的原因。發展落後國家的代表不僅埋怨物價的不穩定<sup>23</sup>，而且還訴說他們的貿易比率惡化。商品協定果屬有益，但這些協定只涉及極小的範圍，而且很難製訂一種有足夠伸縮性的計劃。

一六八。第三點，即國際貿易的障礙，亦頗為各方所重視。輸入品的數量限制，輸出品的人為協助，不能兌換的通貨和貨幣的不穩定，均經舉出作為以有害的行政和財政方式來干涉貿易流動的例證。又經提及國外投資收益的雙重課稅為貿易關係的一種障礙，發展落後國家尤受其害。貿易的限制阻礙了國際資本的流動，而這些限制不可預測，引起了世界市場的不確定和不穩定。

一六九。關於第四點，所有理事都認為在原則上，區域間貿易的擴充是適宜的。但實行中央計劃經濟制度的各國代表着重指出工業化國家對於東方西方間貿易所加限制的有害影響；同時，其他各國代表團答稱，無論如何，就整個世界貿易而言，東

方西方間的貿易總量不大，各該國政府認為由於國家安全，必須採取控制若干種戰略物資流動的措施。據若干代表團的意見，世界分為兩個通貨地區，使缺乏生產設備的地區受嚴重妨礙，使不得用其他地區過剩的此種設備。其他代表團認為缺乏地區未能利用其他地區所生產的過剩物資，是由於國際投資機構的缺陷。若干方面認為就放款政策而言，國際銀行的限制實屬過嚴；國際銀行、貨幣基金會、歐洲支付同盟雖為有用工具，但國際資本的流動仍嫌不足。各方特別提到需要一種經濟發展特別基金<sup>24</sup>，或可準備從事進一步的有利投資。

一七〇。各方注意到為減低稅率、減少數量限制及其他國際貿易障礙而業已採取的各種步驟，特別是經由關稅暨貿易總協定採取的各種步驟。其他代表團力言必須緩和政治情勢，藉以鼓勵國際貿易並產生新繁榮。這種繁榮行將普及所有國家，確保經濟和社會迅速發展；這種進步對於國際關係的改善也能大有貢獻。

一七一。某國代表團重申下述意見<sup>25</sup>：各國的經濟發展遭遇到種種困難，以致民用生產萎縮，失業增加，人民生活水準下降，運銷物品日漸困難；復由於過去數年來國際貿易所發生的人為障礙，這些困難更見增加。鑒於這些考慮，建議由各會員國政府採取措施來促進各國間貿易關係的正常貿易發展，不問各國社會及經濟制度如何。又提議由祕書長於諮商各區域經濟委員會主任祕書後，採取主動召集聯合國會員國及非會員國政府專家，舉行國際會議，以期製訂發展國際貿易的建議。

一七二。可是若干代表團認為在現階段召開國際會議尚屬過早，因為必須先做廣泛的準備工作，以期確保成功。妨礙國際貿易的障礙必須儘可能慎加研究；會議如果立即召開，便不能提供一種最佳的氣氛，以便從事那種必需而能由祕書處從事的客觀研究。再者，就處理國際貿易的障礙而言，現在已經有了關稅暨貿易總協定這種工具；今年冬季即將就該協定的職能和業務重加審核，故最好在作任何進一步的舉動前，等待該項審核結果。若干理事復稱，東方西方間貿易的擴展不得犧牲安全措施；東方西方間貿易擴展的若干現有障礙是因蘇維埃集團的政策而起；另一重要因素為東歐國家不能交出合適商品以交換輸入品。

#### 理事會的建議

一七三。理事會通過了決議案五三一C(十八)，請祕書長在下一期世界經濟報告內列入一種分析報

<sup>23</sup> 參閱下文第四節。

<sup>24</sup> 參閱第三章第一節。

<sup>25</sup> 參閱E/L.614。

告，此項分析報告，應與各有關國際機關會商編撰，分析各種足以限制國際貿易之因素。報告中並須以世界為範圍，研究有關促進該各個地理區域與通貨區域之內及各區域之間貿易發展問題，但有一項諒解，即：在區域經濟委員會主持下專家正在進行有價值研究的工作，自當加以利用；該決議案促請各國政府採取一切實際步驟以便利彼此互惠之國際貿易的進一步擴張；並決定將擴大國際貿易及發展國際經濟關係的問題列入理事會第二十屆會議程，屆時當就所有各方面再度研究此項問題。

#### 第四節。國際商品貿易<sup>26</sup>

##### 國際價格關係問題專家團報告書

一七四。在決議案六二三(七)內，大會請秘書長指派一專家團就應付初級產品及製造品相對價格變動所引起若干問題之實際措施，並就應付這些問題的商品協定，草擬報告書。秘書長所指派的專家為：

Charles F. Carter, Belfast 皇后大學實用經濟學教授；

Sumitro Djojohadikusumo, 印度尼西亞大學日惹經濟學院經濟學教授；

J. Goudriaan, Pretoria 大學商業經濟學教授；  
Klaus Knorr, 普林斯頓大學吳特羅威爾遜學院國際問題副教授；

Francisco Garcia Olano, 倍諾斯愛勒高等經濟學院調查研究所主任。

一七五。依據大會決議案六二三(七)的規定，這個專家團所擬題為“商品貿易與經濟發展”的報告書(E/2519)<sup>27</sup>連同敘述理事會所採行動的報告均已遞交大會。這個報告書業經理事會第十七屆會加以審議，其中提出了因初級商品市場不穩定而發生的主要問題，並且檢討以往為應付這些問題所提出的提議。該報告書在分析各組商品價格變動的型態後總結稱，主要的穩定措施必須分別以各類貨品的價格為對象，並應以消除長期價格趨勢中之短期波動為目的。如果初級商品市場極不穩定的情

形能因此而略有改善，則工業先進國家與經濟落後國家將同蒙其利。根據這些理由，該報告書的主要部份在敘述以協助穩定初級商品價格為目的的各項措施。

一七六。該報告書所審查的各項措施可歸入下列四大標題：(a) 國際商品穩定計劃；(b) 商品準備本位制；(c) 補償計劃；(d) 國內措施。

一七七。關於國際商品穩定計劃，該報告書的結論是就個別商品訂立的國際協定可以防止有關商品的價格發生過份的短期波動。但是如果用這種協定來阻止物價的長期趨勢，那麼這些協定將歸於無效，不然祇有用某種公認為有害的限制辦法才能使之繼續有效。就許多商品訂立協定將對所有通商國家有利，但若認為可用訂立為數很多的個別商品協定辦法來滿足發展落後國家對收入要有較大穩定的迫切需要，那是毫無根據的。如若籌供資金問題能獲解決，則對個別商品或一組商品採用設立常平倉的辦法實較訂立多邊協定為可取。但如某種商品，由於它們的市場的性質和長期趨勢，不宜於採用設立常平倉的辦法時，訂立多邊協定也許是一個求致穩定的措施。有無可能於同時商訂許多商品協定的問題應該加以考慮，但是商品問題千變萬化，這種商談錯綜複雜，這也是不應忽視的。

一七八。該報告書對利用商品準備本位穩定一組基本商品價格的各項提議，亦加審查。專家團辯稱各國政府如果想使價格關係穩定以與經濟進展相符合，或須在就特殊商品所擬計劃外另設他法，而且事實上必須檢討世界貨幣制度的一般結構。該報告書建議說“商品準備本位”制值得再加研究。

一七九。該報告書稱能使貿易比率日劣的國家保持其輸入能力的一般補償措施可能頗有裨益，並提出兩個關於這類措施的提議，以供特別審查。第一個稱為“抵銷周期性變動貸款”計劃，將透過國際貨幣基金會加以推行，其目的在“對銷因主要工業國家發生臨時商業蕭條現象所造成的國際混亂”。根據這個計劃給予生產初級商品國家的協助將為短期的，並須予償還。第二個提議是“自動相互保險計劃”，根據這個計劃因貿易比率改變而受損失的國家將在規定情形下接受蒙受利益國家的補償金。這種協助則無須予以償還。

一八〇。關於國內穩定措施，該報告書指出各國政府可在其管轄權範圍內採取措施促成更大穩定的各種方法。該報告書提到各國必須避免使他國經濟發生劇烈的混亂，並且指出要獲得有效的穩定必須同時採取國內及國際措施。

<sup>26</sup> 理事會第十七屆會在討論議程項目三十時，理事會第十八屆會在討論議程項目二十九時曾討論本節所述的事項。在此方面設置諮詢委員會一事的組織問題在第一章第七節內加以論列，有關經濟發展的各项問題則在第三章第一節內加以討論。

<sup>27</sup> 聯合國出版物，出售品編號 1954.II.B.I.

一八一．該報告書建議說在國際方面於討論一般穩定問題並提議就之採取行動尚無有效的辦法以前，理事會應該設置一個政府間貿易穩定委員會，負責處理世界商品市場有欠穩定的問題。該委員會將由包括最重要貿易國家在內的八九位政府代表組織而成，遇有必要即舉行會議，並應能“進行重要和續行辦理的工作”。該委員會將為諮詢機關，它的主要任務是“在世界市場的穩定情形似乎受到威脅時”審議一般穩定市場的提議並向理事會提具建議。

#### 理事會第十七屆會中的討論

一八二．在就這個項目進行辯論的過程中<sup>28</sup>，大家都同意必須採取可使市場趨於穩定的國內和國際措施。有幾位代表着重指出，能使價格波動暫時減少的各種辦法，必須依據它們能夠促進健全的經濟發展的程度來加以評斷。如果它們妨礙長期的價格趨勢，並且採用硬性的限制以致妨害對經濟進展非常重要的經濟調節的彈性，那末它們不僅不會促成却反會阻礙這種經濟發展。那些代表認為這就是採行政府間商品的提議的一種危險。那些代表又覺得該報告書已適當地着重指出以妥善的財政、貨幣及投資政策以訂定並施行廣泛發展方案的方法去減少物價波動對初級商品生產工作所發生的影響，極屬重要。

一八三．有些代表團認為該報告書在解釋大會決議案對初級商品與製造品價格關係所用“適當、公平、正當”一詞時過份着重穩定概念。那些代表團認為根據目前的現象，可知初級商品生產者的貿易比率與製造品生產者的貿易比率相較，發展落後國家的貿易比率與先進國家相較，都有每况愈下趨勢。但是其他代表團着重指出，關於這一點專家們並未找到明確的證據，而且他們全力注視穩定問題是正當合理的，尤其因為在穩定物價的問題上所有國家的利益均屬一致。就實際價格水準來說，什麼是公平的貿易比率？關於這一點，國際協議很難達致。有一位代表覺得該報告書對於與短期波動密切相關的貿易比率的長期趨勢問題應該多加注意；而且認為物價波動是發展落後國家經濟結構缺乏彈性的結果。有人提請大家注意該報告書沒有提及擴充國際貿易和廢除差別貿易辦法的需要。

一八四．關於有關國際商品協定的建議，有些代表認為該報告書對單一商品協定的效力估計太

低。他們認為對於每一商品必須就其本身的利弊並根據當時的供求情況來加以考慮，而且適當的處置辦法應視情勢而定。他們辯說訂立多種商品協定的方法既不切實際，又不相宜。如想同時對許多商品訂立協定，那末訂立單一商品協定所涉及的不易解決的技術問題祇會大為增加；要勸使政府為得到假想的渺茫的利益而放棄即可到手的利益，當非易事。最後，要在生產初級商品國家之間尋找一個簽訂多種商品協定的共同利益基礎，非常困難。再者任何涉及許多商品的協定將使自由世界經濟的進行大受阻撓。使生產、消費及貿易範式離開它們在健全的自由競爭企業制度下所會遵循的途徑的危險將見增加。即使簽訂多種商品協定是可行的，簽訂以後得失相較，對經濟發展祇會有害，不會有利。另一代表覺得達成大會決議案所載目標的最佳方法，也許是讓政府和主要初級商品生產者在議訂單一商品協定時有一點自由活動的餘地。

一八五．有些代表團認為該報告書中關於“商品準備本位制”的分析很可成為進一步研究的題目，包括充分審查該計劃所牽涉的經費問題在內。但是其他代表團認為這個計劃不切實際，而且各國政府不會願意接受一個將使現行貨幣制度改變的解決辦法。有一位代表認為理事會應審慎討論報告書中關於補償辦法的建議，那些辦法牽涉到貿易比率發生劇烈變動時先進與發展落後國家間的資金移轉。

一八六．若干代表表示贊成報告書中有關抵銷周期性變動貸款的建議，並且促請理事會盡力擴充國際貨幣基金會的資源和採用更富於彈性的運用資源辦法，目的不僅在助使貨幣的兌換性早日恢復，並在擴大國際貨幣基金會防止經濟蕭條且於貿易比率對一國或一羣國家發生不利的趨勢時貸放所需款項的任務。國際貨幣基金會代表贊同下列意見，即該基金會的重要任務之一是以臨時協助給予該會會員國，以彌補因各國輸出品在商業蕭條時價值下跌而發生的國際收入的低落。那種意見與該基金會協定條款和以往有關政策的各項聲明完全相符。目前有關一般業務的規章辦法意在容許適度的抵銷周期性變動的貸款業務。該基金會充分了解它有責任協助該會會員國減少日後經濟蕭條對國際收支情形的影響，並深信在此方面即使憑現有的機構和資源已能作有用的貢獻。再者如果發生嚴重的經濟蕭條，國際貨幣基金會或將就是否需要增加該會資源問題

<sup>28</sup> E/AC.6/SR.142-145, 149-151; 156; E/SR.762, 764-769 and 791.

徵詢該會會員國的意見並將討論如何對該會的工作方法作合理的更動。

一八七．印度尼西亞代表以觀察員資格發言，他建議說唯一有效的補救辦法是一個通盤解決辦法，即以一個包括國際貿易中所有初級商品在內的普遍穩定計劃來代替迄今為止爲了穩定特定商品的價格而隨意簽訂的商品協定。

一八八．糧農組織代表說該組織始終保持報告書中所表示的意見，即爲了確使生產者的收入獲得合理的穩定起見，各國必須首先採取適當的國內行動，同時對消費者亦須提出適當的保障。糧農組織達成的若干主要結論與報告書內的結論大致相同。糧農組織於一九五三年會議時曾重申其信念，認爲國際商品協定可使正在擴展中的經濟獲得更大的穩定。該會議雖承認多種商品協定也應該加以討論，但它的結論則說在積極探尋其他辦法的時候，尤其在此初期，應繼續採行就各別商品簽訂協定以求國際穩定的辦法。就農產品來說，各項協定之所以遲遲未能訂立，一部份由於技術上的困難，一部份則由於那項對生產國及消費國的利益應予同等重視的公平合理原則。就大體而言，糧農組織認爲使國際商品穩定辦法不能順利實施的原因不是缺乏適當的政府機構而是各國政府的猶豫躊躇以及迄未真正解決的各種困難。但是如果理事會決定有另設機關的必要，則糧農組織當盡力增加該機關的工作效力。

一八九．國際自由工會聯合會代表着重指出必須訂立初級商品國際協定，並須徹底研究爲使國際貿易更趨穩定所要遵循的那些原則。關於此點，該代表贊成另設政府間機關的提議。

一九〇．關於報告書中設立政府間貿易穩定委員會的建議，各代表對於是否需要設立新機構以及以在何時考慮設置新機構問題最爲適宜二事的意見頗爲分歧。

一九一．若干代表團認爲現有的機構已很適當，並且指出聯合國設立國際商品問題過渡協調分組委員會已有審議物價穩定問題的必要機構，理事會很容易請該委員會就商品市場一般狀況提供更詳盡的資料，而且商品問題委員會也正籌劃召集初級商品問題研究小組和國際會議的。再者，另設機關重複理事會討論廣泛經濟政策的工作，亦非明智之舉。但是有些代表却指出事實上在使價格更趨穩定方面迄今毫無成就。其他代表則建議道，計

議中的委員會也應討論設置和發展正常國際貿易關係的辦法。他們辯稱處理各別初級商品問題的政府間小組很難促成一般穩定。根據商品問題委員會的任務規定，它祇有有限的權力和辦法。它的任務祇限於促成個別協定。該委員會是一個非政府團體，但是祇有一個由政府代表組成的機關才能幫助理事會審議與國際初級商品貿易有關的所有問題。改動商品問題委員會的任務規定與另設機關無異。因此還不如撤銷該委員會，另設計議中的商品貿易穩定問題委員會。這樣一個委員會將常川辦公，它的任務將是確立辦法以便採取旨在穩定價格的行動，而非研究重大的經濟政策問題。它的目的是促進而非重複理事會的工作。

一九二．關於何時考慮設置新機構最爲適當的問題，理事會若干代表反對立即設置計議中的委員會，並且表示在對現有機構的工作未作初步調查而且對新機關可能承擔的任務未加適當討論就設立新機關負責處理國際初級商品貿易問題，當非明智的舉動，其他代表提到年終以前將檢討關稅暨貿易總協定，並且指出因爲目前很難想像在修改總協定時這個問題究竟成爲如何一種問題，所以允宜靜候即將舉行的檢討工作得到結果後再作決定。有一個建議認爲最佳方法也許是，在理事會第十八屆會討論其本身的改組問題以前對此提議暫不採取行動。另一建議則主張設立一個專設分組委員會，負責審查專家團的各項提議，並確定穩定問題委員會的會員國家及其任務規定。有些代表提議應請祕書長就其認爲與理事會進一步審議該項提案 (E/AC.6/L.82) 一事有關的發展情形向理事會第十九屆會提具報告，並應請會員國政府對計議中的委員會以及報告書 (E/AC.6/L.84/Rev.1) 中所建議的其他辦法表示意見。

一九三．贊成立即另設委員會的代表們着重指出，這是一個急須採取國際行動的迫切問題。他們表示關稅貿易總協定無論如何不能滿足發展落後國家的需要。該總協定的重點是關稅問題和所有商品的貿易問題，但是目前所需要的是更直接地注意穩定問題以及初級商品的貿易問題。另一解決方式是由理事會對這個問題的實體立即作成決定，但是將實際上設置該委員會的問題移至第十八屆會於討論理事會及所屬委員會改組問題時再議，並請會員國政府在第十八屆會前將任何就諮詢委員會 (E/AC.6/L.78/Rev.1) 問題提出的有關意見遞交理事會。

一九四。辯論結束後<sup>29</sup>，理事會通過決議案五一二A(十七)。該決議案前文所有關於此項問題的報告均強調需要採取有效的國際合作措施，以解決在發展過程中的國家出口貿易收入不足與不穩等項嚴重問題，且為便利在公平基礎上採取措施以解決此等問題計，必須在聯合國範圍內設置專門機構。理事會又認為目前國際間既尚無研究此種問題的有效辦法，為發展落後國家計並為整個國際經濟貿易計，初級商品市場的不穩定及國際貿易中初級商品與製造品貿易比率的長期惡化兩問題必須設法解決。理事會亦深知舉凡可能造成為維持國際間和平及友好關係所必要之安定及福利條件的措施，均有採取的必要。理事會然後決議（一）應設置一永久的“國際商品貿易委員會”作為理事會的諮詢委員會；（二）委員會的主要任務為研究使價格不發生過度波動的措施，包括目的在維持國際貿易中初級商品價格與製造品價格間公平關係的措施，並提出建議；聯合國會員國在委員會中無代表者，得將上述問題中對該國有影響的任何方面問題提請委員會注意，並得參加討論那些問題；（三）委員會應經常蒐集分析適當資料，向理事會提出定期報告與提議，並發表關於物價、貿易比率及初級商品國際貿易上其他有關問題的研究報告。根據這個決議案，理事會又決定在第十八屆會前暫不討論諮詢委員會的組設問題，而於第十八屆會討論改組理事會及其所屬各委員會時一併予以處理。理事會復請各會員國政府在理事會第十八屆會前就諮詢委員會問題及各該國參加委員會問題向理事會表示任何有關意見。

#### 各政府及專門機關的意見

一九五。若干政府應理事會之請表示意見。秘書長已將理事會第十八屆會閉幕前所接獲的覆文載入文件 E/2623 and Add. 1-3。大多數答覆都贊成設置一個委員會，許多政府並表示願意參加委員會的工作。但是若干國家對在第十八屆會時着手組設這個委員會一事提出若干保留，而且其中有些國家建議在對這個委員會與關稅貿易總協定締約國組織

因一九五四年檢討總協定實施情形結果所將辦理的各項工作間關係未加審查以前應暫緩採取進一步行動。它們又表示在這方面並不需要另設國際機構。

一九六。有些政府在覆文中說對該委員會的任務規定必須再加討論，若干政府建議決議案五一二A(十七)所未提及的特殊問題應列為將由委員會研究討論的事項；有些政府特別提到必須使國際貿易恢復正常狀態並使之有所發展。許多政府在覆文中說應從不同地區和經濟發展程度不同的國家中選出委員會的會員國。有些政府指出代表們應為國際商品貿易方面極具聲望的專家。若干政府提到必須使新委員會與現有國際組織的工作不發生重疊之弊。

一七九。糧農組織也提出了若干材料。在一九五四年六月舉行的會議中，糧農組織商品問題委員會討論理事會設置新委員會的行動，當時預料理事會將議訂辦法俾與糧農組織在政府及秘書處兩方面從事合作，並且表示此舉當可使這方面的工作有所改善。根據商品問題委員會的請求，糧農組織幹事長將該委員會報告書(E/2625)中有關款節抄本及該委員會職掌工作說明一份遞送秘書長以供理事會審議。

#### 理事會第十八屆會中的討論

一九八。理事會遂於第十八屆會時<sup>30</sup>，根據上述各政府及糧農組織的意見，將此問題視為理事會及所屬委員會組織及工作問題<sup>31</sup>的一方面而再加討論。所有代表團對初級商品價格劇烈波動對發展落後與工業先進國家兩者所發生的不良影響都深表關懷。各方紛紛表示贊成採取國際行動以補救這種情勢，但是關於這種行動的性質和最宜於肩負這種責任的國際機關問題<sup>32</sup>，各方意見頗為紛歧。若干代表團認為祇有採取特殊政府工作中的實際措施，才會獲致結果，而且如果能將這個問題列入關稅貿易總協定的範疇以內，那是獲得這種進展的最佳方法。有一個代表團就後一點提出一個特殊提案(E/AC.24/L.101)，並且承允在關稅貿易總協定締約國檢討總協定時提出此事。

一九九。但是反對這種意見者指出理事會決議案五一二A(十七)業已表示另設委員會最能促進這方面的國際行動，而且這個問題急待解決，不容無

<sup>29</sup> 理事會接獲下列提案：阿根廷所提決議案草(E/CA.6/L.78)及捷克斯洛伐克修正案(E/AC.6/L.83)與埃及修正案(E/AC.6/L.86)；澳大利亞及印度的聯合決議草案(E/AC.6/L.82)以及那威修正案(E/AC.6/L.84/Rev.1)與英聯王國修正案(E/AC.61 L.91)。這些提案後被阿根廷訂正決議草案(E/AC.6/L.78/Rev.1)與巴基斯坦修正案(E/AC.6/L.96)以及澳大利亞及印度訂正聯合決議草案(E/AC.6/L.82/Rev.1)所代替，後一決議草案在經濟分組委員會通過前一決議草案後，業經撤回。

<sup>30</sup> E/AC.24/SR.125,127-132;E/SR.796-798 and 829。

<sup>31</sup> 參閱第一章第七節。

<sup>32</sup> 決議草案 E/AC.24/L.97 於審議一至四修正文時予以審議。

限期擱置而讓其他機關再加審查，但是如果關稅貿易總協定締約國能夠而且願意在此方面有所盡力，理事會對這種情勢是隨時可以加以檢討的。他們特別指出計議中的委員會將是一個實際的專家技術機關，這些專家的建議對各國政府是非常重要的。因此，他們提出一個主張立即設置新委員會的提案。

二〇〇．在促請立即設置新委員會時，若干代表指出初級商品價格在一九五三年內已開始下跌。但是，其他代表團則稱物價趨低未必就是波動劇烈之意，而且事實上在過去十八月內可以看出物價異常穩定。

二〇一．有一個代表團雖然鄭重表示了解這問題的嚴重性，但是認為就該國政府參加新委員會工作而言，計議中的委員會引起最棘手的問題。另一代表團着重指出允宜儘量以協議方式進行此事，並且建議理事會或可設置一個專設分組委員會，負責向理事會提出建議以便克服若干代表團在新委員會任務規定及組成方面所發現的各種困難。

二〇二．若干代表團又指出新委員會如果成立的話，在一九五五年一月以前也許無法開會，到了那個時候，關於檢討關稅貿易總協定的結果大家當可獲得更多情報。無論如何該委員會必須首先就其工作方案、組織事項以及議事規則擬具建議案。以便提交理事會。

二〇三．理事會所接獲主張立即設置新委員會的提案論述該委員會應由何國組成，應如何進行工作以及該委員會有向理事會與會員國政府提具報告的責任等項。那個提案又規定解散商品問題委員會並將其召集研究小組和商品會議的職務移交祕書長。

二〇四．代表巴西、智利、印度尼西亞及墨西哥等非理事國政府的觀察員贊成創設新委員會，而且特別提到穩定的商品市場所能給予發展落後國家的幫助。

二〇五．各代表團促請大家注意商品問題委員會工作的三大方面，即就商品情形向理事會提具定期報告，協調研究小組與其他積極關注商品問題的國際機關的工作，以及召集研究小組及商品會議。根據大會決議案五一二A(十七)所載新委員會的任務規定，上述第一種任務將由新委員會承擔，它們表示商品問題委員會應保持其他職務。

理事會所提關於國際商品貿易委員會的建議

二〇六．理事會於討論結束後通過決議案五五七F(十八)。在這個決議案的前文中，理事會鑒悉

各國政府在覆文中或在理事會舉行辯論期間所表示的意見，特別察悉雖然多數政府希望該委員會儘早開始工作，但其他若干政府則表示關稅暨貿易總協定締約國應先有機會考慮初級商品不穩定問題究應在該項協定範圍內處理至若何程度，又鑒悉糧食農業組織幹事長為該組織商品問題委員會所遞送的意見。

二〇七．在決議案正文中理事會決定立即組設該委員會，由理事會選舉十八會員國組成之，務須保證所有地理區域與發展階段不同的國家在國際商品貿易中佔重要地位及主要仰賴國際商品貿易者，均有適當的代表。委員任期經定為三年。理事會復規定於第十八屆會第二期會議舉行第一次選舉，當選委員的任期不同，以後的選舉當依理事會選舉專門問題委員會的通常程序進行，任滿的委員國可以連選。理事會又規定委員會委員國應指派熟習國際商品貿易的技術及實際問題的合格專家為代表，任何未有代表出席委員會的會員國得促請委員會注意委員會任務規定範圍內經其認為特別重要涉及國際商品貿易的任何問題，並得參加討論與其直接有關的問題。委員會如事前獲得理事會的准許，在非聯合國會員國國家列席有助於廓清正在研究中的問題時，得邀請這種國家參加討論。此外，理事會授權委員會在若干條件之下得經由祕書長向聯合國會員國及非聯合國會員國國家索取資料，將其研究結論通知會員國並向各會員國提送報告。

二〇八．理事會復規定委員會應經由祕書長與關懷初級商品或有關問題的國際機關建立並維持關係，尤須包括糧食組織與商品問題委員會在內的在國際商品貿易方面負有責任的其他若干國際機關進行磋商，以免這些機關的工作發生重複駢疊之弊。

二〇九．理事會規定委員會舉行會議的次數應按其所認為有效執行工作的需要而定，但委員會祇應在特殊項目提出討論時舉行會議，委員會又得在其認為必要時舉行非公開會議。同時理事會又明白規定委員會委員國代表的旅費及生活費用都不應在聯合國經費項下開支。

二一〇．為使委員會在會所以外地點舉行的會議與聯合國會議總日程表相符起見，決議案規定委員會應先經理事會核准並依據大會決定方得在會所以外地點舉行會議。決議案又規定委員會第一次會議應儘早在一九五五年舉行，屆時委員會當在其議程內列有下列項目：國際商品貿易現狀之調查；各國政府就國際商品問題所提提案之審議以及委員會任務規定、議事規則與工作計劃之討論。

二一一．決議案復規定理事會將來應參照國際商品方面的任何重要發展，包括一經獲悉即應計及的關稅貿易總協定締約國討論結果，致慮國際商品貿易委員會的地位及職掌。

二一二．委員會將就其所進行的工作向理事會提具報告。其中可包括建議在內，委員會就其涉及國際商品貿易的特殊活動向理事會第二十屆會所提第一次報告書中應包括委員會對於其任務規定、組織、議事規則及工作計劃的意見，並應計及理事會討論此項問題的紀錄。理事會於第二十屆會時，將與秘書長磋商，致慮國際商品問題過渡協調分組委員會的地位及職掌；但在目前，上述分組委員會將繼續執行召集政府間研究小組，就召集商品會議問題向秘書長提具建議以及協調個別商品研究小組及會議的工作等項職務。迄今由過渡協調分組委員會履行的所有其他職務將由新委員會承擔。

#### 第五節．印報紙及印書紙之生產及分配

二一三．理事會第十七屆會<sup>33</sup>收到秘書長依照理事會決議案四二三(十四)所編製之印報紙及印書紙生產及分配問題報告書(E/2543)<sup>34</sup>。此項報告書經列為理事會就新聞自由問題舉行一般辯論時<sup>35</sup>之一部份文件，其中撮述一九五二年七月以來各組織在此方面之工作，並提及關於世界紙漿、紙張前途與資源之詳細調查，此項調查報告正由糧農組織與聯合國文教組織、歐洲經濟委員會及拉丁美洲經濟委員會合作編製中。

二一四．若干代表表示，目前之供應量雖足敷需用，但在今後之長時期內需求恐將大增，而在無特別協助之情形下，供應殊不易擴充。因此他們認為應該注意可否利用新原料及現有原料增加印報紙生產。

二一五．理事會決議案五二二L(十七)內提及糧農組織與其他關係機關會同聯合國為求致印報紙問題長期解決辦法所進行之工作，並對目前為發展拉丁美洲紙漿、紙張生產所作之研究表示欣慰。理事會向糧農組織建議繼續充分注意各國政府請就紙漿

及印報紙提供服務及意見的請求，並建議聯合國及其他有關機關繼續合作，覓致新措施，應付印報紙問題。

#### 第六節．鋼鐵研究小組問題：國際商品問題過渡協調分組委員會報告書

二一六．理事會決議案四六二B(十五)曾請國際商品問題過渡協調分組委員會就宜否召集一政府間鋼鐵研究小組以及其效用問題與各國政府諮商，依據此決議案，理事會第十七屆會<sup>36</sup>接有國際商品問題過渡協調分組委員會報告書(E/2537)<sup>37</sup>，其中記述該委員會所採行動，並撮述所獲各國政府復文大要。

二一七．在此報告書內，該過渡協調委員會提及各國組織最近就鋼鐵方面問題所作之研究，並檢討各政府間談判鋼鐵協定之可能性。

二一八．在理事會討論期間，若干代表對報告書表示滿意，對於反對設立研究小組各政府之觀點一般皆表同意。不過有些代表對各政府所舉反對此議之理由却不表贊同。

二一九．經討論後，理事會計及在理事會審議專家小組所編“商品貿易及經濟發展報告書”<sup>38</sup>以前應勿作決定之意見，通過決議案五一九(十七)，其中表示備悉過渡協調委員會關於鋼鐵研究小組問題之報告書。

#### 第七節．國際公斷裁決執行公約問題

二二〇．理事會已於第十七屆會審議<sup>39</sup>為締訂國際公斷裁決執行公約所應採取之國際行動。此事會由國際商會提出並經理事會非政府組織委員會請求列入理事會議程(E/2552)<sup>40</sup>。國際商會所提之佐證文件(E/C.2/373 and Add.1)內有該商會國際商業裁決問題委員會一九五三年三月十三日所通過之公約草案初稿一份。該公約草案之宗旨在於促進國際公斷裁決之承認與執行，藉以增進國際商業裁決之效力。

<sup>33</sup> E/SR.769,770,771,772,773,774 及 788。

<sup>34</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目十二(丙)。

<sup>35</sup> 見第五章第六節。

<sup>36</sup> E/AC.6/SR.141 及 142, E/SR.791。

<sup>37</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目九。

<sup>38</sup> 聯合國出版物，出售品編號 1954.II.B.1。

<sup>39</sup> E/SR.761 及 763。

<sup>40</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目二十七。

二二一．鑒於問題之複雜以及各國政府可利用之時間有限，理事會之討論僅限於此事之程序方面。討論時國際商會代表表示意見，希望設立專設委員會研究該公約草案，並有主張設置一委員會由八會員國代表組成之提案一件（E/L.586）<sup>41</sup>提出。有人建議此問題不妨交由國際法委員會審議，但因該委員會工作繁重，故感此事以發交一專設委員會研討為宜。理事會若干代表力言在採取進一步行動之前，宜先徵得各政府對該公約草案之意見，但亦有人指出秘書長在分發該決議案時即應通知各會員國可向擬設之委員會提出意見。

二二二．理事會通過決議案五二〇（十七），設置專設委員會，由理事會主席指派八會員國代表組成。該案請組成專設委員會之各國政府各自指派在此方面有特殊資歷之人士一名，充任代表，並着該委員會參照一切有關考慮，對國際商會所提事項加以研究，並向理事會陳報其結論提出適當之提案，如認為適宜時，並列入公約草案一件。

二二三．理事會主席指定下列各會員國派遣代表出席該專設委員會：澳大利亞、比利時、厄瓜多、埃及、印度、瑞典、蘇維埃社會主義共和國聯盟、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國（E/2640）。

## 第八節．聯合國糧食農業組織報告書

二二四．理事會已於第十八屆會審議<sup>41</sup>聯合國糧食農業組織常年報告書（E/2591 and Add.1-3）<sup>42</sup>。

二二五．糧農組織代表於提出報告書時，指出世界糧食供應之改進雖令人欣慰，但仍不敷需要，而且貧富各國之發展趨勢依然相去懸殊。根據糧農組織區域會議所作檢討而編製截至一九五六及一九五七年為止之糧食生產估計表示各國政府計劃即使充分實施，對於世界各地每人可得糧食數量之懸殊情形，亦不過略為減輕而已。

<sup>41</sup> E/SR.808, 811, 814 及 815。

<sup>42</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目十九（E/2591）；第七屆會議（一九五三年十一月二十三日至月二十一日）報告書，羅馬，一九五四年（E/2591/Add.1）；糧農組織一九五二年至一九五三年之工作：理事長報告書——羅馬，一九五三年（E/2591/Add.2）；糧食及農業情況，一九五三年，第二編——長期展望，糧農組織，羅馬，一九五四年一月（E/2591/Add.3）。

二二六．鑒於一九五一年以來，若干商品已有大量剩餘，尤以北美洲為然，因此一九五三年之糧農組織會議遂修正以前儘量增加農產之建議，敦促各方對於增產應多注意慎擇種類，並建議市場情形應與技術因素同樣顧到。現既有剩餘產品之存在，對於有需加速一般經濟發展計劃，達成並維持充分就業，藉以增進農產需求一事，自亦須加以注意。反言之，農業生產者佔世界人口之半，如果市場情形良好，即可成為其他經濟部門產品之重要消費者。

二二七．糧農組織代表並述及目前報告書提出以後之若干發展；他特別提及設立商品問題委員會小組委員會，以便經常注意處置剩餘產物之國際問題一事，並提到糧農組織理事會協調委員會就糧農組織技術協助工作之評價以及世界生產力與需求之長期估計所作決定。

二二八．理事會代表對糧農組織之工作，報告書以及技術協助工作均表欣慰，對於農產生產趨勢之改進亦表滿意；但各代表團對於世界農業生產進展之不一致情形以及剩餘產品積存之潛伏危機亦一致表示關切。若干代表團力言必須採取聯合國國際行動，以解決若干地區剩餘日多，而發展落後地區一般缺乏糧食之問題。糧農組織所定之優先工作獲得理事會中各代表之一般贊助，此即發展落後國家之問題、擇類增產問題與剩餘產品銷售問題。

二二九．若干代表團評論糧農組織之技術協助工作，並敘述各該國家所受惠澤。有人建議個別專家在各工作團服務之期限不妨加長，糧農組織與各國技術協助委員會之合作或可增強，有人並認為糧農組織報告書對於糧農組織經常方案範圍以內及屬於擴大方案範圍之協助工作應分別處理。各代表贊助糧農組織若干技術協助工作之區域性質。對於糧農組織與其他機關合作提供技術協助一事，一般均加讚許。某一代表請理事會注意避免為同一事項在不同地點召開會議之重要性。有人並稱許糧農組織技術協助方案內部檢討程序之富有效能。

二三〇．就剩餘產品而言，若干代表團對商品問題委員會之工作頗加讚許，並認為糧農組織之國際行動應注意改正分配方面之缺點，而不以研究及技術協助為對象。某一代表則認為，糧農組織會議第七屆會就剩餘產品所通過決議案第十四號所載原則過於籠統，為在實際上取得更為切實之效果起見，其措辭應較為具體。若干代表團力言現有之剩餘情形表示必須更加注意市場與分配問題，尤應注意減低分配成本之問題。

二三一．若干代表團提及資金短絀現象，認為係實現所希望之農業生產力增加之障礙。惟亦有人聲述過去過份注重國際農業投資之需要，而國內投資之重要性則被忽視。

二三二．若干代表團曾討論其本國之農業政策與進展。某代表團表示希望就土地改革問題多開會議。其他代表團則建議特別注重農業擴展，教育與研究。

二三三．糧農組織代表答復所提意見，聲稱該組織充分了解剩餘產品之處置及經濟發展問題之兼籌並顧甚為重要，對發展落後國家關係尤為重大，糧農組織理事長正請求國際銀行、貨幣基金會及聯合國秘書處就此合作。他對糧農組織工作優先次序與理事會代表之意見相符一點，表示欣慰。關於技術協助方案，他着重聲述糧農組織的經常預算有限，其擴充技術協助方案的基礎較其他組織為狹小。他宣佈業已繼續舉辦關於改革農業組織的兩個研究班，但指出所收到關於土地改革技術協助的請求並不甚多。

二三四．理事會通過決議案五三四(十八)，對糧農組織報告書表示滿意。理事會建議會員國增進國家農村放款之利便，促進為謀農業發展之其他財政措施，並以國內及國際資本之相當部份投資於農業及農產為基礎之工業，建議糧農組織繼續向農業生產力低落國家供給一切可能利便以促進農業技術之改良，害虫控制之改善，以及農作方法之改進，並建議有關政府充分利用此種利便，俾能以低廉成本增加生產。該決議案復建議各會員國在國際經濟關係上及國際經濟合作方面注意一事，即在增加農產需求之重大目標之下，亦有採取迅速有力之措施，以促進工業擴展、充分就業及經濟發展之必要。最後，該案建議聯合國會員國遵守糧農組織會員國會議就剩餘農產處置問題所訂立之原則，俾積有剩餘之會員國認識提高消費水準，尤其提高發展落後地區、家庭、兒童與其他易受飢寒壓迫者之營養水準之必要，而可於處置此等剩餘時採取必要保障設施，以免擾亂世界市場並對生產與國際貿易之正常型態發生有害之影響。

## 第九節．國際貨幣基金會常年報告書

二三五．理事會第十七屆會業已審議<sup>43</sup>國際貨幣基金會一九五三年月四三十日終了會計年度常年

報告書(E/2496)<sup>44</sup>，以及基金會以一九五三年五月一日至一九五四年一月三十一日為起訖日期之補充報告書(E/2496/Add.1)。

二三六．基金會總幹事向理事會提出陳述，認為一九五三年世界經濟情勢比較二次世界大戰終止以來之任何時期均為良好。世界貿易總額業已達到一九五一年之極高水準。許多國家因與美國交易，其國際收支情形業已改善，黃金及金元之準備亦日益加增。一九五三年準備情況之一般改進並非由於新的或更嚴格的控制。主要貨幣可兌換性之展望日佳，若干國家業已採取適當步驟，以使有效兌換的範圍更加擴大，貿易上之差別待遇業已減少，匯兌之管制亦逐漸鬆弛。

二三七．不過促進收支及準備情況改善之若干因素均係暫時性質，一旦消失，又可能造成金元之短絀。而且若干國家對於來自金元地區之輸入仍有限制。就基金會之觀點言之，已往八年中，美國經濟對世界經濟之滋長確曾界予有力之推動，美國及其他各國政府既決意隨時適應需要，採取各種措施，以防發生經濟恐慌，現似有理由希望世界經濟進展不致遭受重大頓挫。

二三八．一九五三年內入超國家用財政及貨幣管制以減低通貨膨脹壓力者為數漸多。目前支付困難主要係個別國家之問題，而且多係通貨膨脹及輸出市場對初級產品之需要漲落不定所造成。

二三九．基金會總幹事又稱，有關利用該會資源之政策已日益改進，基金會亦有更妥善的辦法，協助會員國應付收支差額上之臨時困難。基金會曾在兩種不同之情形下，免除會員國在十二個月內支取數額應不超過規定額百分之二十五之限制，此係該會有史以來第一次。基金會已同意予另一國家六個月以上之準備信用放款，此亦係首次。除一九四七年外，基金會於一九五三年內售出之外匯較任何時期為巨，其重購收回之黃金及金元亦較往年為多。一九五三年內基金會並曾與現仍繼續實行匯兌限制及差別待遇之會員國舉行諮商。基金會在該年內派出之技術協助工作團為數甚多。

二四〇．理事會決議案四八三 C(十六)稱理事會審查基金會“貨幣準備是否充分”問題之報告(E/2454)<sup>45</sup>後，曾請基金會繼續檢討貨幣準備問題，關

<sup>43</sup> E/SR.771 及 772。

<sup>44</sup> “國際貨幣基金會一九五三年常年報告書”，美京華盛頓。

<sup>45</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十六屆會，附件，議程項目二(丙)。

於此事，基金會總幹事稱，該會每月所發表之有關統計甚多，對於一切有關問題亦仍在繼續研究中，又稱基金會正在審議能否實現決議案四六八 H(十五)所規定之匯兌管制，現尚未竣事，至於運輸保險之差別待遇係世界貿易中之重要因素一節，則證據尚嫌不足。

二四一．理事會舉行辯論時，若干代表對於基金會總幹事所作一九五三年國際經濟情況之分析雖表贊同，但指出該年內之若干特殊情形促成國際貿易及支付狀況之好轉，其性質並不穩定，又稱在亞洲及近東方面，若干國家之貨幣準備逐漸低落，若干地區之失業人數亦有增加。若干代表認為國家國內經濟政策妥適與否至關重要，相信主要貿易國家之貨幣在最近將來應可隨時兌換。某代表表示，基金會現在願意且有能力在各會員國襄助之下，擔承風險，採取必要行動，以防止國際支付上之嚴重危機，但謂應於事先籌劃緊急措施，以防萬一發生嚴重經濟危機。據稱改善政策，以期有利於國際合作，不但有支付困難之國家有此需要，即情況較佳之國家亦然。若干代表又促請注意，為求兼顧經濟發展政策與維持對外收支平衡時所遭遇之種種困難。關於基金會對其資源之利用可有較大伸縮性一節，理事會表示欣慰。不過對於基金會之表決制度以及使用基金會資金時利率之增高則頗有批評。

二四二．理事會通過決案五一三(十七)，表示備悉基金會報告書。

## 第十節．運輸及通訊問題

二四三．依據理事會決議案四一四(十三)的規定，運輸通訊委員會每隔兩年開會一次，因此在本報告書所論述這一年內未曾開會。但運輸及通訊方面業已進行的工作以及將在一九五五年初舉行的運輸通訊委員會第七屆會的籌備工作，均根據理事會決議案四六八(十五)、五一八(十七)及五三七(十八)繼續推行。茲將理事會第十六屆會以來在運輸及通訊方面若干特殊事項下採取的行動，分述如下：

### 公路標誌及號誌

二四四．理事會第十七屆會收到了秘書長提出的報告書(E/2523 and Add. 1)<sup>47</sup>，內述他依照理事

會關於公路標誌及號誌劃一制度議定書的決議案四六八D(十五)和各國政府諮商的結果。該報告書載有二十七國政府對於議定書的意見。雖有若干國政府表示贊同該議定書，或表示願意有保留或無保留地簽署，但也有若干其他國政府，為了各種理由，說明它們不準備簽署。理事會通過了決議案五一八 A(十七)，內稱已鑒悉許多國政府尚未提具關於該議定書的意見。且已發表主張的各國政府意見亦極為分歧。因此該決議案請運輸通訊委員會下屆會議審查此一問題俾就其所認為適宜的任何進一步行動，提出適當的建議。該決議案又請尚未表示意見之各國政府，儘速向秘書長提出關於該議定書的意見。

### 旅行稅關手續問題

二四五．理事會以決議案四六八 F(十五)責成秘書長及早在一九五四年召集各國政府會議，以便締結關於稅關手續的兩種全球性公約，即(i)關於載有乘客及汽車配備之行駛公路私人汽車暫時進口問題的及(ii)關於旅行事宜的(指搭乘各種交通工具的旅客自用物品)。

二四六．如文件 E/2617 中所報告，聯合國有關公路行駛私人汽車暫時進口及旅行之稅關手續會議於一九五四年五月十一日至六月四日在紐約聯合國會所舉行。除藏事文件(E/Conf.16/19)外，會議通過了下列各項約文：

- (a) 關於旅行之稅關便利公約 (E/Conf.16/20)；
- (b) 關於旅行之稅關便利公約附加議定書，此係關於旅行宣傳資料及物品之進口問題 (E/Conf.16/21)者；
- (c) 關於公路行駛私人汽車暫時進口之稅關公約及五種技術性附件 (E/Conf.16/22)。

若干國家已於會議閉幕日在此等約文上簽字；自彼時以來，在約文上簽字者又有數國。截至一九五四年八月一日止各項約文上簽字國之總數如次；藏事文件，四十二國；國際旅行公約，二十九國；附加議定書二十三國；公路行駛汽車公約，三十國。此等約文簽字期至一九五四年十二月三十一日截止，但嗣後亦得參加。每一公約經十五國批准或簽字後生效，附加議定書經五國批准或簽字後生效。

二四七．根據秘書長關於這個會議的報告書(E/2617)<sup>48</sup>，理事會通過了<sup>49</sup>決議案五三七 B(十八)，內稱對於該會之成績表示欣慰，希望經該會議擬就

<sup>46</sup> E/SR.757。

<sup>47</sup> 經濟暨社理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目十(a)。

<sup>48</sup> 同上，第十八屆會，附件，議程項目六(b)。

<sup>49</sup> E/SR.794。

並聽由各國簽署之各項文書，於法定數目之政府批准後，早日生效。

#### 批准政府間海事諮詢組織(海事組織) 公約的情形

二四八．理事會通過了<sup>50</sup>決議案五一八 C (十七)，內稱備悉並讚許接受政府間海事諮詢組織公約之十四國政府所提出的報告書(E/2520)<sup>51</sup>，請秘書長與具有資格而迄今尚未批准該公約之各國政府磋商，以期查明各該國政府就批准該公約一事，已進行至何程度，並儘量促成該公約早日生效。截至一九五四年八月一日止，已有十五國批准公約。在檢討期間，另有三國在該公約上簽字，尚待批准。

#### 海水污濁問題

二四九．在決議案五一八 B (十七)內，理事會備悉<sup>52</sup>秘書長報告書(E/2522)<sup>53</sup>載稱：英聯王國政府定於一九五四年四月二十六日在倫敦召開外交特別會議，討論海水污濁問題，秘書長業已應邀派遣代表出席是項會議；理事會復悉一俟政府海事諮詢組織成立，是項會議可能議定之任何公約，將歸入該組織範圍。理事會訓令秘書長在倫敦會議尚未獲得結果之前，暫緩就決議案四六八 B (十五)所擬召開專家委員會一事採取進一步行動，並將會議結果向理事會第十八屆會具報，俾理事會可決定是否仍須設立專家委員會。

二五〇．倫敦會議於四月二十六日至五月十二日間開會，通過了“一九五四年國際防止油料污濁海水公約”，及包含八個決議案的載事文件，如文件 E/2609<sup>54</sup>中所報告者。在第八號決議案中，該會議要求聯合國就各國油污問題蒐集、分析並傳佈技術情報。在海事組織尚未成立前，事實上該問題已由秘書長加以研究，如前所報告者。

二五一．理事會第十八屆會<sup>55</sup>於審查秘書長關於倫敦會議的結果的報告書(E/2609)後，通過了決議案五三七 A (十八)，內稱理事會認為無須設立專

家委員會，並訓令秘書長停止召開此種委員會的行動。它又訓令秘書長與參加倫敦會議各國政府磋商，實行該會議決議案第八號（即關於由聯合國適當機構蒐集並傳佈海水油污問題技術情報的決議案）所提出的請求並在政府間海事諮詢組織尚未成立前隨時將秘書處辦理此項工作的情形通知運輸通訊委員會。

#### 第十一節．統計問題

二五二．理事會第十八屆會<sup>56</sup>審查了統計委員會第八屆會的報告書 E/2569<sup>57</sup>並通過決議案五三六(十八)，內稱備悉該報告書。茲將該報告書所討論的主要問題臚陳如次。

#### 對外貿易統計

二五三．統計委員會欣悉國際可比較性方面的進展，這種進展依循委員會第七屆會及以前若干屆會所提出的關於對外貿易統計的建議的結果。現有三十二國(約佔世界貿易的百分之七十)依照聯合國國際貿易標準分類法編製統計，此外尚有二十國正準備在不久將來如法編製。

二五四．大多數國家已表示能接受“交易價值”原則；查此項原則係依據統計委員會第七屆會的建議，經理事會於決議案四六九 B (十五)中予以核准，作為對外貿易貨物估值之基礎，藉供統計方面的用途。統計委員會第八屆會曾就各國所用估值辦法作一檢討，遇有因採用交易價值而發生困難時，應研究適當方法期獲致以交易價值表示的補充資料。委員會復建議各國政府除價值的法律定義外，定期提供估值辦法中所用方法的說明。

二五五．統計委員會第七屆會曾建議調查各會員國逐漸採用經委員會核准的改善統計可比較性的其他措施的能力。委員會根據各會員國和專門機關的意見曾建議：(一)在種類至關重要之處，外國漁船捕獲之魚和本國漁船在外國捕獲之魚應分別列入輸入與輸出統計中；(二)船隻與飛機的燃料庫與倉庫統計如屬重要且可提供者應登錄入單獨的帳戶中，

<sup>50</sup> E/SR.757。

<sup>51</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目十(c)。

<sup>52</sup> E/SR.757。

<sup>53</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目十(b)。

<sup>54</sup> 同上，第十八屆會，議程項目六(a)。

<sup>55</sup> E/SR.794。

<sup>56</sup> E/SR.793。

<sup>57</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，補編第五號。

藉以補充商品貿易帳；(三)在作進一步研究前，如屬可能，新船與新飛機的買賣應列入商品貿易統計中，但各國應將因所有權移轉而註入冊籍及撤銷註冊的舊船與舊飛機單獨列帳，不與貿易統計混而為一；(四)秘書長應進一步研究能否就再輸出品與轉口貿易之較劃一與精確定義及處理方法達成協議，並研究能否按出產國將輸入品加以歸屬。

二五六．委員會第六屆會曾準備編製一種摘要，顯示每一個國家就其關稅區域所下之定義。此項摘要將替代附於一九二八年經濟統計國際公約、在若干方面已屬陳舊過時的清表，且將供國際間用為按出產國與運銷國歸屬輸入品與輸出品之根據。委員會請秘書長參照委員會委員所表示的意見修改該項摘要，並於刊印前分請各會員國政府表示意見。

二五七．由於輸入品及輸出品數量價值統計的廣泛利用國際貿易標準分類法，委員會爰建議此種分類的利用推廣及於按商品類別作的額量及單位價值指數的分析。復經建議根據國際貿易標準分類法就下列各類商品作一分析：(a) 糧食、飲料及煙草；(b) 糧食、飲料及煙草以外的製造品；(c) 燃料以外的原料；(d) 燃料。

二五八．委員會又建議研究各國政府定期所用驗證其指數之可靠性的方法。

#### 躉售物價指數

二五九．委員會以前舉行的若干屆會議曾達成旨在改良躉售物價指數的建議。各國及各專家就編製躉售物價指數的方法所表示的見解，經充分研究後，顯示各方對於慣用指數的有用性的意見頗為紛歧；在此種慣用指數中，用以計算平均價格之商品類別在現行經濟分析所用總合中並無相當者。部門指數或工業指數則與慣用指數不同，各項類別與工業部門各工業生產總合相當。

二六〇．委員會備悉在一九五三年六月間舉行的歐洲統計專家第三屆區域會議 (E/CN.3/Conf.3/1 及 E/CN.3/191) 的意見，即各國宜在試驗性的基礎上從事部門指數的編製工作。委員會討論了這個問題的各方面，並決定：在委員會尚未考慮進一步試驗部門指數的各國經驗結果前，不應就依照傳統的商品制度或部門方法編製指數的相對得失問題，作確定的建議。委員會爰請尚未編製部門或工業式物價指數的各國注意這種編製方式的有用性，並請彼等首先選擇對各該國有最大經濟意義者，依

此方法編製指數。委員會請秘書長蒐集關於此種試驗進展情形的情報，並於一九五六年向委員會下屆會議具報。

#### 工業統計

二六一．迄今為止委員會以公司或工廠這種概念為蒐集與發表工業統計的基本單位。委員會第七屆會曾請研究按企業或商行編製統計的用途，以別於按企業內所包含之公司之編製方法。委員會審查了秘書長關於此問題的備忘錄(E/CN.3/169)，並同意其中所表示的意見，也認為企業統計可視為一種單獨的問題。委員會決定：迄今僅有少數國家從事此種統計之編製，國際可比較的統計的可能性實在不大。但由於此種統計具有作為一種經濟分析工具的重要性，委員會爰請秘書長就各國所編企業統計的資料來源與用途編製報告。

二六二．委員會進一步研究了以前數屆會議曾作為討論題目(E/CN.3/176) 的存貨與消費量的統計。歐洲統計專家會議曾設置一個特種工作團，負責考究此種統計之目的，各國的慣行辦法(特別是有關資料蒐集的辦法)及藉建立標準予以改善的可能性。委員會備悉該會議的工作，並着重指出需要研究發表資料的方法，此種方法須以配合整個經濟組織各部份的活動為基礎。委員會爰請秘書長繼續辦理關於存貨與消費量問題的工作，對於會員國政府特別關切的工業，尤宜優先辦理。

二六三．委員會第七屆會曾請就家庭工業活動的處理方法作進一步的報告。委員會曾研究向各國統計專家徵得的意見的撮要(E/CN.3/168)，並接獲一九五四年三月在新德里舉行的統計專家第三屆區域會議(亞經會)關於作為生產單位之家庭的重要性問題討論的口頭報告。委員會強調一點：製訂方法俾可測量家庭生產統計並將此種統計列入工業生產統計的適當門類中。在尚未達到高度工業化的國家中，家庭生產佔總生產之一相當大的比額，前述需要尤為顯著。委員會請秘書長注意關於家庭活動統計標準的擬訂事宜，特別着重全國所得與社會帳。

#### 社會統計

二六四．委員會審查了一種全部調查的結果(撮述於E/CN.3/178中)，該調查研究有時認為構成“社會統計”的若干部門統計的功用及發展階段：即，人口及生命統計、社會階層及社會流動、家族與家庭結構、所得與財富的分配、生活水平、健康統計、營

養、住宅建設、教育及文化、工作及就業條件、農村福利的特定方面、社會安全保障、兒童福利、身體傷殘者之照顧與重建、年老者及貧窮者的照顧、犯罪統計及社會支出。查許多國家正按此等標目編製若干統計，但為求更大劃一性，尚待多多努力。聯合國及各專門機關在製訂統計標準及改善現行標準方面，可以有效的進行合作，委員會認為應指定適當的優先次第。

二六五．委員會同意：聯合國應特別注意就下列各項增進更確切的知識：社會階層、家族及家庭結構、所得及財富的分配，所得應較財富更為着重。

二六六．委員會又研究了最近住宅普查內所列項目的分析結果，也研究了各國可用以改善其住宅及房屋統計的方法的檢討結果(E/CN.3/187)。委員會請繼續審查根據普查或取樣調查或其他方法所蒐集之資料而編製之各國住宅及房屋統計，同時注意區域需要與標準；委員會特別要求研究編製住宅及房屋統計的方法與提議；重新審查現用各種概念及定義；並研究各種方法如取樣調查或設置一種房屋及住宅永久登記簿，俾獲致關於居住住宅情形及住宅敗壞之現在情報。

二六七．關於教育統計，委員會審查了文教組織所擬關於“改善文盲與教育統計的國際可比較性”的備忘錄一件(E/CN.3/188)，內中提出若干定義、測量方法、關於文盲與教育資料的分類與表列；該備忘錄尚在研究中，最後將送請各會員國政府表示意見。委員會建議聯合國及文教組織繼續研究改進關於文盲及人民教育水平統計國際可比較性的方法，並建議兩組織的秘書處合作評估最近人口普查的結果，俾識字定義可加修訂，藉供普查之用，並就人口之識字及教育特性普查結果的標準製表方法，提出建議。它覺得應鼓勵文教組織努力改進教育制度統計之國際可比較性，並研究設計識字的客觀測驗方法的可能性。

#### 測量生活水平

二六八．委員會收到了一件關於“生活程度與生活水平之國際定義及測量方法”的報告書(E/CN.3/179-E/CN.5/299)，這是由秘書長召開的專家委員會撰擬的，參與其事的還有國際勞工局、糧農組織、衛生組織及文教組織。一如社會統計的情形，在這個總標題之下，集合了若干不同種類的統計，專家的任務是：將可以測量以示生活水平及生活程

度之變動的各種因素，加以區分並給予定義。委員會大體均表同意的這些因素的定義，可使各國政府及國際機關在旨在作各個時間或各個國家比較的研究工作中獲致較劃一的結果。

二六九．委員會對於專家的下列各主要結論，在大體上亦表示同意：(a) 不能設計一種單一的生活水平指數，以測量各國間生活水平的整個差異；(b) 不能建議一種貨幣指數，作為生活水平的一般國際測量標準；(c) 處理生活水平問題的方法應該是：分析許多代表公認價值的“成分”(如在衛生、營養、教育等方面的)，並用多種成分的“指標”；(d) “指標”和“成分”的統計分析，應同時具有描述性參考資料；(e) 為獲致關於個人與家庭生活和工作的實際情況的較詳備的情報起見，除在經濟及社會統計方面改進各國間比較的事實基礎的現有努力外，尚須從事家庭生活的研究。關於這一點，國際勞工局曾提議設置一個專家委員會，負責研究關於家庭生活研究的統計事項。

二七〇．委員會核定了經專家委員會通過的上述各專門名詞及含義供一般之用：“生活水平”係指實際情況；“生活程度”係指一般人認為合適與正當的情況；“標準”係指相宜的情況，為特定目的而視定者。

二七一．此外，委員會建議聯合國及專門機關在其本身的範圍內，研究委員會所提議的指標的適宜性；委員會並建議若干秘書處間保持討論共同關切之點的辦法，期進一步擬訂此等方面的標準。

#### 人口與生命統計

二七二．在人口普查統計方面(E/CN.3/185)經同意：依據經驗，一九五〇至五一年普查所用方法宜加修訂並予整理。這事最有效的做法是：從詳研究最近普查的計劃和結果。各方認為秘書長應以充分時間辦理此事，俾可諮商各會員國並使統計委員會及人口委員會在各國要求就一九六〇至一九六一年各該國下一次普查之計劃事宜提出詳細建議前，得加檢討。委員會覺得應特別注意普查工作各階段中統計取樣之利用及關於有效而可比較的表列方法的提議。關於普查表列方法的整個計劃方面的技術性意見，對於許多國家將有極大幫助。

二七三．在生命統計方面(E/CN.3/186)，各方頗重視不久將由秘書長發表的生命統計方法手冊。經同意應繼續注意改進生命統計的準確性，特別是

在發展落後各國中。爲校核人事登記之準確性起見，經建議利用取樣調查法，但有一點亦經着重指出：此種調查只應作爲一種輔助方法，並不能用以替代登記制度。各方認爲應繼續研究種種方法與原則以便向尙未能實施“生命統計原理”<sup>58</sup>一書中所規定之慣用登記制度之各國建議。委員會請研究連續人口登記簿之利用及所用方法問題，俾有關各國可獲知現行習例。

#### 國民收支帳、資本形成及所得之分配

二七四．委員會第七屆會在大體上核定了專家委員會在一九五二年所擬訂的國民收支帳制度。專家報告書<sup>59</sup>在若干方面曾依照委員會的建議，加以修改，並曾分發各國政府，藉以鼓勵此種制度之採用並獲取關於其適用性的意見。委員會研究了一件關於此問題的進度報告(E/CN.3/166)，又備悉統計專家第三屆區域會議(亞經會)所表示的意見。各方覺得祕書長應繼續蒐集關於採用國民收支帳制度的經驗的情報，並通知各國政府，藉供參考而便利用。

二七五．委員會又收到了一件關於資本形成統計方面的發展情形進度報告(E/CN.3/165)。各方頗重視歐洲統計專家會議和統計專家第三屆區域會議(亞經會)關於這個問題的工作。委員會力主完成關於估計資本形成的方法的研究，並促請刊布關於此問題的報告，藉供正在試圖改進估計之各國之用。

二七六．委員會在各屆會議中曾表示重視按大小及人口中之社會經濟類別而編製之所得分配統計。在一件致委員會的報告(E/CN.3/184)中，曾描述現行習例及所用之三主要方法(所得稅記錄及其他財務報告表、取樣調查及人口普查)。委員會重視蒐集並交換關於各國採用各種方法的經驗的較詳細的情報。

#### 分配統計

二七七．國際商會提出了一件關於其在分配普查方面的工作報告(E/CN.3/190)和一件決議草案(E/C.2/377)，強調需要設置一個國際工作團，負責研究分配統計方面的若干方法問題。委員會對於國際商會就此問題所做的工作，表示嘉許；它認爲在

召集此種工作團之前，尙須從事許多初步工作，以釋明並確切規定分配普查中所涉及各種基本概念和方法；它請聯合國和國際商會繼續從事準備工作。

#### 職業分類

二七八．國際勞工局提出了關於職業劃一統計分類法的工作狀況報告。委員會欣悉分類工作預期遠在一九六〇至六一年人口普查前至少可以完成至第二位數字的一級(E/CN.3/167)。有一點須特加注意：分類宜有適當索引，以便各國之用，因人口之按職業分類是人口普查資料的一種初步表列。

#### 國際收支差額統計

二七九．國際貨幣基金會向委員會提出了一件關於國際收支差額統計的進度報告(E/CN.3/182)，基金會的代表又敘述了即將出版的(第五回)“國際收支差額年鑑”的計劃。據悉“國際收支差額手冊”修訂本亦擬編訂，並將利用這個機會使若干概念和聯合國“國民收支帳制度及附表”內之概念相一致，委員會讚許基金會在此方面的工作。

#### 統計教育及訓練

二八〇．委員會欣悉關於統計專家的教育與訓練方面的活動的最近發展。聯合國及專門機關正在繼續組織並舉辦國家、區域和國際訓練所、研究班及會議。此外，彼等正以研究獎金、編製手冊及直接協助方式，向各國提供協助。國際統計學會及美洲統計學會在統計專家的訓練與教育方面亦頗活動。委員會一方面認爲統計方面的基本訓練和教育也許是統計的長期發展和改進的最重要的工作，他方面覺得此時應就現訂協助方案的一切方面作一有系統的檢討和估價，俾未來工作可向最有利的途徑發展。

#### 檢討國際統計

二八一．委員會表示願隨時獲悉各屆會議間隔期間國際統計一切方面的發展情形，依照這種願望，委員會審查了一件全面進度報告，內中論述各項標準概念定義和方法的擬訂和適用方面的工作狀況(E/CN.3/170)。

二八二．委員會再度強調接獲此種報告的重要性；除關於發展情形的現有一般撮述外，委員會復就每過較長的間隔期間出版較廣泛的檢討報告一舉的

<sup>58</sup> “聯合國統計叢刊”，M輯，第十九號。

<sup>59</sup> “國民收支帳制度及附表”(方法研究，F輯，第二號)。

可能性，加以辯論。若干國際機關所編統計數列一覽<sup>60</sup>亦經促請注意有發行修訂本的必要，俾可幫助委員會及各國政府的工作。

二八三．委員會又審查了一件附有註解的現行統計國際標準一覽表(E/CN.3/181)，並請就此表隨時加以修訂，並將它分送各國統計處。

#### 統計委員會工作優先次第方案

二八四．依照理事會決議案四九七 C (十六)，委員會檢討了它的工作方案(E/CN.3/183)，並就各種計劃的優先次第作若干調整。委員會備悉各國國際機關在統計方面為協調方案並集中力量起見，訂有良好的辦法。

### 第十二節．歐洲經濟委員會

二八五．歐洲經濟委員會第九屆會係於一九五四年三月九日至二十五日在日內瓦舉行。委員會常年報告書(E/2556)<sup>61</sup>包括一九五四至一九五五年的工作計劃在內，經向理事會第十八屆會提出。

#### 與專門機關、其他政府間組織及 非政府組織的關係

二八六．委員會分組委員會及秘書處繼續與各專門機關保持合作。委員會與糧農組織合作之維持，主要經由替委員會所屬農業問題及木材問題分組委員會服務的歐經會與糧農組織合組農業司及木材司。糧農組織曾與歐經會秘書處合作編擬報告一件，題為“歐洲農業——問題的說明”<sup>62</sup>。歐經會與糧農組織合組專家工作團業已召集，俾研究“歐洲木材趨勢及展望”<sup>63</sup>。一聯合研究報告所涉各項問題，而該工作團的建議已在歐經會木材分組委員會及糧農組織歐洲林業委員會所舉行的聯合會議中提出。與國際勞工組織及世界衛生組織的合作，主要仍在住宅建設及運輸方面。與聯合國文教組織的合作仍在編纂一冊“暫編機械工具詞彙”。委員會與國際銀行及基金會在研究工作方面曾舉行秘書處間的磋商，而對國際民航組織及國際貿易組織過渡委員會秘書處間的聯繫，亦予保持。關於電力分組委員會工作的水力發

電方面問題以及氣候對於煤的消費的影響問題，曾與世界氣象組織進行合作。

二八七．秘書處與歐洲經合組織的職員和歐洲會議秘書處間在技術方面繼續維持非正式關係。與歐洲煤鋼組織最高當局亦保持類似的非正式關係，而主任秘書曾與最近設立的歐洲交通部長會議取得聯絡。若干其他政府間組織與委員會在工作上尤其在內地運輸方面均有密切聯繫。

二八八．許多非政府組織對於委員會的工作的積極關注和技術協助已成為歐經會活動的固定特徵，尤其在煤、電力、住屋、工業及材料，以及內地運輸方面，貢獻尤多。

#### 與盟國駐德管制當局的關係

二八九．委員會仍根據其任務規定第十項保持與盟國駐德管制當局的關係。在委員會第九屆會中，波蘭代表團曾提出一決議草案，表示必需邀請德意志民主共和國及德意志聯邦共和國代表參加委員會的工作，但瞭解這種參加的方式適用至德意志統一後為止。在討論時其他代表團表示該項情勢已由委員會任務規定第十項充份顧及，而該項規定並未計擬該決議草案所建議的那種參加辦法；經討論後，委員會決定該草案不應在委員會第九屆會中表決，但依照過去經驗，這次討論的概要和該決議草案的全文則應列於委員會向理事會所提報告書中<sup>64</sup>。

#### 主要工作

二九〇．委員會在第九屆會時檢討所屬輔助機關及秘書處的工作，審查一九五四至五五年的工作計劃，並通過一項決議案，表示希望一九五四至五五年的工作計劃應包括有關發展及加強歐洲所有國家經濟關係的事項，而不包括對於委員會的工作無迫切關係的事項；並促請各分組委員會及主任秘書在審議工作計劃及辦理優先次序時，對於委員會的決議，及該次屆會中所表示的意見，以及經濟情勢的變動，加以適當注意。

#### 常年經濟調查報告與經濟彙報

二九一．歐洲經濟發展情形常年調查報告的撰述，仍為秘書處一項主要工作。“一九五三年歐洲經濟調查報告”(E/ECE/174)<sup>65</sup>已由委員會第九屆會予以討論<sup>66</sup>。該項調查報告後經載於“歐洲經濟彙報”內的歐洲經濟發展情形的定期檢討，加以補充。

<sup>60</sup> “國際組織蒐集之統計數列一覽”，統計論文，M輯，第十一號。

<sup>61</sup> 見經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，補編第三號。

<sup>62</sup> 聯合國出版物，出售品編號：1954.II.E.4。

<sup>63</sup> 聯合國出版物，出售品編號：1954.II.E.3。

<sup>64</sup> 參閱E/ECE/SR.9/3, 4及8。

<sup>65</sup> 聯合國出版物，出售品編號：1954.II.E.2。

<sup>66</sup> E/ECE/SR.9/10-18。

二九二．關於一九五三年，調查報告及以後的彙報指出一九五三年西歐經濟的主要特徵是相當於戰後至一九五二年止期間內所呈的緊張局勢業已消失。歐洲各國間及海外貿易仍繼續擴充，而多數國家目前與美元區域間享受貿易順差，這是從可以變更的資產的相當增加一點上反映出來的。在歐洲，各國國內物價受到很少的壓力，而各國通貨均能保持或竟然增加它們的購買力量，幾無例外。工業產量已較一九五二年的水準提高百分之五五，該項產量於一九五二年較一九五一年並無增加，而在一九五三年年底時已較一九五〇年的平均數提高四分之一。一九五四年年初時，製造品產量的增加前於一九五三年時僅限於消費物品工業者亦漸擴充至資本財製造工業。但是，煤鋼工業仍呈疲乏徵象，雖然最近在鋼鐵的需求方面漸有起色。茲因各國國內及海外農業生產的不斷增加，糧食市場餘留的短絀現象幾已不復存在，而英聯王國的糧食定量分配制度亦經取消。

二九三．在一九五四年，西歐各國政府所有比較上收支順差情形使它們得以採取稍微擴大的預算及金融政策。

二九四．在東歐及蘇聯的計劃經濟下，一九五三年是關於資源的分配問題作新決定的一年。雖然工業產量仍繼續有顯著的增加，今後它們相當地注意到消費物品部份及農產方面的增加。該項政策的表現可以在預算及消費者購買力的發展方面看出來。在一九五四年年初時，尚乏證據足資證明消費物品的供給已增加了多少來應付更高的需求，但是很顯明的它們將需要從新的農業政策中獲得比較上迅速達成的效果，而這是在各國政府計劃中所假定的。

二九五．自從一九四九年以來東西歐國家間貿易近年不斷的減少情形於一九五三年年中已告中止。在這一年的上半年中，東歐各國的出口量已減至一九四九年小得不堪的出口品數量的三分之二。在一九五三年的下半年中，在進出口方面均有顯著的擴張，而一般的說來，在這一年中從東歐到西歐的出口數量已恢復到一九五二年的水準，雖仍顯然低於一九四九年的數量。在另一方面，西歐的出口品數量已經超出了前一年的水準，而與一九四九年的水準相等。

#### 農業問題

二九六．易腐食物劃一標準問題工作小組已通過關於某種鮮果及菜蔬標準的建議，並曾研究在國

際間可以採用的步驟，俾使鮮菓及菜蔬的標準及品質控制辦法普遍應用。有關國際運輸途中的鮮菓及菜蔬之商業標準及品質控制在歐洲所應實施的一般規定”的全文業已通過，並已編入一議定書草案，分送各國政府。刻已有數國政府表示願意接受該草案。

二九七．秘書處曾與糧農組織秘書處聯合撰擬一報告書，題為“歐洲農業——問題的說明”，又撰擬另外一個報告書，題為“一九五二年至一九五三年農產品及肥料的價格”(AGRI/43)。委員會第九屆會曾根據第一個報告書討論農業問題分組委員會的未來工作，並決定召集農業問題分組委員會來擬訂並開始推進一具體方案。該分組委員會於一九五四年六月開會。

二九八．該分組委員會在討論歐洲主要農業發展以後，備悉各代表所提供的關於一九五四年製麵包穀物、粗糧、牛油及雞蛋供求情況的預測，檢討市場情形及農業貿易問題與促進東西貿易問題的關係。分組委員會通過其下一屆會(十一月舉行)中所將研究商品的名單，並決定將設置一農場機械化專設工作團，由各關係政府的專家組成。

#### 煤

二九九．煤炭分組委員會曾審議秘書處所撰擬的歐洲煤炭市場發展六個月的檢討。它又曾注意到其他形式的動力和煤炭作不斷增加的競爭，而秘書處正在準備一項關於煤炭與黑油關係的戰後發展的研究。該分組委員會循委員會第八屆會的請求曾審議恢復歐洲固體燃料自給問題，並斷定目前仍有短絀情形主要的是在專為燒炭目標而用的各類煤炭。根據該項決定，煤炭利用工作團正在研究促進焦炭的正當使用問題及擴充燒炭用煤種類的範圍。

三〇〇．煤炭貿易小組委員會每三個月舉行會議一項，它根據有關煤炭進口需求情形和輸出供應情形的情報來檢討以後三個月的情形。需求與供應懸殊之處，由輸入國與輸出國以協議辦法予以調整。由於市場的漸見穩定，小組委員會就不必實行正式的分配。

三〇一．煤炭分類工作團曾同意一項關於商用硬煤分類的提案，並建議一個制度，在一九五五年年底試行。該項提案已由煤炭分組委員會核准，並已轉送各國政府。

#### 電力

三〇二．促進電力轉送，特別是經過國界的電力轉送問題仍為電力分組委員會的主要目標之一。經

國家的申請，已指派一專家小組來研究由南斯拉夫輸出電力至接壤國家的前途，並已設立一政府間組織，定名為“Yougelexport”，來執行該項工作。這個組織係由奧地利、義大利、德意志聯邦共和國和南斯拉夫各國政府所派專家組成，並分設四個委員會，分別研究這個問題的技術、經濟、財務及法律等方面。到目前為止業已完成的工作使該組織能決定關係國家可能輸入電力的總量，和選擇在南斯拉夫境內必須裝置設備的主要流域，俾供給該項電力的總量。

三〇三．根據“農村電氣化聯合技術研究小組”於一九五二年內所完成工作，委員會特設立一個工作團，該工作團已通過一工作方案，包括有關電力的生產、轉送及分配等主要問題，電力在農村區域的各種用途，和它的行政、經濟和財務等方面問題。

三〇四．根據分組委員會關於共同有關河流水電發展原則問題所作建議，各國已經締結了幾個公約，其中最重要的就是義大利與瑞士和奧地利與德意志聯邦共和國所訂公約。分組委員會仍繼續進行它關於先後流經兩個以上國境河流水力發展問題的工作。秘書處仍繼續協助奧地利及南斯拉夫兩國政府考慮由於 Drava 河水電的發展及開發所引起的困難問題。

三〇五．其他工作包括秘書處所編訂的一項關於歐洲電力情形主要因素的定期分析，一項關於業已開始發電的和正在建造中的供電設備、某種法律問題及關於電廠折舊的財務政策等問題的調查。秘書處業已完成關於調查歐洲某數國家水電潛能總量及其限度的工作。

#### 工程產品

三〇六．工程合同習用辦法專設工作團已完成“供應輸出工具與機器之一般條件”(ME/188 bis/53)一文，並已開始撰擬關於建造工廠的各項條款。

三〇七．秘書處繼續其對於若干工業部門的研究。它曾研究汽車、造船、鐵路設備及容器各種工業所發生的問題，作為關於鋼鋁競爭問題的研究的一部份。秘書處在有關管子及鋼鐵市場趨勢的研究中亦曾研究過這些工業和若干其他工業。

三〇八．委員會第九屆會曾通過一項決議案，請主任秘書繼續與各國政府進行磋商，討論是應否召開工業與器材分組委員會全體會議來研究具體問題，包括工程與造船業的產品的生產與貿易問題；

交換工業經驗，將旨在促進國際貿易的辦法，例如交貨後的修理工作及改良零件供應等辦法的研究列入工業合同習用辦法專設工作團的工作計劃內；關於供給的一般條件及標準合同方面的工作擴充到其他商品；以及非鐵金屬的生產、消費及合理利用的擴充。

#### 住宅建設

三〇九．住宅建設問題小組委員會曾研究“歐洲住宅建設進度及政策”常年調查第一冊(IM/Hou/66)，包括十七個國家所提供的單行本在內，並表示該項調查在將來應詳細分析有關住宅建設的社會及經濟趨勢。該小組委員會又曾審議秘書處關於“歐洲房租政策”的一項研究(E/EC/170)並提出若干項建議。“歐洲住宅建設及建築統計季刊”業已開始刊行。

三一〇．根據秘書處關於“房屋建造費用”的研究(E/ECE/165)，建築費用工作團同意秘書處在報告員的協助下將推進一序列的工作計劃。這些工作計劃包括下列各個問題：建築規程範例的發展；建築合同的核給及定貨的方法；建築房屋機械化的趨勢；家庭住宅的需要；各種建築的費用。

三一—．小組委員會決定開始一項關於發展及便利歐洲工業落後國家住宅建設計劃的方法與技術的研究。

#### 內地運輸

三一二．內地運輸分組委員會曾說明其最近關於運輸協調的研究的主要目標是決定可能使一個社區在經濟和社會方面負擔最輕的運輸工具的因素。

三一三．為稅關管理而適用於容器的技術條件的研究刻正在進行中。有一個關稅專家小組曾處理有關公路交通的公路關稅公約草案適用於歐洲的某種問題。關於便利鐵道載運旅客及行李以及貨物通過國界的國際公約已於一九五三年四月一日生效，這些公約是在分組委員會的主持下商訂的。

三一四．“國際公路運輸經濟規程的一般協定”，附有為國際運輸公司的“規程”的若干項規則，業已擬定提交各國政府；截至一九五四年三月十七日止，已有十一國政府簽署該項協定。

三一五．分組委員會關於防止公路交通意外事件的工作是集中在促進各國政府與各國際組織工作之協調，俾使民衆知道防止意外事件的辦法。防止公路交通意外事件工作團已編訂國際公路安全手冊一本。汽車駕駛人生理及心理方面標準亦已訂定。

三一六．分組委員會又曾處理有關國際各種運輸部門投資的優先次序的決定，各種運輸工具計算成本的辦法，國際及國內運輸個別收費標準，公路運輸統計，有關易腐物品運輸包裝法的劃一及其他事項，國際汽車客運服務，特別是訂立這些服務的統籌計劃等問題。

#### 人力

三一七．過去報告書已述及人力分組委員會工作方案業於一九四八年提交國際勞工組織採取行動。因此，該分組委員會並無工作。國際勞工組織在這方面的工作進展報告，已提出於歐經會第九屆會。在該屆會中國際勞工組織代表曾邀請歐經會在將審議人力問題的國際勞工組織歐洲區域會議中予以協助。

#### 鋼鐵

三一八．鋼鐵分組委員會已研究在完成了“歐洲鋼業及寬條鋼廠”<sup>67</sup>及“歐洲鋼產輸出與非歐洲國家的鋼產需求”(E/ECE/163)兩項研究後可能採取的其他行動。分組委員會所審議的其他問題包括國內及外國鋼產市場的市場研究以及在理論上生產鋼鐵能力的計算。

三一九．秘書處已撰擬鋼產市場趨勢的常年檢討第一期，主要的關於生產、消費、貿易、價格、原料以及用鋼工業的趨勢等問題。它又撰擬“鋼與鋁的競爭”的初步研究，這是關於鋼與代用材料競爭的若干研究中的第一個。秘書處又已撰擬一年中鋼鐵技術方面主要發展的論文，並已開始關於粗細管子的研究，特別注重這些產品在工業發展方面的用途。

三二〇．委員會第九屆會曾通過一項決議案，指令鋼鐵分組委員會根據秘書處現有及計劃的研究來審議在主要用鋼工業中擴充鋼的消費量的各項問題。

#### 木材

三二一．根據了歐經會木材分組委員會及糧農組織歐洲林業委員會聯合會議的建議，委員會特設立一專家聯合工作團來審議秘書處所撰“歐洲木材趨勢及展望”的研究所涉各項問題。該工作團曾提出關於進行改良的提案，並建議秘書處應將這些提

案提交各國政府。這些提案包括增加生產、森林清點工作、修正工作計劃、植林與森林補種、增加鋸木進口及改良統計等問題。

三二二．歐經會木材分組委員會及糧農組織歐洲林業委員會聯合會議第二屆會曾向各國政府、歐經會的主任秘書及糧農組織幹事長提出有關改進及擴充森林資源，增加木材貿易及改進木材統計的一序列建議。該聯合會議又邀請秘書處繼續檢討歐洲林業及木材情形並隨時公佈關於歐洲木材情形的修正意見及估計。

#### 貿易

三二三．在本報告書所論述的期間，貿易發展分組委員會並未舉行會議，但關於貿易的工作則遵照委員會的決定繼續推進。

三二四．委員會第九屆會討論貿易問題時，首先由主任秘書提出一項關於一九五三年四月舉行的第一次東西貿易問題諮商的陳述。所有代表團均證明第一次諮商的價值並宣佈它們願意參加第二次諮商。委員會曾討論召開貿易發展分組委員會是否適當問題，並曾通過一決議草案，該草案除其他各點外，贊許主任秘書自從委員會第八屆會以來在貿易問題方面所採取的行動；核准他關於一九五四年四月召開東西貿易問題諮商的行動；認為關於一九五四年召開貿易發展分組委員會的問題不應遲於一九五四年六月三十日作決定；並請主任秘書與各有關政府進行磋商，俾獲悉它們對於一九五四年召開貿易發展分組委員會的意見。主任秘書在獲得了普遍的良好反應以後，乃定於一九五四年十月十一日至十六日期間召開分組委員會。

三二五．第二次東西貿易問題諮商於一九五四年四月舉行。參加此次諮商的專家人數在一百五十名以上。第一個星期舉行關於過去一年內歐洲東西貿易發展和擴展這種貿易的可能性問題的多邊總討論。在第二個星期內舉行雙方的談判，在這些談判中，他們曾研究具體的貿易機會和問題。在最後的階段中，他們曾檢討多邊談判的結果並審議關於在歐經會的範圍內採取其他行動的建議。在諮商結束的時候，主任秘書說明此次諮商的主要成就是各位專家均能以互相諒解的精神來研究以改進商業及付款關係的機構組織的方法來增加及穩定東西貿易的具體可能性。他相信此次諮商對於克服增進貿易的重大障礙方面是有貢獻的，而對於東西貿易的機構問題應再予以攷慮，並應於適當日期再召開於一

<sup>67</sup> 聯合國出版品，售品號數：1953.II.E.6。

九五五年至一九五六年促進東西貿易的第三次諮商。

三二六. 委員會又曾審議主任秘書來函一件，在該函中他敘述委員會與亞洲遠東經濟委員會及拉丁美洲經濟委員會的更密切的合作，在這種合作下歐經會正在幫助解決各發展落後國家的某些問題。有人曾提出一項建議說委員會應與亞經會及拉經會主任秘書合作組織歐洲與亞洲遠東的專家們以及歐洲與拉丁美洲的專家們舉行貿易諮商。委員會曾通過一項決議案，該決議案在指出歐經會所組織的歐洲各國間貿易諮商的良好經驗以後，表示在各區域經濟委員會的主持下組織參加歐經會工作的國家與參加亞經會和參加拉經會的國家，分別在聯合國政策範圍內舉行類似的諮商也許是對於加強區域間貿易關係及擴充世界貿易方面是有貢獻的。該決議案又邀請主任秘書設法使理事會在第十八屆會中注意該決議案並請主任秘書參照理事會所作任何決定而採取任何適當的行動。

#### 統計

三二七. 歐洲統計專家會議於一九五四年六月在日內瓦舉行。這會議是由所有參加歐經會國家的統計機關首長，或其指派人員組成。這次會議是由歐經會及聯合國會所統計處合作擔任服務。

三二八. 該次會議曾審議下列各工作團的報告書：(一)存貨及製造過程中產品統計；(二)以抽樣調查方法所得人力統計；及(三)固定資本形成的統計。該次會議又審議委員會的各技術分組委員會的統計工作，並擬訂其未來的工作計劃。

三二九. 在該次會議開會前不久，曾有一工作團審議有關固定資本形成的統計的各項問題。

#### 南歐各國的經濟發展

三三〇. 委員會第九屆會曾審議秘書處所作關於南歐各發展落後國家經濟發展的研究。這是“一九五三年歐洲經濟調查報告”的一部份。委員會曾通過一項決議案，表示委員會相信南歐各國的經濟發展是對於整個歐洲的經濟擴展所必要的；並請主任秘書設置一個專家小組並協助其工作，該小組的專家們應由希臘、義大利、土耳其及南斯拉夫各國政府提名，其目的為進一步研究這個問題並建議如何提高這些國家的生活程度，如何促進整個歐洲經

濟擴展，並探求關於生產及國外貿易的發展行動的具體可能性及其籌措經費辦法。

#### 理事會第十八屆會所採行動

三三一. 理事會在第十八屆會時<sup>68</sup>審議歐經會常年報告書(E/2556)。主任秘書在向理事會提出常年報告書時所作一項陳述中曾說明委員會中可以令人興奮的發展。他提到東歐各國刻已經常參加委員會及其各分組委員會的工作，指派一個關於南歐經濟發展專家分組委員會的問題，業已舉辦的各次貿易問題諮商和關於重新召開貿易發展分組委員會的提案。委員會又曾通過一項決議案，請求理事會根據歐經會利用貿易問題專家舉行諮商的辦法所獲良好經驗採取步驟，來加強區域間的貿易。主任秘書又曾提到委員會關於恢復農業問題分組委員會活動的決定，並提出旨在促進政府間關於歐經會各分組委員會及工作團所作技術工作的協定的良好工作的實例。他又曾強調歐經會與其他區域經濟委員會的密切關係。

三三二. 理事會各位代表在嗣後舉行的辯論中曾對於委員會的工作表示滿意並對於主任秘書熱烈贊許。理事會各位代表曾提到委員會所作研究工作品質的優美，特別是在撰擬“歐洲經濟調查報告”時所做的工作。他們對於在攷慮南歐發展的辦法方面所做工作表示有深切的興趣，而對於促進國際貿易的不斷努力亦表示普遍的支持。

三三三. 歐經會各分組委員會的具體成就亦為理事會各代表所贊許。他們曾特別提到各分組委員會主持下所作研究工作、國際交換技術情報及經濟統計的統一等項工作對於各國政府及其他有關機構及組織的價值。

三三四. 理事會在其決議案五三五 A(十八)中備悉歐經會常年報告書，深感欣慰。

三三五. 有人曾提出一項決議草案(E/L. 634)<sup>69</sup>，根據該項決議草案，在某種條件下，阿爾巴尼亞、保加利亞、匈牙利及羅馬尼亞等國將加入歐經會為會員國。嗣通過一項動議，決定延緩討論這個問題<sup>70</sup>。

三三六. 理事會中有幾位代表在審議歐經會關於區域合作問題的決議案五(九)的時候曾表示當理事會獲得它在決議案五三一C(十八)<sup>71</sup>所請求的並將

<sup>68</sup> E/SR.825, 826, 828 及 829。

<sup>69</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目五。

<sup>70</sup> 參閱第一章，第十節。

<sup>71</sup> 參閱第二章，第四節。

列入下期“世界經濟報告”的關於貿易障礙的世界性研究以後，再由理事會來審議委員會決議案中所載的提案實較為相宜；理事會中若干其他代表則認為鑒於歐經會在歐洲各國間貿易活動方面所得良好經驗，秘書長應立即採取措施來將這種活動在區域間予以推進<sup>72</sup>。

三三七．理事會在其經一致通過的決議案五三五 B(十八)中憶及決議案五三一 C(十八)曾請秘書長將趨向於限制國際貿易擴張的因素的分析列入下期“世界經濟報告”中，並將關於促進各地理區域及通貨區域間貿易的發展問題的一個研究列於該項分析中，理事會瞭解秘書長將利用在各區域經濟委員會主持下各位專家所做的工作，它請求秘書長就可能有效實施歐經會決議案五(九)的實際條件撰擬一技術報告書；請秘書長覓取各區域經濟委員會對於這個報告書的意見；並決定理事會在其第二十屆會已經獲得了下期“世界經濟報告”、秘書長的技術報告和各區域經濟委員會對於該報告所提意見的時候，再重新討論區域間貿易合作的問題。

### 第十三節．亞洲遠東經濟委員會

三三八．亞洲遠東經濟委員會於一九五四年二月八日至十八日在錫蘭的堪的(Kandy)舉行第十屆會。該委員會向理事會第十七屆會提出常年報告書(E/2553)<sup>73</sup>，內載一九五四年至一九五五年度的工作計劃及優先次序。

#### 與專門機關、其他政府間組織及 非政府組織的關係

三三九．該委員會及其輔助機關繼續與專門機關及亞洲遠東區域內的其他非政府組織合作。該委員會與糧食農業組織的合作已因兩機構聯合設立的農業司而見加強。糧農組織替亞經會、歐經會、糧農組織三機構聯合撰寫的“亞歐間貿易的研究”一書撰寫數篇關於特種商品的研究；並替將由亞經會出版的“水利建設手冊”一書撰寫兩篇關於水利建設的文章。糧農組織此外還參與亞經會所屬某幾個輔助機關的工作，如住宅建設及建築材料問題各秘書處間工作團。亞經會續與國際勞工組織及聯合國教育科學文化組織合作，特別在下列諸方面合作：經濟發展所需技術人員缺乏問題、住宅建設及建築材料問

題、小型工業及手工業產品銷售問題。勞工組織並應亞經會之請撰寫了一本供汽車駕駛人及修理匠用的簡明教學手冊。亞經會與世界衛生組織繼續在住宅及社區改進問題方面合作，衛生組織替亞經會撰寫了一篇論文，論述江河流域多面發展與衛生問題。亞經會秘書處繼續與國際銀行及國際貨幣基金會保持聯繫。該銀行及基金會的職員替亞經會撰寫了數篇關於下列問題的論文：區域內部之間的貿易與支付、經濟發展資金的籌措等。亞經會在運輸協調計劃方面與國際民用航空組織合作。此外，亞經會的秘書處並與國際貿易組織過渡委員會及關稅暨貿易總協定締約國組織的秘書處諮商。

三四〇．亞經會的秘書處與南亞及東南亞合作經濟發展諮商委員會(哥倫坡計劃)保持着密切的工作關係。

三四一．亞經會與許多非政府組織，尤其是國際商會、國際自由工會聯合會、世界工會聯合會、聯合國同志會、世界聯合會繼續合作。

#### 主要工作

三四二．該委員會於第十屆會檢討其所屬輔助機關及其秘書處的工作，並審議一九五四至一九五五年度工作計劃和優先次序。委員會承認，其促進國際合作與幫助加速亞洲遠東區域國家的經濟發展的任務，由於許多常設及專設輔助機關之設立，在技術上得到便利不少。關係政府均遣派資歷優越的專家和經驗宏富的人員參加此等機關。

三四三．該委員會通過決議案十二(十)，促請理事會通過一個決議案，照該委員會的意思，准許凡是已經自行負責處理國際關係的協商委員升為正式委員。該委員會並向理事會建議，修正該委員會的任務規定，使協商委員的代表得在委員會內任職<sup>74</sup>。

#### 經濟調查年報及經濟彙報

三四四．亞洲遠東區域經濟發展調查年報的編製，仍和往年一樣，為亞經會秘書處主要任務之一。該委員會於第十屆會討論“一九五三年亞洲遠東經濟調查報告”<sup>75</sup>。補充此書的尚有刊在“亞洲遠東經濟彙報”上的關於經濟發展的定期評論及專論。“經濟彙報”第四卷第三號載有一文，論述中國大陸一九四九年至一九五三數年間的經濟發展。

三四五．關於一九五三年，“調查報告”及“彙報”兩書均指出，一般而言，溫和的變動和重行調整是這年度的特徵。一項顯著的發展是糧食產量普遍

<sup>72</sup> 參閱 E/L.638 及 E/L.639。

<sup>73</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，補編第三號。

<sup>74</sup> 參閱第一章，第八十七段至第九十一段。

<sup>75</sup> 聯合國出版物，出售品編號：1953.II.F.8。

增加；一九五三年是戰後超出戰前產量的第一年。工業產量一般保持不動。但原料及除食糧外的其他農業商品，產量都有不同的變化，一般趨勢均屬下跌。此區域主要輸出品之價格，自一九五一年以來變動猛烈，遂致影響了生產與貿易。此種價格下跌雖已在一九五三年內受到遏阻——實際上，一九五三年輸出收入且稍稍超過一九五〇年初的——但此區域的原料輸出國幾乎都已用盡在韓戰期間積聚的外匯。因此，此等國家今後必須設法適應輸出收入下跌引起的情勢。

三四六．某數國因輸出收入下跌，迫得減少建設支出。但雖如此，一九五三年內仍有若干國家，特別是日本、印度和中國，擴充了工業生產設備。不過，此區域國家經濟發展的速率依舊甚低。

三四七．一九五三年內收支差額方面的變動較往年為小，惟輸出與輸入的價格總值均告下跌。許多國家由於過去兩年間輸出收入猛跌，發生收支差額上的困難，迫得必須實施輸入限制，以資補救。

三四八．隨着輸出和輸入價格的下跌，此區域內許多國家的國內價格和生活費用均呈上漲趨勢。但一般言，除日本和菲律賓兩國外，通貨膨脹的壓力都稍殺。倘輸出收入繼續不振，此區域內的國家不欲維持貨幣穩定則已，否則連目下程度的建設費用都尚須減少。

#### 工業與貿易

三四九．該委員會於第十屆會審議並批准工業暨貿易分組委員會第六屆會的報告書（E/CN.11/383）和建議。

三五〇．在工業發展和計劃方面，工業暨貿易分組委員會審查了秘書處提出的一個關於物資預算技術的報告（E/CN.11/I & T/97），聲稱該分組委員會極重視關於經濟設計的各種技術的研究。它建議在一九五五年內召開一個經濟發展設計工作小組會議。依工業暨貿易分組委員會前幾屆會建議，由亞經會秘書處、技協處及國際行政學會三機構聯合組織的一個關於工業範圍內公營企業的組織和管理問題的研究班，於一九五四年三月在仰光集會。該研究班建議：就公營企業的商業方面的許多經特別選出的問題，召集類似的研究班或工作小組，並強調設立管理學院的需要。

三五一．工業暨貿易分組委員會批准了電力小組委員會提出的報告（E/CN.11/I & T/91）。該小組委員會除提出其他建議外，並建議採取措施，在可

能範圍內儘量併合電力系統，以求充分開發與利用水力發電及熱力發電場所，包括越過國境交換電力措施在內。該小組委員會並論述農村電氣化問題、熱力發電使用褐煤問題及柴油發電機器使用重油燃料問題。

三五二．鋼鐵小組委員會第五屆會收到亞洲遠東鋼鐵專家研究日本鋼鐵生產技術小組的報告（ST/TAA/SER.C/5）；這個研究小組是亞經會與技協處聯合組織的。該小組委員會集中全力研究日本技術能否適用於亞洲遠東區域國家問題。工業暨貿易分組委員會第六屆會批准了該小組委員會的報告（E/CN.11/I & T/86）。

三五三．在礦產資源方面，工業暨貿易分組委員會檢討了此區域在一九五二至一九五三期間的礦業發展，並審議了在日本東京舉行的礦產資源區域會議提出的報告（E/CN.11/I & T/85）。工業暨貿易分組委員會，接受前述區域會議的建議，決定設立一個礦產資源發展小組委員會，並決定召開一個高級地質學家工作團會議，與國際地質學會及聯合國與圖室合作，替此區域編製一張地質圖。工業暨貿易分組委員會並收到亞經會與技協處聯合組織研究澳大利亞褐煤情形的專家團提出的一個報告（ECAFE/I & T/14），對其中提出的關於褐煤開採公司的組織和管理、及關於褐煤的勘測、分析、煉製、開採及利用事宜的建議，一般表示同意。

三五四．亞經會及工業暨貿易分組委員會雖都深感工業化的重要，但俱覺得對於擴張初級商品生產及發展家庭工業和小型工業應妥為注意。亞經會於第十屆會着重指出農村內的就業機會應予增加，並應使之多樣化。

三五五．小型工業及手工業產品銷售問題工作團，於第三屆會審議此區域內國家在家庭工業及小型工業方面所作研究試驗的結果。該工作團認為，保障手工業的良好收入可循下列途徑：（a）增加工人的生產力，（b）改良並簡化銷售組織，減少中間人的層層費用，但不忽略任何必要的銷售任務。該工作團建議制定檢查辦法以保證品質，並謂採用合作社方式，可以改良銷售機構。它決議擇定陶瓷工業作為下屆會集中研究的對象。工業暨貿易分組委員會批准了該工作小組的報告（E/CN.11/I & T/90）。

三五六．依據工作團的建議，亞經會秘書處和技協處於一九五四年五月聯合組織了一個日本家庭

工業及小型工業研究團，由亞洲遠東國家家庭工業及小型工業的經理人和專家前往日本研究日本大約十六種家庭工業和小工業的管理、技術、組織和銷售情形。

三五七．亞經會秘書處並與聯合國社會事務部及技協處聯合組織一個關於住宅建設及社區改良問題的研究班。此研究班於一九五四年一月至二月在新德里集會，所審議主要問題是建築技術、住宅建設計劃及實際設計。與此研究班同時在新德里開會的，尚有住宅建設及城鄉設計國際聯合會的區域會議，亞經會秘書處亦派代表參加。各秘書處聯合組織的住宅建設及建築材料問題工作團，於一九五四年二月在新德里舉行第二次會議，根據上述研究班的建議，討論在住宅建設問題方面的進一步工作，此工作團並審議亞經會秘書處提出的關於「亞洲遠東住宅建設及建築材料」的第二次報告（ECAFE/I & T/HBWP.2/1）。

三五八．亞經會、勞工組織、文教組織各秘書處合設經濟發展合格工作人員問題工作團，於一九五三年九月舉行第三屆會。該工作團討論與下列事項有關的問題：人力調查、人力計劃及預算、訓練工程師、管理人員以及低級技術人員及半技術人員的設備。工業暨貿易分組委員會第六屆會批准了該工作小組的報告（E/CN.11/I & T/76）和建議。

三五九．工業暨貿易分組委員會強調經濟發展所需資金籌供問題的重要性。經濟發展所需資金籌供問題專家工作團於一九五三年九月舉行第一屆會，審議與動員儲蓄、租稅及其他辦法等有關的問題，及關於個別建設計劃的徵稅問題。該工作團除作其他建議外，並建議考慮多方鼓勵辦法以增進儲蓄；增加稅收，以期擴大公共儲蓄而補私人儲蓄之不足；改變稅收機構，以求支援一個穩定的經濟發展速率。該工作小組並覺得應多注意農村租稅，並主張在繁榮時期積聚外匯，用以維持穩定的發展。工業暨貿易分組委員會於第六屆會批准該工作團的報告（E/CN.11/I & T/89）。該分組委員會表示意見稱，由於國內資金十分有限，故需要外國資本一事，實屬明顯；爰促請資本輸入國和資本輸出國共同努力，鼓勵外國私人資本的流動。亞經會訓令其秘書處繼續研究外國投資引起的法律問題和經濟問題。

三六〇．工業暨貿易分組委員會議決設立一貿易小組委員會，作為一個常設輔助機構，其任務為以技術觀點按期審議貿易問題。亞經會、歐經會和糧

農組織聯合撰寫的「亞洲與歐洲間的貿易研究」<sup>76</sup>一書業已印行，其中所載建議得到工業暨貿易分組委員會的贊同。亞經會強調增加區內各地之間及區域與區域之間的貿易對該區域以及對全世界的益處。亞經會的秘書處繼續在從事促進貿易的工作，其中包括散播情報，協助各國政府改善貿易推廣機構及方法，及提供商事公斷便利。亞經會的工作計劃中並包括一項關於區內各地之間貿易與收支問題的計劃。一個關於收支問題的工作小組於一九五四年七月召開會議。

#### 內地運輸

三六一．該委員會審查並批准了內地運輸分組委員會第三屆會的報告（E/CN.11/377）和建議。

三六二．公路小組委員會第二屆會曾批准了一個公路橋樑登記簿標準格式（E/CN.11/TRANS/Sub.2/14），一個關於編製與提陳公路建設計劃的標準格式（E/CN.11/TRANS/Sub.2/16），一個水泥混凝土路面資料登記簿標準格式（E/CN.11/TRANS/Sub.2/13），及秘書處推薦的關於公路工程成本估計及講求經濟的程序（E/CN.11/TRANS/Sub.2/18）；建議區域內各國採用。該小組委員會並討論公路安全、機動車的保養和修理、修理匠的訓練、及駕駛人教學手冊等問題。工業暨貿易分組委員會和內地運輸分組委員會俱認為：為區域內國家的利益着想，與其建造少許優良的公路，不如多造成本較低的公路。

三六三．亞經會與技協處合辦的鐵路車務及號誌事宜區域訓練中心，於一九五四年四月三日在巴基斯坦的拉合爾開幕。鐵路小組委員會一九五三年十月在巴黎舉行的第二屆會，對路軌建築和養護的方法，提出了詳細的建議。該小組委員會並審議與使用柴油機車及鐵道車輛有關的問題，以及貨運賠償的防止和迅速處理問題。會議閉幕後，出席會議的專家繼即訪問法蘭西、德意志聯邦共和國、荷蘭、瑞士及英聯王國，參觀新式方法及設備。

三六四．一九五四年一月曾有一個工作團舉行會議，進行擬具內地航運所用船隻丈量登記公約草案。內河水道小組委員會一九五四年五月舉行的第二屆會，原則上批准了那個草案，請秘書處參照各國政府的批評，在一九五四年底前，將它製成定本。關於印度及巴基斯坦境內為決定何種船隻效率最高和最為經濟，並為教授如何應用新式拖曳方法起見應舉辦示範性的試驗，內地運輸分組委員會及亞經會對此提議俱表贊同；兩委員會並贊成在緬甸仰光設立一個訓練柴油輪船引擎修理匠的訓練中心。

<sup>76</sup> 聯合國出版物，出售品編號：1953.II.F.3。

## 糧食與農業

三六五．亞經會和糧農組織合設的農業司，繼續檢討此區域在糧食農業方面的發展，研究農產品的價格和價格政策；審議糧食和農業的其他經濟問題。該農業司並搜集與研究若干與銷售重要農產品有關的良好條例規程。它的工作並包括土地改革、農業發展設計及協助糧農組織主持預定在一九五五年開辦的農業發展資金籌措及信用問題研究班。

## 防洪及水利建設

三六六．防洪與水利局對水利建設日益注意。第一個區域性的水利建設技術會議於一九五四年五月舉行。會議審議評斷一個計劃是否有價值的標準；估計利益成本及成本分配的方法；怎樣參酌當地勞力和材料的供應及其他情況選擇水力建築物的種類；怎樣設計沉澱物的控制工程；以及各種水力學問題，包括水力測量的標準方法、紀錄及術語。

三六七．亞經會批准了防洪與水利局的常年報告(E/CN. 11/376)，並重行強調設立籌議中的水利建設工作人員訓練中心的重要。秘書處完成了關於沉澱物問題，及關於導河及河岸保護問題的研究。秘書處繼續發行“防洪彙報”。一九五四年度工作計劃包括建造土堤方法的研究。

三六八．秘書處完成了關於下列各國水利建設情形的研究：緬甸、錫蘭、中國(台灣)、印度、日本、寮國、菲律賓、泰國。秘書處並完成了一個設計水利建設方法手冊的初稿。

## 統計

三六九．亞經會及聯合國統計處聯合召集的第三屆統計專家區域會議<sup>77</sup>於一九五四年三月舉行，審議國民所得估計，包括國民所得統計對制訂公共政策的貢獻，及怎樣應用國民所得統計於短期性計劃及長期性發展用途。會議特別注意與估計資本形成有關的問題。

三七〇．亞經會繼續從事統計方法的研究，及調查所管區域國家內的統計機構及統計工作。秘書處在一九五四年繼續編訂亞洲遠東經濟統計的索引，此項索引將作為“亞洲遠東經濟彙報季刊”的補編發表。

## 研究與計劃

三七一．亞經會的工作計劃除編製每年出版的“經濟調查報告”及每季出版的“經濟彙報”外，尚包

括經濟發展的設計、人口增加與經濟發展的關係，及區內各地之間的貿易和收支。關於經濟發展的設計，委員會按期檢討各種計劃，並審查此等計劃在區域各地的推行情形；此外尚研究經濟發展的各種問題和技術。委員會議決在一九五五年下半年內召開一個經濟發展工作團會議。

## 諮詢服務

三七二．亞經會依據其任務規定的第一項(d)，繼續在其秘書處人力財力範圍內，並徵得技術處的同意，向各國政府請求提供諮詢服務。在本報告書所檢討的這一年內，此項服務係關於防洪及水利建設、工業發展、鋼鐵工業的發展、褐煤資源的發展、建築材的設想和利用、手工業產品銷售與商事公斷、以及內地運輸。

## 理事會第十七屆會所採行動

三七三．理會於第十七屆會<sup>78</sup>審議亞洲遠東經濟委員會的常年報告書(E/2553)<sup>79</sup>理事會認為該委員會實為一個促進國際合作的有效工具，對其貢獻表示嘉許。他們覺得理事會應對區域委員會的工作予以適當注意，認為區域委員會是理事會執行憲章所命擔任的職務的手段。

三七四．許多理事檢討亞洲遠東的經濟情形。他們促請注意此區域過去數年間商品價格的劇烈波動，不但影響輸出收益，還影響經濟工作進展的速率，並促請注意亞經會表示的意見，即主張採取一切實際措施，穩定初級商品的價格。若干理事指出此區域國家國內所能籌措的資金有限，故贊成亞經會的意見，主張鼓勵外國資本的大量流動。理事會理事覺得亞洲遠東的發展落後國家需要發展較先進國家的技術協助。他們重申技術協助擴大方案的重要，不過其中若干位認為此區域各國所獲援助數額不足應付經濟發展的需要，連目下這種緩慢的發展速率都不足應付。某些理事促請注意亞經會通過的決議案一一(十)，其中所論為技術協助的區域計劃。一般而言，理事會理事都贊成這個計劃，希望諸區域經濟委員會能在此等區域計劃的設計和執行上，與技術處更積極的合作。一部分理事一方面贊成這個決議案，同時主張亞經會與技協處的合作應用在具體計劃上，而技協局分配資金的獨立性不得受到妨礙。

<sup>77</sup> 參閱第二七四段。

<sup>78</sup> E/SR.766 及 777。

<sup>79</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，補編第三號。

三七五．許多理事紛紛對亞經會的各項計劃表示興趣。理事會理事查悉亞經會決定優先從事下列工作，引為滿意：增加農業生產、發展水利、電力與運輸、工業化、鋼與鐵、礦產資源、發展家庭工業及小型工業。若干代表對亞經會促進貿易工作表示深刻的興趣。

三七六．理事會通過決議案五一七(十七)，決定修改亞經會的任務規定第三項，俾若干協商委員得能升為委員會的正式委員<sup>80</sup>，但對亞經會的下述建議，即修改其任務規定俾得修改議事規則第十三條和第十五條准許協商委員的代表擔任委員會的職位，則未採取行動。

三七七．理事會獲悉阿富汗政府曾表示欲請准予劃入亞經會地理範圍內。該國早已是亞經會的一委員國。亞經會於第十屆會曾聲明支持這個意思，而理事會大多數理事也表示贊成。

三七八．理事會在決議案五一六 A(十七)內查悉亞經會的常年報告書，及其中所載工作計劃和優先次序。在同一決議案的 B 部分內理事會議決修改亞經會任務規定第二項，將阿富汗添入該段所載地區內。

#### 第十四節．拉丁美洲經濟委員會

三七九．拉丁美洲經濟委員會全體委員會於一九五四年二月八日至十日在智利桑提亞哥舉行會議。拉經會論述一九五三年四月二十六日至一九五四年二月十日期間工作情形的常年報告書(E/2536)<sup>81</sup>已提送理事會第十七屆會。

##### 與專門機關、其他政府間組織及 非政府組織的關係

三八〇．拉經會和在拉丁美洲有關部門工作之其他政府間機構，在工作方面曾取得協調。合作所採取的方式為：諮商，交換關於特定計劃、合辦計劃之意見及材料，涉及數組織的工作團。

三八一．拉經會曾會同技協處、糧農組織、勞工組織和文教組織與該區域各國政府進行諮商並合作，並設置一工作團，負責向拉經會所屬中美洲經濟合作問題分組委員會提供諮詢意見並予以協助。糧農組織曾派遣林產、紙漿與紙及牛、牛乳製品問題技術特派團前往中美洲。它又曾幫助拉經會編製拉丁美洲紙漿及造紙工業研究報告，復擬於一九五四年

下半年與拉經會及技協處聯合召開關於此問題之專家會議。農業統計之協調事宜曾繼續辦理，在拉經會的一九五三年拉丁美洲經濟調查報告中關於林業的一章，係由糧農組織撰述。基金會曾繼續與拉經會合作編製各種研究報告，供擬議召開之關於經濟發展之貨幣及財政政策專家會議之用。兩秘書處就關於貿易及國際收支差額之統計資料問題，保持密切接觸。關於中美洲經濟配合及互惠方案中之若干計劃，主要是關於運輸計劃、工藝研究院及電力問題，曾與國際銀行諮商。在各機關間移民問題區域協調分組委員會的工作方面，拉經會繼續與勞工組織合作。勞工組織與文教組織均曾向拉丁美洲提供工業及管理技術訓練問題專家。文教組織又正在積極協助籌開紙漿及造紙工業專家會議。民航組織曾協助研究中美洲運輸問題及隨後就該問題舉行之研究班。拉經會秘書處又曾與國際貿易組織過渡委員會及貿易暨關稅總協定締約國組織秘書處進行諮商。

三八二．拉經會曾繼續與美洲國家經濟及社會會議合作；在全體委員會會議上，拉經會和美洲經社會議主任秘書曾聯合提出一種陳述(E/CN.12/AC.24/7)，內中檢討兩秘書處正在合作之計劃，並概述其他計劃方面之可能的合作。全體委員會嘉許兩秘書處的合作態度，各該秘書處的方案得賴以彼此補助，互得其利，並欣悉主任秘書對於拉經會與美洲經社會議在政府一級上互相協調問題所採取的立場，這是以聯合國法律事務部的意見(E/CN.12/AC.24/6 and Add.1)為根據的。嗣後，第十屆美洲國際會議為使拉經會與美洲經社會議間在政府一級上的協調問題能夠得到確切解決起見，通過一件決議案，用類似拉經會決議案七〇(五)的措辭，建議該兩機構各主要屆會確保適當的間隔期間。在一個單獨的決議案中，該會議決定對拉經會之有價值的工作，作感謝之決議。第十屆美洲國際會議又通過了一件決議案，請拉經會對預定於一九五四年下半年在里約熱內盧舉行的美洲國際組織財政或經濟部長會議，予以合作。一九五四年六月，拉經會主任秘書為了這種合作事宜，與美洲經社會議作了初步準備。

##### 主要工作

三八三．全體委員會檢討了拉經會和秘書處的工作，並決定於一九五五年內繼續執行現訂工作及緩急次序方案。拉經會的資財主要集中在擬訂經濟發展方案的技術、工業發展、農業生產之改良及拉丁美洲各國間與國際間貿易之促進問題。

<sup>80</sup> 參閱第三十七段至第三十八段。

<sup>81</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆，補編第二號。

三八四．拉丁美洲經濟發展常年調查報告之編製工作，仍為秘書處的一種主要責任。“一九五三年拉丁美洲經濟調查報告”(E/CN.12/358)<sup>82</sup>於一九五四年六月出版，內分兩部份：第一部份討論所得、投資及消費問題，並檢討世界經濟情勢對於拉丁美洲的影響，國際收支差額問題及拉丁美洲貿易——特別是出口貿易——中最重要之發展。該報告又詳細分析一九四七年至一九五三年的金融情況。第二部份檢討了生產的各個部門：農業、礦業、工業、動力和石油。對於拉丁美洲經濟日益重要的煤礦業和硫磺亦經加以討論。

三八五．調查報告顯示，自第二次世界大戰結束以來拉丁美洲生產總量曾有增長，惟在一九五三年內此種增長速率暫告停止。在一九四五年至五一年期間，拉丁美洲生產總量每人平均數每年平均增加率為百分之四．二，但在一九五三年此種增加率不及百分之一。一九五三年的貿易比率對整個拉丁美洲仍屬有利，雖然此語並不適用於所有國家或所有商品。咖啡和可可的價格為貿易比率的重要因素，業已改善，但拉丁美洲的其他大多數初級商品大受物價低落之影響。調查報告又指出，數年來整個拉丁美洲在輸出量方面無所增減，但在一九五三年有顯著之進步。物價之低落及各方對於若干種拉丁美洲輸出品之需要無所增減或減弱，使生產國發生累積剩餘物資之趨勢。這種供給和需求之間的失去平衡，對於礦產物、糖、棉花和皮革有特殊的影響。一九五三年內輸入量銳減，這主要是由於輸入限制；因為輸出量實較前一年為大，所以就整個地區而言，拉丁美洲的貨幣準備已有增加。一九五三年拉丁美洲生產設備的輸入量較前一年低百分之二十一；鑒於這種設備在拉丁美洲經濟發展中的重要性，它的輸入量的銳減是有特殊意義的。這個因素，連同原料輸入量的減少和投資率的低落，致使工業化的速率變慢，調查報告認為這種變慢是一九五三年最值得重視的趨勢。一九五三年的工業產量僅增百分之一．三，而一九四五至五一年間則平均增加百分之七．七，然一九五三年的農業產量增加了百分之九．二，而一九四五至五一年間却祇有百分之三．五。一九五三年農業生產的改善反映氣候條件的特別有利，官方的鼓勵及阿根廷農業的驚人恢復。礦業生產隨着世界各國對於大多數金屬的需求的減少和價格的低落，亦告下降。由於世界各國需求的減少，石油產量也減少。

<sup>82</sup> 聯合國出版物，出售品編號：1954.II.G.1。

三八六．拉經會第五屆會特別要求繼續進行並推廣關於擬訂經濟發展計劃之技術的研究報告，同時計及平衡發展的目標。關於拉丁美洲若干選定國家的經濟增長情形，現正加以研究，目的在測定最近過去經濟增長的速率，也為了擬訂旨在協助各國政府製訂統籌經濟發展方案的經濟資料計劃。國別研究報告正與各該國政府合作從事。這方面的其他工作包括國際收支差額、外國投資、全國所得、人力供給及勞動力之職業成分的長期估計。貨幣及財政政策在若干拉丁美洲國家經濟發展中的任務正在加以研究中，研究的觀點為這些政策在增加投資率至最大限度上的效力和在影響投入經濟各部門的資金分配上的效力。

三八七．關於預算管理的技術性會議，在拉經會、技協處及聯合國經濟事務部的主持下，於一九五三年九月在墨西哥城舉行。哥斯大黎加、古巴、多明尼加共和國、薩爾瓦多、瓜地馬拉、海地、洪都拉斯、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿馬和美利堅合眾國的專家，出席了這次會議。該會議的主要目的，在研究公共部門會計科目之分類、編製及分析，並審查聯合國秘書處所擬會計科目分類手冊初稿。討論研究了各種概念和程序，藉使各國政府所提出的預算會計科目足以增加其在經濟分析方面，特別是在經濟發展方面的有用性。

三八八．拉丁美洲經濟學者經濟發展問題訓練方案於一九五三年內曾繼續辦理；一九五三年四月開始的第二期課程於該年十二月結束。參加受訓者有十二人，彼等來自阿根廷、玻利維亞、巴西、智利、哥斯大黎加、厄瓜多、瓜地馬拉、墨西哥及尼加拉瓜。第三期課程於一九五四年四月開始。

三八九．中美洲經濟部長經濟合作問題分組委員會第二次會議於一九五三年十月十三日至十六日在哥斯黎大加首都聖約瑟舉行。該分組委員會收到了拉經會秘書處所提出的報告書一件，內述自第一次會議以來的工作情形，又述及技術協助局及其若干參加機關的合作情形。分組委員會備悉一九五三年技協局曾核准委派六個技術團，負責研究下述各事的可能性：電力的發展、工藝研究院的設置、林產物如紙漿及紙的加工、家畜及牛乳產品工業的建立、行政事務高等學校的創設，及關於技術及行政訓練問題的研討。分組委員會對於這種技術協助表示欣慰，並決議再請技協局確保前已提出但尚未核准的各項申請及將來可能提出的任何新的申請於一九五

四年內獲得注意。迄今為止一九五四年的新的申請包括運輸、關稅名詞及關稅條例、棉花及紡織工業、植物油類及脂肪。

三九〇。分組委員會批准了自一九五二年十月至一九五三年三月開會的中美洲關稅名詞劃一問題小組委員會的報告書。該小組委員會已擬就中美洲劃一關稅名詞並向有關各國政府建議採用。分組委員會欣悉五國政府為實施此項計劃已採取一定步驟。分組委員會建議各國政府應採取措施使輸出品關稅名詞標準化，劃一關稅條例及程序並研究可能引起非法交易之品輸入關稅及其他租稅方面差別之克服方法。為了執行這些建議，分組委員會設置了中美洲貿易問題小組委員會。分組委員會又強調雙邊自由貿易條約的重要性，並請秘書處研究締結多邊協定的可能性。

三九一。分組委員會收到了拉經會和技協處聯合特派團所撰“中美洲運輸問題報告書”(E/CN.12/356)，內載一九五三年六月在哥斯大黎加首都聖約瑟舉行之中美洲運輸問題研究班的意見。該報告書為中美洲運輸問題的第一個綜合性的研究，內容涉及鐵路、公路、公路運輸、港口及海運、河運及空運。分組委員會對於該報告書表示嘉許，並要求各會員國政府對於其中所載之各項建議予以審慎之考慮。分組委員會請秘書處提出實施建議之初步計劃，並促請注意下列各特別重要之點：內地運輸之協調；國際公路交通之調節；航運及港口服務之劃一與改良；減低海上運費率及保險之聯合行動；中美洲航空服務之調節與擴展；運輸統計之協調與改良。分組委員會認為應儘先研究以期決定是否有開闢中美洲商船航線之經濟上的根據，並關切關於可能設置之中美洲空運公司之類似研究。

三九二。分組委員會又審查了關於籌供經濟發展所需資金問題的報告(E/CN.12/AC.17/30)，內中檢討中美洲儲蓄途徑的各個方面。委員會建議，就發展方案而論，在籌供資金之具體需要未出現前，中美洲各國中央銀行對於此種研究報告當感興趣，故應將它送請此等銀行考慮。分組委員會又核准設立行政事務高等學校，該校於一九五四年初在哥斯大黎加首都聖約瑟開辦。該校將滿足中美洲改善高級官員行政事務技術訓練方面的迫切需要，並將對來自中美洲各共和國的首批二十五名學員，提供理論及實際教導。最後，由於配合方案所涉及的門類繁多，復由於其中若干不全屬於經濟部長職權範圍，分組委員會爰決定更改其議事規則，規定其他部長

亦得加入分組委員會，並更改其名稱為“中美洲經濟合作問題分組委員會”。分組委員會原為拉經會之常設分組委員會，其職掌並無變更。

三九三。全體委員會欣悉中美洲經濟合作問題分組委員會的常年報告書，並向秘書處建議繼續從事實施中美洲經濟配合方案所必需的各項研究與活動。

三九四。在全體委員會的會議中，若干代表團對於聯合國技術協助方案表示讚許，並且表示：為欲獲致拉丁美洲各國發展事業的最大效果，拉經會和提供技術協助的各機構間的密切合作是必要的。中美洲因集中力量於一組有共同社會及經濟利益與問題的國家，復協調其技術協助，已獲得極良好之效果，若干代表團有鑒於此，爰提議將技術協助資金的分配與管理的協調辦法，推行於拉丁美洲其他地區。關於此事，彼等建議可能設置區域分組委員會，負責擬訂若干組國家的技術協助方案。全體委員會復認為宜獲致關於聯合國技術協助方案在拉丁美洲執行之效果的情報，並通過一件決議案，請理事會從事此種研究，復為此目的，請有關各國政府提供詳細情報，同時計及此等政府為改善方案可能提出之任何建案。

#### 工業及貿易

三九五。關於拉丁美洲鋼鐵品製造業的研究，已依照拉經會第五屆會的建議着手從事。此種研究報告將就若干選定的拉丁美洲國家的鋼品製造業，按下述各方面作一般性的描述：原料的來源和用途、工藝智識、熟練勞動、現有設備及獲致或改良此種設備之手段可能性、投資及生產成本與生產方法之關係、產量及市場之規模。還有一點正在考慮的是：此等工業及使用其產品之工業對於國際收支差額及各國經濟可能發生的影響。若干國政府和工業方面正在考慮設置工廠和以國內產品替代輸入的主要貨物，因此關於前述各因素的智識對它們是很寶貴的。拉經會正就此種計劃中的若干問題，和歐經會保持合作關係。

三九六。關於發展拉丁美洲造紙及紙漿工業的可能性問題，曾繼續加以研究。由糧農組織合作編撰的初步研究報告，業已發表(E/CN.12/294/Rev.2)。它指出，由於拉丁美洲各國對於白報紙及各種紙漿與紙張的需求日益增加，外匯財力的負擔遂與日俱增，復由於外匯數額有限，此等國家中有許多國限制紙張的消費。再者，未來紙張的估計消費量和預料可得的供應量比較結果，顯示：即使輸入量

仍維持在現在的水平上，現所設想的擴充生產設備的一切計劃亦告完成，拉丁美洲在一九六五年仍將感覺紙漿和紙張的大量缺乏。解決這些問題的一個辦法是在本區域生產足夠的紙漿和紙張，以滿足目前的需要和將來可能發生的需要。茲計劃於一九五四年十月至十一月在倍諾斯愛勒舉行的專家會議上，討論拉丁美洲紙漿及造紙工業的一切問題。來自拉丁美洲、北美洲和歐洲的專家將提出技術性論文，主要討論利用各種熱帶及溫帶硬木及甘蔗渣，作為紙漿及造紙的原料。該會議由拉經會、技協處及糧農組織聯合召開。拉經會和糧農組織秘書處正會同文教組織及歐經會撰擬若干篇論文，主要以拉丁美洲所產原料為根據，論述紙漿及造紙工業的經濟問題。

三九七。關於化學工業的技術和經濟問題，正在加以研究中，預期初步報告將向拉經會第六屆會提出。迄今為止所從事的工作，包括拉丁美洲若干選定國家輸入化學品的分析，重化學品的消費量和全國所得間的關係正在特加考慮中，目的在確定此等化學品在拉丁美洲各國消費量中的地位。

三九八。動力生產未能和拉丁美洲各國的迅速工業發展同時並進，業經各國政府認為係限制工業化的一個因素，也是一個迫切問題，須在該區域經濟發展工作範圍內加以考慮。依照拉經會第五屆會的建議一種研究的準備作業已開始；此種研究將特別注意檢討現有及潛在的動力資源，燃料的輸出、輸入和消費量，及各種來源所產生的動力，特別注意改善現有設備容量的利用。下述各點亦均在加以研究中：工業各部門動力的消費量，包括地域分配，水力電的來源，包括位於不同國家邊疆上的水力來源，利用後對於兩國或更多國家均有利益者，已設置之電廠，輸電服務，煉油廠，及生產成本。該項報告預期將向拉經會第六屆會提出。

三九九。拉經會第五屆會曾討論關於拉丁美洲各國間貿易擴展可能性的初步報告（E/CN.12/304/Rev.2），又關於區域內貿易問題的工作亦在繼續進行中。由於初步研究報告所論述者限於南美洲七個國家，現所從事之分析包括大哥倫比亞各國間（哥倫比亞、厄瓜多、委內瑞拉和巴拿馬）的通商情形和墨西哥、中美洲與安提利間的通商情形。七個南方國家間貿易的最近發展亦在加以研究中；因原料，尤其是糧食輸出國和輸入國間貿易的不同而發生的問題以及獎勵輸出俾償付主要的糧食輸入品的可能性問題，均特加考慮。拉丁美洲各國間特定原料和製造品的貿易及拉丁美洲各國間貿易對於關稅暨貿易

總協定的影響，亦正與此種計劃一併加以研究。鑒於作為拉丁美洲各國間貿易的一個因素的運輸問題的重要性，海運問題的若干方面亦在作相當詳細的研討；茲計劃於一九五四年八月在桑提亞哥舉行一次會議，俾與有關各國政府航運專家及拉丁美洲各主要航運公司經理討論一種初步報告。

四〇〇。拉丁美洲對歐洲及美國貿易的最近發展已於“一九五三年拉丁美洲經濟調查報告”國外貿易一節中加以分析。全體委員會會議曾議決：秘書處應與各會員國政府洽商，期查明彼等是否贊成一擬議的拉經會/歐經會技術團的訪問，該團將負責調查為擴增若干種來自歐洲的輸入品而必需的技術和商業條件。在該次會議上，若干代表團對於最近拉丁美洲原料價格和需求的波動表示非常關切；彼等並指出，因需求與價格的低落而發生的國際收支情形的惡化將嚴重地影響投資水平並鼓勵各國採用限制輸入品的政策。現在關於這個問題的理論方面的論文正在撰擬中。關於拉丁美洲各國國內外資的經濟與法律地位的研究報告，正在加以修訂並加入最新材料，預期將於一九五四年下半年出版。

#### 理事會第十七屆會所採行動

四〇一。理事會第十七屆會<sup>83</sup>審查了拉丁美洲經濟委員會的常年報告書（E/2536 and Corr.1）。理事會理事對於拉經會在其關於拉丁美洲經濟發展基本問題的工作中所作的實際貢獻，表示嘉許。

四〇二。若干代表重視拉丁美洲正在編製的關於各種工業的研究報告，如鋼鐵品製造業、紙漿及紙張、化學品及動力。工業化國家的若干代表指出他們的政府對於拉經會所擬召開的技術性會議，至為關切。蘇聯代表邀請拉丁美洲國家的代表和拉經會秘書處的高級職員前往蘇聯參觀工業和農業的發展情形。其他代表覺得，鑒於農業在拉丁美洲經濟發展中的重要地位，關於農業經濟問題的工作應儘先辦理。拉丁美洲各國代表團認為關於貿易、貿易比率及其他對於全國所得的影響的研究報告，有很大的價值。若干代表團竭力申言繼續從事關於拉丁美洲對歐洲及美國貿易的研究的重要性，此種研究報告類似拉經會、歐經會及糧農組織秘書處編撰的“拉丁美洲對歐洲貿易的研究報告”（E/CN.12/225）。若干代表團指出該研究報告所顯示的歐洲對拉丁美洲貿易之銳減，表示贊成擬議的拉經會和歐經會合

<sup>83</sup> E/SR/790 and 791。

派的技術團前往本區域各國考察並調查為擴增若干種來自歐洲的輸入品所必需的技術和商業條件。有一代表團一方面贊成此種特派團，他方面認為該團應有清楚明確的任務規定，期避免從事本當屬於負責實際貿易談判者的活動。各代表團曾評述拉經會與技協處合辦的經濟學者訓練方案的價值，並希望此種方案能繼續辦理並擴充至最大限度。若干代表曾贊揚中美洲經濟配合方案及其成就。

### 附件一 理事會決議案 第十七屆會

決議案：

- 五一三(十七)。國際貨幣基金會報告書。
- 五一五(十七)。拉丁美洲經濟委員會常年報告書，決議案A及B。
- 五一六(十七)。亞洲遠東經濟委員會常年報告書，決議案A及B。
- 五一八(十七)。運輸及通訊
  - A. 公路標誌及號誌劃一制度
  - B. 海水污濁問題
  - C. 批准政府間海事諮詢組織公約之情形。
- 五一九(十七)。國際商品問題過渡協調分組委員會關於鋼鐵研究小組問題之報告書。
- 五二〇(十七)。執行國際公斷決定公約草案。

### 第十八屆會

決議案：

- 五三一(十八)。世界經濟情勢
  - A. 審議世界經濟情勢
  - B. 充分就業
  - C. 國際貿易障礙之消除及促進國際經濟關係之方法。
- 五三四(十八)。聯合國糧食農業組織報告書。
- 五三五(十八)。歐洲經濟委員會常年報告書
  - A. 委員會常年報告書
  - B. 各區域間之合作。
- 五三六(十八)。統計委員會報告書(第八屆會)。
- 五三七(十八)。運輸與通訊
  - A. 海水污濁問題
  - B. 行駛公路私人車輛暫時進口及旅行之稅關手續。

四〇三。理事會在決議案五一五A(十七)中表示備悉拉經會的常年報告書；認為全體委員會所製訂的拉經會工作方案對於拉丁美洲的經濟發展至關重要；並認可全體委員會對於個別工作計劃所指定的優先次第。在同一決議案B部份中，理事會請秘書長授權拉經會主任秘書仿照拉經會任務規定第六項關於非拉經會委員國之聯合國會員國的規定，邀請義大利參加拉經會的屆會。

### 五五七(十八)。理事會及其委員會之組織與職司 F 國際商品貿易委員會

### 附件二 理事會及其所屬各分組委員會之 簡要紀錄

理事會及其所屬各分組委員會會議簡要紀錄與本章各節有關者如下：

#### 第一節。世界經濟情勢

全體會議：第七九九次至第八〇五次、第八二七次。  
經濟分組委員會會議：第一六〇次、第一六三次至第一六五次。

#### 第二節。充分就業

全體會議：第七九九次至第八〇五次、第八二七次。  
經濟分組委員會會議：第一六〇次至第一六三次。

#### 第三節。國際貿易障礙的消除及促進國際經濟關係之方法

全體會議：第七五六次、第七九九次至第八〇五次、第八二七次。

經濟分組委員會會議：第一六三次至第一六七次。

#### 第四節。國際商品貿易

全體會議：第七六二次、第七六四次至第七六九次、第七九一次、第七九六次至第七九八次、第八二九次。

經濟分組委員會會議：第一四二次至第一四五次、第一四九次至第一五一次、第五六次

協調分組委員會會議：第一二五次、第一二七次、第一三二次。

#### 第五節。印報紙及印書紙之生產及分配

全體會議：第七六九次至第七七二次、第七七四次、第七八九次。

經濟分組委員會會議：第一五六次至一五八次。

第六節。鋼鐵研究小組問題：國際商品問題過渡協調分組委員會報告書

全體會議：第七九一次、第七九六次至第七九八次、第八二九次。

協調分組委員會會議：第一二五次、第一二七次、第三二次。

經濟分組委員會會議：第一四一次、第一四二次。

第七節。國際公斷裁決執行公約問題

全體會議：第七六一次、第七六三次。

第八節。聯合國糧食農業組織報告書

全體會議：第八〇九次、第八一一次、第八一四次、第八一五次。

第九節。國際貨幣基金會常年報告書

全體會議：第七七一次、第七七二次。

第十節。運輸及通訊問題

全體會議：第七五七次、第七九四次、第七九五次。

第十一節。統計問題

全體會議：第七九三次。

第十二節。歐洲經濟委員會

全體會議：第八二五次、第八二六次、第八二八次、第八二九次。

第十三節。亞洲遠東經濟委員會

全體會議：第七七六次、七七七次。

第十四節。拉丁美洲經濟委員會

全體會議：第七九〇次、第七九一次。

### 附件三

#### 非政府組織之陳述

非政府組織依據議事規則第八十六條向理事會或其  
所屬分組委員會所作口頭陳述

##### 第十七屆會

國際商會

執行國際公斷決定公約草案。全體會議：第七六一次。

##### 第十八屆會

國際自由工會聯合會

世界經濟情勢，全體會議：第八〇〇次至第八〇四次。

世界工會聯合會

世界經濟情勢。全體會議：第八〇四次。

聯合國同志會世界聯合會

世界經濟情勢。全體會議：第八〇四次。

非政府組織依據議事規則第八十五條向理事會非政  
府組織事宜分組委員會所作口頭陳述

##### 第十七屆會

國際法協會

執行國際公斷決定公約草案。

非政府組織事宜分組委員會會議：第一三九次。

##### 第十八屆會

美利堅合眾國商會

世界經濟情勢：審議世界情勢。

非政府組織事宜分組委員會會議：第一四三次。

非政府組織向理事會所提書面陳述

國際商會

E/C.2/367 零售業統計資料。

國際商會

E/C.2/368 經銷業的管制與自由。

國際商會

E/C.2/369 轉賣價格的維持。

國際商會

E/C.2/370 運輸工具使用人的兩大自由。

國際商會

E/C.2/371 一般運輸政策及使用人與承運人的合作。

國際商會

E/C.2/372 旅行方面之冗雜手續。

國際商會

E/C.2/373 執行國際公斷決定。

國際商會

E/C.2/373/Add.1 執行國際公斷決定。

國際商會

E/C.2/377 分配統計。

國際自由工會聯合會

E/C.2/393 充分就業。

美利堅合眾國商會

E/C.2/396 世界經濟情勢：國際貿易障礙之消除及促進國際經濟關係之方法。

世界工會聯合會

E/C.2/405 充分就業。

全國製造商協會

E/C.2/406 世界經濟情勢。

全國製造商協會

E/C.2/407 國外旅行。

全國製造商協會

E/C.2/409 第二次國際製造商會議之決定。

非政府組織向財政委員會所提書面陳述

國際財政協會

E/CN.8/NGO/5 一九五二年及一九五三年大會通過之各項決議案。

非政府組織向統計委員會所提書面陳述

國際商會

E/CN.3/190 分配普查之研究。

國際天主教社會服務聯盟

E/CN.3/NGO/4 社會統計工作方案及工作報告：  
人口普查工作。

非政府組織向亞洲遠東經濟委員會所提書面陳述

國際自由工會聯合會

E/CN.11/NGO/7 一九五三年亞洲遠東經濟調查  
報告。

世界工會聯合會

E/CN.11/NGO/8 亞洲經濟情勢。

### 第三章

## 發展落後國家的經濟發展\*

#### A

### 第一節. 經濟發展所需資金的籌供

四〇四. 理事會第十七屆會及第十八屆會繼續密切注意怎樣擴大國際公私資本流動來加速發展落後國家經濟發展的問題。關於這個增進資本流動的問題，大會第七屆會及第八屆會考慮了四種可能的方法，並在決議案七二四(八)裏定下或增訂了一個工作方案。方案的內容構成一九五四年理事會這方面工作的重要部份。那四種可能是：(一)鼓勵國際私人資本的流動；(二)設立國際銀公司，予發展落後國家的私營生產企業，以籌措資金的便利；(三)設置聯合國特別基金，專作經濟發展資助金和低利長期貸款之用；(四)改進、穩定和有效利用發展落後國家的出口收入。

四〇五. 前面已經說過<sup>1</sup>，理事會在討論世界經濟情勢時，關於發展落後國家加速經濟發展的必要，大家都很着重。這種迫切的論調，在理事會討論經濟發展時，更其表現得明顯。雖然從理事會所收到的報告書看，各國政府在原則上都普遍支持這一點，但是無論設立國際銀公司的提議也好，抑或設置聯合國經濟發展特別基金的提議也好，事實上都不曾得到那些重要國家——也即是世界上的主要資本輸出國——的贊助。沒有那些國家的全力支持，這些機構是無從成立的。

四〇六. 根據理事會檢討經濟發展資金籌供問題的結果，可以明白看出國際復興建設銀行雖曾發放貸款，可是公家資本的流動依然有限得很，至於私人資本的流動則仍在戰後幾年的低潮裏。妨礙國際私人資本流動的原因，秘書處報告書(E/2531)<sup>2</sup>中曾加檢討。理事會第十七屆會討論了那個報告書<sup>3</sup>。資本輸入國和資本輸出國，固可各在自己權力範圍以內，採取許多措施，增強資本流動，但如理事會決議案五一二B(十七)所說，資本流動的增進

顯然有待於國際貿易的擴展和通貨兌換力的不斷擴大。

四〇七. 關於國際物價關係問題，理事會曾於討論專家所提出的商品貿易與經濟發展問題報告書<sup>4</sup>以及秘書長所提出的貿易比率問題報告書以後，在決議案五一二A(十七)中表示，想找出一個方式，把初級商品市場不穩定以及由是而使正在發展過程當中各國出口收入不充足、不穩定那一個“嚴重而持續的問題”解決。

#### 聯合國經濟發展特別基金\*\*

四〇八. 大會第八屆會收到了理事會轉送聯合國經濟發展特別基金問題九人委員會報告書一件(E/2381)<sup>5</sup>，同時理事會並請大會考慮還可採取什麼其他準備步驟，以便在情況許可時，設置一個協助發展落後國家建設和復興的國際基金。

四〇九. 大會決議案七二四乙(八)認為“對於世界情勢或會員國政府態度之任何改變，可能有利於不久將來設置此種基金者，尤應注意”，因此，採取若干決定，藉以詳細研究各國政府關於九人委員會報告書的意見和評論。為切實達到這個目的計，決議案並曾指派當時經濟暨社會理事會主席 Mr. Raymond Scheyven 仔細審查各國政府的意見和評論，必要時，並與各國政府直接洽商，請加闡釋。理事會第十八屆會收到了 Mr. Scheyven 的臨時報告書一件(E/2599 and Corr.1)<sup>6</sup>。

四一〇. 大會決議案七二四乙(八)又曾請求秘書長編擬一個工作文件，把那個特別基金、技術協助局和有關經濟發展工作各專門機關的協調範圍和方法，加以說明。後來這個報告書(E/2618)，經商同技術協助局執行主席、國際復興建設銀行秘書處和國際貨幣基金會秘書處擬就，照大會請求，提交

\* 大會第九屆會臨時議程列有專項。

<sup>1</sup> 參閱第二章第一節。

<sup>2</sup> 聯合國出版物，出售品編號：1954.II.D.I。

<sup>3</sup> 參閱第四五六至第四七一段。

\*\* 大會第九屆會臨時議程列有專目。

<sup>4</sup> 聯合國出版物，出售品編號：1953.I.B.I。

<sup>5</sup> 聯合國出版物，出售品編號：1953.II.B.I。

<sup>6</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目 3(a)。

理事會第十八屆會。報告書根據其檢討特別基金和其他各組織共同主要領域和職權的結果，約略敘述了其間可能存在的合作機會。最後報告書說，有效合作的機會，預料一定很多，但是關於協調辦法的詳細建議，必須等到特別基金的組織上和性質上的若干基本成分分確定了以後，方才可以提出。

四一一。理事會雖曾討論特別基金協調上和組織上的問題和九人委員會報告書裏面比較具體一點的提議，可是理事會第十八屆會的辯論和行動<sup>7</sup>，大致只涉及 Mr. Scheyven 臨時報告書上所說的各國政府對於設置聯合國經濟發展特別基金一議願意贊助的程度問題。

四一二。Mr. Scheyven 在報告書中指出，各國政府對於大會決議案七二四乙(八)第二段所發出的邀請，計有三類不同答覆。第一類答覆係從發展落後國家而來。這些國家認為不論裁軍已否實現，聯合國經濟發展特別基金都應該儘速設置，而且即使只有少許的資金，也可以根據現在已做的實際準備工作，把它設置起來。同時這些國家還表示願就能力所及，幫助籌措這個特別基金。第二類答覆大半係從工業國家而來。這些國家覺得現在設置一個特別基金，是否得計和可行，大有商榷餘地，並且提到了移用他種協助經費的危險和許多國家現已承當的財政負擔。同時這些國家還認為設置特別基金當以國際監督的世界普遍裁軍為條件。第三類答覆係從工業化國家而來。這些國家贊同第一類國家的意見，認為無須等待世界普遍裁軍，即應設置一個特別基金。此外這些國家還特別強調這個基金可與現有他種協助相輔而行的性質和它們本身與加速度經濟發展的利害關係。

四一三。Mr. Scheyven 的臨時報告書，雖則不曾分析各國政府對於九人委員會報告書的評論，却曾注意到了若干政府希望不因設置這個基金而造成一個國際官僚機構。

四一四。除了這些報告書而外，理事會也得悉了三十八國政府的答覆<sup>8</sup>。那些政府在答覆中向大會提出了它們的意見，說明了它們贊助特別基金的程度，並且附有它們對於九人委員會報告書的評論。

#### 理事會的討論

四一五。Mr. Scheyven 在理事會開始一般辯論時提出並且闡述了他的臨時報告書<sup>9</sup>。他認為第三類

國家——即是不復以國際監督的世界普遍裁軍為參加特別基金主要條件的一類國家——的存在和增多，乃是大會第八屆會以來新出現的一件重要事實。他又指出這類國家之中，有許多都堅決主張廣泛的參加(包括那些主要的工業化國家在內)，而且主張各該國貢獻的大小須視國防負擔以及這個負擔可以減輕的程度而定。他希望其他各國政府都能多多仿效這第三類國家的榜樣，同時他希望各發展落後國家也能了解許多工業化國家所面臨的種種財政經濟問題及其為了發展落後國家利益而已經負擔的種種捐獻。

四一六。他根據迫切的人道、政治和經濟理由，深信協助發展落後國家是必要的。將近三分之二的人類，仍在極端貧困的狀況下生活，這件事實，非讓輿論注意不可。為發展落後國家利益計，它們的經濟發展所打開的新市場和新就業前途，必須長期保持，那樣一來，生產設備的需要便會隨之而起。這種需要也許是工業化國家經濟體系從軍事生產轉入普通生產的一個主要因素。

四一七。特別基金可以滿足經濟上和制度上的雙重需要。從經濟上說，發展落後國家需要一種非自給性質的基本投資，這種投資乃是以後創辦正常生利事業的必要基礎。從制度上說，現有的各種私人資本，在現行協定規定內辦理業務的國際復興建設銀行，或者單單技術協助一端，都不供應這種需要。然而這幾種協助却是互相連鎖的。因為基本投資必須先辦，所以特別基金也許在時間上應該稍稍先設。但在基本投資一旦順利舉辦以後，技術協助、私人投資、國際銀行、乃至國際銀公司，便都可充分發揮其作用了。

四一八。關於九人委員會的報告書，他沒有詳細討論，不過他覺得多數國家的政府都接受那個報告書所持的一般原則及其所載的許多建議。至於各國政府最關心的一點，他已經在臨時報告書裏指出過，就是必須設法與技術協助局、國際復興建設銀行及各專門機關儘量協調，以免造成一個新的國際官僚機構。

四一九。最後 Mr. Scheyven 表示，他現在仍然負荷着大會的使命，所以理事會的辯論和決議一定大可幫助他完成這個使命。

<sup>7</sup> E/AC.6/SR.166, 167, 168, E/SR.810, 812, 813, 816, 818, 827。

<sup>8</sup> A/2646 Add.1-2。第二個補錄，載有十四國政府的答覆和評論，係在理事會第十八屆會中發出。

<sup>9</sup> E/SR.810。

四二〇。接着，理事會同仁對於Mr. Scheyven熱心從事他的任務，表示熱烈的感謝；對於他在理事會發表的聲明，也很敬佩，並特請聯合國新聞機構廣為宣揚。

四二一。巴西和智利的觀察員和幾個非政府組織的代表也曾參加討論。

四二二。若干理事國認為現在請大會採取較為具體一點的步驟，例如起草特別基金章程之類，以期設置那個基金，再不然，就當提議大會轉請各會員國政府認捐特別基金款項。有些代表贊成這個主張，並且指出理事會先前關於世界經濟情勢的辯論<sup>10</sup>，一面證明了經濟情勢已經好轉，他面也證明了發展國家和發展落後國家之間的鴻溝仍在繼續擴大。從第一個因素看，現在確是設置特別基金的有利時機，而從第二個因素看，現在也有設置那個基金的迫切必要。Mr. Scheyven的臨時報告書和他在理事會的聲明，都說各國政府逐漸贊同設置和願意參加那個基金。此外，許多政府的答覆和評論，也曾指出那個基金和其他各種協助相輔而行的關係，而且大家還表示願意維持和加強這個關係。

四二三。可是另外一些代表團却懷疑各國政府逐漸贊同設置特別基金的事實和重要。據那些代表說，Mr. Scheyven列為第三類的那些國家，多數都以某某少數幾個重要國家參加基金為其本身參加的條件，實則某某少數幾個重要國家雖可望變為基金的主要捐獻國，但是至今尚未表示這種意向。再者，第三類政府的願意參加，還受着其他種種嚴重的限制，例如以前承諾的重大經濟和國防義務之類。那些代表又說，設置一個基金，雖則可以辦到，但欲期其永久，則非每年經常加以補充不可。如果沒有陸續不斷的補充，那末，任何發展落後國家都不敢單靠這個特別基金所供給的財力來舉辦一個主要事業。依照那些代表的看法，非在國際監督的世界普遍裁軍已經實現以後，這種繼續不斷的贊助斷乎不會來到。第三類政府的立場確係根據決議案七二四甲(八)所載的宣言。

四二四。關於最後一點，若干代表團答稱，設置特別基金，其事本身就可緩和國際緊張局勢，且從此促成國際監督的世界普遍裁軍之條件。有一位代表說，即從國防的觀點言，一切也不能單靠軍備。又有人說，一面堅稱已經替發展落後國家做了多少事，並且表示願意藉現有機構來擴大協助，一面却

又聲言不能再在一個聯合國新機構裏承當其他負擔，似此態度，即使不是彼此矛盾，也就不免前後大相逕庭了。

四二五。但就這一點而論，其他代表則認為並無不一貫之處。特別基金乃是一種未嘗試辦的新協助方法。現在舉辦，固然沒有什麼不可，却難保不散原有種種可行協助方法的力量。反轉來說，等到國際監督的世界普遍裁軍已經實現，可以切實騰出相當大的財力以後，再來試辦這個新方法，那末發展落後國家所得協助的總額，實際上就沒有減少的危險了。

四二六。關於特別基金初期數額的大小，各方意見不同。若干代表團認為必須籌集相當多的款項，才能得到重要結果——有些代表團並且認為這事須以國際監督的世界普遍裁軍為先決條件——但是其他代表團却聲言，即使只有為數較小的基金，也可做出有用的工作，引致其他的贊助。有些代表團並且指出各國當前國防負擔已有相當減少——不過減少的程度還不構成國際監督的世界普遍裁軍——的情事，又說特別基金的數額，若與現有軍備費用相比，實在渺小得很。可是那些國家仍以國內需要迫切和人民渴望減少財政負擔為理由，主張審慎將事，在未切實節省相當經費以前，暫緩設置。

四二七。還有若干代表團認為，發展落後國家的需要，不是資本流動，而在基於公允的條件來促進國際貿易，動員國內的資源來實行工業化。這些代表聲稱，外國資本所造成的重要地位並不利於發展落後國家，許多高度發展國家的貿易政策也於發展落後國家不利。他們覺得，這個特別基金到底怎樣運用，現在全不明瞭，所以還不敢說真能有利於發展落後國家。

四二八。Mr. Scheyven着重取得議會和輿論對於設置特別基金一議的支持。有幾位代表很歡迎這個主張，還有一位代表提議多多宣揚議會涉及這個問題的材料。他們也贊同Mr. Scheyven主張避免造成官僚主義和確保適當協調的意見。至於祕書長工作文件，提及了特別基金所引起的協調和聯絡問題，各方却没有評論。

四二九。巴西代表站在觀察員地位發言。他覺得國際復興建設銀行的工作方法，須加變更，但不必設置一個特別基金。他又覺得一國各種公共資本的動用，可由工程師及銀行家，在技術協助局主持下，加以協調。

<sup>10</sup> 參閱第二章第一節。

四三〇．理事會的辯論雖則大體集中於特別基金所得贊助的程度及其設置時間等問題，但也有若干代表論及九人委員會報告書的規定。下列各點意見便是其中的瑣瑣大者：參加國的最低法定數目可以少於報告書所建議的三十國之數。貸款償還條件應較報告書所建議的條件為嚴格，而用本國通貨償還貸款一點，務須嚴格遵守。另一方面，特別基金固然應為最後一層的貸款機構，但是這個原則也不可推之於極端，只貸款接濟那些已經其他貸款機構拒絕的事業，因為那些事業也許已經得到一個不良的名譽了。

四三一．有一國政府在答覆中說(A/2646)，如果受了投資協助的國家，對於自己剛剛創辦的工業，採取一種過度的保護政策，那末，基金便應該有權加以阻止。某位代表認為這個主張等於干涉會員國內政，所以表示反對。另一位代表則覺得特別基金運用的結果，也許會使發展落後國家的過剩問題越發嚴重起來，因此表示關切。

四三二．若干非政府組織的代表也曾參加辯論。聯合國同志會世界聯合會的代表說，自從該會促請各方注意發展落後國家需要並敦促政府採取行動以來，已在若干國家以內得到了有力的贊助，其中並且不乏願出大錢的投資者。現在一般民意顯然逐漸贊成設置特別基金。因此，該會深信，如果各國政府切實籌措經濟發展款項，它們一定可以達到必要的數額，工業國家的人民一定願意犧牲。

四三三．國際自由工會聯合會的代表也贊成立即設置特別基金，不必等待世界普遍裁軍。他促請理事會注意軍備經費已經轉平或已經實際減少的事實，所以大可趁此機會，拿節省的財力來設置特別基金。他重申該會前此要求大會第八屆會各國代表團明白表示它們願意設置特別基金的呼籲，並且建議理事會考慮可否發起一個聯合國宣傳運動，爭取輿論起來督促各國政府採取它們似乎不願意採取的政策。

四三四．世界工會聯合會代表主張加緊協調行動，協助發展落後國家，例如採取足以提高人民生活水準的社會措施，着重利用國內財力的工業建設，勵行土地改革，和取得出口貨有利市場等等。他贊成設置聯合國經濟發展特別基金，不必等待普遍裁軍，因為如欲緩和國際緊張局勢，便非將發展落後國家的情形加以改善不可。

四三五．國際基督教工會聯合會代表也贊成設置聯合國經濟發展特別基金，尤其着重經濟發展的

社會和人道方面。關於這點，非政府組織的合作，尤其是工會和福利團體的合作，特別來得重要。

四三六．Mr. Scheyven 又在一般辯論將畢時發言。他說各方在理事會裏發表的意見，將來他向大會起草最後報告時，一定很有用處。有人在辯論時表示疑慮，關於這點，他鄭重答稱，他深信自從大會第八屆會以來，設置特別基金一事已有相當進展，若干政府的態度已有改變，否則，他一定明告理事會了，因為欺騙發展落後國家是不對的。同時，他還得聲明一句，各國政府對於特別基金的態度，實與慷慨不慷慨的問題無關。有些國家，亦即他列為第二類的國家，行為慷慨，不斤斤於私利，已博得優異的國際聲譽。他贊同各方意見，將發展落後國家的不幸情形，喚起輿論注意。他希望理事會能在討論以後，通過一個全體一致同意的決議案，因為他覺得為求不辱使命起見，非讓各方知道他能得理事會全體理事國的信任不可。

四三七．理事會一共收到了五個決議草案，其間相同之點很多。後來這幾個草案合併為一個，由理事會通過，列為決議案五三二 A(十八)。這個決議案指出設置“聯合國經濟發展特別基金”一事所得到的道義贊助日在增強，物質贊助業已增大；對於 Mr. Scheyven 的工作及其所提出的臨時報告書表示感佩；建議大會轉請各國政府參酌國際情勢變化及其他有關因素，檢討各該國對於提供物質贊助一事的立場；最後並建議大會延長 Mr. Scheyven 的任期，讓他與各國政府繼續洽商。

#### 設立國際銀公司提案\*

四三八．理事會第十八屆會<sup>11</sup>收到了國際復興建設銀行的一個報告書。那個報告書題為“國際銀公司提案情形第二報告書”(E/2616)<sup>12</sup>，是應大會之請而提出的。原來大會決議案七二四丙(八)曾請國際銀行將各國政府和各非政府組織關於國際銀公司資本籌集方法、職權及業務等事宜所提出的問題和所表示的意見，詳加分析；就國際銀公司設立問題和資本來源，廣事洽商；並向理事會第十八屆會提出報告。

\* 大會第九屆會臨時議程列有專目。

<sup>11</sup> E/AC.6/SR.168 及 169; E/SR.816, 及 828。

<sup>12</sup> 第一報告書係在一九五三年五月提出(E/2441)。欲明那個報告書的概要，理事會隨後採取的行動，以及這個提案的前期沿革，請參閱經濟暨社會理事會一九五二年八月二日至一九五三年八月五日期間的報告書，第四八四段至第四九〇段。

四三九．關於資本來源，國際銀行報告書說，國際銀公司大部資本所不得不賴以供給的各國，現在並不願意答應認繳資本，其中有些國家還在原則上懷疑這個計劃是否妥當可行。自從一九五三年五月國際銀行提出第一報告書以來，各該國態度仍舊無改變。

四四〇．關於國際銀公司可否利用私人資本的問題，據國際銀行報告書說，只有參加國政府出資本才是唯一可行的方式。報告書又建議，國際銀公司董事——依照原來的提案，國際銀行的執行幹事當然就是國際銀公司的董事——的表決權，似當根據其向國際銀公司認繳資本的數額，而不當照以前所定，根據其向國際銀行認繳資本的數額。首次認繳總額為五千萬至一億美元，以後國際銀公司如須增資，可有兩個辦法。第一個辦法，增資之舉聽由以後參加國政府決定；第二個辦法，現在立即規定一個較大的資本總額，但在首次認繳五千萬至一億美元以後，如再需要增資，就當經過全體表決權總數裏面的額定多數的同意。

四四一．關於參加國和資本總額分擔問題，報告書建議說，如果國際銀公司與國際銀行相聯繫，並由國際銀行管理，那末，邏輯上，銀行的參加國當是公司的參加國。各國向銀行認繳資本的數額，也可作為公司資本分擔數額的一個準據。最後一點，有人建議，公司業務當以貸款接濟為限，報告書認為這樣一來，便會大大削弱公司的效能，所以反對那個建議。

四四二．在理事會辯論中，若干代表團仍然懷疑到設置國際銀公司是否必要或得計，是否因此阻止私人資本流入經濟發展用途，反而弊多利少。其他代表團雖也不免懷有這些疑慮，但是覺得一個公司既與國際銀行相關連，也許可藉其對發展落後國家貸款的保證，幫助動員其他私人資本。不過一般對於這個問題，仍主繼續探討和洽商。

四四三．反轉來說，若干代表團依然贊成迅速設立一個國際銀公司。他們認為公司首次資本總額很小，同時公司資金周轉又快，所以設立國際銀公司一舉，也許當在設置經濟發展特別基金之先。有些代表團則以國際銀行報告書未曾詳述今後洽商計劃和國際銀行執行幹事未曾對於國際銀行經理部報告書所提出的政策問題表示意見為憾。他們希望國際銀行依據原定宗旨，加緊努力，鼓勵私人資本流入發展落後國家。他們認為還可多多設法利用私人資本。另有一位代表則提議邀請國際知名人士研究這個問題。

四四四．國際自由工會聯合會和國際基督教工會聯合會代表贊成設立國際銀公司。前者聲言，那個公司也許可以幫同避免那些阻止私人資本流入發展落後國家的濫權和摩擦情事。

四四五．理事會通過了決議案五三二乙（十八）。在那個決議案裏，理事會感謝國際銀行繼續關切這個計劃的態度及其關於國際銀公司組織、資本和職權的意見；理事會建議大會轉請那些有力分擔國際銀公司資本的會員國經常注意這個問題；理事會促請國際銀行繼續與那些國家洽商，並將洽商經過及其對於公司資本籌集、組織和職權等事宜的任何其他意見，向理事會報告。

#### 國際復興建設銀行常年報告書

四四六．理事會第十八屆會<sup>13</sup>討論了國際復興建設銀行的常年報告書（E/2511）<sup>14</sup>，及其一九五三年七月一日至一九五四年二月一日主要工作情形的一個補充報告書（E/2511/Add.1）。

四四七．國際銀行行長向理事會說明時<sup>15</sup>，指出了銀行工作增加的事實。截至一九五四年三月三十一日為止，九個月內，銀行核准的貸款額在三億零二百萬美元以上，連前合計，銀行貸款總額約為十八億九千二百萬美元。銀行向借款者付出貸款的速率，也在增加中。一九五三曆年內，付款額達二億四千萬美元。連前合計，到那年底，銀行付款總額約為十二億五千萬美元。銀行又曾逐漸利用美元以外的通貨，同時因為美國以外的生產能力增大，所以貸款與其他各地的實額也逐漸的增加。銀行可以貸出的資金則因去年推銷了價值二億美元以上的國際銀行債券而擴大了，其中美元債券總值一億七千五百萬美元，瑞士法郎債券總值一億五千萬瑞士法郎。銀行又將自己所有的證券，繼續拋售。自從一九五三年七月一日以來，銀行拋售的這類證券約值一千六百萬美元，其中由銀行擔保的約有一千一百萬美元。銀行會員國也將其用本國通貨所認繳的百分之十八資本額，陸續繳解出來，因此，銀行又得到了一筆可以貸出的額外資金。這樣繳解出來並且用於貸款上面的資金數額，一九五三年初只有七億一千萬美元，現已增至七億五千七百萬美元。此外，還有大約等於四億三千六百萬美元的資金，也在各種條件或限制下繳解出來了。

<sup>13</sup> E/SR.775,778 及 779。

<sup>14</sup> 國際復興建設銀行，第八常年報告書，1952-1953，華盛頓，DC。

<sup>15</sup> E/SR.775。

四四八．關於技術協助方面，國際銀行曾在過去數月以內，派遣一般性質的調查團，分往奈基利阿、馬來亞和敘利亞調查。所有以前各次調查團的報告書，都已分送有關各國政府，現在各國政府紛紛用為採取積極行動的根據。最近銀行又為推行一貫政策，鼓勵私人資本投入生產企業起見，派遣了兩個專門調查團，分往印度和錫蘭調查，以期設立私有和私營的建設公司，籌供資金，幫助各該國工業的擴展和革新。

四四九．國際銀行行長認為順利解決經濟發展問題，端賴發展落後國家和工業化國家雙方的高度現實觀點和政治遠見。他覺得發展落後國家每每過分着重經濟發展的財政方面，視國民所得和儲蓄的低微為進步的主要障礙，並把先進國家的大額投資當做解決問題的唯一途徑。其實，人民的性格和主動精神，人民對於自己和對於國家前途的信心，政府結構和社會制度的性質，也是同樣重要的因素，並不在那些因素之下。但就另一方面來說，他覺得先進國家至今尚未了解本身將來經濟和政治利益怎樣可藉協助發展落後國家經濟發展而賴以增進的情形。

四五〇．有幾位代表認為國際銀行執行任務，卓著成績，頗表滿意。但是其他若干代表則認為國際銀行只拿出一小部分貸款來供應發展落後國家的需要，所以不無微詞。他們要求國際銀行放寬貸款政策——在非自給事業經費的籌供上，尤當如此——變通貸款程序，並迅速處理有關經濟發展的貸款事宜。

四五一．若干代表認為國際銀行，不當只以籌供某些特殊事業的資金為限，也不當只以供應某些已辦事業的外匯需要為限。銀行間或不但注意到了發展計劃的直接外匯支出，而且還注意到了間接外匯支出，那是一個很好的現象。在經濟發展的某些階段裏，過渡性質的支付差額困難，自然不免發生，銀行不會協助會員國克服這種臨時困難，每每一味只從利潤上面着想，這是很可遺憾的。

四五二．有一位代表指出，由於美國投資的流入，各國美元缺乏的情形已經緩和下來，所以他希望下年度內，國際銀行能夠多用美元支付貸款。其他代表則說，西歐生產現已增加，發展落後國家以在歐洲市場採購為有利，因此，他們促請注意增加國際銀行非美元資金的必要。銀行現行貸款程序必然會使借款國家，為了非美元的支出，而負擔美元的債務。這樣一來，借款國家的美元虧絀就會增大，

發展落後國家能向國際銀行借到的貸款數額就會受到限制。如果歐洲國家不將其用本國通貨認繳的百分之十八資本多多繳解出來，那末國際銀行便當修改它的貸款程序，以免借款國家為了非美元的支出，而受着負擔美元債務的苦痛。

四五三．有人強調，國際銀行貸款應該多多注重公平的地區分配，並且指出亞洲和中東發展落後國家所得貸款的比例，分外微小。還有人希望，國際銀行所課的利率能夠減低，又查銀行規定貸款手續費，在頭十年營業期間內，每年不得少於貸款數額的百分之一，他們也希望銀行予以減免。

四五四．國際銀行行長在答覆時坦白承認銀行現有財力不足以供應全世界經濟發展的需要。他說銀行貸款並不單從利潤着想。受資助的事業有無自給的性質，也不是主要的顧慮。銀行貸款的國家乃是它所認為有力還款國家，若干國家未能得到貸款並非單由支付差額情形不利使然，不過銀行堅持一點，就是支付差額前途至少也當表現得有償還貸款的可能。銀行貸款所課的利率，係憑銀行自己借款所須付出的利率而定。但他希望，將來銀行借款條件更能轉好，那樣一來，貸款利率自將隨之降低了。至於銀行核准貸款所以延宕時日的緣故，則因銀行於接到事業計劃時，必須慎審攷慮，方能決定那些計劃的良否。相信這種慎審攷慮是於借款國家有利

四五五．在辯論結束後，理事會通過了決議案五一四(十七)，准將銀行報告書存查。

#### 國際私人資本流動以利發展 落後國家的經濟發展\*

四五六．理事會第十七屆會依據大會決議案六二二 C(七)及七二四(八)的規定，在討論經濟發展資金籌供問題時，併案攷慮了<sup>16</sup>“聯合國、各專門機關及各會員國政府如何鼓勵私人足額資本逐漸流入發展落後國家之步驟”。

四五七．理事會收到了下列報告書。那些報告書是秘書長根據決議案六二二 C(七)規定提出的。

(一)“國際私人資本流動問題，1946-1952”(E/2531)<sup>17</sup>。這個研究分析國際私人資本流動的數額和

\* 大會第九屆會臨時議程列有專目。

<sup>16</sup> E/AC.6/SR.146-149, 151-153, 157; E/SR.762, 764-769 及 791。

<sup>17</sup> 聯合國出版物，出售品編號：1954.II.D.1。

方向；這種資本運用的方式和部門，戰後私人資本流動受到限制的主要因素；此外，還就借助外國私人資本來促進經濟發展的政策問題，提出了若干結論。

(二)“秘書長關於鼓勵國際私人資本流動措施的節略”(E/2546)。這個研究概述聯合國和若干會員國政府、專門機關及非政府組織鼓勵私人資本流動以利經濟發展的措施。

四五八．理事會又收到了國際勞工組織亞洲區域會議關於這個問題的決議案一件(E/2554)。

四五九．理事會曾經詳細辯論外國私人資本在資助經濟發展上所能擔負的任務，以及鼓勵這種資本流入發展落後國家的情形。到底外國私人資本——尤其是直接投資的方式——可賴以供應發展落後國家需要的程度如何，大家意見頗不一致。至於阻止外國私人資本流入的特殊障礙到底那一個比較重要，資本輸入國家到底怎樣才能清除這些障礙，大家意見也很紛歧。

四六〇．若干發展國家和發展落後國家的代表，認為外國直接投資私營企業，過去對於經濟進步的貢獻很大，今後仍不失為發展落後國家賴以取得技術人員、技能和財力的一個方法。依照那些代表的意見，這種企業投資的增加，繫於資本輸入國家的鼓勵。有一位代表指出公私投資在許多國家經濟發展上相輔而行的性質，並且說明過去私人方面貸與他國政府的國際借款的重要。因此，復興國際股票投資市場一事，是不應忽視的。若干代表雖也承認在某種情況之下，外國私人投資可以幫助經濟發展，但就大體上而論，却認為外國私人資本對於發展落後國家經濟發展是有害的。若干代表提及直接投資走到開採工業方面的傾向，認為有些國家的自然資源比較稀少，即使那些國家採取各種可行或適當的步驟來改進私人投資的條件，這種投資至多也只對於那些國家的發展能有少許的貢獻。其他幾位發展落後國家的代表，認為基本的國內和國際經濟情形，影響某些意圖加速發展的國家，迫使它們採取各種各樣的管制辦法，雖說那些辦法也許有礙私人資本的流入，但若予以放鬆，勢將影響它們的國家經濟計劃。有幾位發展落後國家的代表強調國際銀行擴大貸款的必要，並且主張設立國際銀公司和設置聯合國經濟發展特殊基金。若干代表認為應該從長計議新的法律程序和制度方面的辦法，以便外國私人資本流入發展落後國家，並使那些國家和投資者雙方都感到滿意。

四六一．國際商會代表鑒於各方逐漸認識擴大國際私人投資的重要，很覺欣慰。若干資本輸入國家，近曾採取立法和行政措施，意在清除障礙，增進外國投資的安全，他特為促請大家注意。記得國際商會前於一九四九年擬有公平行為法典草案一種<sup>18</sup>，因此，他請理事會着手制訂一個法典草案，並且希望能用這個法典作為片面、雙邊或多邊行動的準繩。

四六二．世界工會聯合會代表聲稱，外國私人資本投入發展落後國家，每每壓低工人生活水準，有礙那些國家的經濟發展。這類資本多不投在製造方面，而集中於原料生產方面，使發展落後國家不能自由處置它們的天然資源，既妨害它們的經濟發展也侵害它們的主權。

四六三．國際自由工會聯合會代表聲稱，外國私人資本不曾投入人口稠密國家的糧食增產事業上面。為增產糧食計，非有國際低利貸款不可。但是發展落後國家也當知道，吸引外國私人資本，實有賴於有利的投資環境。資本輸出國家應用政府保證及適當財政措施來鼓勵私人投資。

四六四．國際基督教工會聯合會代表鑒於外國直接投資每每趨向於天然資源豐富的國家，而不趨向於勞動力豐富的國家，所以很表關切。基督教工會覺得，各方應該大大努力，以謀發展落後國家製造工業的發展，即就發展落後國家本身而言，也當採取行動，造成一種安全的空氣，以吸引外國投資。

四六五．關於鼓勵國際私人資本流動的辦法，理事會的討論係以四國代表提出的聯合決議草案(E/AC.6/L.79)及其若干修正案為主<sup>19</sup>。有人建議資本輸入國家應當“保護外國投資，不得稍有歧視”，這個建議，漫無限制，很受批評。若干代表認為這個建議似乎含有某些資本輸入國家現在對於外國投資課稅太重的意思，所以想要避免這一點。又有人建議資本輸入國家應當修改那些影響外國投資的立法和行政措施。但就資本輸出國家而論，這種修改也是同樣必要的，因此，這個建議亦受反對。若干代表並且認為建議修改國內立法，不免侵犯各國主權。還有一個修正案，涉及外國投資對於資本輸入國家原有企業情形的影響，同時另有一個修正案，則着

<sup>18</sup> E/C.2/229。

<sup>19</sup> 文件 E/AC.6/L.81, E/AC.6/L.87, E/AC.6/L.88 及 E/AC.6/L.88/Rev.1, 及 E/AC.6/L.89。

重擴展國際貿易和擴大通貨互換可以增加國際私人投資的事實。

四六六．理事會通過了決議案五一二B(十七)，擬請大會通過。那個決議案承認國際私人資本投入生產事業，可以多方提高生活水準；承認國際私人資本流動現狀，尚不稱合那些亟待迅速發展以求經濟進步的地區之需要；承認擴展國際貿易和繼續擴大通貨兌換力，可以增加國際私人資本流動。那個決議案列有三類建議：一類是對意圖吸引外國私人資本的國家而發的，一類是對有力輸出資本的國家而發的，一類則是對這兩羣國家提出以備它們採取共同行動的。

四六七．決議案建議那些意圖吸引外國資本的國家，重新檢討它們的國內政策、法律和行政規例，以資改善投資的環境。為達到此目的計，決議案提出了若干步驟，包括妥慎規定資本收益的匯寄和資本的提回本國辦法在內。決議案又建議那些國家設立機構，把各該國的投資機會和投資條件，向有志的外國投資者說明。關於這點，決議案提議那些國家攷慮請求技術顧問和指導，以便舉行經濟調查，確定某種特殊投資機會，以便準備有關某種特殊事業計劃的材料，引起私人投資者的注意；以便設立機構，向資本輸出國家的有志投資者，提出某種特殊計劃。

四六八．決議案也建議那些輸出资本的國家，重新檢討它們的國內政策、法律和行政規例，以資鼓勵私人資本的流出。一方面，它們應將外國投資的機會，向投資者轉達，他方面，也應將投資者的投資願望，向資本輸入國家轉達。再者，它們還應向投資者說明，在舉辦外國企業時，須有當地資本參加。此外，它們更應採取措施，逐漸減少國際雙重課稅情事。

四六九．決議案又建議資本輸出和資本輸入國家採取共同行動，締訂條約、協定及其他辦法，尤其注重雙重課稅條約和規定若干非商業性危險保險事宜的協定。此外，決議案還建議資本輸出和資本輸入國家攷慮在各該國內設立投資公司，以鼓勵私人資本的參加。

四七〇．理事會又聲明，為使外國投資切實幫助經濟發展起見，應該注意過去已辦企業的情形，以免影響其正常的發展，但以這種正常發展符合國家利益為條件。

四七一．最後，決議案請秘書長將國際私人資本流動及其對於經濟發展的貢獻，以及各國政府措施怎樣影響這種流動的情形，每年編製一個報告。

## 國際價格關係<sup>20</sup>

四七二．大會決議案六二三(七)提出了若干廣泛的建議，擬確定國際初級商品公平價格，並實施國內經濟統籌發展方案，以籌供經濟發展的資金。

四七三．秘書長依據那個決議案的規定，指派了一個專家小組。那個小組曾於一九五三年九月十五日至十一月九日集會，並且編製了一個得到全體一致同意的報告書，題為“商品貿易與經濟發展”(E/2519)<sup>21</sup>。

四七四．理事會第十五屆會討論了召開研究小組和國際商品會議的程序問題，曾在決議案四六二(十五)裏建議，秘書長依據大會決議案六二三(七)所指派的專家小組，“應注意研究小組及國際商品會議之利用問題”，第十五屆會並將運費波動對於物價管制辦法之影響<sup>22</sup>的決議案一件(E/L.497)<sup>23</sup>，發交專家小組審查。

四七五．大會決議案七二四丙、叁(八)當請理事會於第十七屆會時討論專家小組所編製的報告書，並提出其所認為適當的建議，以備大會第九屆會攷慮。

四七六．專家小組報告書根據發展落後國家所面臨的問題，攷慮了“公平”或“合理”價格的概念。在闡發這個概念時，各專家指出了貿易比率和物價關係穩定對於發展落後國家經濟發展的重要。他們並且解釋了發展落後國家何以容易陷於不利的國際貿易地位。報告書最後認定，就發展落後國家情形說，“若干貧乏國家貿易平衡既不穩定，則在缺乏大宗外匯準備時，它們就不能計劃一個進口貨物的長期發展方案了”。

四七七．生產初級商品的國家，在經濟發展上都是落後的，因為各專家曾經特別奉命注意初級商品價格重大波動對於這些國家經濟發展的影響，所以他們在報告書中列入了“商品不穩定與經濟生長”

<sup>20</sup> 理事會討論專家報告書“商品貿易與經濟發展”(E/2919)的經過，詳見第二章(第一七五段至第一八一段)。因為理事會檢討經濟發展資金籌供問題時，也曾發生了這個問題，所以本子節特將理事會當時所有文件中特別涉及經濟發展問題的部分，簡略敘述。

<sup>21</sup> 聯合國出版物，出售品編號：1954.II.B.I。

<sup>22</sup> 專家委員會曾在其向理事會第十七屆會提出的一個單行文件 E/2516 中攷慮了這個問題。

<sup>23</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十五屆會，附件，議程項目三。

一節。那一節的結論如下：資本的流入不能補償商品不穩定的影響；發展落後國家特別容易遭受初級商品市場顯著不穩所引起的通貨膨脹或通貨緊縮壓力；當外國對於發展落後國家出口貨的需要大量減少時，這些國家就會隨之發生預算赤字現象，因此它們也會意外地感到通貨膨脹；由於行政的理由，又因為財力無彈性，所以它們採取補償行動的能力是很有限的；除由外國援助或貸款源源接濟而外，即使貿易比率不斷改進，一個發展落後國家也不能免於利用國內儲蓄來籌供經濟發展資金的必要。

四七八。專家報告書也有一章專論發展落後國家用以穩定商品價格的國內辦法。報告書說，市面興旺時期，物價上漲現象必須加以遏制，又說，單憑有利的貿易比率，不足以籌供經濟發展資金，除了這種有利的比率而外，必須還有國內儲蓄，以備投入生產事業之用。報告書聲稱，如果發展落後國家自己能夠增加生產和得到經濟進步，即使實物交易比率仍舊無改變，甚至更趨惡化，它們也可增加貿易的真正利得。

四七九。理事會第十七屆會<sup>24</sup>在討論專家報告書時併案討論了秘書長所提出的下列報告書。那些報告書曾經第十六屆會決定延期討論：

(一)“國際貿易上初級產品與製成品的相對價格”(E/2455)。這個報告書係依決議案四二七(十四)提出。其中分析一九四八至一九五二年年中各種初級產品、生產貨物和消費貨物的相對價格變動情形。那個時期乃是國際貿易上物價波動很顯著的一個時期。從這個分析看，許多初級產品的出口價格，確有極不穩定的現象，同時許多個別商品——初級的和製成的——的價格行為，也顯出廣泛的分歧。

(二)“貿易比率變動對於正在發展過程各國的經濟之反響”(E/2456 and Add. 1)。這個研究係依大會決議案六二三(七)提出。其中分析初級商品與資本貨物貿易比率變動對於正在發展過程各國的國民所得之財政反響。這個報告書說明了一九四八年至一九五二年貿易比率變動對於初級商品出產國際經濟之主要和次要的影響，並且討論了貿易比率變動所生利得或損失對於那些國家整個地區產品的影響。

(三)“國際貿易上人造品對於天然產品需求的影響”(E/2438)。這個研究係依大會同一決議案提出。其中簡略敘述人造絲和人造橡皮對於各有關天然產品的生產、消費、價格和國際貿易之影響。

<sup>24</sup> E/AC.6/SR.142-145, 149-151, 165; E/SR.762, 764-769, 791。

四八〇。理事會的辯論中以及其後通過的決議案五一二(十七)，都曾涉及發展資金籌供事宜。決議案前文說，一切有關這個問題的報告書，都強調必須採取國際合作有效辦法，解決正在發展過程各國出口收入不足和不穩的嚴重問題。決議案又說，必須設立一個國際機構，檢討這個問題。這些問題的解決，迫切而重要，特別對發展落後國家說是如此，而就整個國際經濟說，也是如此。

四八一。在這個辯論中，有些代表團對於各專家着重得到物價穩定而不着重發展落後國家的有利物價水平或物價關係，有所批評。但是其他代表團則指出，發展落後國家的問題，不當從貿易措施或價格操縱上解決而當從世界經濟的擴展着眼，以謀解決。若干代表團提到理事會第十七屆會以前一年商品價格跌落的事實，和秘書長報告書關於這個問題的材料，強調迅速解決的必要。

四八二。辯論的中心在商品政策和國際機構問題，詳見第二章第四節。

## 第二節。土地改革\*

四八三。遵照理事會決議案三七〇(十三)及大會決議案六二五(七)，理事會第十七屆會議<sup>25</sup>收到秘書長會同糧食農業組織及國際勞工組織擬具的兩項報告書，一為“土地改革之發展”(E/2526)<sup>26</sup>一為“合作社與農村進展”(E/2524)<sup>27</sup>。

四八四。第一項報告書係以各國政府對以往問題單及補充請求所提出的答復為根據。該報告書說明世界各地農村制度的要點及各國政府採取的一段改革政策。該報告書又分析促進土地改革的各項措施，包括取得所有權的規定、土地殖民計劃、佃農保障、租地管制、雇農生活環境與工作條件之改善、農村工業之建立、部落佃農及公田佃農之保障、合乎經濟適當規模的農場之組織、土地登記、農業貸款、合作事業之提倡、有關土地改革方面供給農業機械與代訂財政政策機構之組織等等。該報告書繼又陳述各地在此方面之進展，及妨礙繼續進展之因素，並引述若干政府對進一步國際行動的建議；答復中指出，土地改革目標在改良土地租佃制度及耕

\* 大會第九屆會臨時議程列為專目。

<sup>25</sup> E/AC.6/SR.154-156, 158, 159; E/SR.762, 764-769 及 791。

<sup>26</sup> 聯合國出版物，出售品編號：1954.II. B. 3。

<sup>27</sup> 聯合國出版物，出售品編號：1954.II. B. 2。

作方法，尚有進一步採取行動的餘地。該報告書檢討在技術、社會及經濟方面採取行動的可能，並聲明土地改革措施必須與一般建設計劃併同實施，又能藉國際一致行動的助力來推動。

四八五．第二項報告書就合作組織能對技術經濟與社會發展的貢獻作一估價。該報告書說明自動合作組織之原則與宗旨，辦理成功所需的條件及合作事業活躍從事的各方面。合作事業發達的各方面中有土地租佃辦法之改進、技術智識之取得與傳播、貸款之取得與管理、物資與服務之徵購、農產品之加工與銷售、保險之供應、農民其他各種不穩因素之減除、衛生之改進、教育與職業訓練之供給。該報告書又討論合作耕種各種方式如合組耕種、集體農場與公有農場等之利弊。該報告書最後討論合作組織在其他制度中的地位，以及政府對合作組織可能供給的協助，例如予以適當的法律地位、辦理檢查、傳播資料、訓練人材、規定特種稅額、直接或間接供給財政協助。該報告書結論謂在發展落後國家中如望合作充分發展必須由政府同時在技術與財政方面予以若干協助。

四八六．在討論<sup>28</sup>時，若干代表團說明各該國政府在土地改革方面業已採取之各項措施及業已收獲的結果。

四八七．糧農組織代表陳述該組織所辦理的工作，強調有將土地改革措施及增進產量的一般經濟建設計劃併合辦理之必要，並聲明糧農組織願意向請求是項協助的各國政府供給所需技術協助。

四八八．聯合國文教組織代表謂該組織的政策係協助主要負責土地改革的各機關如聯合國、糧農組織及國際勞工組織。訓練農村教員的計劃曾經擴充，關於法律社會學及合作事業的研究計劃亦已開始。

四八九．大家都承認，祇要農業一日落後，一般經濟建設即無法達成。大家又認為，不健全的農村制度，包括土地分配不公等等，妨礙了土地之充分利用及農業方法的改良。因此，應該着重於利用多種措施，以求土地獲得更平均之分配，並求增加農業產量及生產力。若干代表強調土地改革不僅牽涉土地分配的問題而已，認為如欲收效宏大，土地改革的措施必須與廣大的經濟發展方案併合辦理。

四九〇．理事會認為合作事業，在實施各項土地改革辦法及增進農業發展及生產方面，均有極重要的貢獻。

四九一．至於土地改革各項措施對於就業、產量及生產方式之影響，大家認為必須加以估價；政府協助合作事業的問題，亦應續加研究。

四九二．關於聯合國與各專門機關協助那些願意實行土地改革的各國政府能採取的措施，有人說祇有遇有政府請求之時，且祇有在實際方案擬具以後，方始供給。若干代表強調各國情況各殊，因此必須顧及當地情況。

四九三．大家認為聯合國與各專門機關能夠研究土地改革問題，匯集關於世界各地所採措施的參考資料並將是項資料分送有關各國參考，藉此協助各國政府從事土地改革。若干代表謂其本國土地改革的重大障礙，為人材缺乏與資金短絀。一般感覺聯合國藉着技術協助計劃或可掃除第一重障礙，但對於資金缺乏一點則意見顯然紛歧。

四九四．理事會通過決議案五一二 C I (十七)，內開鑒悉秘書長報告書(E/2526)；並稱若干國家雖已有相當進展，然就制度改革及農業發展措施而言仍有參照理事會決議案三七〇(十三)及大會決議案六二五(七)所載建議採取行動之迫切需要與其他機會。該決議案又稱，許多國家着手辦理之經濟發展計劃與方案，必須通盤加以籌劃，再就所採經濟措施從質與量兩方面詳細衡量其結果，並需巨額經費；該決議案又稱，各國在本國土地改革措施所得經驗對於其他若干國家釐訂此方面之未來方針，或有裨益。又認為在許多情形下，旨在實施土地改革方案之發展方案或須籌措巨額資金。理事會促請各國政府繼續努力儘速實施理事會決議案三七〇(十三)及大會決議案六二五(七)；理事會建議國際銀行依照大會決議案五二四(六)及六二五(七)，從優考慮發展落後國家為辦理旨在實施各該國土地改革方案之發展計劃包括旨在就新土地作農業開墾之計劃而提出之貸款申請。並請國際銀行在不違背維持其自給地位之原則下，考慮按照借款國負擔最輕之利率與攤提辦法貸放款項。理事會請秘書長會同糧農組織及勞工組織編撰一種報告書以便提出理事會第二十二屆會；該報告書須指出已採取的土地改革措施的影響如何；又請秘書長就聯合國及各有關專門機關在這一方面的工作定期提出報告，並加強土地改革情報的中央資料室。理事會建議由糧農組織商同秘書長採取行動設立工作團，負責就地研究特種問題；籌開會議，交換情報。最後，該決議案請大會繼續注意土地改革問題尤其是籌供資金的問題。

<sup>28</sup> 並請參閱決議草案 E/AC.6/L.94 and Rev.1 and 2 及修正案 E/AC.6/L.97 至 E/AC.6/L.100。

四九五．理事會通過決議案五一二CII(十七)，內開，理事會備悉題為“合作社與農村進展”之報告書(E/2524)；並稱，合作社有助於農業發展之過程；在此方面各國政府及其他機構必須提供協助；又特別在發展落後國家、合作社與其他團體在職能上之劃分有進一步研究之必要。理事會繼又邀請各國政府對於合作社之組成與發展，予以一切適當之協助。理事會又請秘書長與糧農組織及勞工組織合作為理事會編撰一種報告書說明各國政府為求充分發展合作社所能供給之各種方式協助並區劃宜採用合作社組織之部門。

### 第三節．工業化程序與問題及提高生產力的方法

四九六．理事會在決議案四六一(十五)內曾請秘書長編製下列文件：(a) 聯合國各機關及專門機關就發展落後國家工業化一問題所作研究的目錄；(b) 他處出版的有關這個問題的重要書籍和文件的目錄。理事會並請秘書長提出關於工業化程序和問題的研究報告，藉以協助發展落後國家擬訂迅速達成工業化的實際方案。

四九七．理事會於第十八屆會<sup>29</sup>收到上述所要求的目錄，題為“工業化程序與問題研究目錄”(E/2538)，及秘書長提出的一個工作進度報告書(E/2613)。秘書長在進度報告書內告理事會稱，初步研究已經完成，但如把此種初步工作報告提出理事會，為時殊嫌過早。他擬將這個初步報告妥加修正，然後把它刊印成冊，提供理事會一九五五年適當屆會審議。

四九八．理事會通過決議案五三二C(十八)，於查悉這個工作進度報告書之後，議決俟第十九屆會復議工業化問題。理事會復鑒於工業化與提高生產力的方法兩者之間關係密切，爰決議對後者也暫緩審議，俟第十九屆會時一併審議這個問題。

四九九．關於生產力問題，理事會接到秘書長提出的一個工作文件，題為“努力提高工業生產力”(E/2604 and Corr.1)。這個工作文件是秘書長應理事會決議案四一六(十四)之要求而編製的，其中一部分是臨時報告性質，敘述聯合國各機關在增進工業生產力方面所採取的行動，將兩年前分發的一個工作文件(E/2265)裏所載情報依最新資料增訂一番。這個工作文件的主要部分根據聯合國技術協助

專家提出的實地工作報告，對從實施技術協助方案所獲得的各種有關教訓和經驗作了一個分析性的檢討。該文件結論稱，在許多情形下，無需大量新投資而仍能提高生產力；但在其餘情形下，則資金缺乏往往限制了各種為求提高生產力而推行的政策的實際效果。文件提示了採取政府行動，取得政府間合作，及由聯合國機關採取國際行動的各種機會。

五〇〇．國際勞工組織和糧食農業組織的代表就此題目作了陳述。這個機關過去曾各向理事會第十六屆會提出工作文件，論述提高其各自工作範圍內的生產力的問題(E/2435，及E/2440)<sup>30</sup>。國際勞工組織代表敘述該組織經由各種研究、實地特派團及國立生產力問題研究所，在提高工業勞工的生產力方面所做的實際工作。他詳述生產力問題特派團及生產力問題研究所在各個國家內所做工作及所得經驗；指出資方和工人的態度極關重要，並謂生產力提高運動應與國家建設計劃及工業發展相協調。糧食農業組織的代表強調工業生產力與農業生產力間的密切關係。他促請理事會注意糧農組織上次提出的一個工作文件(E/2435)，該文件討論提高農業生產力的方法。在那些方法中，如何在農業生產方面提高技術和了解人類二者最是不容易做到的事。

五〇一．理事會在通過決議案五三二C(十八)而將工業化及生產力兩個項目延至第十九屆會審議時，強調這兩個問題之間的密切關係，以及這兩個問題與範圍更大的經濟發展問題的密切關係，它請秘書長儘速完成其研究工作。

### 第四節．非農業資源的養護及利用

五〇二．理事會於第十七屆會及第十八屆會收到秘書長提供理事會參考的兩件報告書。這是敘述他依理事會決議案三四五(十二)採取的行動的第五次及第六次報告書(E/2545及E/2615)。秘書長遵照這個決議案的規定，向理事會每一屆會提出一個報告書，敘述關於促進對於非農業天然資源作有系統的調查和登記的方案一事的具體計劃及在此方面所採行動，並報導他向各方探詢宜否就某種資源問題舉行國際會議的結果。

五〇三．在他致理事會第十八屆會的那個報告書(E/2615)裏，秘書長告理事會稱，那個奉委研究供調查與登記鐵礦資源之用的標準概念和術語並就此事擬具建議的專家專設分組委員會，已於一九五

<sup>29</sup> E/AC.6/SR.168及169；E/SR.816及828。

<sup>30</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十六屆會，附件，議程項目三(c)。

四年三月舉行了末次會議。會議研討了專家們個別提出的技術論文，根據那些論文，寫成了分組委員會的報告書，題為“世界鐵礦資源調查：發現、估計及利用”。這篇報告書擬與個別專家的論文到時刊行。分組委員會應用了議定的標準，根據現有資料，對世界上的已知鐵礦資源暫作估定。分組委員會並就怎樣才能更充分和更有效地利用鐵礦儲藏，以及就怎樣勘測相信存在但目下尚未知道的鐵礦資源問題擬具了建議。

五〇四．秘書長並報告稱，他正在考慮宜否依據理事會決議案三四五(十二)的規定，設置一個非鐵金屬專家專設分組委員會，去調查非鐵金屬的資源情形及與之有關的工業計劃。最後，秘書長的報告書復就聯合國於一九五三年內在開發資源方面供給各會員國的技術協助的情形，並就各區域經濟委員會所籌開的有關專家會議及技術會議的情形，作了一個簡要敘述。

## 第五節． 水利建設及水利利用

五〇五．秘書長依據理事會決議案四一七(十四)參照其與關係最密切的專門機關舉行初步磋商及與水利方面其他組織內專家進行初步討論的結果，已擬具題為“水利建設與水利利用”的臨時報告書一件(E/2603)<sup>31</sup>，並將其提交理事會以供第十八屆會審議討論<sup>32</sup>。

五〇六．那個報告書述及目前水的供應在許多地區不足應付日見增加的需求，着重指出用水需要的增加在許多方面有較人口增加尤速的趨勢，這種現象一方面反映人口自鄉區流向城區，但也反映灌溉方面的需要擴大和工業方面的用水激增。水的供給不足，足以妨礙經濟發展。由於這些用水奇缺的趨勢，對於地面上和地底下的水利必須具有充分知識，並須妥為管理，俾可充分利用現有的水的供應。

五〇七．何為有待進行的最重要工作，在各項工作中與現有條件下，又何為最合理可行者？該報告書根據這兩個標準提出三方面的工作來作為先予廣泛討論的對象。該報告書認為一俟情況許可在這三方面採取行動是可能而且應該的在這三方面採取國際行動對關係國家是有幫助的，但在目前這種國際行動尚付缺如。這三方面的工作是(一)蒐集和調

整水學資料；(二)擴充有關流域管理技術的知識；(三)日後擬具通盤水利計劃時所必須顧到的工業方面的需要。

五〇八．該報告書接着討論如何統籌辦理及協調各級工作的方法。就國家而言，報告書建議各國組設完備而有權力的水利局；在區域方面，它着重指出聯合國各區域經濟委員會的有益工作；在國際方面，它列舉聯合國書祕處與各專門機關在與其他有關技術及科學組織磋商後可以承擔的大部份屬於技術協助方面的迫切工作。為了使聯合國範疇內各組織的所有有關工作能由各組織祕書處以富於彈性的方法不斷加以協調起見，報告書建議定期舉行組織間會議<sup>33</sup>。末了，報告書提議召集次數較少而範圍較廣的技術會議，邀請水利建設與水利利用問題方面的專家參加。

五〇九．在理事會討論中各代表對秘書長就此問題所作的分析，所得的結論，以及在國家、區域和國際三方面應採何種行動所作的建議，都表示同意。

五一〇．工業先進及發展落後國家的代表都強調水利建設和水利利用對這兩種國家的經濟都非常重要。即使在發展程度極高的區域，水利方面的知識仍有欠完全，在其他區域，則這種知識更付缺如。就許多情形來說，水的供應不足的威脅，立使全國的經濟發展受到嚴重的阻礙。因此，參加討論的代表對下列三個實體事務方面的每項事務都極為強調，雖然着重點並不相同：(一)供給水學資料，(二)促進合理的流域管理，同時注意土地使用、土壤侵蝕、排水及灌溉等問題(三)研究、調查、估測家庭、城市和工業的用水，及設法預防污濁問題，並研究、調查、估測為達此目的各組織所需要的協助。

五一一．若干代表團強調林業及內地漁業等相互有關的實體事業的重要，並且提請大家注意如果不與漁業當局進行適當磋商而且在必要情形下不供給適用的魚梯，則防洪、水力發電及其他工程可能對魚類有危險。

五一二．多數代表團贊成秘書長的下列建議，即在尚未設置水利局的國家設置全國水利局，負責促進全國水利管制與各方面的水利建設，並使之與整個經濟及社會發展方案打成一片。各方普遍主張將各區域經濟委員會與提倡水利建設等工作積極聯

<sup>31</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目四。

<sup>32</sup> E/SR.820, 822 and 823。

<sup>33</sup> 具有這種性質的首次會議業已在理事會第十八屆會期間舉行。

結起來；某一區域內若干國家的代表表示他們認為進一步加強這種聯繫在大體上對區域經濟合作將有裨益。

五一三。大家都承認除理事會決議案四一七(十四)授權秘書長履行的各種檢討與協調工作外，在國際方面研究調查工業及其他非農業用水問題的主要責任當由聯合國秘書處肩負。但秘書處當斟酌情形首與國際銀行及世界衛生組織，並與其他有關專門機關密切磋商合作。關於流域管理的國際工作及有關問題，大家也認為糧食農業組織當負主要責任，但該組織當與其他機關，尤其文教組織合作。參加辯論的代表們對文教組織在研究旱地方面的工作曾表示敬佩之意。關於水學資料的蒐集、分析與交換，有些代表團表示負主要國際責任的適當機關當為氣象組織，但是該組織當與國際水學協會磋商。有一位代表說這個責任如由國際水學協會負擔，該代表團當認為滿意。在水利技術及水利利用問題各方面應與有關非政府組織——包括科學及技術團體在內——磋商合作的主張獲得廣大的支持。

五一四。各國都認為為了使先進和發展落後國家同受其利起見，技術情報應予彙集，國際間並應交換在水利工作方面所得到的經驗。它們又着重指出聯合國各組織在訓練及他種技術協助方式方面所能提供的幫助。某一工業先進國家代表表示該國願意承擔至該國考察的水利技術人員的一部份生活費用。

五一五。若干發展比較落後國家的代表請國際銀行特別注意這些國家在利用水利及開墾旱地方面所需要的財政協助。

五一六。在討論期間，糧農組織、文教組織及氣象組織代表均曾發表意見。他們歡迎在理事會第十八屆會期間召開機關間會議因為這個會議可以給予他們一個根據理事會討論情形攷慮如何合作以及協調他們在這方面的工作的機會。

五一七。糧農組織代表說該組織認為由於世界各地有很多浪費用水的情事，水利利用問題是理事會面前最重要事項之一。該代表雖在大體上對秘書長報告書及其中重視流域管理一點表示同意，但認為該報告書對工業用水問題未免過份重視。他又覺得報告書中若干建議如果再加討論，也許有益。他說糧農組織也認為關於水學知識的蒐集，負主要國際責任的適當機關是氣象組織。

五一八。文教組織代表在評論該組織所進行關於旱區的工作時表示該組織認為流域管理對開發旱

區一事特別重要。文教組織最近特別注意研究地下水源的利用。他着重指出文教組織與對水利問題感覺興趣的各國國際組織、科學組織及技術組織所保持的工作關係。

五一九。氣象組織代表簡述該組織對水利問題的關切及其與水利有關的組織上結構，並且強調該組織願在財力許可範圍內與聯合國及其他有關組織積極合作，處理這些問題。

五二〇。理事會在討論秘書長報告書，決議草案(E/L.629 and Rev.1)<sup>34</sup>及所提修正案(E/L.630)<sup>34</sup>後，一致通過決議案五三三(十八)。在這個決議案中，理事會促請各國政府注意由於世界人口增加及工業農業發展之需要大量水源對世界水源供應之繁重要求所引起的急迫問題；建議各國政府研究秘書長報告書，以便斟酌情形採用其中所載建議，並建議各國政府及聯合國有關機關特別注意下列問題 (a) 水學資料之蒐集；(b) 最廣義之流域管理技術；(c) 家庭、城市、農業、工業之用水以及減少污濁保護水質問題。其次，理事會請秘書長、區域經濟委員會、以及有關專門機關在其現有預算範圍內與各國政府合作採取一切實際步驟，包括設法派遣專家攷察，召集技術會議，以及報告書內所提出的其他辦法在內，以便幫助加強國際方面關於水利建設及水利利用的技術合作。理事會復請技術協助局及技術協助委員會特別注意有關水利建設及水利利用事宜的技術協助請求。末了，理事會在這個決議案中請秘書長(a) 繼續根據其報告書所建議的原則努力加強國際水利技術合作，並改進所有有關方面水利工作的協調；(b) 就如何達成上述目標一點，與富有水利經驗的各國政府、有關之政府組織以及有關之非政府組織磋商；(c) 至遲在一九五六年將此等磋商結果報告理事會，並就聯合國各組織進一步採取何種適當行動一點擬具建議。

## 第六節。聯合國區域經濟委員會有關發展落後國家經濟發展的工作<sup>35</sup>

五二一。各區域經濟委員會除其他責任外，尚須負責促成各該區域內欠發展國家經濟發展的協調行動，並從事有關的研究與調查。亞經會和拉經會，

<sup>34</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目四。

<sup>35</sup> 並請參閱第二章第十二、第十三及第十四節。

由於各該區域內所有問題的性質，對經濟發展問題的關懷遠較歐洲經濟委員會為深切廣泛。但是在過去一年內，歐經會對南歐欠發展國家的經濟發展問題漸漸注意，並已與其他區域委員會合力推行與經濟發展有關的各種工作。

五二二．各區域委員會和它們的秘書處對一般經濟發展問題，亦頗加注意。因此，拉經會已對經濟發展設計技術作進一步的分析，並已應用其方法去分析該區域內若干特定國家的經濟發展。亞經會已從事研究經濟發展設計問題編造物資預算以及估計特定工業材料係數的方法。

五二三．關於涉及人口和勞工的問題，亞經會已將分析人口增加與經濟發展間的關係一事視為優先進行工作而列入該委員會的工作方案。拉經會正在研究目前和將來的人力供應問題以及勞工的職業分配情形。歐經會正與國際勞工組織合力研究因其工作而發生的人力問題。

五二四．區域委員會又特別注意投資問題和經濟發展所需資金的籌措，尤其注意於資本的國際流動。亞經會和拉經會都一直在研究在經濟發展中貨幣及財政政策占何地位。它們已對國內投資，動員儲蓄及使之用於生產事業之途問題加以分析，並對各該區域內外國投資的經濟和法律地位加以研究。

五二五．在上述一般性工作以外，區域委員會在促進各該區域經濟發展的工作上已着手推行許多有關特定問題的研究調查計劃，其中尤可注意者為家庭工業及小型工業、其他個別工業、水利建設、電力及其他動力來源、礦產資源開發、鋼鐵、區域內及區域間貿易、農業發展及內地運輸等問題所進行的研究。在各方面，尤其在計劃及實施區域技術協助方案方面，區域委員會與技術協助管理處密切合作；關於在各專門機關管轄範圍內而對各區頗為重要的問題，區域委員會並與各專門機關密切合作。亞經會秘書處曾應各政府之請就向它們提供關於經濟發展方面的諮詢意見。在中美洲的經濟統籌方案中，拉經會秘書處曾與由部長級人員組成的政府間委員會、技術協助局及參加該局的機關通力合作。歐經會曾協助設置一個由希臘、義大利、土耳其及南斯拉夫政府所派專家組成的特別專家團，負責審查南歐的發展問題，俾便擬具建議以提高這些國家的生活程度，並且探求在該委員會的贊助及其秘書處的協助之下，以各政府的個別及聯合行動有無從事經濟發展的特定途徑。

## 第七節．聯合國技術協助方案\*

五二六．理事會於第十八屆會議<sup>36</sup>據有秘書長提出的報告書(E/2575)<sup>37</sup>題為“聯合國技術協助方案”。這個報告書說明遵照大會決議案二〇〇(三)，二四六(三)，四一八(五)，七二三(八)及理事會決議案二二二 A(九)所辦理的工作。

五二七．秘書長報告書前言中特別提及：大會依照理事會四九二 B(十六)，通過決議案七二三(八)替代決議案二四六(三)，由此擴大公共行政方面技術協助的範圍。該報告書將經濟發展、公共行政及社會福利方面的技術協助工作情況，分別按照國家和區域逐一報告。關於在大會決議案下撥款辦理的方案(普通稱為“經常方案”)，報告書對於現在所檢討的一年度內的進展情形，加以簡括的敘述。據稱，聯合國技術協助方案在事實上既然與擴大方案併合辦理，且擴大方案，在技術協助局向技術協助委員會提出的第六次報告書(E/2566)<sup>38</sup>中，已有報導，故報告經常計劃時，祇請參考上述的報告書(E/2566)，以免重複。

五二八．關於經常方案的報告亦載有分析表其中將所有專家按工作國家、國籍及研究範圍開列並載有一九五三年度財政狀況表。一九五三年內，在該方案下工作者有專家四九四名，領取之研究獎金及獎學金共六二七名，又有不少特種計劃業經籌辦。支出總額為七百萬美元強。

五二九．此項方案辦理一年以來的進展，深得各方讚許，辦事人員之努力，亦獲好評。利用專家服務及研究獎金等方式對各非自治領土供給的技術協助尤所稱頌。擴大方案既待本屆會議以後討論，且兩項方案互有密切關係，故若干代表願保留意見待討論全部技術協助方案時發表。

五三〇．此次報告方式較往年簡明，一致表示滿意。

五三一．理事會通過決議案五四二 A(十八)，內稱，備悉秘書長報告書，表示滿意。

\* 大會第九屆會臨時議程列有專項。

<sup>36</sup> E/SR.793。

<sup>37</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目八(甲)。

<sup>38</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，補編第四號。

## 第八節。技術協助擴大方案\*

### 理事會第十七屆會

五三二。理事會於第十七屆會<sup>39</sup>時，接得技術協助分組委員會提交之報告書一件 (E/2558 and Corr.1)<sup>40</sup>，該報告書詳論擴大方案之財務程序，並論及在技協局須向技協會提送經常報告書之規定方面所作之若干輕微更動。此外理事會並審議方案下之資金分配辦法。

### 技術協助擴大方案之財務程序

五三三。技協會根據其委員所組成之工作團之研究，曾以數月時間檢討及分析方案之財務辦法，意在提出必要之修正，俾方案得在健全之財政基礎上實現其目的。根據檢討所得，並根據技協局提出之建議 (E/TAC.31)，分組委員會認為方案之財務辦法應計及下列各項考慮：(a) 擴大方案應有適當之管理辦法，務使核定執行之計劃不因認捐款項之遲延繳付而須撤銷或中止；(b) 擴大方案不僅應如現在情形，可以償付於萬一清算時所發生之債務，且應隨時均能履行其全部約定償付責任。

五三四。分組委員會復相信在通常情形下，對於已向受助國承允執行之計劃，擴大方案應有能力保證其完成。因此委員會認為應設法設置適當之準備基金，保證擴大方案在財政上能較過去穩定。但分組委員會深知驟行採取必要措施，可能使方案之進行過於延緩，因此認為必要之準備基金應分三年籌足。

五三五。分組委員會計及技術協助方案在各受助國內已達各種不同階段。方案之現有規模並不一定能反映有關各國之需要或其接受技術協助之能力。委員會並察悉技術協助方案下各種計劃之平均辦理期間，各國大不相同。

五三六。鑒於上述考慮分組委員會乃採如下列措施以增進方案財政上之穩定：(a) 決定在現有之特別準備金三百萬美元之外，另增三百萬美元，由一九五四年度繳入之捐款中撥付；(b) 建議將特別準備金改為“周轉準備基金”，同時增加基金數額，使之在通常情形下為上一年度認繳總額百分之五十，

並為此目的自一九五五及一九五六年度所收捐款內保留必要款項，以達到一千二百萬美元暫定之基金總額為目標；(c) 核准若干目的亦在增加方案穩定之財務程序：(一) 每一參加機關應使其債務經常保持於技協局為該機關所“指定”之款項限度內；(二) 每一會計年度內最初“指定”款額時，應根據對於方案年度可能獲得捐款數額最保守之估計，俾核定之方案不致因資金短缺而須撤銷。指定款額應視捐款實收情形隨時酌量追加；(三) 周轉準備基金正式成立以後，每一參加機關之遠期契約責任與最後清算責任，不得超過該機關在基金項下之比例攤額；(四) 在周轉準備基金尚未正式設立前，每一參加機關之遠期契約責任與最後清算責任，不得超過該機關在一千二百萬美元內之比例攤額。

五三七。理事會於決議案五二一 A(十七)內鑒悉技協會各該決定及建議。理事會復悉技協局仍將繼續檢討可否釐訂一項規定，俾任何契約，非至確已收到足額收入可以應付因訂立是項契約所引起之全部償付責任時，決不訂立。

五三八。理事會復根據技協會之決定與建議，向大會建議通過下列各項辦法：

“(a) 特別準備金改為周轉準備基金，作為經常設立之業務準備，得為下列用途動用：

- (i) 在未收到各國政府捐款前墊付各參加機關在各該機關之核定數額限度內舉辦或續辦核定方案所需款項；
- (ii) 提供各種貨幣以便各參加機關所分得之貨幣得以轉兌以便特定捐款未收進前購買所需貨幣，並便墊借各機關原須以美金購取之貨幣，藉以改善並便利貨幣管理；
- (iii) 技術協助分組委員會隨時核定之其他用途；

(b) 周轉準備基金之數額應由技術協助分組委員會隨時予以確定；

(c) 自周轉準備基金項下提用之款項應於提用款項之會計年度終了前補還之。”

五三九。在擬具此類措施時，技協會對於技協局之觀點表示同意，認為此類措施足使已擬定之計劃受到若干節減；但認為各參加機關所執行之方案，縱或總額上較一九五二及一九五三年度之工作水準為低，當能更為平衡發展。據技協會之了解，無論在方案方面須作任何之調整，技協局對一切技術協助之申請，均當根據其輕重得失予以充分考慮。對

\* 大會第九屆會臨時議程列有專項。

<sup>39</sup> E/TAC/SR 58-66; E/SR.760 及 761。

<sup>40</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目十一。

於正在進行之計劃，如申請國及有關之參加機關確能並願意繼續將其實施時，技協局向例決不拒予認可。

五四〇。分組委員會認為分三年籌足周轉準備基金至其最適宜數額之決定，如遇技術協助方案所收捐款數額發生重大之增減時，得予修正。此外分組委員會並深知上述各項規定或須參照就擴大方案資金分配辦法所作之決定，及時予以覆議。

#### 技協局向技協會提送之報告書

五四一。分組委員會核准技協局就其向分組委員會提送經常報告辦法所建議之下列修正：在擴大方案下所接獲之請求及所簽訂之協議之月份清單，應停止遞送，蓋因技術協助之請求及計劃上之協議日漸採取非正式談判方式進行歷時數月之久，且各項請求及協議在技協局於業務年度開始前核准之常年方案內可以看出。

五四二。向技協會所提送關於技術協助工作狀況之定期報告，將按季分發，而不按月分發。提送報告辦法經過此種修正後，足以增節行政費用，此與減少向聯合國機關提送報告書次數之一般政策符合。

五四三。理事會於決議案五二一 C (十七)內，對此措施表示贊同，並修正決議案二二二 A (九)所載之提送報告規定，將該案第三段分段(c)刪除。

#### 資金分配辦法

五四四。依理事會決議案四九二 C II C (十六)之規定，曾由一工作團檢討理事會決議案二二二 A (九)原定之資金分配標準，以便擬具建議，確立由一九五五年開始運用之資金分配辦法，擬具此項建議時並應計及分組委員會及理事會對以國家為單位發展技術協助方案一事所作之決定。

五四五。檢討中心為有關下列二事之提案 (E/TAC.32 and Add.1)<sup>41</sup>：(a) 取消自動分配辦法，(b) 設立一政府間機構審核技術協助方案而後將之付諸實施。

五四六。建立以國家為單位而最適合關係各國發展之通盤技術協助計劃與目前自動分配辦法似有衝突，此係業經公認之事實。分組委員會認為最後核定之年度技術協助總方案應在儘量不違背參加機

關長期計劃需要之情形下，反映受助國家對於技術協助之需要與願望。

五四七。理事會並未獲致具體結論，惟曾通過決議案五二一 B (十七)，規定於進一步檢討資金分配問題時，應計及下列各項備供抉擇之辦法：

“辦法 (a)：自動分配辦法完全取消，技術協助局所提方案由技術協助分組委員會逐年予以核定。

“辦法 (b)：技術協助分組委員會依據各國之通盤計劃，並審慎檢討現行及擬議之方案，逐年決定可於下年度分配與每參加機關之資金百分比及由技術協助局保留備供分配之資金百分比。

“辦法 (c)：現行自動分配辦法將逐漸予以變更，俾本決議案通過之日依自動分配辦法分配與各參加機關之比率每年可減少百分之二十五，直至完全取消為止。

“辦法 (d)：現行自動分配辦法將大致依照下述方法予以保留：

“(i) 可動用之資金百分之二十五在事實上供執行主席及技術協助局調度，由其依照技術協助分組委員會確立之原則，尤須依照以國家單位擬訂技術協助方案之原則，酌奪分配。

“(ii) 以不超過百分之五十之大筆可用資金交由執行主席及技術協助局調度，俾便依照技術協助分組委員會確立之原則，尤其是以國家為單位擬訂技術協助方案之原則，分配與各參加機關。”

五四八。理事會鑒悉秘書長及技協會之意見，關於資金分配準則之各項問題，在達成最後決定前，應予協調事宜行政委員會審議與發表意見之機會。

五四九。理事會並請技協會參照理事會對此事之討論經過重行審議該項問題，以便製具提案，備理事會第十八屆會審議。

#### 理事會第十八屆會

五五〇。理事會於第十八屆會<sup>42</sup>時接得技協會根據技協局第六次報告書 (E/2566, Corr.1 & Add.1)<sup>43</sup>就一九五三年內方案發展情形所提之報告書技協局執行主席並為答覆技協會向技協局提出之問題

<sup>42</sup> E/TAC/SR.67 至 79; E/SR.820。

<sup>43</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄。第十八屆會。補編第四號。

<sup>41</sup> 同上，議程項目五及十一。

就擴大方案下資金分配辦法之若干方面提具文件 E/TAC/40，此外提出方案工作之評價報告書一件 (E/TAC/41)。

五五一．理事會於討論技協會報告書時所涉及之問題爲一九五三及一九五四年度方案之發展情形、擴大方案下之資金分配辦法、方案工作之評價、技協會之委員國問題及一九五五年度之財務辦法。

#### 一九五三及一九五四年度方案之發展情形

五五二．技協會各委員國於討論技協局常年報告書時，重申其本國政府對擴大方案之信念與支助。各委員國察悉若干政府曾將其一九五四年度之捐款數額切實提高。各方意見認爲方案之有限資源應集中辦理爲謀受助國經濟發展之主要計劃。

五五三．分組委員會強調於受助國內提供訓練便利之重要，並力言於妥爲顧及受助國需要之情形下，應保持對各國提供各種技術協助——如專家服務、發放研究獎金及供給設備器材——之適當平衡。

五五四．分組委員會察悉並重視方案談判中在協調方面所作努力之進展，特別是在參加機關與常駐代表間以及此二者與受助國間以國家爲單位之方案談判。

五五五．分組委員會認爲技協局及各參加機關雖已減低推行方案之費用，惟行政費用仍高，應再予減縮。根據分組委員會之建議，理事會通過決議案五四二 B I (十八)，內稱理事會閱悉技協局提送技協會之常年報告書，殊爲欣慰。

#### 技術協助擴大方案資金分配辦法

五五六．理事會於考慮對擴大方案資金分配辦法之覆議問題後，依技協委員會之建議，通過決議案五四二 B II (十八)，重申下列原則：聯合國技術協助方案應由各國政府以國家爲單位按各該國之需要及就方案與其經濟發展計劃之關係，予以製訂，而各參加機關在籌辦此項方案工作時並應充量利用其技術資源。

五五七．理事會於該決議案內決定：

“(一)自一九五五年一月一日起，就一九五六年度及其後各年度言，技術協助擴大方案之資金不再根據事前確定之百分數，對各參加機關予以分配。該項資金除須遵照下列第(二)段規定外，應按各國政府所提請求及訂定之優先次序分配之；

“(二)方案之設計，核定及其實施所需資金之分配，應遵循下列程序與原則：

“(a) 技協局應於年初就來年根據資金供應有着之假定可能從事技術協助之支出數額，擬定目標數字，以爲計劃國家方案與區域方案時之指針。爲確保方案計劃之穩定起見，對於任何一年度各國目標數字，通常應避免劇烈之削減，須視資金供應之情形而定。各國目標數字及在此項數字下爲每一參加機關分列之細數(根據上年度工作情形而擬定者)，應送交各有關政府。惟各國政府仍可自由提出其請求，不受此類細數之拘束。

“(b) 方案應以國家爲單位，由申請國政府商同常駐代表或技協局特別爲此目的而指定之代表擬定之，對仍須履行之義務，應予充分注意。各參加機關應繼續就個別計劃之技術設計向有關政府機構提供意見，並予協助。協調各國政府與各參加機關間諮商事宜之責任，由常駐代表或技協局爲此目的特別指定之代表擔負。

“(c) 以國家爲單位之方案，應由申請國政府標明其所訂定之優先次序，經由常駐代表送交技協局。技協局應於審查各該方案後，擬具下一年度之通盤方案，包括行政及間接業務費用之概算，並附具建議，將其提交技協委員會。技協局於擬定方案時，應確保將來各參加機關實施方案之比率，能使經費按照下述分段(f)之辦法，予以核撥。

“(d) 技術協助分組委員會應根據在經濟發展上之重要程度，審核通盤方案；此項審核不應包括各國所分配之款項、方案技術問題以及各國政府個別之國家發展計劃，但應檢討全面之優先次序、對於各項計劃之估價及方案工作彼此間之關係。技協委員會應根據此項審核核准方案，該委員會之核准爲對實施方案作任何承諾之先決條件。方案之擬定、審核及其他一切必要步驟之進行方式，應使技協委員會最遲能於十一月三十日核准通盤方案並撥定各參加機關之分配款項。

“(e) 在須經大會認可之情形下，技協委員會應按照各參加機關在核定通盤方案內所分擔之工作之比例，遵照下述分段(f)之規定，核定分配與每一參加機關之款項。此類款項應於扣除技協局祕書處經費、準備周轉基金、及按

會計年度估計收入扣除百分之五後之資金淨額中支用之；所扣百分之五之數額將由技協局執行主席於年度方案實施期間應付可能發生之任何緊急需要時，予以撥用。

“(f) 為避免各參加機關逐年承受款項之重大波動起見，核給每一參加機關下一年度之分配款項，不得少於現行年度方案下核給數額之百分之八十五；惟如遇下一年度估計資金收入淨額低於本年度分配款項總額時，則核給每一參加機關之分配款項應以不低於各該機關在本年度分配總額中所占比例之百分之八十五為限。

“(g) 在技協委員會核准年度方案之後，一國政府為修訂方案而提出之非常請求，得由技協局予以核准，並於技協委員會下次會議時向該委員會陳報。如在關係國方案範圍內，無法實行必要之增減，則依(e)分段供執行主席支配之資金，得為此目的予以使用。

“(三) 技協委員會繼續為經濟暨社會理事會權力下之機關，該委員會之決定，應由理事會作一般政策性之檢討。

“(四) 請各參加機關之適當機構儘量本諸各該機關審核其經常方案之同樣方式，檢討各該機關負責執行之方案技術問題。

五五八．理事會復於同一次決議案內決定將理事會決議案四三三(十四)所修訂之理事會決議案二二(九)予以必要之修正，俾上述各項建議，得以實施。

五五九．理事會請大會於第九屆會期間早日核准此項財務辦法。

五六〇．於實施該決議案時，理事會同意技協會對於決議案若干規定的解釋提出的建議，即：(a) 解釋第二段分段(d) “經濟發展”一詞時，應參酌理事會決議案二二(九) 附件壹第一段之規定；(b) 第二段分段(d) 所稱關於全盤方案之檢討，係指對技術協助擴大方案下所從事之各國與各區域方案內各種不同部門工作彼此間關係之檢討；(c) 關於技術協助局執行主席所稱第二段分段(c) 之第一句，以國家為單位所確立之各國方案將由各常駐代表轉交技協局，惟方案中與參加機關有關之部分當分別致送各該機關。目前遵循之辦法即為如此，而自業務觀點言，此項程序，實為必要；(d) 關於第二段分段(e) 最後一句，技協局執行主席於核撥資金應付緊

急需要時，當與有關之參加機關諮商；(e) 關於執行主席另外指出之第二段分段(g) 內之“非常”一詞，有一點應予認識：即方案係動態性質，過去在業務年度內曾有考慮受助國政府改變方案之請求之必要，俾方案得以適應各該國之需要。因此“非常請求”一詞不應解釋為“非正常或例外請求”之意，而應認為係指受助國的政府為計及未能預見之發展情形(根據必要之正當理由)而須調整其方案時所提出之請求。

#### 方案工作之評價

五六一．技協會於討論此項問題時，曾參考技協局關於技術協助工作評價方法及各參加機關在此方面現行辦法之報告書。技協會曾通過決議案一項，認為將來對方案效率之評定應作進一步之努力，並應特別注意評定技術協助方案對於經濟發展之影響，而此種評價之研究應以實事求是之方式行之，且應首重受助國之意見。評定方案全部或一部之價值時，應充分利用技術協助局及參加機關之力量。分組委員會重申聯合國技術協助方案之擬定應以國家為單位之原則，並決定設立一工作團，由技協會委員國十一國組成之，隨同技協會之會議於紐約及日內瓦開會，以評定方案之結果與效率，並向技協會下屆會議具報。分組委員會同意：在技協會下次會議前，工作團不擬在受助國內作任何旅行，因此在現階段並無自聯合國或擴大方案資金內核撥額外經費之計劃。

#### 技術協助分組委員會之委員國

五六二．技協會若干委員國建議，擴大委員會組織，於年度選舉中，除現行委員會外加選非會員國家二及聯合國會員國但非理事會理事國之國家二，以為技術協助擴大方案之參與國。惟分組委員會中其他委員國指出此項提案引致頗多困難，最後乃決定將該案延緩討論。

#### 一九五五年度之財務辦法

五六三．根據技協委員會之建議，理事會通過決議案五四二 B III(十八)，重申擴大方案為促進發展落後國家經濟發展及鞏固和平世界基礎之重要力量之信念。理事會促請參與擴大方案之各國繼續對方案予以財政及其他方面之支助，並使此項支助日漸擴大。理事會又請聯合國預算以外款項勸募委員於理事會第十八屆會結束後，從速就各國政府向一

九五五年度特別帳戶認繳之款項，向各該國政府進行磋商，並請於大會第九屆會期間儘早召開第五屆技術協助會議。

五六四．理事會復決定在世界氣象組織及國際電訊同盟工作範圍內舉辦計劃所需之資金，應由技協處依氣象組織、電訊同盟與該處所將擬定之辦法，自技協處在特別帳戶下分攤之數額中撥充之。此外

並決定如所需資金超過一九五四年度依此法撥定之數額時，則所需之額外款項應由供整個擴大方案動用之資金內籌供之。理事會向大會建議為一九五四年度所規定之財務辦法，應對一九五五年度繼續適用，但以不妨礙理事會針對一九五六年度及其後各年度方案決定自一九五五年一月一日起開始實施之修訂財務辦法為限。

## 附件一

### 理事會決議案

#### 第十七屆會

##### 決議案：

##### 五一二(十七)．發展落後國家之經濟發展

- A．國際價格關係
- B．鼓勵國際私人資本流動以利發展落後國家經濟發展
- C．壹．土地改革
- 貳．合作社

##### 五一四(十七)．國際復興建設銀行報告書

##### 五二一(十七)．技術協助擴大方案

- A．技術協助擴大方案財務程序
- B．技術協助擴大方案資金分配辦法
- C．技術協助局向技術協助委員會提具報告辦法

#### 第十八屆會

##### 五三二(十八)．發展落後國家之經濟發展

- A．聯合國經濟發展工作特別基金
- B．國際復興建設銀行關於設置國際銀公司問題之報告書
- C．統籌經濟發展以及增進世界生產力之方法

##### 五三三(十八)．水利建設方面之國際合作

##### 五四二(十八)．技術協助

- A．技術協助經常方案
- B．技術協助擴大方案
  - 壹．技術協助局致技術協助委員會之報告書
  - 貳．擴大方案資金之分配方法
  - 叁．一九五五年度財政辦法

## 附件二

### 理事會及其所屬各分組委員會之簡要紀錄

#### 第一節．經濟發展所需資金的籌供

- A．設置特別基金以便發放資助金及低利長期貸款問題。

全體會議：第八一〇次、第八一二次、第八一三次、第八一六次、第八一八次、第八二七次。

經濟分組委員會會議：第一六六次至第一六八次。

- B．設立國際銀公司之提案。

全體會議：第八一六次、第八二八次。

經濟分組委員會會議：第一六八次、第一六九次。

- C．國際復興建設銀行常年報告書。

全體會議：第七七五次、第七七八次、第七七九次。

- D．國際私人資本流動，以利發展落後國家經濟發展。

全體會議：第七六二次、第七六四次至第七六九次、第七九一次。

經濟分組委員會會議：第一四六次至第一四九次、第一五一次至第一五三次、第一五七次。

- E．國際價格關係。

全體會議：第七六二次、第七六四次至第七六九次、第七九一次。

經濟分組委員會會議：第一四二次至第一四五次、第一四九次至第一五一次、第一五六次。

#### 第二節．土地改革

全體會議：第七六二次、第七六四次至第七六九次、第七九一次。

經濟分組委員會會議：第一五四次至第一五六次、第一五八次、第一五九次。

### 第三節．工業化的程序與問題及提高生產力的方法

全體會議：第八一六次及第八二八次。

經濟分組委員會會議：第一六八次、第一六九次。

### 第五節．水利建設及水利利用

全體會議：第八二〇次、第八二二次、第八二三次。

## B

### 第七節．聯合國技術協助方案

全體會議：第七九三次。

### 第八節．技術協助擴大方案

全體會議：第七六〇次、第七六一次、第八二〇次。

技術協助委員會會議：第五十八次至第六十六次、第六十七次至第七十九次。

## 附件三

### 非政府組織之陳述

非政府組織依議事規則第八十六條向理事會或其分組委員會所作口頭陳述

#### 第十七屆會

##### 國際商會

發展落後國家之經濟發展：鼓勵國際私人資本流動以利發展落後國家之經濟發展。全體會議：第七六六次。

##### 國際自由工會聯合會

發展落後國家之經濟發展。全體會議：第七六八次。  
發展落後國家之經濟發展：專家小組關於國際價格關係之報告書。經濟分組委員會會議：第一四三次。

##### 國際基督教工會聯合會

發展落後國家之經濟發展。全體會議：第七六八次。

##### 世界工會聯合會

發展落後國家之經濟發展。全體會議：第七六九次。  
發展落後國家之經濟發展：鼓勵國際私人資本流動以利發展落後國家之經濟發展。經濟分組委員會會議：第一四九次。  
發展落後國家之經濟發展：土地改革。經濟分組委員會會議：第一五四次。

#### 第十八屆會

##### 世界工會聯合會

技術協助。技術協助委員會會議：第六十九次。

##### 國際自由工會聯合會

技術協助擴大方案：擴大方案資金分配辦法。技術協助委員會會議：第七十四次

##### 聯合國同志會世界聯合會

技術協助。全體會議：第八二〇次。

##### 聯合國同志會世界聯合會

發展落後國家之經濟發展：經濟發展資金之籌供。全體會議：第八一二次。

##### 國際自由工會聯合會

發展落後國家之經濟發展：經濟發展資金之籌供。全體會議：第八一三次。

##### 世界工會聯合會

發展落後國家之經濟發展。全體會議：第八一六次。

##### 國際基督教工會聯合會

發展落後國家之經濟發展。全體會議：第八一六次。

非政府組織依議事規則第八十五條向理事會非政府組織事宜分組委員會所作口頭陳述

#### 第十七屆會

##### 世界退伍軍人聯合會

技術協助擴大方案：技術協助委員會報告書。非政府組織事宜分組委員會會議：第一四〇次。

#### 第十八屆會

##### 美利堅合衆國商會

發展落後國家之經濟發展：經濟發展資金之籌供。非政府組織事宜分組委員會會議：第一四三次。

##### 國際天主教社會服務聯盟

技術協助：技術協助擴大方案。非政府組織事宜分組委員會會議：第一四三次。

##### 世界退伍軍人聯合會

發展落後國家之經濟發展。非政府組織事宜分組委員會會議：第一四四次。

#### 非政府組織向理事會所提書面陳述

##### 國際自由工會聯合會

E/C.2/364 經濟發展落後之國家

##### 國際商會

E/C.2/366 第十四屆大會有關經濟暨社會理事會工作範圍項目之決議案

##### 世界進步猶太主義聯盟

E/C.2/379 經濟發展資金之籌供

國際商會

E/C.2/387 發展落後國家之經濟發展：鼓勵國際私人資本流動以利發展落後國家之經濟發展

國際商會

E/C.2/388 發展落後國家之經濟發展

美利堅合眾國商會

E/C.2/394 技術協助

E/C.2/395 經濟發展資金之籌供：通盤計劃之經濟發展

國際婦女評議會

E/C.2/399 技術協助

國際小額貸款業聯合會

E/C.2/400 設置國際機構以籌供中小規模事業資金之建議

## 第四章

# 社會問題

### 第一節．社會工作方面之協調行動

五六五．大會於決議案七三二(八)對於各方積極設法擬具理事會決議案四九六(十六)所通過的聯合國及各專門機關於社會問題方面應採之一致實際行動計劃表示認可。該決議案復邀請秘書長及各專門機關於實行理事會決議案四九六(十六)所說明的方案、一般原則及技術之時注意對發展落後國家所給予的特別考慮。大會又建議於理事會決議案中增加一段，使一致行動計劃集中辦理之各項方案包括改善非自治領土及託管領土衛生、教育與社會福利情況之各項計劃。

五六六．理事會有鑒於此，遂於重新召集第十六屆會議<sup>1</sup>之時為修正決議案四九六(十六)通過決議案五一(十六)，於第八段內增設分段(i)。該分段照大會建議措辭如下：“改善非自治領土及託管領土之衛生、教育與社會福利情況”。

### 第二節．聯合國兒童基金會

#### (兒童基金會)

五六七．理事會於第十八屆會時<sup>2</sup>，接收兒童基金會執行委員會在舉行一九五三年九月及一九五四年三月屆會後所提出的兩個報告書(E/2518及E/2572)<sup>3</sup>。此外，理事會復接收秘書長依據無限期續設兒童基金會的大會決議案八〇二(八)所載請求，就“兒童基金會工作方案與聯合國及各專門機關經常工作方案與技術協助方案之協調”(E/2601)<sup>4</sup>所提出的報告書。

<sup>1</sup> E/SR.754。

<sup>2</sup> E/SR.794及795。

<sup>3</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，補編第二及第二號A。

<sup>4</sup> 同上，附錄，議程項目九(b)。

五六八．理事會在決議案五四三(十八)中認為大會決議案八〇二(八)使兒童基金會兒童福利工作之推進獲有新展望，對各報告書表示滿意；認為允宜繼續努力，促進一般民衆對於兒童各項需要及兒童基金會工作的認識；請聯合國所有會員國及非會員國繼續努力，以擴充兒童基金會的資源，並請秘書長至遲於一九五六年對其關於兒童基金會工作方案與聯合國及各專門機關經常工作方案與技術協助方案之協調問題，提出補充報告書，對於繼續釐訂解決具體問題的方法，尤應特加注意。

#### 協助範圍

五六九．兒童基金會自一九五〇年以來幾以十分之九的援助撥供非洲、亞洲、東地中海區域及拉丁美洲的發展落後國家之用。兒童基金會一九五四年度援助計劃預定以全部援助的百分之四十四撥予亞洲；百分之十九撥予拉丁美洲；百分之十五撥予非洲；百分之十三點五撥予東地中海區域；百分之四點五撥予歐洲；百分之四撥供推行各區共同方案之用。

五七〇．一九五四年度援助預定以百分之三十九撥供產婦及兒童福利計劃之用；百分之三十供民衆衛生工作之用；百分之十六供增加營養之用；百分之十五則撥供緊急救助之用。一九五一年至一九五四年六月期間，撥供各項計劃之用的援助款項總額約計四四,一〇〇,〇〇〇美元<sup>5</sup>，其分配情形如下：

<sup>5</sup> 此數字包括運費在內，一九五四年三月執行委員會核准將運費算入按國別分配之經費內；依此援助各國所支出之實額，較前益為翔實，各項運費已往悉記入各國運費總帳內。

一九五一年至一九五四年六月期間國際兒童基金會計劃援助金各區分配表  
(單位一千美元)

	一九五一年	一九五二年	一九五三年	一九五四年六月	總額	撥款百分比
非洲	—	1,120.6	647.9	284.3	2,052.8	4.7
亞洲	5,097.5	4,645.6	7,171.0	1,329.8	18,243.9	41.4
東地中海區域	3,164.7	5,030.9	1,416.6	750.7	10,362.9	23.5
歐洲	2,495.3	1,026.2	544.5	354.1	4,420.1	10.0
拉丁美洲	1,910.6	2,317.2	2,234.6	1,541.6	8,004.0	18.2
惠及一個以上區域的計劃	330.0	363.8	295.0	5.0	993.8	2.2
	12,998.1	14,504.3	12,309.6	4,265.5	44,017.5	100.0

五七一。在此計劃援助金四四,一〇〇,〇〇〇美元以外,另有七,五〇〇,〇〇〇美元(總數)經撥爲此一時期的行政及事業費用,合計共五一,六〇〇,〇〇〇美元。

五七二。倘以協助種類爲分類標準,則此一時期內計劃援助金總額四四,一〇〇,〇〇〇美元之分配情形如下:

一九五一年至一九五四年六月國際兒童基金會計劃援助金總額用途分配表  
(單位一千美元)

	一九五一年	一九五二年	一九五三年	一九五四年六月	總額	撥款百分比
產婦及兒童福利工作	1,350.2	2,837.2	3,501.9	939.3	8,628.6	22.3
民衆衛生						
卡介苗(BCG)注射及其						
他防癆	1,488.1	709.6	877.6	151.7	3,227.0	8.4
防治瘧疾及副傷寒	1,216.4	1,487.9	764.9	577.0	4,046.2	10.5
防治毒狀腫症梅毒	278.6	828.0	845.0	64.0	2,015.6	5.2
其他	1,141.0	469.0	327.4	207.0	2,144.4	5.5
總計	4,141.1	3,494.5	2,814.9	999.7	11,433.2	29.6
兒童營養						
兒童飲食	871.1	585.6	659.2	200.5	2,316.4	6.0
食物保存	971.0	1,360.0	1,585.0	895.0	4,811.0	12.5
總計	1,842.1	1,945.6	2,244.2	1,095.5	7,127.4	18.5
緊急救濟	4,162.2	4,469.8	2,242.9	608.0	11,482.9	29.6
運費	1,519.5	1,757.2	1,505.7	623.0	5,405.4	—
總計	12,998.1	14,504.3	12,309.6	4,265.5	44,077.5	100.0

五七三。兒童基金會目前在七十八個國家及領土內協助施行各項方案,其中在一九五三年內或在執行委員會一九五四年三月屆會中初次獲准受援助者計有十二個國家和領土。

目前受兒童基金會援助之國家及領土

非洲: 十五

培楚阿那蘭、比屬剛果、法屬喀麥龍、法

屬赤道非洲、法屬多哥蘭、法屬西非洲、肯亞、利比里亞、毛利西亞、摩洛哥、奈基利阿、盧安達烏隆提、坦干伊喀、突尼西亞、烏干達。

亞洲: 二十

阿富汗、緬甸、柬埔寨、錫蘭、中國 斐濟羣島、香港、印度、印度尼西亞、日本、

朝鮮、馬來亞、北婆羅洲、巴基斯坦、菲律賓、薩拉瓦克、星加坡泰國、越南、西薩摩亞。

#### 東地中海區域：十一

埃及、阿比西尼亞、伊朗、伊拉克、以色列、約旦、黎巴嫩、利比亞、蘇丹、敘利亞、土耳其。

#### 歐洲：五

奧地利、希臘、意大利、葡萄牙、南斯拉夫。

#### 拉丁美洲：二十七

玻利維亞、巴西、英屬圭亞拿、英屬洪都拉斯、智利、哥倫比亞、哥斯大黎加、多米尼加、多明尼加共和國、厄瓜多、薩爾瓦多、格林拿達、瓜地馬拉、海地、洪都拉斯、牙買加、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿馬、巴拉圭、祕魯、聖奇特斯、聖路西亞、聖文孫特、蘇利那姆、千里達及多巴哥、烏拉圭。

此外，另有援助巴勒斯坦難民婦孺的一個特別方案。

五七四。兒童基金會目前協助施行的方案計有二百十三個。民衆衛生方面的方案，數逾一半（一百十四個），其中爲數最大者是防治瘧疾方案（三十四個）及卡介苗防癆注射方案（二十九個）。在產婦及兒童福利方面的方案（四十五個）佔五分之一強。在兒童營養方面，兒童基金會正協助施行四十六個方案，其中二十七個爲長期供應飲食計劃，其餘十九個則爲牛奶及其他食物的製煉方案。兒童基金會正以緊急救濟金協助施行八個方案。

五七五。下表簡列各區域目前受協助國家及方案的數目。

	目前受協助國家領土數目	目前受協助方案數目
非洲	15	21
亞洲	20	67
東地中海區域	11	37
歐洲	5	13
拉丁美洲	27	75
總計	78	213

#### 受惠者

五七六。在一九五四年，因兒童基金會的援助而受惠者將逾二千五百萬兒童、產婦及孕婦。以下是有關因兒童基金會自成立以迄一九五四年六月協助若干主要方案而受惠者的資料：

卡介苗防癆注射：在五十八個國家及領土內，九千餘萬兒童已受檢查，三千六百餘萬兒童已受注射。

防治毒狀腫症、皮骨瘋及梅毒：在二十三個國家及領土內，已受檢查者逾二千四百萬人，已受診療者逾六百萬人。其中受檢查者一千二百四十萬人受及診療者三百二十萬人爲兒童、產婦及孕婦。

防治瘧疾及望扶斯：在四十四個國家及領土內，因利用兒童基金會所供給的 DDT 而受保護者計有二千三百五十萬人，其中一千四百萬爲兒童、產婦及孕婦。

供給兒童食物方案：因兒童基金會施行各種緊急救濟及長期方案而獲得牛奶及其他食物者計有婦孺一千五百五十萬人，受惠期間長短不等。

五七七。除上述受惠者外，另有千百萬人因其他受兒童基金會援助的方案的施行而受到實惠。這些方案包括牛奶保存，產婦及兒童福利工作，購置當地廠家等方案以及防治白喉、百日咳、砂眼及黴菌病等疾病的運動在內。當所有計擬中的牛奶保存廠全部開工時，約四百萬兒童、產婦及孕婦將可獲得廉價或免費牛奶，得到衛生牛奶而受惠者的人數，自將數倍於此。

#### 協助種類

五七八。兒童基金會的協助以供給物資及設備爲主，其重點在採取對兒童福利具有廣泛深遠影響的直接行動。

五七九。目前藉兒童基金會的援助而着手推行的許多方案或可在關係國家內樹立此後十年、二十年或二十年以上的楷模。因此，基金會執行委員會和執行幹事已進行探求最有效的政策措施，藉使農村漸能分享前此因兒童基金會援助而獲得的成果。

五八〇。向受兒童基金會援助的民衆衛生運動，如欲鞏固其成效，則在運動結束以後，必須在農村區域確立永久的當地保健工作。農區的產婦及兒童福利工作可能極有價值，因爲已經設立的保健中心和已受訓練的人員加強各地現有的保健工作，而且時常協助推行更廣泛的工作。

五八一。執行委員會在詳細審查這個問題後於一九五四年初獲得結論，認爲在某種條件下兒童基金會對訓練鄉村工作人員的地方費用及地方指導工

作所給予的協助，可能成爲一種協助方法，保證使已得的成績循着合理的方針發展。

五八二。委員會所作決定的影響，可使在全國性工作方面得到成功的兒童基金會提供的推動力，伸展到各省各地的工作。它承認受兒童基金會援助的許多方案，尤其是產婦及兒童福利方案，其大部分財務及行政責任須由各省和各村自行承擔。兒童基金會在最初舉辦時期所予的援助將使各方案在各級政府立下鞏固的基礎，因此使各關係國家能在日後肩負推行方案的全責。

五八三。與此事密切有關的是兒童基金會執行委員會對鼓勵各國政府漸漸着重長期計劃的重視。執行委員會所採行的撥款政策是以計劃爲單位，不以會計年度爲準。執行委員會在一九五四年三月屆會時同意如果某一計劃中的計劃係預計有若干連續階段的通盤計劃的一部分，則在討論時允宜討論整個計劃。委員會的現行政策爲“協助完成或改進業已舉辦的工作”如果委員會在原則上贊成某項計劃，此後提請繼續協助的要求即將予以致慮。

五八四。執行委員會復同意在特殊情形之下，爲獎勵長期計劃及更周詳的設計起見，願撥款資助爲期長於通常二年或三年期限的方案。執行委員會且願致慮撥款資助爲期長達五年的方案。但僅在下列情形下方願致慮：關係政府承擔同等的長期義務，根據基金會已往經驗，該項方案頗有成功之望，而且兒童基金會的長期援助將使該項方案大爲加強。

#### A. 協助產婦及兒童福利工作及訓練

五八五。兒童基金會對援助產婦及兒童福利方案一事，日益重視。在一九五一年，基金會對此等方案所撥的款項不及業經核定的全部長期援助的五分之一；一九五三年，此種撥款佔全部援助五分之二強。

五八六。兒童基金會對這些方案的主要援助爲供給可供五千五百個產婦及兒童福利中心使用的基本設備、藥品及補品，並對此等設備尙付缺如或尙欠妥善的兒童及產婦醫院，有所幫助。

五八七。訓練兒童護理工作人員：這些中心除爲兒童及母親服務外，並訓練兒童護理工作人員。這種訓練工作大部份是對農村助產士及其他助理人員的一種簡單而切實的訓練。基金會以助產士工具箱給予每一個結業的見習助產士，這種工具箱是獎勵當地居民參加訓練的物品，也是一種“文憑”，使助產士獲有社會地位。基金會亦以教學用品及設備供給助產士及護士學校，以及設有產婦科及小兒科訓

練班的醫院。如上所述，基金會執行委員會於一九五四年三月已同意在若干條件下以薪俸給予教授這些科目的教員，以及日後將在產婦及兒童福利中心服務的受訓人員。此外，巴黎國際兒童事務所設有與兒童護理有關各科的國際訓練班，並在兒童健康福利方面從事研究工作，一九五三年三月，執行委員會在原則上同意與法國政府分擔國際兒童事務所一九五四年至一九五六年的經費。

五八八。學校保健：兒童基金會最近已開始提供簡單的援助來推行以農村學校保健營養問題爲中心的方案，例如種植菜園，加強營養及保健教育，個人衛生及環境等方案。教員均受特別訓練，而且基金會鼓勵村民合力參加，以便提高兒童及全村的健康水準。

五八九。環境衛生：改進社區的衛生條件或“環境衛生”對產婦及兒童保健工作，非常重要，此點已經兒童基金會執行委員會於一九五三年九月確認，該委員會復在原則上決定提供援助，改善鄉村內水的供應，溝汙的排除以及有關的社區保健教育。此種衛生措施對兒童的患病率和死亡率，尤其在寄生病、腸炎及砂眼方面的患病率和死亡率，具有直接影響。協助改進社區衛生將使產婦及兒童保健措施，更見有效，而且將使全村居民合力參加各種衛生工作，尤其社會及保健教育工作一事，更有力量，更具意義。

五九〇。兒童基金會於一九五四年三月首次決定以旨在改進環境衛生的援助給予緬甸，以便施行一個改進水的供應的示範計劃；基金會供給開掘淨水井的設備及推行社區保健教育的材料，世界衛生組織則供給衛生工程及保健教育專家。在最近的將來，若干發展落後國家可望大規模施行此種計劃。

#### B. 協助防治傳染病

五九一。所有受基金會援助的地區，都有極多兒童患傳染病。因此，防治這些疾病乃是真正改善兒童保健及福利水準的先決條件。一九五三年，兒童基金會長期扶助方案撥款總額約三分之一是用來推行民衆保健運動的，其中最大的運動是卡介苗防癆注射和防治莓狀腫症及瘧疾。因爲許多國家多年來從事準備，各組織的努力有增無已，而且受惠國政府爲施行計劃提供經費、材料，受惠兒童的人數，非常巨大，而且逐年大有增加，同時大批當地人員正在受訓，以便在日見擴大的地區內推行防治傳染病運動。

五九二。但是，基金會執行委員會深信在這方面有待進行的工作仍極衆多。在非洲薩哈拉以南地區，基金會正開始援助防治瘧疾和瘡狀腫症運動；而對卡介苗防癆注射運動則尚未加以援助。在拉丁美洲，雖然防治瘡狀腫症的問題在許多國家內極形嚴重，但是兒童基金會迄今祇對一個國家提出援助。同時，基金會迄今祇決定援助一個國家改善環境衛生及防治癩瘋。基金會已協助若干國家施行防治砂眼及有關眼疾的示範計劃，但是各方希望日後能有更多的成就。

五九三。因為組織有所改進，保健技術已經簡化而且重要用品—疫苗，青黴素及 DDT—成本減低，防治民衆疾病的費用，漸見減少。根據兒童基金會目前的計算，每一個兒童防癆注射的費用低至一角五分美金，由基金會負擔三分之一，有關政府負擔三分之二。在大規模運動中，診治瘡狀腫症的費用約為美金一元，由兒童基金會與有關政府平均分擔。以瘡狀腫症來說，診治每一兒童所用的青黴素，成本不到一角五分美金。

五九四。防治瘧疾及室扶斯：兒童基金會供給 DDT，噴霧器，運輸及實地設備，協助各國防止瘧疾及室扶斯。目前憑基金會的協助，展開防瘧疾運動的計有三十四個國家及領土：在拉丁美洲有十六國，非洲有八國，亞洲和東地中海區域各有五國。在三個亞洲國家和一個東地中海國家內，兒童基金會又供給設備，製造 DDT。此外，基金會所供給的 DDT 正被四個國家——兩個在亞洲，兩個在拉丁美洲——用以防治瘧疾。

五九五。卡介苗防癆注射：受兒童基金會協助的卡介苗防癆注射運動正在二十九國內積極展開：在亞洲者十一國，在拉丁美洲者十一國，在東地中海區域者七國。防癆工作的範圍，不斷增大，依照目前的檢查率，每月受檢查的兒童，人數可達二百萬。

五九六。在亞洲七國和拉丁美洲一國內，兒童基金會除協助那些國家舉行卡介苗注射運動外，還供給用以診治患有癆病的兒童的器材設備。但是，多數國家無力維持這種費用浩大的服務，因此，兒童基金會如能繼續以其援助的大部份用於防止而非診治這種疾病，則可獲得最有效的結果。

五九七。防治因原蟲而生的疾病：兒童基金會正協助十五國防治瘡狀腫症、皮骨瘋及梅毒：在非洲者四國，在亞洲者八國，在東地中海區域、歐洲

及拉丁美洲者各一國。一般而論，兒童基金會供給青黴素、診所及實驗室用物、設備及運輸的費用。若以大規模防治運動中每一受治療者計算，約合五角美金。在這種運動中，政府所負擔的費用約與兒童基金會的捐款相等。兒童基金會已以製造青黴素的設備供給智利、印度及南斯拉夫三國，俾使這三國政府日後可以產製青黴素以便繼續防治此種及其他侵襲兒童的疾病。

#### 其他衛生運動：

五九八。白喉、天花及百日咳：兒童基金會目前正協助毛里西亞推行防治百日咳運動，並協助祕魯推行防治白喉及百日咳運動。此外，基金會正以製造防止這種疾病的血清和痘苗的實驗室設備供給中國（台灣省）、巴基斯坦、奧地利、南斯拉夫、哥倫比亞及祕魯。基金會自成立以來已將疫苗（白喉、天花、破傷風及百日咳）運至九個國家。防治這些兒童傳染病，並以製造疫苗的設備供給十三個國家。

五九九。砂眼及有關眼疾：在埃及、摩洛哥、突尼西亞及中國（台灣）者，兒童基金會正協助各政府防治砂眼及其他有關眼疾。在這方面的協助也許可以推廣到其他區域，但此事須視目前的大規模運動是否成功而定。

六〇〇。麻瘋病：一九五三年三月，兒童基金會執行委員會首次核准一個防止麻瘋病的方案。基金會正以含礮藥品幫助奈基利阿政府大規模防治麻瘋病。這種病大都是在幼年期及青年期中感染的疾病。

六〇一。微菌病：兒童基金會正協助敘利亞推行一個防治微菌病的方案，並且期望在兩年內治療患者五萬人。基金會以前曾協助南斯拉夫推行同一方案。

#### C. 協助改善兒童營養

六〇二。牛奶及其他食物的保存：兒童基金會正促使增建牛奶消毒廠或，擴充製粉廠現有牛奶與使之現代化。其目的在協助各國政府增加牛奶產量，俾能以衛生免費或廉價牛奶供給多數兒童。製粉廠設備充足使各國能儘量利用盛產季節的產品以供全年分配的需要

六〇三。這些製奶廠和製粉廠使設廠國家的農業經濟得到活力，因為它們使農民獲得穩定而擴大的牛奶市場，而且是推行教育方案、協助農民改良牛奶生產方法的中心。它們又促使各國制訂衛生條例，確保牛奶的素質。兒童基金會迄今已核准協助分設在二十五國內的一百六十四個廠家。

六〇四．在一九五三年，爲推行牛奶及其他食物保存方案所撥款項幾佔已經核定的長期援助經費總額的五分之一。在牛奶產量相當巨大的拉丁美洲，基金會對牛奶保存方案提出的援助在過去數年以內，頗有發展。在智利和尼加拉瓜二國，受援助的工廠已在一九五四年年中開始生產。基金會期望日後在東地中海區域、亞洲以及非洲多多推行這方面的方案。

六〇五．在目前尚無望發展當地牛奶製造業的地區，兒童基金會正與糧農組織以及世界衛生組織合力鼓勵大家善用並發展含有豐富蛋白質及其他主要營養物的其他食物。本年內，糧農組織與兒童基金會正共同進行若干試驗，以便斷定在世界缺乏富於蛋白質食物的地區內是否可以魚粉作爲兒童食物。

六〇六．執行委員會在一九五三年內及在一九五四年三月舉行屆會時，決定協助三十餘國（大部份在拉丁美洲及亞洲）推行兒童補助食物方案，這些方案將由各學校、產婦及兒童福利中心及其他供應食物中心負責推行。撥款的根據是可以自美國剩餘生產中獲得廉價牛奶。一九五三年的撥款（包括緊急供應食物方案在內）牽涉到無脂牛奶粉約一萬萬磅，此數約當美國一九五三年剩餘生產的四分之一。

六〇七．除非發生嚴重的旱災，廉價牛奶至少到一九五六年年底可望自美國購得。因爲一九五六年所產牛奶直到一九五八年年中尚可煉製食用，所以很可確定爲期四年的方案。因此，兒童基金會目前正在重新討論是否可能在可以利用無脂牛奶開始推行長期計劃的地區利用無脂牛奶，以及是否可能獲得其他長期利益。

#### D. 緊急救濟

六〇八．一九五三年內，印度和巴基斯坦的飢荒區域，受戰爭浩劫的朝鮮，農作物被颶風及洪水掃蕩一空的日本各區以及發生地震的希臘島嶼都得到以食物爲主的緊急救濟。在東地中海區域，兒童基金會繼續以若干種救濟物品供給聯合國工賑處，作爲救濟巴勒斯坦婦孺難民之用，並對埃及和約旦的貧困的非難民人羣給予協助。

六〇九．在一九五四年上半年，兒童基金會執行委員會以緊急救濟給予下列申請國家：(a) 菲律賓，因爲在民答那峨若干區域，田鼠成災，收成損

失高達百分之九十；(b) 印度，因爲天災頻仍，災區急需救濟；(c) 伊拉克，因爲底格里斯河氾濫成災，廬舍蕩然的人家，成千累萬。在一九五四年中，基金會依緊急救濟方案將牛奶和其他食物供給下列國家：印度，受惠者十七萬人；日本，受惠者一百四十萬人；朝鮮，受惠者二百萬人；巴基斯坦，受惠者二萬五千人；菲律賓受惠者十五萬人。

#### 各區域之發展情形

##### 非洲

六一〇．兒童基金會目前正以數達二百四十萬美金的援助撥給非洲十五個國家和領土<sup>6</sup>。一九五一年以前的援助用於在北非進行卡介苗防癆注射運動。自一九五一年以來，用於防治瘧疾者佔撥款三分之一，用於防治梅毒及增加兒童營養者各佔五分之一，用於防治砂眼和癲癩者佔五分之一（基金會於一九五四年三月首次核撥款項推行此項方案）。下表所示爲迄今爲止依援助種類撥予非洲的全部款項，以及在一九五三年及執行委員會一九五四年三月屆會時所核定的款額：

	迄今為止 撥款總額 \$	一九五三 \$	一九五四年 三月 \$
產婦及兒童福利	85,000	—	85,000
民衆衛生	1,661,000	541,300	123,000
防治瘧疾	573,000	100,000	53,000
卡介苗注射及 其他防癆	378,700	—	—
防治梅毒及 及梅毒	344,000	288,000	6,000
防治砂眼	262,300	50,300	64,000
防治其他疾病	103,000	103,000	—
營養	377,000	4,000	48,000
運費	308,500	102,600	28,300
總計	\$2,431,500	\$647,900	\$284,300

##### 亞洲

六一一．兒童基金會自成立以來撥給亞洲二十一個國家及領土的款項已逾三千三百五十萬美元，其中用於民衆衛生方案者佔三分之一強，用於產婦及兒童福利方案者幾佔二分之一，用於緊急救濟者（包括緊急食物救濟在內）約佔四分之一，其餘百分之六則供長期供給及製造食物方案之用。下表爲一九五三年及一九五四年三月依方案種類撥予亞洲的款項：

<sup>6</sup> 埃及、阿比西尼亞、利比亞和蘇丹屬“東地中海區域”，故未包括在內。

	一九五三年	一九五四年 三月
	\$	\$
產婦及兒童福利	2,606,700	316,000
民衆衛生運動	1,476,500	302,700
防治瘧疾、霍亂及 及梅毒	339,900	90,000
卡介苗注射及其 他防癆	533,000	58,000
防治砂眼	579,600	32,700
防治其他疾病	4,000	106,000
營養	20,000	16,000
長期供給食物 牛奶及其他食 物之保存	490,900	5,000
緊急救濟	75,900	5,000
運費	415,000	—
	1,722,000	563,000
	874,900	143,100
總計	\$7,171,000	\$1,329,800

#### 東地中海區域

六一二。兒童基金會撥予東地中海區域的款額（爲巴基斯坦婦孺難民所撥數逾一千六百五十萬美元的援助款項不在其內）總額超過六百八十萬美元，其中用於民衆衛生運動者佔百分之三十九，用於增加營養者佔百分之二十五，用於緊急救濟者佔百分之十九，用於產婦及兒童福利方案者佔百分之十七。在民衆衛生運動中，爲卡介苗防癆注射運動（佔撥款總額百分之二十）以及包括製造 DDT 的防治瘧疾運動（佔撥款總額百分之十五）所撥款項，爲數最巨。在民衆衛生方面所餘撥款（計百分之四）則用於防治皮骨瘋、梅毒、砂眼及癩瘋。下表爲一九五三年及一九五四年執行委員會三月屆會時撥予東地中海區域的款項以及一九五四年四月爲救濟伊拉克水災災民以緊急通信表決方法核撥的款項：

	一九五三年	一九五四年 三月及四月
	\$	\$
產婦及兒童福利	454,000	113,300
民衆衛生	188,400	537,000
防治瘧疾	—	412,000
卡介苗注射及其 他防癆	124,400	100,000

防治皮骨瘋及 梅毒	24,000	—
防治砂眼	—	19,000
防治癩瘋	40,000	—
營養	289,000	—
牛奶保存	167,900	—
長期供給食物 計劃	122,000	—
緊急救濟	320,000	45,000
運費	165,200	61,400
總計	\$1,416,600	\$750,700

#### 歐洲

六一三。自一九五一年初以來，兒童基金會撥予歐洲的款項已達四百四十萬美金，其中百分之三十八係供牛奶保存及長期供給食物方案之用，百分之二十係供產婦及兒童福利之用，百分之三十六供緊急救濟之用，百分之六則用於民衆衛生運動。在歐洲，目前受基金會協助的國家爲奧地利、希臘、意大利、葡萄牙及南斯拉夫。一九五三年及在一九五四年執行委員會三月屆會時撥予歐洲的款項如下：

	一九五三年	一九五四年 三月
	\$	\$
產婦及兒童福利	25,000	180,000
製造血清及疫苗	30,100	2,000
牛奶保存	230,000	140,000
緊急救濟	200,900	—
運費	58,500	32,100
總計	\$544,500	\$354,100

#### 拉丁美洲

六一四。基金會自在一九四九年三月首次撥款協助拉丁美洲以來已撥款一千二百萬美金，協助二十七個國家及領土推行長期及緊急救濟方案。在此款項中，約五分之二供民衆衛生之用，用於長期供給食物及牛奶保存的款項，亦幾達五分之二。用於產婦及兒童福利方案的款項佔百分之十四，用於緊急救濟者佔百分之八。一九五三年及一九五四年執行委員會三月屆會時撥予拉丁美洲的款項分列如下：

	一九五三年	一九五四年
		三月
	\$	\$
產婦及兒童福利	131,200	245,000
民衆衛生	578,600	41,000
防治瘧疾	325,000	22,000
防癆	173,600	19,000
其他	80,000	—
營養	1,220,300	897,500
牛奶保存	763,000	755,000
長期供給食物	457,300	142,500
緊急救濟	—	—
運費	304,500	358,100
總計	\$2,234,600	\$1,541,600

#### 基金會之資源

六一五。基金會一九五三年度的收入總額爲一六,二一九,〇〇〇美元,來源如下:

	數額	百分率
政府捐款	\$14,267,000	88.0
私人捐款	828,000	5.1
聯合國善後救濟總署剩餘資產	428,000	2.6
其他收入	696,000	4.3
	<u>\$16,219,000</u>	<u>100.0</u>

六一六。贊助兒童基金會的一般趨勢是令人興奮的。自各方的贊助在一九五〇年降到最低點後,捐款國家及政府捐款數額續有增加,而且與一九五〇年相比,已超過百分之八十以上。一九五三年度捐款政府計有五十五。在北美洲,捐款的增加爲數最鉅,而自一九五〇年以來亞洲的捐款已增加六倍之多。下表以地區爲準,指出一九五三年間各國政府捐款的趨勢:

(單位一千美元)

	一九五〇年		一九五一年		一九五二年		一九五三年	
	款額	捐款政府數目	款額	捐款政府數目	款額	捐款政府數目	款額	捐款政府數目
拉丁美洲	161	5	283	9	412	8	392	11
亞洲	201	5	1,082	9	1,080	9	1,305	14
非洲及東地								
中海區域	62	5	135	4	59	4	142	7
歐洲	1,352	11	1,291	9	1,486	14	1,742	19
北美洲	5,301	2	6,220	2	7,177	2	10,322	2
澳亞	840	2	840	2	593	2	364	2
總計	<u>7,917</u>	<u>30</u>	<u>9,851</u>	<u>35</u>	<u>10,807</u>	<u>39</u>	<u>14,267</u>	<u>55</u>

六一七。一九五三年兒童基金會自私人捐款方面所獲收入(出售賀片所得經費不在其內)總計八二八,〇〇〇美元,約略超過是年總收入的百分之五。在此款額中,大約四分之三是阿富汗、澳大利亞、比利時、加拿大、義大利、日本、紐西蘭、巴基斯坦及南斯拉夫九國舉行募捐運動和聯合國日所得的款項。在紐西蘭,募得的捐款爲數最鉅,計爲二五四,〇〇〇美元,澳大利亞募得二二四,〇〇〇美元。私人捐款其餘四分之一的來源是個人、教會、婦女和其他團體組織以及學校——多數係在美國境內。一九五三年,基金會自參加鬼節“惡作劇募捐運動”的美國兒童獲得捐款約七萬美金。同年,基金會出售賀片二百萬張的收入約爲十萬美元。

六一八。在每元捐款中,九角四分係供協助之用,其餘六分則爲行政及業務費。

六一九。在一九五四年七月,三十三國已捐三,一八七,〇〇〇美元,作爲一九五四年度的捐款。其他十一國已表示願在一九五四年內捐款給基金會。基金會期望以往經常捐款的其他國家將在一九五四年內再有捐輸。

#### 與聯合國其他機關及非政府組織之合作

六二〇。大會在無限期續設兒童基金會的決議案八〇二(八)中請祕書長就如何使基金會所進行的工作方案與聯合國及各專門機關的經常方案及技術協助方案獲得協調一事於一九五四年向經社理事會

提具報告。秘書長已就此問題向理事會第十八屆會提出特別報告書(E/2601)，其中敘述在決定整個政策、從事計劃以及援助各國方案各方面求取協調的種種方法。秘書長認為在使各種方案獲得協調方面已有長足的進步。

六二一。但是，本年度內，在籌措經費，維持為施行基金會與世界衛生組織共同協助的方案所雇用的國際技術人員方面已發生相當複雜的問題，與糧農組織合辦的方案也有同樣困難，但不如前者嚴重。因為擴大技術協助方案缺乏經費，世界衛生組織和糧農組織於一九五三年都請求兒童基金會負擔該合辦方案所雇的若干國際技術人員的費用。執行委員會接受這些請求，撥款予上述專門機關，作為臨時財政協助，但特別聲明這種協助日後不得援為先例。執行委員會在一九五四年三月屆會時，因世界衛生組織可能再度提出此種請求，曾對所牽涉到的各項原則作廣泛討論，討論結果業經載入執行委員會向經濟暨社會理事會所提有關三月屆會工作情況的報告書(E/2572，第二編)。世界衛生組織委員會第十三及第十四屆會以及第七屆世界衛生會議亦曾討論這個問題。

六二二。國際及各國非政府組織的積極重視與贊助，是兒童基金會得以成功的重要因素。那些非政府組織，在捐款及受協助國家內宣 和解釋基金會的宗旨及其工作的性質使民衆得知基金會的重要在許多國家中，它們又竭力合作，推行籌募基金運動，爭取捐款。許多國家的國民復自行組織全國性兒童基金會事宜委員會，表現他們自願協助基金會在這方面的工作。

六二三。憶在一九五二年四月執行委員會核准基金會予非政府組織兒童基金會事宜委員會會員以諮商地位。至一九五四年六月，加入該委員會的組織，已逾四十。

### 第三節。社會福利及人口

#### 扶養義務在國外的承認及執行

六二四。扶養義務在國外的承認及執行問題曾經提出理事會第十五屆會<sup>7</sup>，經決定延至第十七屆會審議。理事會於第十七屆會<sup>8</sup>接到一個專家委員會擬訂的兩個公約草案(E/AC.39/1)。這兩個公約旨在補救婦女與兒童因扶養人移居另一國家致被遺棄的

處境。第一個公約草案，題為“國外取得請求扶養權公約”，其目的在使居住於一個國家內的受扶養人，得對居住於另一國家內的不履行扶養義務人，易於取得一個有效的和能予執行的扶養命令。第二個公約草案題為“扶養命令國外執行公約”，其目的在使受扶養人居留國法院所發的扶養命令便於在另一個國家內執行。第一個公約草案主要是幫助未在居留國內請得扶養命令的被遺棄受扶養人。第二個公約草案却是幫助已得到上述扶養命令，而欲在不履行扶養義務人居留國內得到該項命令執行的被遺棄受扶養人。

六二五。專家委員會的結論認為第一個公約草案所提供的解決辦法與各國、及各聯邦國家的組成單位的國內法律不相違悖。專家委員會提出第二個公約草案的目的是供各國用作為雙邊條約或國內立法的範本，藉以改善家屬扶養命令在國外執行的程序。

六二六。理事會除專家委員會的報告書外，尚接到秘書長提出的兩個節略(E/2364 and Add.1)<sup>9</sup>；大會決議案七三四(八)，內請理事會儘力完成關於這個問題的工作；及若干非政府組織（國際社會服務社及國際女青年之友聯合會）發表的意見<sup>10</sup> (E/AC.39/1/Add.1)<sup>9</sup>。理事會並聽了國際自由工會聯合會的代表口頭陳述<sup>11</sup>。

六二七。理事會普遍認為扶養命令國外執行公約草案應如專家委員會所表示意見，建議各國採用來作為擬訂雙邊條約或劃一立法的範本。若干理事認為國外取得請求扶養權公約草案應交由一個全權代表會議通過，作為一個聽由各國加入的文書；另有若干理事則認為此舉在目前不甚相宜，主張該公約草案交由各國政府採取其願採取的行動。

六二八。理事會通過決議案五二七(十七)，在其內請秘書長將專家委員會的報告書送致各國政府；詢問聯合國各會員國及任何一個專門機關的會員國是否認為需要召集一個全權代表會議，以完成是項公約的起草工作，及詢問各該國是否準備參加是項會議；並請秘書長至遲於第十九屆會向理事具報。理事會並建議各國政府應用決議案五二七(十七)附載的扶養命令國外執行公約範本作為擬訂雙邊條約或制訂劃一法律的準據。

<sup>7</sup> E/SR.673。

<sup>8</sup> E/AC.7/SR.257 至 260 及 E/SR.784；並請參閱 E/2567。

<sup>9</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目十七。

<sup>10</sup> E/C.2/SR.138。

<sup>11</sup> E/AC.7/SR.257。

## 移民

六二九。理事會於第十七屆會<sup>12</sup>審議大會決議案七三三(八)；該決議案請理事會會同國際勞工組織及其他有關機關釐訂一個方案，研究國內內部移民問題。理事會並接到大會第三委員會關於這個問題的會議的簡要紀錄及報告<sup>13</sup>。此項文件係應大會之請送致理事會，俾資遵循，並供參考者。

六三〇。秘書長提出一個備忘錄(E/2544)<sup>14</sup>，在其內他於諮商國際勞工組織之後，建議理事會將這個問題付交人口委員會。理事會未加討論，決議照辦。

## 人口

六三一。人口委員會在本報告書檢討的這一年內不會舉行會議。秘書處人口司所從事的長期性工作，已敘述在秘書長致大會第九屆會的報告書內<sup>15</sup>。

六三二。人口司的主要工作之一是替將於一九五四年八月三十一日至九月十日在羅馬舉行的世界人口會議從事籌備工作。這個會議係由聯合國會同人口問題科學研究國際協會及諸專門機關聯合主持召集者。會議的籌備委員會包括下列各組織的代表：糧食農業組織、國際勞工組織、聯合國文教組織、世界衛生組織、國際復興建設銀行及人口問題科學研究國際協會。人口司一職員負責會議的佈置，並與指定組織關於行將討論的各個問題的會議的組織者通訊。秘書處將提出十九件論文；這些論文或以職員個人名義提出，或以人口司的名義提出，作為司的論文。截至八月一日止，已發出邀請書約六〇〇份。參加會議者送來的論文，已收到的或預料收到的逾三五〇篇。這些論文將在會議舉行前分發各有關人士。

## 第四節。麻醉品的國際管制

六三三。理事會在第十八屆會裏審議<sup>16</sup>麻醉品委員會第九屆會報告書(E/2606 and Corr.1)<sup>17</sup>及中央常設鴉片委員會就其一九五三年工作情形提出的報告書(E/OB/9 and Add.1)<sup>18</sup>。理事會決議案五四八A(十人)表示備悉麻醉品委員會報告書。該決議

案並議及關於麻醉品的其他各方面問題，茲分述如次：

### 國際條約的實施與國際管制

六三四。麻醉品委員會根據常年報告書與各國政府所提送的各國法律條文以及秘書處就常年報告書與各國法律條文編製的分析摘要(E/NR)，一九五二年度摘要，對於有關麻醉品的各種國際條約實施情形加以檢討。一九五三年內計收到關於一九五二年度的報告書一百二十一件（內計關於各國本土者五十四件，關於附屬領土者六十七件）及關於一九五一年度的報告書七件（內計關於各國本土者兩件，關於附屬領土者五件）。此外並接到關於二十五國本土及十六個附屬領土的法律條文一百七十件。委員會並討論中央常設鴉片委員會就一九五二年度麻醉品統計數字及一九五三年工作情形提出的常年報告書(E/OB/9 and Add.1)及麻醉品監察機關所發表的一九五四年度全世界麻醉品需要數量估計書(E/DSB/11)。（參閱下文第六四四及六四五段）。

六三五。委員會鑒悉麻醉品癮癖與非法販運均見增加，因此認為允宜提請各國政府注意，務須經常嚴格實施關於麻醉品管制的國際條約與內國措施。理事會嗣依委員會的建議通過決議案五四八B壹(十八)促請各國政府務必切實嚴格遵守一九二五年公約及一九三一年公約的規定，尤請迅速充分履行其依各該公約規定所擔承的提送情報義務。

六三六。委員會除就以下所述種種個別問題採取行動外，並特請各國政府注意宜儘可能範圍使用世界衛生組織為各種麻醉品擬定的國際非專用名稱（不妨與科學名稱或商業名稱並列）。關於此事，理事會亦依委員會的建議通過決議案五四八B貳(十八)，其中對於世界衛生組織在此方面所擔任的工作表示感謝，同時表示認為嗣後為新出麻醉品制定此種國際名稱的手續應當儘量求其簡化與迅捷。

六三七。委員會行使一九三一年公約第二十一條所賦職權，將各國政府據以編製其一九五四年度常年報告書的格式重加修訂，且為於一九五五年徹底修訂格式起見，擬出標準格式的底本送請各國政府評議<sup>20</sup>。

<sup>12</sup> E/SR.758。

<sup>13</sup> 大會正式紀錄，第八屆會，第三委員會，第五〇七、五〇八及五一—各次會議，及附件，議程項目十八，文件A/2533，第二十三至二十七段。

<sup>14</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目十八。

<sup>15</sup> 大會正式紀錄，第九屆會，補編第一號。

<sup>16</sup> E/AC.7/SR.281-282；E/SR.805。

<sup>17</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，補編第八號。

<sup>18</sup> 並請參閱第一章第四十六及四十七段關於委派中央常設鴉片委員會委員一人事。

<sup>19</sup> 並請參閱第六四二段及第六九三至六九六段。

<sup>20</sup> 訂正格式底本載於E/2606，附件C。

六三八。委員會於審議依據現行國際條約將麻醉品國際管制範圍改變的後果時，表示認為各國政府必須擁有法定權力將以前認為不能成癮或不能改製成為致癮毒品而嗣後斷定有此危險性質的麻醉品歸入管制範圍以內。

#### 中央常設鴉片委員會報告書

六三九。中央常設鴉片委員會依據經一九四六年議定書修正的一九二五年公約規定，向理事會提出關於一九五二年度麻醉品統計數字及常設委員會一九五三年度工作情形的報告書 (E/OB/9 and Add.1) 內載常設委員會就全世界麻醉品合法生產、製造及消費情形所作的常年檢討。

六四〇。一九二五年公約於一九二八年生效；常設委員會亦於同年成立。常年委員會的報告書中簡述其成立後二十五年來麻醉品問題的演變情形。為供醫藥以外用途合法使用生鴉片的全年總數量於一九二九年為一,五八五噸,至一九五二年僅一六六噸。一九二九年全世界嗎啡產量為五十五噸。國際聯合會的鴉片及其他毒品販運問題諮詢委員會根據當時研討所得的結論是：一九二五年至一九二九年間非法販運的嗎啡數量每年平均為十五噸。但是一九三〇年至一九三五年間平均每年嗎啡總產量較前一期減少二十五噸,因此上述估計數似嫌過低。每年總產量嗣後陸續增加,至一九五二年達七十五噸,惟其中百分之九十係用以製造其他藥品者,以可待因與迭歐寧 (dionine) 為主,而此兩種藥品均不易致成癮癖。不用以製造其他藥品的純嗎啡產量於一九二九年為十三噸,至一九五二年減至七噸。高根的產量於一九二九年為五,七〇〇公斤,至一九五二年亦減至二,一四〇公斤。二乙醯嗎啡 (海洛因) 的合法生產數量亦大見減低,計一九二九年為三,六二〇公斤,至一九五二年僅一二〇公斤;查海洛因乃癮徒服用甚多的麻醉品。

六四一。聯合國承接國際聯合會所已完成的工作,繼續推進一般管制工作並促成新的協定,成績斐然。常設委員會指出已往及嗣後的改進均有賴於國際機關與各國當局間的充分合作及世界輿論的支助,而且管制措施的成功端以各國國內管制制度的效能為基礎。

六四二。委員會第九屆會<sup>21</sup>於討論國際條約的實施與國際管制問題時,特別提及常設委員會報告

書所述由於若干政府所提統計數字欠缺不全或竟不提出數字且關於鴉片產量與存儲量、數量計算方法、存儲地點及所含水份的情報提送前來時不盡合用,以致有礙常設委員會工作的進行。委員會就此問題向理事會提出決議草一件 (E/2606, 附件 B 及 D)。

六四三。理事會通過決議案五四八 B 肆十(八),表示備悉常設委員會報告書,認為滿意,建議各鴉片生產國家政府說明其如何根據確定的嗎啡成份 (最好同時確定所含水份) 計算其生產、輸出及貯存數量,並促請各國政府按期迅將全部統計資料提送常設委員會,同時表示深切注意常設委員會及監察機關對委員薪酬及人才充實兩方面所已採取的行動,且盼及早完成此種步驟。

#### 麻醉品監察機關所編一九五四年 全世界麻醉品需要數量估計書

六四四。委員會曾審議麻醉品監察機關依一九三一年公約第五條規定分發各國政府的“一九五四年度全世界麻醉品需要數量估計書”<sup>22</sup>。關於估計需要與實際需要的比較,委員會鑒悉若干政府往往將其對於麻醉品的需要估計過高,另有若干政府未曾及時提出追訂估計數且於估計消費數量及存貯數量時未用標準方法計算。

六四五。因此理事會通過決議案五四八 B 伍(十八)提請各國政府注意(甲)各國政府負有義務提出關於麻醉品的準確估計並說明其計算數量時所用的方法,(2)務須及時提出追訂估計數並於估計消費數量及存貯數量時使用監察機關所建議的標準方法。

#### 擬議的麻醉品單一公約

六四六。委員會第九屆會繼續審議單一公約 (國際麻醉品公約) 的草案 (E/CN.7/AC.3/3), 旨在用以代替關於麻醉品方面各種現行多邊條約。

六四七。為進一步擬定單一公約草案計,必須解決若干基本問題;最近一年來,商議各該基本問題頗有進展。

六四八。一九五三年鴉片議定書截至一九五三年十二月三十一日為止已有三十六個國家簽署,其中載有限制鴉片生產的條款。委員會決定應將該議定書的條款列入單一公約草案,同時在此方面不妨考慮中央常設鴉片委員會及麻醉品監察機關所提任何關於統計管制制度的建議。

<sup>21</sup> E/CN.7/SR.226, 227, 228, 243 及 257。

<sup>22</sup> E/DSB/11 and Add.1。

六四九。各主要有關國家<sup>23</sup>均聲明業已或定必採取逐漸取締咀嚼古加葉習慣的政策，因為各該國家公認這是有害的習慣。由於公認有害，委員會料想可在單一公約草案中載入限制古加葉生產的辦法，不致引起異議（草案第三十二節）。

六五〇。委員會於察悉世界衛生組織所設“可能致癮藥品問題專家委員會”的意見<sup>24</sup>後，一致認為用印度大麻（cannabis）樹脂製成的藥品現已不復供醫藥之用。前此未能斷定的一點現既解決，在限制印度大麻生產的條款中就不必計及其醫藥了（草案第三十三節）。

六五一。委員會決定俟舉行第十屆會時再仔細研討草案中關於天然原料（即鴉片罌粟稈、古加葉及印度大麻）生產問題的各項規定（第三十節至第三十三節），俾使各委員會得有參照上述新發展考慮各該規定的機會。

六五二。委員會公認須另列入關於合成麻醉品的一節規定，因此請秘書處根據各種不同的管制辦法草擬幾種可供選擇的條款，以備委員會第十屆會審議。

六五三。根據在麻醉品方面以及在其他方面合作取締國際罪行所得的經驗，可見極難訂立舉世一致接受的刑法原則。委員會將草案第四十節關於刑法的條款重加改訂，認為改訂後的詞句較有彈性，可獲各國一致接受。經此修訂後並可大有助於非法販運麻醉品的取締，因其中有一項規定：凡在外國販運麻醉品情節重大者，不論是否本國國民一律依法懲治，並規定刑法中對於準備、意圖、共謀或任何有意參加非法販運者概加懲治，且須從嚴懲治，以儆效尤。此外並應適用引渡辦法，以免麻醉品販運者潛逃。

六五四。各國對於處置煙民的最善方法問題，特別是強迫煙民住院療治問題持有不同的意見。委員會通過一個折衷的解決辦法，將草案中關於醫治煙民問題的第四十一節改過來；委員會相信新案文顧及各國的分歧意見及不同的情況。新案文規定各締約國盡力設置適當的住院療治便利，如境內麻醉品癮癬問題嚴重且該國財源充足時始行強迫煙民入院療治戒除。

六五五。委員會並審查草案中關於對麻醉品內國貿易及持有所加管制以及若干內國監督措施的第三十七節至第三十九節。經委員會修訂後，上述三節的規定大致與一九二五年二月十九日各國禁煙公約的同類條款相同，但由於一九二五年以來許多國家在社會結構上及麻醉品業的組織上發生變化，業已參照加以若干修正。委員會並審查關於公約所用文字、成為締約國的手續及公約生效等問題的兩節程序規定（第四十二節及第四十三節），且決定須於適當時期將整個案文修訂，同時表示擬於其舉行第十屆會時着手辦理此事。

六五六。在理事會中有人強調現行條約繁瑣使國際管制遭遇困難，而且現行條約內的規定必須應合目前的情況。因此理事會通過決議案五八四 K（十八），促請委員會下一屆會優先進行擬訂單一公約的工作。

#### 關於鴉片的問題

##### 一九五三年鴉片議定書的標準守則及說明

六五七。理事會前於決議案五〇五 H（十六）中請委員會為一九五三年聯合國鴉片會議所通過的限制及調節罌粟之種植、鴉片之生產、國際貿易、批發購售及其使用議定書草擬標準實施守則及說明。理事會認為此項文件應以國際聯合會鴉片顧問委員會為以前所訂麻醉品條約編製的標準守則為範本<sup>25</sup>，因此委員會決定其中應包括關於實施議定書事向各國政府提出的資料及建議（守則）以及對於議定書條款的解釋及評註（說明）。委員會認為應使此項文件的設計與發展時間足以幫助各國因該議定書生效實施而籌劃立法及行政措施的工作。為此目的，委員會請各委員國及其他若干政府於一九五四年九月一日以前就秘書處所編局部守則及說明初稿提出意見。委員會並向理事會建議通過一決議案，內指派一報告員會同秘書處編擬守則及說明草案，且規定與中央常設鴉片委員會及麻醉品監察機關商洽。

六五八。在理事會中據報，中央常設鴉片委員會及麻醉品監察機關格於其他任務，恐難於一九五四年舉行其第二屆會時對整個守則及說明加以評議，因此報告員或不能及時擬就整個文件以供委員會第十屆會審議。委員會認為比較緊急的部分，即關於各國政府使議定書生效的準備工作及關於議定書的實施手續兩部分，可以編成守則，在編製說明以前

<sup>23</sup> 參閱第六六七段。

<sup>24</sup> 參閱世界衛生組織技術報告第五十七編英文本第十一頁。

<sup>25</sup> 國際聯合會文件 C.774.M.365.1932.XI。

完成。理事會通過決議案五四八 C(十八)，其中核准委派委員會所指定的 Mr. Charles Vaille 為報告員，負責會同秘書處編擬守則及說明草案，並請其向委員會第十屆會提出守則草案，如屬可能，並請提出說明草案。同時理事會請中央常設鴉片委員會及麻醉品監察機關就議定書中各部分之與其有關者，提出其所認為應予列入的說明及建議，及時知照報告員及秘書長，俾報告員得以參酌此種資料擬具草案。

#### 鴉片生產的限制

六五九。一九五三年聯合國鴉片會議將准許出產鴉片以供出口國家數目加以限制。其中並未規定不准任何國家繼續或開始為國內合法用途生產鴉片。

六六〇。委員會第九屆會聞悉有一兩國正在計劃開始栽種罌粟，用以生產鴉片。大多數委員國認為新的鴉片生產不免妨礙議定書最後宗旨的達成，即限制鴉片生產僅供科學醫藥用途，因此決定建議理事會促請近來未曾生產鴉片的國家禁止嗣後生產鴉片。他們認為此係對一九五三年議定書的有益補充。但另有若干委員國認為不應阻止任何政府為國內用途生產鴉片；倘作上述建議，實與一九五三年聯合國鴉片會議商妥議定書第六條措詞的折衷辦法不符。

六六一。理事會第十八屆會中，亦發生同樣的意見分歧情形。結果理事會通過決議案五四八 B 叁(十八)，其中促請一九五三年鴉片議定書第六條所列七國<sup>26</sup>以外的所有各國政府倘近年來未曾生產鴉片，即行禁止嗣後生產鴉片。

#### 科學研究計劃及聯合國麻醉品實驗室\*

六六二。依理事會決議案一五九 II C(七)、二四六 F(九)及四七七(十五)進行的鴉片研究計劃，旨在探求利用化學及物理技術鑑定鴉片來源地的方法，因為可藉鑑定來查明在非法販運中緝獲的鴉片來自何國，途經何處，且大有助於取締從合法用途中盜取的鴉片的非法販運。同時也有助於一九五三年鴉片議定書第六條的實施，因為其中規定：就一般而言只有指定的七個生產國家的鴉片可供合法的國際貿易。大多數生產國家業將確知來自其境內生產鴉片地區的若干樣品提供實驗室分析研究。負責實行分析研究者計有十五國政府為此目的指定的各國科學家三十二人，以及在美國政府免費供給便利的實驗室中工作的秘書處化學家。

<sup>26</sup> 保加利亞、希臘、印度、伊朗、土耳其、蘇聯、南斯拉夫。

\*大會第九屆會須就此事採取行動。

六六三。理事會於決議案四七七(十五)中請秘書長指派化學專家三人組成委員會，負責檢討上述計劃所獲得的進展並斷定其方法是否已達足以在國際上實用的階段。秘書長依此決議案指派 Professor A. Jermstad (那威)，Mr. P. S. Krishnan (印度)及 Dr. L. F. Small (美利堅合衆國)三人，結果於一九五四年三月間提出報告書。關於其方法是否已達足以在國際上實用的階段（即是否已能將所緝獲非法販運的個別樣品鑑定結果報告國際機構）問題，委員會中有兩人認為已達足以小規模實際測驗的階段，另一人認為目前尚不能實用。委員會三位委員一致認為在上述方法足以普遍實用以前尚須進一步加以研究。委員會對於增加已知來源的鴉片樣品數量並將所缺樣品補足，藉利聯合國鴉片分配中心的處理這件事，極為重視。委員會亦一致建議推廣秘書處化學專家研究實驗室的設備(E/CN.7/278)。

六六四。麻醉品委員會於一九五四年五月間依理事會決議案四七七(十五)的請求，研討科學研究計劃以及設一聯合國麻醉品實驗室的提案。委員會一致認為關於鴉片研究的計劃已有巨大的進展，但新擬的方法待其功效須得到普遍承認後才可以在實際上使用。關於此事，委員會聆悉最近加拿大政府的實驗所曾正確鑑定若干已知來源而未加註明的樣品，深感興趣。委員會察悉尚有若干重要生產地區未曾提送樣品或僅送來極少的樣品，引以為憾，認為此種情形大有礙於研究工作的進行。此外亦曾考慮實驗鑑定合成麻醉品及印度大麻的試驗計劃，但委員會認為目前秘書處應利用其人力物力從事鴉片來源的鑑定同時在與來源研究密不可分的範圍內對嗎啡測定法加以研究。委員會建議訓令秘書長儘量推進鴉片的研究，尤應設法增加分析的類別，並建議理事會通過一決議案促請大會設置麻醉品實驗室。

六六五。理事會在大體上採納委員會的種種建議。關於聯合國麻醉品實驗室一事，理事會大致贊成設立，但若干代表團鑒於在秘書長檢討秘書處組織的計劃中尚未決定將麻醉品司設於何處，一時不願對設置實驗室所需費用預作承擔。因此理事會對委員會所提決議草案中關於此事的部分以議定的折衷辦法加以修正。

六六六。理事會於其決議案五四八 D(十八)中申其對鴉片研究計劃的重視，並表示對已往所進行的工作認為滿意。理事會並提請注意：為實施一九五三年議定書計，上述計劃更加重要；特請有關

各國政府提送在其境內合法或非法種植的鴉片樣品以及其自國際非法販運中緝獲的鴉片樣品，訓令祕書長儘可能推進關於鴉片的研究，尤須設法增加分析的類別，至於與鑑定來源問題並無直接關係的實驗室工作則暫緩進行；認為設立一聯合國麻醉品實驗室問題提請大會於研討祕書長改組提案時加以審議；並請祕書長就實驗室設於紐約抑或設於日內瓦的比較費用及利弊向大會提出一切有關情報。

#### 古加葉問題

六六七．與咀嚼古加葉問題有關的主要國家（阿根廷、玻利維亞及哥倫比亞）均派有觀察員參加麻醉品委員會第九屆會；祕魯則原為委員國之一。它們與委員會其他委員國一致明認咀嚼古加葉的習慣是一種癮癖，有害無利。同時委員會深知很多土著居民染有此習，同認為咀嚼古加葉習慣的取締不免遇到種種困難，必須審慎尋求逐步解決的方法。此外並有人指明為應付限制古加葉生產後所生的經濟問題起見，必須籌劃改種另一類生利產物的辦法。委員會認為在技術協助方案下進行試驗不無裨益，可是此事的重心將從斷定咀嚼古加葉的後果問題轉移至籌劃關於逐漸取締的社會及行政措施的試驗設計。委員會感覺各國所能請求的技術協助應該推廣範圍以便在籌劃關於此事的社會措施上給予協助。

六六八．各直接有關政府的代表在委員會中或隨後在理事會中都詳述其國內情況以及其本國為設法改進此種情況計所已進行或準備採取的措施<sup>27</sup>。他們特別指出必須採取協調的措施來處理此種習慣的經濟及社會後果，且須採取教育措施藉以獲得染有此習的土著社區的積極合作。委員會認為在此方面確有重大進展。

六六九．理事會贊同委員會的結論。委員會所建議的決議草案經理事在措詞上略加修改後，通過為決議案五四八 E（十八），其中表示備悉各有關政府所採取的措施，尤其是祕魯代表所作的聲明，深感欣慰；並表示歡迎阿根廷、玻利維亞及哥倫比亞三國觀察員所提出的聲明。理事會建議各有關政府逐漸但儘可能從速限制古加葉的種植與輸出僅供醫藥、科學及其他正常用途，並繼續努力在其境內逐步取締咀嚼古加葉的習慣，同時為此目的逐步限制古加葉的輸入；復建議各有關政府舉辦或繼續推進其關於衛生教育的計劃，俾使有關居民明瞭咀嚼古

加葉的害處。理事會並建議聯合國及專門機關的技術部門遇有關政府請求協助釐訂關於逐漸取締此習之適當行政或社會措施以及其他補救辦法或請求協助進行此方面的實驗時予以充分考慮。

#### 印度大麻問題

六七〇．度印麻大毒品造成許多困難的麻醉品管制問題，因為這種麻醉品，至少就其粗製成品而言，易於製造，且為癮徒及好奇者所歡迎。世界上有許多國家廣植供給此種麻醉品原料的印度大麻樹（cannabis Sativa, L.）用以生產纖維及籽粒，而且在許多地區內往往有野生印度大麻樹。為生產纖維及籽粒而種植印度大麻樹的國家已往雖然不能算是印度大麻毒品的重要來源，但近年來這些國家內漸有非法生產印度大麻的趨勢。據報在世界上相距甚遠的許多地區內，包括素來不使用印度大麻的地域，往往緝獲非法販運的印度大麻。這種情形雖尚未達驚人的程度，但已相當嚴重，亟須積極考慮改進的步驟。

六七一．多年來醫藥界日漸減少使用印度大麻膏及印度大麻酊。目下發生的問題是醫藥界可否完全停止使用含有印度大麻的藥劑。

六七二．世界衛生組織所設“可能致癮藥品問題專家委員會”業已發表意見<sup>28</sup>認為“在醫學上無理由使用印度大麻製劑”並稱“此類製劑實際上現已無人使用”。麻醉品委員會於第九屆會中贊同上述意見。理事會遂通過決議案五四八 F 壹（十八），建議仍在醫學上使用此類製劑之各國政府研討儘速停止使用此類藥劑之可能性。

六七三．委員會考慮能否設法在非法種植印度大麻樹甚廣的地區內以足供正當商業用途但不含麻醉性物質的異種印度大麻樹或他種植物代替，以資減低為商業用途種植印度大麻時所含的危險。因此理事會的建議通過決議案五四八 F 貳（十八），請糧農組織商同聯合國祕書處研討能否採用上述辦法，並請各國政府提送此項研究所需的資料，同時請有關各國政府進行實驗以求覓得足以代替印度大麻的合用植物。

六七四．委員會仍繼續籌劃搜集可據以採取進一步行動的實際資料。糧農組織所準備進行的上述研究係以此事的一方面問題為對象。在另一方面糧農組織預計於一九五五年初完成關於印度大麻在醫

<sup>27</sup> E/CN.7/SR.238; E/AC.7/SR.281。

<sup>28</sup> 世界衛生組織，技術報告書彙編第五十七號英文本第十一頁。

藥上及身體上所產生的後果問題的研究。此外為補充上述特種研究計，並分別對各國境內印度大麻問題的實際情形加以調查，例如關於印度大麻的種植及野生情形，印度大麻纖維、籽粒及藥品的生產，藥品的合法及非法分配與消費，以及各國法律上對於此種生產、分配與消費所訂的規定。

#### 二乙醯嗎啡(海洛因)的禁止

六七五。二乙醯嗎啡久已公認為最危險的致癮藥品之一，最近三十年來迭曾提議加以禁止。但此種藥品亦有強烈的止痛效用，關於在醫學上能否完全停止使用問題，頗有爭論。現除可用以代替二乙醯嗎啡的種種天然麻醉品外並有若干合成麻醉品經用以治療前此素來使用二乙醯嗎啡醫治病症。世界衛生組織第六屆大會鑒於經查明大多數國家認為此後在醫藥上可無須使用二乙醯嗎啡，曾於一九五三年五月通過一決議案，建議禁止此種毒品的製造及輸出(按該提案使各國能繼續使用現有儲量)。世界衛生組織大會並決定將該決議案送請聯合國儘速考慮並採取適當行動<sup>29</sup>。

六七六。當麻醉品委員會第九屆會審議此問題時，有一會員國表示認為目前尚不能完全停止使用二乙醯嗎啡。委員會決定暫不建議締訂禁止使用此種麻醉品的過渡協定，但提議在目下草擬的單一公約中列入關於此事的適當條款<sup>30</sup>。委員會並議定暫緩決定此種條款究應屬於建議性質抑應具有拘束力問題。

六七七。在理事會第十八屆會中，各國代表大都贊成世界衛生組織大會及麻醉品委員會所持停止使用二乙醯嗎啡的主張。同時有若干代表雖不反對通過決議草案，但聲明他們不能投票贊成立即停止使用。結果理事會通過委員會所建議的決議案五四八 G(十八)，其中促請所有各國政府除為科學上所必需的微小數量外禁止二乙醯嗎啡的製造輸入及輸出，並請秘書長將該決議案送交所有各國政府，務期盡力採取有關行動。

#### 合成麻醉品問題

六七八。新發明的麻醉品日漸迅速為醫藥界普遍使用，因此對於內國及國際麻醉品管制制度造成一個經常問題。最近十五年來，公用的麻醉品種類業已增加一倍以上。其中最主要的一類是合成麻醉

品。這一類麻醉品並非用已往成為麻醉品唯一來源的原料(鴉片、罌粟、古加葉及印度大麻)所製成者，而係用工業上通用的煤焦油等原料製成。理事會鑒於此種情形，於決議案五〇五 C(十六)中核定具有雙重作用的計劃，旨在一方面搜集資料，一方面分析實際經驗，以便獲得可藉以協議採取行動的確切根據。首一項研究的結果是一九五四年四月向麻醉品委員會提出的“效用與嗎啡相似的合成藥品之化學檢討”(E/CN.7/268)。迨一九五四年五月委員會開會討論此問題時，理事會邀請提出意見的二十國政府中，已有十六國提出答復。

六七九。委員會所注意的問題簡述如下：(甲)究竟應否對合成麻醉品施禁；如應施禁，究應以何類合成麻醉品為對象。(乙)究竟是否宜對新發明的合成麻醉品加以較目前所採行者更嚴格的暫行管制措施，且在更早階段加以管制，如然，如何可在事前指定須加管制的合成麻醉品。(丙)實際上能否對製造合成麻醉品過程中所用的原料及過渡產品加以任何程度的管制。若干代表認為惟有致癮性特強而在醫療上未較其他不易致癮藥品效力更大的合成麻醉品可以停止使用。另有若干代表認為除功醫療用特宏而致癮性甚弱者外，一切合成麻醉品均應禁止使用。許多代表的意見介乎兩者之間。委員會考慮到經濟上的問題。若干代表認為濟經問題較之醫療功用及致癮之患居於次要地位；另有若干代表認為在合成麻醉品的製成及使用上各國政策不免與成本因素有關。但委員會一致公認：無論在限制合成麻醉品的種類方面採取何種政策，均不應礙及旨在發明及試驗新藥品的研究，尤其因為此種研究最後目的是發明致癮性極微或全無的具有強烈止痛性藥品。

六八〇。委員會就一項特種藥品向理事會建議促請各國政府禁止 ketobemidone 的製造、輸入及輸出，因為這是一種致癮性甚強而在醫療上並不比其他毒力較低的藥品有效。

六八一。至於能否對新發明的合成麻醉品加以較目前所採行者更嚴格的暫行管制措施且在更嚴格階段加以管制問題，有人在委員會中指出一九四八年十一月十九日議定書中訂立將合成麻醉品歸入國際管制範圍的辦法，授權麻醉品委員會對合成麻醉品加以暫時管制，以待世界衛生組織正式決定其地位。若干代表主張除為研究目的外，惟有合成麻醉品之經有關政府斷定為不致癮類或雖屬致癮類而在醫療上係一重要進展者始准製造，其餘一律禁止。另有若干代表認為關於合成麻醉品的分類既無公認的標準，礙難採用此種措施。

<sup>29</sup> 世界衛生組織正式紀錄，第四十八號，英文本第二十二頁。

<sup>30</sup> 參閱第六四六段至第六五六段。

六八二。關於新出藥品在過渡期間能否輸出問題亦經委員會加以討論。委員會的暫時結論是一旦有關政府認為一種合成麻醉品的危險程度足以依一九四八年議定書的規定向秘書長提出通知，從而發動就其致癮性採取決定的國際手續，這種麻醉品即應暫時置於麻醉品管制制度之下，尤其關於此種麻醉品的國際貿易應受一九二五年各國禁煙公約所訂輸入證及輸出許可證制度的限制。同時委員會了解世界衛生組織仍繼續進行研究，以期明定易致癮癖藥品的類別。

六八三。委員會認為製造合成麻醉品的原料，除藥劑廠所持有者外，恐難加以管制。但有人指出或可對若干在工業上原無大用的中間產品例如二苯乙腈 (diphenylacetonitrile)，加以相當程度的管制。

六八四。若干代表認為目下亟須對合成麻醉品採取大規模的國際行動，因而提議立即擬訂關於此類麻醉品的特種管制辦法。多數代表則認為在擬訂合用的全盤管制辦法以前，尚須更進一步加以研究。委員會遂通過一決議案，<sup>31</sup>內承認關於管制合成麻醉品的現行國際規定有欠周詳，並重申其決心儘速進行探討較完備的國際管制制度，俟一九五五年當參照世界衛生組織的研究結果，對此問題再加審議。委員會並決定秘書處應按各代表團所持的主要立場，就合成麻醉品問題提出三種不同的規定，以備在新擬的單一公約中列為專節<sup>32</sup>；其中一種應以在委員會屆會中提出的增添單一公約條款的提案為根據<sup>33</sup>。

六八五。委員會所建議的兩決議案經理事會通過。決議案五四八 H 壹(十八)建議各國政府採取下列行動：(甲)凡尚未為一九四八年議定書當事國者一律加入該議定書<sup>34</sup>；(乙)對合成麻醉品之持有、製造、輸入、輸出、貿易及使用嚴加管制；(丙)設法對醫界人士發動一項運動，促其注意使用合成藥品易致癮癖之害，務須於開方時審慎從事；(丁)一俟依一九四八年議定書規定通知秘書長後立即將該項藥品暫時置於管制制度之下；(戊)考慮宜否對於製造合成麻醉品過程中所生的若干中間產品加以管制或禁止。決議案五四八 H 貳(十八)則促請各國政府禁止 ketobemidone 的製造，輸入及輸出。

<sup>31</sup> E/2606 附件 B 第二十七段。

<sup>32</sup> 參閱第六四六至六五六段。

<sup>33</sup> E/2606，附件 E。

<sup>34</sup> 截至一九五四年六月二十九日，即理事會第十八屆會開會日期為止，一九四八年議定書共有四十三個當事國。

六八六。委員會於考慮麻醉品癮癖問題時接有秘書長關於此事的節略 (E/CN.7/270)。許多代表認為癮癖問題不但須從現行條約所素來秉持的“預防及管制”觀點檢討且須從主觀方面 (即“推究原因及設法療治”方面) 的觀點研究。委員會一致公認麻醉品癮癖問題除由各國分別處理外並須在國際上研討，且在委員會工作計劃中應仍列為優先項目。

六八七。委員會鑒及各國政府常年報告書載稱煙民人數有增無減，且根據關於非法販運規模的現有情報，可見報告所載數字尚係從低估計。委員會並指出：在具有同樣社會情況及社會設施的國家內，麻醉品的合法消費數量大不相同，足見染有麻醉品癮癖的人數尚有一部分未經登記。

六八八。委員會認為在擬訂適當措施時，許多社會方面及經濟方面因素以及現行條約規定的預防措施均須計及，並認為除醫藥療治外，煙民的調治尚應包括心理治療及戒後的調攝。委員會強調強迫入院調治的好處。

六八九。委員會並考慮煙民的登記及具報、官方規定的麻醉品藥方格式及關於麻醉品癮癖案件新聞報導張大其詞的流弊等問題。委員會通過一題目單以備各國當局及秘書處嗣後據以進行研究。此外又通過關於麻醉品癮癖常年報告書<sup>35</sup>的訂正格式，以便儘可能顧及各方所表示的意見，並藉以獲得關於此事的更合用基本資料。

六九〇。理事會於第十八屆會中亦強調除預防觀點外宜自主觀及社會兩方面出發點入手。若干代表團雖對委員會所建議的決議案表示同情，但稱因在其本國境內並無嚴重麻醉品癮癖問題或因其中所議若干辦法過於煩瑣，礙難投票贊成。惟多數代表同認為委員會所建議的決議案計及各國境內的不同問題，甚為妥善。

六九一。理事會通過決議案五四八 I (十八)，促請各政府注意務須儘早訂立有系統的辦法，責成衛生當局主持切實管制及煙民登記事宜；請各有關政府注意煙民獲得供應的合法及非法來源，且在合法來源方面提請注意關於麻醉品的藥方宜採用官方規定的格式制度，請各國政府於舉行或籌劃調查或研究時注意委員會所通過的題目單 (附載於該決議案內)；着重指出籌劃強迫入院治療及感化的重要性；請秘書長在上述題目單的範疇內繼續進行研究；

<sup>35</sup> E/2606，附件 C，第十章。

對世界衛生組織所進行的工作表示感謝，並請該組織繼續在此方面與聯合國密切合作。

#### 取締吸食鴉片

六九二．委員會審議印度、巴基斯坦、越南、婆羅尼、香港、馬來聯邦、北婆羅洲及薩刺瓦克等地一九五二年度取締吸食鴉片情形的九個報告書（E/CN.7/265）。同時印度代表並口頭提出補充資料，詳述該國如何設法使業已日漸減少的吸食鴉片人數更加減低，以及如何設法使超出鴉片吸食量的準醫藥用途消費鴉片量每年減少百分之十。

#### 非法販運

六九三．委員會對於非法販運情形舉行常年檢討，同時對於處理此事的程序加以審議。常年檢討的根據為：各國政府所提關於緝獲非法販運案的報告（據報自一九五三年三月一日起至一九五四年二月二十八日止共有緝獲案一,七六三起）；各國政府的常年報告書：秘書處所編非法販運趨勢及要點的簡述（E/CN.7/272 and Corr.1）；及國際刑事警察委員會所提送的報告書（E/CN.7/273）。各方面的資料均經審議；非法販運的若干方面問題並經“緝獲問題七人委員會”在屆會期間詳加研討。該七人委員會向麻醉品委員會提出報告書，內就各種麻醉品及各地域情形分別論列（E/CN.7/L.53）。麻醉品委員會就是根據該報告書來進行它的工作。此外委員會並聆取亞拉伯聯盟“常設取締麻醉品事務局”工作進行情形，經對該聯盟所採取的措施特加贊揚。

六九四．委員會的結論認為非法販運的規模仍足驚人，且由於此種販運係屬國際性，必須在若干方面促進國際合作。除就管制及實施條約的一般問題，以及例如鑑定鴉片來源的特種問題採取行動外，委員會並決定在下列各方面採取具體步驟。

六九五．關於各國政府依一九三一年公約第二十三條規定就其在非法販運中緝獲的麻醉品來源問題提送的情報，委員會促請各國政府於提出報告時說明其所述來源究已證實抑係僅憑推論，同時簡述其所根據的理由；並請各國政府將其關於緝獲案的情報通知其認為緝獲品來源的國家政府。委員會又請各國政府注意 acetic anhydride 落入非法販運者手中的危險。委員會向理事會建議通過一決議案，促請各國政府更進一步協調其取締非法販運的努力並請注意國際刑事警察委員會的工作，同時促請各國政府向該組織提送有關非法販運者的任何有關國際價值的資料。

六九六．至於委員會本身的工作程序問題，委員會根據緝獲問題委員會的結論，核准由秘書處就各國政府所遞資料編製分析報告的計劃。有人提議經常設置緝獲問題委員會，負責在麻醉品委員會舉行屆會以前開會審查有關資料，據以向麻醉品委員會具報。但委員會決定俟舉行一九五五年度屆會時再討論此一方面的長期辦法。

#### 工作方案及優先次序

六七九．委員會依據理事會決議案四九七（十六）的規定討論關於麻醉品方面的工作方案及優先次序。委員會認為此一方面的工作方案在理事會所訂的優先次序制度下應分兩類檢討：第一類為現行條約所直接造成的工作，必須經常進行而且當然是應該優先進行的工作；第二類為麻醉品委員會所決定進行的研究、調查工作，旨在使麻醉品國際管制制度得以應付關於麻醉品合法生產及使用方面及非法販運方面的變遷及發展。第二類工作中，一部分須經常進行，另一部分則為特別提出研究的問題。此類工作在題材上與委員會依現行國際條約所負的責任具有密切的關係。

六九八．理事會提請委員會於舉行一九五五年度屆會時優先審議單一公約的擬訂。委員會原已建議儘先進行此項工作。理事會對於委員會所提的優先次序表<sup>36</sup>並未加以任何修改。

#### 第五節．聯合國難民事宜高級專員報告書\*

六九九．理事會於第十八屆會<sup>37</sup>審議聯合國難民事宜高級專員的報告書（E/2605）<sup>38</sup>。這個報告書是高級專員提請理事會轉呈大會第九屆會的，內述難民事宜高級專員辦事處自一九五三年六月至一九五四年五月的工作。

七〇〇．在報告書的第一部分裏高級專員檢討嘉惠難民的各項國際文書的情形，特別是一九五一年難民地位公約<sup>39</sup>。高級專員正在努力促請最多數目的國家批准這個公約。

<sup>36</sup> 參閱 E/2606 第二十二段。

\* 大會第九屆會臨時議程列有專項。

<sup>37</sup> E/AC.7/SR.283, 284 及 285; E/SR.814。

<sup>38</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目十四。

<sup>39</sup> 至七月二十日止，已批准此公約的計有下列國家：澳大利亞、比利時、丹麥、法蘭西、德意志聯邦共和國、盧森堡、摩納哥、挪威、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國。

七〇一。報告書詳敘高級專員與許多政府間組織及政府組織合作所共謀解決的問題，並敘述許多從事難民工作的私人組織，不但在救濟最貧困難民的工作上，而且在實施永久解決難民問題的計劃上，所盡的很重要的貢獻。

七〇二。報告書有一章論述在不同國家內從事難民的國際保護工作所牽涉的法律問題，並敘述目前許多難民居留國內關於難民的收容、居住與驅逐出境法律權利、法律協助、旅行文件與保護的種種情形。

七〇三。高級專員敘述各組亟待特別救濟的難民，其中包括現仍生活在奧地利、德意志聯邦共和國、希臘、義大利及特里亞斯特境內難民營中，為數約在八萬八千左右的難民；並敘述他為減少這些難民營中難民的數目和為給與他們若干物質救濟所採取的行動。他並檢討情形特別困難的難民。在中國、奧地利、德國及南歐許多地方這種情形困難的難民的人數總共超出一萬三千人，均因年老、疾病及其他殘廢等故，不能自存。報告書中一節專論在中國的歐籍難民。據估計這些難民人數約有一萬四千名，大都一貧如洗。在被徙置海外以前，高級專員為維持這些難民的生活，每月須在聯合國難民緊急賑濟金內支出約三萬四千美元。

七〇四。報告書報導聯合國難民緊急賑濟金的最近情形，附有捐款與支出表一紙，中載總共支出約為八十萬美元，並附有支出說明；另外提出一九五四年的需要，估計為數超出一百萬美元，都是充緊急救濟那些從任何其他來源不能獲得接濟以滿足其基本需要的難民用者。報告書引述高級專員的難民事宜諮詢委員會第四屆會的意見，略謂繼續替聯合國難民緊急賑濟金募款一問題須再提請各國政府注意，並謂高級專員應考慮可否徵求大會許可利用預算以外款項勸募委員會，替聯合國難民緊急賑濟金籌款。

七〇五。最後一章敘述怎樣促進難民問題永久解決。高級專員報告書稱，曾表示願意被遣返的難民，為數極有限；並稱高級專員辦事處已竭盡能事，鼓勵易地安置，並曾為此目的與移入國、歐洲移民事宜政府間委員會及志願機關合作。不過，徙置海外的機會依然不多，故高級專員認為務須作更大的努力，設法使難民能在現居留國的經濟機構內，

營謀生計。報告書的最後一節提出一個促進難民問題永久解決的計劃，該計劃的推動須靠國際經費。根據從福特基金會補助金所得經驗，高級專員詳述一個計劃，該計劃實施至一九五八年底，需款總共約為一千二百萬美元。這個計劃的目的是促使難民歸農、經商、從事小本生意和職業、建築住屋、職業訓練和再訓練以便利難民在當地營生或易地安置、援助大學生、建造村鎮中心、增加海外安置機會及為難民設立易地安置諮詢服務處。

七〇六。理事會辯論此報告書時，某幾位理事對高級專員辦事處的成就道賀，同時也認為必須採取一些特殊措置，予情形特別困難的難民以緊急救濟，並促進難民問題的永久解決。但有某幾位理事不贊成高級專員所提利用國際援助以達成永久解決的計劃，這些理事指出，他們不能替他們的政府認捐款項，充此用途。

七〇七。理事會通過決議案五四九(十八)，在其內指出，為求加速推行謀致永久解決的計劃起見，必須額外援助的情勢已很明顯；並指出高級專員歷次發佈呼籲以後收得的捐款，不夠滿足需要特別迫切的難民的緊急需要。理事會表示意見稱，高級專員所呈關於提供緊急援助，及關於促成難民的永久解決的計劃，內含建設性的因素，足以有效處理這個問題。理事會請高級專員向大會第九屆常會提供其他一切必要的資料，藉以便利大會審議他的提案；並建議若大會贊同這些提案，則(a)大會應請預算以外款項勸募委員會，就替高級專員的計劃勸募經費事，與聯合國會員國及非會員國政府磋商；(b)理事會應根據高級專員與其諮詢委員會諮商後提出的提案，審議應否設立一個執行委員會就高級專員的計劃的實施事宜對高級專員發佈指示，及這個執行委員會的組成和任務規定問題。

七〇八。若干代表團解釋說，彼等雖贊同高級專員的計劃，但不願約束其政府擔允對高級專員的永久解決計劃在經費上給與幫助，亦不以為高級專員所奉任務範圍應予擴大，使包括其他種難民。另有一些代表團則認為，難民的現居留國應對其境內的難民負起百分之百的責任。

七〇九。理事會同意(E/2634/Corr.1)其與大會的建議應作如下了解，即不管大會對高級專員的永久解決計劃採何決定，大會應請預算以外款項勸募委員會與各國政府磋商，請各國政府向聯合國難民緊急賑濟金捐款。

## 附件一

### 理事會決議案及決定

#### 第十六屆會第二期會議

##### 決議案：

五一一(十六)。聯合國及各專門機關在社會部門採取協調行動之方案。

#### 第十七屆會

##### 決議案：

五二七(十七)。扶養義務在國外之承認及執行。

##### 決定：

國內移民情況之研究問題交付人口委員會。

#### 第十八屆會

##### 決議案：

五四三(十八)。聯合國兒童基金會。

五四八(十八)。麻醉品。

五四九(十八)。聯合國難民事宜高級專員會報告書。

\*

## 附件二

### 理事會及其所屬各分組委員會之簡要紀錄

理事會及其所屬各分組委員會會議簡要紀錄與本章各節有關者如下：

第一節。社會工作方面之協調行動全體會議：第七五四次。

第二節。聯合國兒童基金會全體會議：第七九四次及第七九五次。

第三節。社會福利及人口全體會議：  
第七五八次、第七八四次。  
社會分組委員會會議：  
第二五七至二六〇次會議。

第四節。麻醉品的國際管制  
全體會議：第八〇五次。  
社會分組委員會會議：第二八一次及第二八二次。

第五節。聯合國難民事宜高級專員報告書。  
全體會議：第八一四次。  
社會問題分組委員會會議：  
第二八三次至第二八五次。

## 附件三

### 非政府組織之陳述

非政府組織依據議事規則第八十六條向理事會或其  
所屬各分組委員會所作口頭陳述

#### 第十七屆會

##### 國際自由工會聯合會

扶養義務在國外之承認及執行。社會分組委員會會議：  
第二五七次。

#### 第十八屆會

##### 國際自由工會聯合會

聯合國難民事宜高級專員常年報告書。社會分組委員會會議：第二八五次。

非政府組織依據議事規則第八十四條及第八十五條  
向理事會非政府組織事宜分組委員會所作口頭陳述

#### 第十七屆會

##### 國際青年婦女之友聯合會

扶養義務在國外之承認及執行。非政府組織事宜分組  
委員會會議：第一三八次。

##### 國際社會服務社

扶養義務在國外之承認及執行。非政府組織事宜分組  
委員會會議：第一三八次。

#### 第十八屆會

##### 猶太組織協調會

難民事宜高級專員常年報告書。非政府組織事宜分組  
委員會會議：第一四三次。

##### 各教會國際問題委員會

難民事宜高級專員常年報告書。非政府組織事宜分組  
委員會會議：第一四五次。

##### 國際婦女評議會

麻醉品委員會報告書。非政府組織事宜分組委員會會議  
第一四四次。

##### 國際天主教慈善事業會議

難民事宜高級專員常年報告書。非政府組織事宜分組  
委員會會議：第一四四次。

##### 國際廢娼聯盟

禁止販賣人口及取締意圖營利使人賣淫公約。非政府組織  
事宜分組委員會會議：第一四三次。

非政府組織向麻醉品委員會所提書面陳述

國際刑警委員會

E/CN.7/273 一九五三年麻醉品的非法販賣。

非政府組織向聯合國兒童基金會所提書面陳述

兒童基金會事宜非政府組織委員會

E/ICEF/NGO/7 兒童基金會事宜非政府組織委員會的工作。

國際殘廢人福利協會

E/ICEF/NGO/8 兒童基金會的參加傷殘兒童方案。

聯合國同志會世界聯合會

E/ICEF/NGO/9 兒童基金會問題研究班。

兒童基金會事宜非政府組織委員會

E/ICEF/NGO/10 進度報告。

## 第五章

### 人權

#### A

七一〇．理事會於第十八屆會<sup>1</sup>收到人權委員會提出的關於其第十屆會工作的報告書 E/2573<sup>2</sup>。理事會在決議案五四五 A(十八)內稱備悉這個報告書。人權委員會第十屆會的工作，及理事會對人權委員會的建議所採取的行動詳於下文第一節至第五節。

七一—．人權委員會又不得不將其議程上大多數項目展延至下屆會審議 (E/2573,第二章)。理事會備悉<sup>3</sup>人權委員會第十屆會完成了一項冗長而艱鉅的任務，即儘可能擬具人權盟約草案(載於該屆會可紀念的報告書內)一事，深表嘉許。理事會覺得此事表明該項極具國際重要性的工作中的一個階段已告完成，值得在理事會報告書內特予提及。

#### 第一節．國際人權盟約草案\*

七一二．理事會在決議案五〇一(十六)內曾請人權委員會於一九五四年第十屆會完成人權盟約的起草工作，並已將委員會第九屆會工作報告書 (E/-2447)<sup>4</sup> 送交大會第八屆會。理事會曾請秘書長將人權委員會的報告書分送會員國，專門機關及非政府組織，徵求意見。大會通過決議案七三七 A及 B(八)，將若干文件遞送人權委員會，這些文件內載有關於聯邦條款及關於請願權的提案，以及大會對於這些提案的討論紀錄。理事會通過決議案五一〇(十六)，將大會此項決議案送交人權委員會。

七一二．人權委員會第十屆會，根據第九屆會工作報告書，並參酌大會和理事會已往決議案內所載的指示，進行審議(E/2573,第三章)各項盟約草案。委員會收到數國政府(E/CN./694 and Add.1-7)，專門機關(E/CN.4/692 and Add.1-2)，及非政府組織

(E/CN.4/702 and Add 1-6) 依照理事會決議案五〇一(十六)的規定遞來的意見，及秘書長提出的幾個備忘錄，論述與盟約草案有關許多事項 (E/CN.4/590 and Add.1-5, E/CN.4/673-678 及 E/CN.4/678/Corr.1, E/CN.4/L.312 及 315)。下述條款經委員會於第十屆會起草完竣：關於定期報告制度的條文，這種制度的目的在求實施關於經濟、社會及文化權利的盟約，這些條文是以第七屆會所擬條款為根據的；關於報告事宜的一條文，以備載入公民及政治權利盟約草案；關於聯合國和專門機關各自應負的職責的一條文，以備載入兩個盟約草案；關於聯邦的一個新條文，及關於盟約的簽署、批准、生效及修改程序的條文，這數條文是根據第六屆會所擬案文擬就的，以備載入兩個盟約。大會於決議案四二二(五)決定擬訂的領土適用條款的條文也載入兩個盟約內。

七一四．委員會議決請理事會 (E/2573 附件肆，決議草案 A) 將若干關於是否許可對盟約作有保留問題及關於此種保留恐將發生的影響的文件提交大會。委員會曾討論將一條關於財產權的條文列入經濟、社會及文化權利盟約草案的問題，但在否決了數種條文之後，議決無限期地延遲審議這個問題。委員會並曾討論若干項提案及一些條款，各該項提案是關於公民及政治權利盟約草案所規定人權事宜委員會的程序適用於經濟、社會及文化權利盟約草案的問題。這些條款則是關於個人、團體及非政府組織的請願權，以備載入兩個盟約中的任何一個。這些提案和條款後被撤回。委員會並將其委員四人提出的關於通過盟約時應行遵循的程序的意見遞交理事會(E/2573,第三十九段)。

七一五．委員會第十屆會報告書的附件壹載有經濟、社會及文化權利盟約草案全文，及公民及政治權利盟約草案全文。附件貳內除簡要紀錄外又載有與保留問題有關的其他文件。附件叁載有烏拉圭代表關於設置聯合國人權事宜高級專員(檢察總長)的修正提案。

七一六．理事會於第十八屆會祇討論程序問題。理事會收到國際勞工局理事院遞來的若干意見

<sup>1</sup> E/AC.7/SR.286 至 292; E/SR.819 及 820。

<sup>2</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄第十八屆會，補編第七號。

<sup>3</sup> E/2638, 第五段; E/SR.820。

\* 大會第九屆會臨時議程列有專項。

<sup>4</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十六屆會，補編第八號。

(E/2621)。理事會通過決議案五四五 B 壹(十八)，將人權委員會擬訂的國際人權盟約草案，連同委員會報告書(E/2573)及理事會討論這個問題的會議紀錄送交大會。理事會請大會注意人權委員會報告書第三十九段內所載關於最後審議盟約草案的程序的意見。理事會請秘書長將盟約及委員會報告書中有關盟約的部分，送請會員國及非會員國政府予以特別注意，藉以徵集各方意見。在決議案五四五 B 貳(十八)內理事會通過委員會的建議，將若干關於在盟約草案內載入保留問題條款的文件(E/2573，附件貳及 E/CN.4/SR.441-449)送交大會。理事會並通過決議案五四七 G(十八)，將婦女地位委員會所提出關於公民及政治權利盟約草案第二十二條的建議提交大會，俾大會在審議公民及政治權利盟約時同時予以審議。<sup>5</sup>

## 第二節．關於國際尊重民族及國族自決權的建議

七一一．大會在決議案七三八(八)內提及前所通過的決議案六三七 C(七)及六四八(七)，並鑒於人權委員會因限於時間而未克在第九屆會擬具關於國際尊重民族自決權的建議，特請該委員第十屆會儘先擬具此項建議，並請秘書長將大會討論此問題的會議簡要紀錄遞送人權委員會。理事會於第十六屆會復會時通過決議案五一〇(十六)，將大會此項決議案遞交人權委員會<sup>6</sup>。

七一八．人權委員會第十屆會通過了兩個決議草案(E/2573，第四章)。第一個決議案提議由大會設立一個委員會，對民族及國族自決權的情況，包括“對其自然財富及資源的永久主權”的情形，作一詳盡調查，並遇必要時，擬具足以加強此種權利的建議。同時邀請各區域經濟委員會及專門機關與該委員會合作，從事此項調查。按照這個決議草案，大會請這個委員會向理事會第二十屆會具報，並請秘書長予這個委員會以必要的職員和設備。

七一九．第二個決議草案提議由大會設立一個由若干國政府代表組成的委員會。這個委員會的任務是：(一)調查因自決權據稱被剝奪或未能充分實現而引起的情勢，但這種情勢必須屬於憲章第十四條的範圍而經聯合國任何十個會員國提請這個委員會注意者；(二)對這個委員會必須加以調查的任何情勢從事斡旋，求致和平解決；(三)如在六個月內

對於情勢的調整不克獲得足令當事方面感覺滿意的解決，應據實報告大會並作適當的建議。另請秘書長予這個委員會以必要的職員和設備。

七二〇．人權委員會向理事會建議(E/2573，附件肆，決議草案 F)，請將這兩個決議草案提送大會審議通過。人權委員會並議決將這個項目留在其下屆會議程內。

七二一．理事會於第十八屆會<sup>7</sup>審議人權委員會的建議。在討論時某某理事會提到大會決議案六三七 C(七)及七三八(八)，和理事會決議案四七二(十五)，以及大會，理事會和人權委員會依這些決議案所持的立場。人權委員會的建議，即理事會將上述兩個決議草案和關於各該草案的提案提送大會一點，遭理事會否決。理事會認為這些建議應發回人權委員會作進一步的審議，然後提送大會。因此理事會通過決議案五四五 G(十八)，其中稱鑒於人權委員會向理事會提出兩個決議草案請理事會轉遞大會時曾指出這些建議並不完備而決定將這個項目留在其下屆會議程內，並鑒於理事會討論此問題時許多代表團都曾對這兩個決議草案的實體表示意見，爰決定將各該決議草案連同理事會及社會委員會討論此問題的會議紀錄，一併發還人權委員會俾人權委員會得參照理事會的討論重行審議此等建議。

## 第三節．釐訂聯合國促進世界普遍遵守並尊重人權及基本自由的工作方案

七二二．理事會在決議案五〇一 C(十六)內議決將各方人權委員會第九屆會提出的分別關於下列三事的三個決議草案及其修正案，以及人權委員會的會議記錄送交會員國及專門機關。這三件事是：關於人權的常年報告書；人權特殊方面問題的研究；及人權問題的諮詢事務。理事會此決議案並請會員國及專門機關儘可能在一九五三年十月一日以前提出意見。

七二三．大會第八屆會通過決議案七三九(八)，請理事會轉飭人權委員會：(a)於第十屆會審議這三個決議草案，如屬可能，並就這些草案擬具建議，以補充人權盟約的規定，俾得由理事會第十八屆會加以審議；(b)注意各會員國及專門機關表示的意見，以及各方在大會第八屆會就此事所發表言論。理事

<sup>5</sup> 參閱第十一節，第八一三段。

<sup>6</sup> E/SR.754。

<sup>7</sup> E/AC.7/SR.289 至 292；E/SR.820。

會以決議案五一(十六)將大會此決議案送交此人權委員會。<sup>8</sup>

七二四. 若干會員國及專門機關依理事會決議案五〇一 C(十六)的規定, 分別提出評論(E/CN.4/690 and Add.1-12, 及 E/CN.4/691 and Add.1)。在人權委員會第十屆會中, 上述三個決議草案經修正後提出 (E/CN.4/L.266/Rev.3, E/CN.4/L.267/Rev.2 及 E/CN.4/L.268/Rev.1): 其中若一個關於人權問題常年報告書的提案改為提議每兩年提出一次報告書。人權委員會對這些提案作簡單討論之後, 把它們列入下屆會議程內(E/2573, 第五章)。

#### 第四節. 關於人權問題的來文

七二五. 理事會第十屆會通過決議案二七五 B(十), 修改決議案七十五(五)及一九二 A(八)。祕書長根據此決議案替人權委員會第十屆會編製了來文目錄及載有會員國政府遞來的意見的文件<sup>9</sup>如下: 一件非機密目錄, 內載三八七件來文的摘要, 這些來件是在一九五三年四月一日至一九五四年二月十二日期間收到的, 論述與促進世界普遍尊重及遵守人權問題有關的原則, 一件機密目錄, 內提到或簡述九, 五二四件其他有關人權的來文, 這些來件是在一九五三年三月十三日至一九五三年十二月三十一日期間收到的數個文件, 內載若干政府對祕書長遞交它們的來文副本表示的意見。

七二六. 祕書長根據理事會決議案一一六 A(六), 向防止歧視暨保護少數民族分設委員會一九五四年第六屆會提出類似的目錄及文件。<sup>10</sup>

七二七. 祕書長又根據理事會以決議案三〇四(十一)修正的決議案七十六(五)的規定, 編製了與婦女地位問題有關的來文的一個非機密目錄及一個機密目錄, 提出婦女地位委員會第八屆會。<sup>11</sup>

#### 第五節. 防止歧視及保護少數民族

##### 防止歧視暨保護少數民族分設委員會之委員及將來屆會期問題

七二八. 查印度政府未能同意由 Mr. M. R. Masani 擔任分設委員會委員, 又委員 Mr. Oswald

B. Lord (美利堅合衆國) 辭職。兩人所遺懸缺, 經人權委員會第十屆會<sup>12</sup> 選舉由 Mr. Philip Halpern (美利堅合衆國) 及 Mr. Arcot Krishnawami (印度) 補充, 但仍須經各該本國政府同意。

七二九. 人權委員會又請理事會核准分設委員會每年舉行屆會得達六星期(E/2573, 附件肆, 決議草案 E)。理事會通過決議案五四五 F(十八), 核准分設委員會於一九五五年舉行屆會, 以四星期為期。<sup>13</sup>

##### 分設委員會第六屆會報告書

七三〇. 防止歧視暨保護少數民族分設委員會第六屆會報告書(E/CN.4/703 and Corr.1)已由人權委員會審議(E/2573, 第六章)。人權委員會鑒悉此項報告書,<sup>14</sup> 並提具若干建議以供理事會審議, 茲分述如次。

##### 教育歧視之研究

七三一. 分設委員會依理事會決議案五〇二 H(十六)所任命之研究教育方面歧視問題之特別報告員, 已向分設委員會提出臨時報告書一件。報告員任期已滿, 於是分設委員會另行選舉特別報告員一人, 並訓令該報告員向第七屆會提出報告書草案或進度報告書。此報告書應以向各國政府、各專門機關及各非政府組織蒐集之資料以及祕書長所供給之資料為根據。此報告書應以全世界為範圍來研究歧視問題, 且就世界人權宣言第二條所開之各種原因, 兼論事實上與法律上之情形, 並指出此方面法律及習慣之一般趨勢及發展。據分設委員會表示, 俟特別報告員之報告書通過, 即可建議採取行動。分設委員會表示希望各國政府、祕書長、及各專門機關對特別報告員予以協助。分設委員會並建議人權委員會授權祕書長將特別報告員蒐集資料及徵求意見之請求分別送達有關各國政府。

七三二. 人權委員會採納分設委員會關於研究教育方面歧視問題之決議案, 略加修訂(E/2573, 第四一八段)。除分設委員會所列舉之資料來源而外, 茲又增列“著名學者及科學家之著作”一項。至於分設委員會所作關於行動之建議, 則註明應向人權委員會提出; 又謂關於行動之建議, 應在特別報告員報告書經分設委員會審查之後提出, 而非在報告

<sup>8</sup> E/SR.754。

<sup>9</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄, 第十八屆會, 補編第七號(E/2573, 第八章)。

<sup>10</sup> 參閱 E/CN.4/703, 第四章。

<sup>11</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄, 第十八屆會, 補編第六號(E/2571, 第十四章)。

<sup>12</sup> E/2573, 第三六三段至第三六四段。

<sup>13</sup> E/AC.7/SR.287-288; E/SR.820。

<sup>14</sup> E/2573, 第五〇七段。

害通過之後提出。人權委員會請秘書長將特別報告員蒐集資料及徵求批評之一切請求分別送達有關各國政府。

#### 關於就業及職業方面歧視問題之研究

七三三．分設委員會舉行第六屆會議時，國際勞工組織代表聲稱，國際勞工組織願依理事會決議案五〇二 H(十六)之規定，擔任就業及職業方面歧視問題之研究。分設委員會對此表示欣幸，爰請國際勞工組織注意分設委員會所通過之特別報告員擬具研究報告所應遵循之一般原則，並表示希望此項研究報告得以及時提交秘書長，以便分設委員會第七屆會審查。分設委員會請秘書長、其他專門機關、及各非政府組織將所有關於就業及職業方面歧視問題之資料，悉行提供國際勞工組織及分設委員會參考。

七三四．人權委員會曾就此項研究之範圍以及國際勞工組織擬具研究報告所擔任之工作等問題，加以討論(E/2573，第四六〇段至第四八五段)。人權委員會承認此種研究屬於國際勞工組織職掌範圍，並查理事會決議案五〇二 H(十六)稱，凡屬於專門機關或其他機關職掌範圍之研究工作，今後通常應由直接有關之專門機關或其他機關擔任。人權委員會提出若干建議(E/2573，附件肆，決議草案 C)，經理事會討論後通過，僅就此事報告之性質及時間等問題略加修訂。理事會決議案五四五 C(十八)請國際勞工組織將就業及職業方面之歧視問題，以全球為範圍，依據世界人權宣言第二條第二項，加以研究，並請國際勞工組織及時提出過渡報告書經秘書長轉遞送分設委員會以供其第七屆會之用，並於研究竣事時將所得結果循同一途徑遞送。理事會又請秘書長、其他專門機關、及非政府組織將所有關於就業及職業方面歧視問題之資料，提供國際勞工組織參考。

#### 分設委員會今後工作方案

七三五．分設委員會第六屆會決定將下開項目列入分設委員會第七屆會議程：“研究下開方面歧視問題之程序：(a)世界人權宣言所列舉之政治權利；(b)宗教權利及行為；(c)移出，移入及旅行。”分設委員會參照理事會決議案五〇二 H(十六)第四段及第六段(b)分段之規定，認為此項研究工作，應逕由分設委員會自行會同秘書長擔任。分設委員會指定委員三人，諮商秘書長，就此項研究工作之程序，擬具建議，向分設委員會提出。所指定之委員，應請就資料來源，並就凡可合作從事此項研究之聯合國機

關，專門機關，及非政府組織，提出初步建議，列入提案。分設委員會決議於第七屆會議期間參酌此項初步工作以及其他有關情形，考慮應於一九五五年更就歧視問題從事何種研究。

七三六．人權委員會開會時，有人建議將研究題目修訂為：“(a)世界人權宣言第二十一條所規定之政治權利；(b)世界人權宣言第十八條所規定之宗教權利及行為；(c)世界人權宣言第十三條第二項所規定之離去及歸返本國之權利，又有人建議，關於宗教權利及行為方面歧視問題之研究工作，應儘可能從速進行。各項提案均經人權委員會審議，然未正式採納，但請分設委員會注意各方在人權委員會中就研究計劃所發表之意見(E/2573，第四八六段至第四九五段)。

七三七．理事會討論時<sup>15</sup>，有人建議，分設委員會研究移入，移出，及旅行方面之歧視問題時，應以世界人權宣言第十三條第二項所開原則為目標。依據此項原則，人人有權離去任何國家，連其本國在內，並有權歸返本國”。並經提出，人權宣言此條所含之意義業經大會同意，認為人人一律皆得享有之基本人權；而移入某國境內之權利則不得視為基本人權，蓋移民入境通常須經選擇，國家行使主權，得在此方面酌量處理。惟其他委員發表意見稱，此項提議如獲通過，則分設委員會所擬進行之研究，行將縮小範圍，減低重要；此種指示亦與人權委員會前此業已通過者不同。理事會嗣通過決議案五四五 D(十八)，內開，案查世界人權宣言第十三條規定，(一)人人在一國境內有自由遷徙及擇居之權；(二)人人有權離去任何國家，連其本國在內，並有權歸返本國，爰請分設委員會以世界人權宣言第十三條第二條之規定，即“人人有權離去任何國家，連其本國在內，並有權歸返本國”，為從事此一方面研究之目標。

對於凡構成煽動暴行之鼓吹民族、種族、宗教  
仇視情事加以制止所應採取之措施

七三八．所有鼓吹民族、種族宗教方面仇視之情事，凡構成煽動暴行之舉者，究應採取何措種施予以制止；此項問題已由分設委員會停止討論，蓋分設委員會第六屆會獲悉公民及政治權利盟約草案中關於此項問題之第二十六條條文業經人權委員會通過。分設委員會爰請秘書處從事研究各國有關此事之立法及司法措施，以便分設委員會於第七屆會議期間考慮擬具實際建議。

<sup>15</sup> E/AC.7/SR 287 and 287; E/SR.280.

全世界各處少數民族現在情況之研究及  
保護少數民族問題之將來工作

七三九．分設委員會第六屆會議，遵照理事會決議案五〇二 B 貳(十六)，並依人權委員會第九屆會議報告書(E/2447)<sup>16</sup>第二四五段之規定，審議下開項目：“就採取特殊措施以保護少數民族之問題向各國政府所提之建議：整個問題之研究，包括建議中所稱‘少數民族’一詞定義之研究”。

七四〇．分設委員會決議對於全世界各處少數民族之現有情況開始作一選擇性質之研究，目的在對於所有必須採取特殊措施以資保護之少數民族一一分別簡明敘述其情形。分設委員會請人權委員會向理事會建議聘任專家一人從事此種選擇性質之研究。在聘任專家以前，分設委員會請秘書長與各專門機關及各非政府組織合作，蒐集有關資料，包括歷史，地理兩方面之資料在內，以供研究。

七四一．人權委員會討論此事時 (E/2573，第四二一段至第四三八段)，有人對於此項研究之性質及由專家擔任研究之意見，提出異議。因此，人權委員會仍請分設委員會再就整個問題，包括“少數民族”一詞定義之問題，重加研究連同分設委員會能就採取特殊措施以保護少數民族問題所提出之建議，向人權委員會第十一屆會議具報。

七四二．分設委員會決議將理事會決議案五〇二 B 貳(十六)以及決議草案“保護少數民族所應採取之臨時措施”兩者中所列事項之審議工作，列入分設委員會今後工作方案。此項決議已由人權委員會核定(E/2573，第四五八段)。關於保護少數民族所採臨時措施之決議草案係前由人權委員會發還分設委員會再加研究者(E/2573，第四五八段)

七四三．理事會第七屆會議，決議<sup>17</sup>不將理事會決議案五〇二 B 貳(十六)所提出之項目，即“就採取特殊措施以保護少數民族之問題向各國政府所提之建議”一項，列入理事會第十八屆會議程。

分設委員會與各專門機關之合作

七四四．理事會第十八屆會議通過決議案五四五 E(十八)，贊同人權委員會關於此事之建議，請聯合國文教組織及其他專門機關於選擇研究部門及題目時注意分設委員會之工作方案，庶可便利並補充分設委員會所擔任之研究工作；並授權秘書長，為此目的，對於理事會核定之研究工作，使分設委員

會得與業經理事會邀請對此核定之研究工作予以合作之任何專門機關或其他機構逕行接洽。

促進分設委員會工作之措施

七四五．分設委員會請人權委員會研究如何可將分設委員會關於其經常工作方案之決議案從速付諸實施之方法，例如指定充分時間檢討分設委員會之工作，或則考慮若干事件以由分設委員會逕向理事會具報為宜。分設委員會請人權委員會，並請人權委員會轉請理事會，商請大會，“關於分設委員會認為絕對必須聘任以為分設委員會擬具特別研究報告之報告員或獨立專家所支之酬金”，大會可否重新考慮決議案六七七(七)之規定。

七四六．人權委員會並未就分設委員會所請指定充分時間專供檢討分設委員會工作之用，以及授權分設委員會在某種情形之下逕向理事會具報兩點採取任何正式決定。人權委員會贊同分設委員會提請復議大會決議案六七七(七)之建議。

七四七．理事會<sup>18</sup>第十八屆會否決請大會復議決議案六七七(七)之提案。

宜否召集注意消除偏見及歧視  
問題之各非政府組織舉行會議

七四八．理事會決議案五〇二 C(十六)請秘書長與主管專門機關合作，洽商在理事會或有關專門機關中具有諮商地位之非政府組織，俾可決定宜否召集關切此事之非政府組織舉行會議，以便 (a)就消除歧視最有效之方法交換意見；(b)認為適宜及可行時協調在此方面之努力；(c)考慮能否訂定共同之目標及方案。理事會決議案並請秘書長於與有關之非政府組織及專門機關洽商以後，就宜否依照大會決議案四七九(五)召集此種會議一事，向理事會具報。

七四九．秘書長將洽商結果向理事會第十八屆會議具報(E/2608 and Abb.1, 2)<sup>19</sup>。理事會通過決議案五四六(十八)<sup>20</sup>，決定授權秘書長召集會議，由所有已自理事會取得諮商地位之有關非政府組織派員出席，就消除歧視最有效之方法問題，交換意見；如認為適當及可行時，協調在此方面之努力；並考慮能否訂定共同之目標及方案。理事會決定邀請所有已自理事會取得諮商地位之非政府組織各委派代表

<sup>16</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十六屆會，補編第八號。

<sup>17</sup> E/SR.791。

<sup>18</sup> E/AC.7/SR.287—288。

<sup>19</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目十一。

<sup>20</sup> E/SR.824。

一人出席會議。理事會並請秘書長與人權委員會主席洽商：(a)擬定會議臨時議程，注意理事會決議案所開之目標及秘書長報告書所載各非政府組織關於此事之意見；(b)決定會期之長短，但至多不得超過三日；(c)規定會議日期及地點，日期應在人權委員會於一九五五年舉行第十一屆會議之期間，庶可利用業經撥供人權委員會應用而未盡需要之利便；(d)並作舉行會議所需之其他部署。此外又請秘書長轉請有關各專門機關將有關之研究資料提供會議參考，並將各機關認為適當之意見向會議提出；另請人權委員會轉飭防止歧視暨保護少數民族分設委員會將分設委員會對於會議經過之意見，載入分設委員會以後向人權委員會所提具之報告書。

## 第六節．新聞自由\*

### 新聞自由問題報告員報告書

七五〇．大會決議案七三六A(八)請理事會第十七屆會儘先討論新聞自由問題，包括理事會新聞自由問題報告員的報告書，以及依據大會決議案六三一(七)的規定，擬具各項建議，俾供大會第九屆會審議一事。大會並請理事會於討論新聞自由問題時參酌大會第七，八兩屆會中各代表就此問題發表的意見。

七五一．理事會在第十七屆會<sup>21</sup>接有 Mr. Salvador P. López 撰寫的新聞自由報告書 (E/2426)<sup>22</sup>。Mr. López 前經理事會以決議案四四二 C (十四)任命以個人身份擔任報告員，其任務為擬具一個實體報告書，論述新聞自由方面的現代主要問題及演變，並提出實際行動的建議。該報告書經從理事會第十六屆會延至本屆會審議。Mr. López 向理事會提出一個補充報告 (E/2426/Add.1)<sup>23</sup>，及關於厄瓜多和土耳其常任代表來文的節略 (E/2426/Add.2 and 3)<sup>24</sup>。理事會並接有若干政府遞交報告員供其參考與借助的評論及建議 (E/2427 and Addenda 1-2)<sup>25</sup>，以及報告員根據其從新聞事業及職業團體接到的評論及建議而編製的一個摘要 (E/2439 and Add.1)。

七五二．理事會各理事對報告員的報告書意見不一<sup>26</sup>。贊成此項報告書者，對於報告員就聯合國在

新聞自由方面的工作所作公正的評價，其促請注意許多國家內檢查制度之勇氣；其兼論新聞自由的一般問題及專門問題的方式，以及其對這個問題的許多不同性質但相關的部份所作詳盡的研究，表示欽佩。另一方面，若干理事則指摘這個報告書，對其論列理論原則的方式以及其所使用的資料係來自據謂係“不公正的來源”一節，表示疑問。這些理事並稱這個報告書未對新聞自由的經濟方面及實際方面的問題作充分的研究，且未充分了解發展落後國家的地位。若干代表並說這個報告書偏重“西方”新聞自由觀念。報告員為答覆上述一部份批評，說明他在撰寫此報告書時曾力求從各種不同的來源覓取翔實的資料，並舉例說明他分析各種不同的觀點時態度力求公正。茲將理事會就報告員的各項建議所採行動敘述於下。

### 新聞自由的報告及研究

七五三．理事會曾審議一個提案 (E/L.587)<sup>26</sup>，內提議再定一個期間，任命以個人身份出任的新聞自由問題報告員一人，着他去撰寫新聞自由方面許多個別問題的研究報告。理事會理事對繼續設置新聞自由問題報告員一職是否合宜，意見不一。有幾位理事認為這個試驗業經證明成功；繼續設置這一職位可使公眾更認識這許多研究工作的重要性，新聞自由一問題極容易引起政治爭論，若令秘書長擔任那些工作，將使他感覺困難。但多數理事則認為設置報告員一職不一定是處理新聞自由問題的最妥方法；這些研究和報告工作儘可委託秘書處擔任，報告員原祇是被任命在一個試驗時期內任職，把這一職位改為常設未必相宜。

七五四．理事會在決議案五二二 A(十七)內請秘書長會同各有關專門機關，特別是聯合國教育科學文化組織和國際電訊同盟，並諮詢各職業團體和新聞事業，編訂下列各項研究，以備理事會第十九屆會審議：(a)增進新聞人員對聯合國工作的知識，對外國及國際事務的知識的具體行動計劃，其目的須在促進各國間基於憲章宗旨與原則的友好關係；(b)關於目前檢查外發新聞稿件的原則及辦法的全球性調查；(c)新聞媒介權利與義務的法律方面研究；(d)新聞人員新聞來源保護問題之研究，以秘書長所編關於此問題的初步報告書為參考 (E/CN.4/Sub.1/146)；(e)公私新聞壟斷事業及其對新聞自由

\* 大會第九屆會臨時議程列有專項。

<sup>21</sup> E/AC.7/SR.761, 至 268; E/SR.788。

<sup>22</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，補編第十二號。

<sup>23</sup> 同上，補編第十二號A。

<sup>24</sup> 同上，附件，議程項目十二(a)。

<sup>25</sup> E/SR.769—774。

<sup>26</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件議程項目十二(a)。

之影響的研究。理事會並請各會員國與秘書長及專門機關合作，從事上述工作。

七五五．秘書長向理事會敘述他所認為理事會付託他擔任的上述工作在範圍上必須具有的限 制。關於各國國內現行新聞檢查辦法的全球性調查，他說他只能以各國政府公佈的資料為限。關於法律研究，他覺得只是資料的搜集；同樣的，新聞人員與新聞來源保護問題研究也沒有困難，但他認為關於新聞壟斷事業的研究，恐將使秘書處越出權限。

#### 外發新聞稿件的遞送

七五六．理事會在決議案五二二 B(十七)內鑒悉國際電訊同盟(一九五二年，倍諾斯愛勒)全權代表會議曾通過一個建議，旨在謀促進利用電訊無限制遞送新聞，爰請國際電訊同盟就各國政府對這個建議所採行動向理事會第十九屆會具報。另有一個提案，提議請秘書長根據聯合國新聞自由會議所通過第十二號決議案，即關於新聞檢查的決議案，擬訂一個國際公約草案，並將其分送各國政府徵求意見。理事會沒有通過這個提案。

#### 外國新聞記者的地位和行動

七五七．理事會在決議案五二二 C(十七)內請秘書長將他為新聞暨報業自由小組委員會編製的下列研究分送各會員國及非會員國：“關於外國新聞人員地位和工作的法律和辦法，及便利此種人員工作的措施”(E/CN.4/Sub.1/140)，及“外國記者的定義及身份證明”(E/CN.4/Sub.1/148)。理事會請各會員國及非會員國政府研究實行上述研究報告中所擬行政措施的可能性，以期便利外國新聞記者的業務活動。

#### 版 權

七五八．理事會在決議案五二二 D (十七)內，鑒悉因無統一版權協定而引起的問題，及其對利用大眾新聞媒介傳播新聞一事的影响，爰建議各國政府參加世界版權公約。理事會鑒悉國際間為解決著作人權益問題所作努力，請各國政府注意此事之重要性，並請聯合國教育科學文化組織研究新聞及新聞媒介方面的版權問題，擬具建議。

#### 新聞人員的獨立性

七五九．理事會在決議案五二二 E (十七)內，鑒悉國際勞工組織目前經由其薪資僱員及專業工作者問題諮詢委員會所從事關於新聞從業人員經濟獨立問題的工作。理事會認為此種人員之能否抵抗足以妨礙其正常執業的直接或間接壓力，可能與其經

濟安全有關，爰請國際勞工組織於目前所進行之研究中，充分考慮此項因素，並應參考各專業組織，特別是僱主及從業人員團體提出的意見。

#### 專業訓練

七六〇．理事會在決議案五二二 F (十七)內，促請各國政府，特別是具有高度發達的大規模通訊設備各國的政府，對外國新聞從業人員及研究新聞學者在可能範圍內儘量合作，予以各種便利，包括簽證及貨幣兌換方面的便利。理事會建議聯合國教育科學文化組織考慮是否可能擴大其所主持的大規模換傳播研究金計劃，並請秘書長與各有關專門機關合作，探討在技術協助的經常與擴大方案下為新聞人員所設獎學金與研究金名額有無增設的可能性。理事會請秘書長將上項決定送達各國政府。

#### 新聞電費及優先權

七六一．理事會在決議案五二二 G (十七)內，請國際電訊同盟及聯合國教育科學文化組織為理事會第十九屆會編製關於拍發新聞電問題的聯合研究，其中應包括新聞電電費出入甚大及反常之情形，俾擬具並協同促進補救措施，提供國際電話及電報會議下屆會議考慮。理事會並請各國政府在此期間研究此項問題。理事會覺得此舉較立即依法國決議草案之提議籲請各國政府採取行動，設法減低新聞電電費為宜。

#### 國際廣播

七六二．理事會在決議案五二二 H (十七)內，確認關於利用無線電頻率問題亟有成立國際協議之必要，請各國政府盡力設法就頻率的均勻分配達成協議，充分注意宜利用國際廣播增進公正消息及新聞流通的問題。理事會並請國際電訊同盟藉該同盟會員國的協助，考慮發展新技術以求頻率之經濟利用並消除徒屬浪費之競爭和重疊的可能性。理事會請秘書長將這個決議知照所有各國政府。

#### 關稅及貿易成例

七六三．理事會在決議案五二二 I (十七)內，建議凡未加入聯合國教育科學文化組織關於教育，科學及文化物品輸入事宜之協定的各國政府應即加入該協定，作為消除影響國際間新聞自由流動的關稅及貿易障礙的一個方法。理事會並建議聯合國教育科學文化組織於適當時，就宜否擴大此項協定，俾教育，科學及文化物品之購買得有進一步的外匯配

給優待辦法一節，徵詢協定簽字國的意見。理事會請秘書長將這個決議送達上述協定第九條所稱的各政府。

#### 新聞自由的技術協助

七六四．理事會在決議案五二二（十七）內決向各有關專門機關及技術協助管理處建議，請依經常與擴大技術協助方案規定，對各國政府所提足以促進新聞自由的協助申請，在現有方案範圍與目標限度以內，予以適當考慮。理事會並表示相信秘書長目前如促進新聞自由而可提供協助的部門不防予以推廣，爰決議授權秘書長經會員國的請求，得提供不在目下技術協助方案範圍及目標限度以內的服務，惟此項決定仍須經大會核准。

#### 利用廣播促進和平

七六五．理事會曾討論若干提案（E/AC.7/L.200/Add.1，原本第四頁），其中提議請各國同意將國際聯合會依據利用廣播促進和平公約（一九三六年，日內瓦）所擔任職務移交聯合國，並提議請秘書長研究為使這個公約適應目前情形起見應有的修改。理事會並討論另一提案（E/AC.7/L.198），內提議擬訂一件關於將依據上述公約交由國際聯合會行使的某些職務移交聯合國以及關於非該公約當事國的聯合國會員國及非聯合國會員國加入該公約事的議定書草案。但理事會議決不對此事採取行動。

#### 鼓勵及發展獨立的國內新聞事業

七六六．理事會接有一個報告書（E/2534）<sup>27</sup>。該報告書是秘書長照理事會決議案四四二 E（十四）和大會決議案六三三（七）會同聯合國教育科學文化組織編製的，其內容是關於鼓勵及發展獨立內新聞事業的方法<sup>28</sup>。這個報告書自理事會第十六屆會延遲至今，尚未提付審議。

七六七．若代表指出大會所要求擬訂的是關於這方面的具體行動方案，認為秘書長的報告書不會達到那個標準。他們並提請注意“獨立”兩字的意義。某些代表指出“獨立”兩字的唯一滿意解釋，是指不為任何違背人民所明白表示的意願之勢力所左右。另有某些代表則認為聯合國提供的技術協助不應造成受政治勢力控制或受政府控制的新聞事業。

七六八．理事會對於討論其實踐大會願望的職責後，在決議案五二二 K（十七）內，決議請各國政

府注意秘書長報告書第八章所載關於採取行動的建議，請各發展落後國家政府個別或共同研究鼓勵現有獨立廣播設施，新聞機構及其他新聞事業之發展及增設新事業的可能性，並建議此等國家為此目的，在適當情形下應與國家性，區域性或國際性的職業會社及新聞事業諮商。理事會請此等政府注意為此種目的，向聯合國、各專門機關及其他政府間組織請求技術協助的可能性，尤其請其注意理事會所通過關於新聞自由的技術協助及關於專業訓練的決議案。

七六九．理事會復建議聯合國教育科學文化組織，在現有資源及現行優先制度許可範圍內加緊工作，以期對希望鼓勵國內獨立新聞事業發展的各國政府，可多予協助；經各國政府的請求，並於設立或發展獨立國內新聞事業的計劃批准後，提供專家服務，以資協助發展此種事業，並依照個別國家的特殊需要，協助訓練新聞，報紙，廣播及電影事業方面的技士及專業工作人員；繼續其研究及編纂工作，俾發展落後國家可自技術已有高度發展各國的經驗中借鏡得益，並能舉辦，倡導可能鼓勵國內獨立新聞事業之發展並提高其效率的研究。此外，理事會復請聯合國及各專門機關注意，宜在其刊物及影片內對國內新聞事業不能遠達國外羣衆之各國的有關新聞，繼續予以適當的顯著刊載地位。

#### 第七節．侵害工會權利的控訴

七七〇．理事會於第十七屆會<sup>29</sup>接到控訴西班牙境內侵害工會權利情事的來文一件（E/2498），這個來件是秘書長依照決議案二七七（十）的規定提出的。

七七一．理事會並接到秘書長提出的一個節略（E/2547）<sup>30</sup>，報告他依照理事會決議案五〇三（十六）的規定向若干國家遞送節略後那些國家表示的態度。蘇維埃社會主義共和國聯盟政府及羅馬尼亞政府迄未提出答覆。西班牙政府曾請秘書長作若干解釋，以便答覆他的節略。秘書長當即將該政府所索取的資料提供，但此後迄未從該政府獲得確切的答覆。薩爾區負責當局的一件答覆及其他意見，經以文件 E/2529 and Add.1 提出理事會。

七七二．理事會在討論期間曾聽取自由工聯基督教工聯及世界工聯會代表的陳述。自由工聯代表對關於一個既非聯合國會員國亦非國際勞工組織

<sup>27</sup> 同上。

<sup>28</sup> E/AC.7/SR.26-268 及 271-2；E/SR.788。

<sup>29</sup> E/SR.785 及 788。

<sup>30</sup> 經濟暨社會理事會第十七屆會正式紀錄，附件，議程項目十三。

會員國的國家侵害工會權利的控訴表示關切，提議理事會會同國際勞工組織設立一個委員會，確切辦到保護所有國家內的結社自由。基督教工聯建議理事會設立一個專設委員會，審議關於非國際勞工組織會員國侵害工會權利的控訴，並向理事會擬具建議。世界工聯會代表則指摘國際勞工組織關於工會權利的行動，對理事會將在工會權利方面的大部分權力交給該組織引為遺憾。他建議秘書長就聯合國及國際勞工組織為確保給社自由所採取行動，及各國自理事會通過決議案二七七(十)以來所制訂有關工會權利的法律，作一個研究。此次研究，應與具有甲類諮商地位的國際工會團體協同編製。

七七三 理事會通過決議案五二三 A (十七)，囑秘書長請羅馬尼亞政府重新考慮態度，表示其與聯合國合作保障工會權利的意願。

七七四 理事會並通過決議案四二三 B (十七)，其中指出西班牙政府迄未提出確實答覆，而關於該國的其他控訴案(E/2498)又經收到，特請秘書長將後述各控訴案提請西班牙政府注意，並請該政府重新考慮態度，表示其與聯合國合作保障工會權利的意願。

七七五 理事會於獲悉蘇維埃社會主義共和國聯盟已加入國際勞工組織為會員國後，決議將一個決議草案(E/L.60，決議草案 A)<sup>31</sup>延至下次屆會審議。該案提議請秘書長公佈一個報告，並以之分送聯合國全體會員國政府，內載：(a)與蘇聯有關的控訴；(b)證明此等控訴的證據；(c)秘書長與蘇聯政府間的往還文件；(d)理事會關於此等控訴案的辯論與決議。後來，理事會又議決<sup>32</sup>把這件事列入第十八屆會的臨時議程。理事會鑒於第十六屆會復會後通過的一項程序決議<sup>33</sup>，故同意其第十八屆會將不處理在第十七屆會之前七星期那個時限以後接到的控訴。

七七六 理事會於第十八屆會議決<sup>34</sup>將自由工聯所提出關於蘇聯境內侵害工會權利情事的控訴，連同一切有關文件，移送國際勞工組織理事院，由該理事院考慮發交所屬結社自由調查與調解委員會核辦。事先，有人根據議事規則第六十六條提出一個動議，主張此事毋庸採取行動；理事會否決了這

個動議。上述決議草案(E/L.601，決議草案 A)也因理事會通過這決議而撤回。

## 第八節 強迫勞役\*

七七七 理事會根據其已往決議<sup>35</sup>，於第十七屆會<sup>36</sup>討論強迫勞役問題專設委員會的報告書(E/2153, E/2276, E/2341 及 E/2431)，<sup>37</sup>特別注意其中最後一報告書，裏面載有該委員會對於強迫勞役制度被作為政治壓制的工具或充重要經濟用途是否確有其事所下的結論和斷語。

七七八 除此等報告書外，理事會並接到兩個國家政府對與它們有關的指控遞送的評語與意見(E/2431/Add.1 及 E/2431/Add.8)；一國政府對上述委員會報告書的意見(E/2431/Add.5)；三國政府對秘書長依據大會決議案七四〇(八)致該三國的公函所提出的答覆(E/2431/Add.4, E/2431/Add.6 及 E/2431/Add.7)；及國際勞工局幹事關於該局理事院依據專設委員會建議所採決定一事的來函兩件(E/2431/Add.2 and 3)。

七七九 理事會並奉有大會決議案七四〇(八)，其中大會聲明對於凡強迫勞役或“勞役改造”制度，無論係在政治上被用為壓制或處罰人民持有或表示政見的工具，抑或在規模上構成一個國家經濟的重要因素，概應予以廢除一節，極為重視。大會請理事會及國際勞工組織本此目的，將強迫勞役問題專設委員會報告書作為急要事件，早日提付討論。

七八〇 自由工聯、基督教工聯及世界工聯均參與一般辯論。辯論中，各方意見極為分歧，常常彼此互控，謂此國或那國國內有強迫勞役情事，若干代表團嘉許專設委員會的工作，贊成其關於強迫勞役制度被用為政治壓制的工具或充重要經濟用途是否確有其事所下的結論和斷語，並強調彼等認為此種制度務須廢除。另有若干代表則對專設委員會態度是否公正無私及其工作方法表示懷疑，駁斥其關於若干國家的結論和斷語，指控該委員會漠視其他國家內的強迫勞役事實。另一派見解則謂專設委員會所奉任務規定在範圍上限制過嚴，致其報告書(E/2431)未能包羅一切種類的強迫勞役。

七八一 會中並提到專設委員會在其報告書第五章內提出的若干建議，及國際勞工局理事院依據

<sup>31</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目十三。

<sup>32</sup> E/SR.791。

<sup>33</sup> E/SR.753。

<sup>34</sup> E/SR.819。

\* 大會第九屆會臨時議程列有專項。

<sup>35</sup> E/SR.705。

<sup>36</sup> E/SR.782 至 787。

<sup>37</sup> 參閱經濟暨社會理事會正式紀錄第十六屆會，補編第十三號。

其中若干建議業已採取的行動 (E/2436/Add.2 and 3)。若干代表團因此建議理事會應鑒悉勞工局理事會的行動，而理事會本身則應採納專設委員會的建議向各國政府提出呼籲。理事會並審議一個提案，內提議任命一位報告員，接受證據與情報，並據以提出報告。這個提案沒有被通過。

七八二．理事會通過決議案五二四(十七)，嘉許專設委員會的工作。理事會欣悉國際勞工局理事會根據專設委員會建議業已採取的行動；請國際勞工組織繼續採取其認為適當的進一步行動，以達到全世界各地廢除強迫勞役的目的。理事會對於一切強迫勞役制度無論係在政治上被用為壓制或處罰人民持有或表示政見的工具，或在規模上構成某一個國家經濟的重要因素者，均加譴責。理事會向各國政府呼籲，請其參照目下情形，並體念全世界人民要求對基本人權及人格尊嚴與價值重申信念的日益強烈的願望，重新檢討其法律和行政慣例。理事會請秘書長並請國際勞工局幹事長聯合擬具一個報告書，供理事會第十九屆會審議，其中應載有：各國政府依照大會決議案七四〇(八)的規定所提出的任何覆文；各會員國、專門機關及具有諮詢地位的非政府組織所提有關強迫勞役問題的任何新情報，以及有關政府所提出的評語。最後，理事會決議將該決議案送請大會第九屆會審議。

### 第九節．奴隸制度

七八三．理事會第十七屆會<sup>38</sup> 接到秘書長依照理事會決議案四七五(十五)的規定所提出關於奴隸制度問題的兩件報告書。在其中第一件報告書內 (E/2548 and Add.1 至 3)，秘書長遵照理事會決議案四七五(十五)的規定，提出政府、專門機關及非政府組織所提供與奴隸制度有關的補充情報。在第二個報告書內 (E/2540 and Add.1 至 4)，<sup>39</sup> 秘書長將與各國政府及專門機關就宜否締訂一個補充公約及該公約可能具有的內容事舉行諮商的結果通知理事會。

七八四．秘書長所提出關於奴隸制度問題的補充報告，載明聯合國各機關就理事會決議案四七五(十五)正文各段規定採取的行動，包括大會決議案七九四(八)，其中附有修正一九二六年九月二十五日禁奴公約的一個議定書。這個補充報告書彙集各

國政府及專門機關遵照理事會決議案四七五(十五)第六段至第八段的規定提供秘書長的資料。

七八五．關於宜否締訂一個禁奴補充公約及該公約可能具有的內容事舉行諮商的結果，秘書長所提出的報告書，載有從二十一國政府及國際勞工組織接到的答覆及評語。大不列顛及北愛爾蘭聯合王國政府遞來的答覆 (E/2540 Add.1)<sup>40</sup> 並載有一件廢除奴隸制度及奴役行為的公約草案。

七八六．理事會將這兩個報告書同時審議。理事會在決議案五二五 A(十七)內，指出各國政府依照理事會已往所通過關於此問題的各項決議案遞來的情報，其方式尚不足以明確說明目前世界各地有奴隸制度及類似奴隸制度的習尚存在的情形，並指出對奴隸制度及奴役行為問題單的覆文尚未全部收到。理事會促請所有尚未作覆的政府早日對該問題單作確切詳細的答覆，並請其他國家政府提出其認為必需或適宜的任何其他資料或情報。理事會重申其在決議案四七五(十五)內所提出的迫切建議，請凡尚未為其所轄領土，非自治領土及託管領土加入一九二六年國際禁奴公約的國家儘速加入該公約俾該約得以普遍實施。理事會並請所有國家，凡尚未加入將國際聯合會依據一九二六年國際禁奴公約所奉職務移交聯合國之議定書者，加入該議定書。理事會決議任命那威駐聯合國常任代表 Mr. Hans Engen 為報告員，將關於奴隸制度的現有資料編成一個簡明摘要，供理事會第十九屆會審議。理事會請專門機關各在主管範圍內，研究匡正奴隸制度、類似奴隸制度的情況以及一切奴役行為的各種措施，尤應注重達到此項目標的國際合作辦法問題。

七八七．關於禁奴補充公約及其宜有的內容一問題，理事會通過決議案五二五 B(十七)，決議將各國政府所遞的任何禁奴補充公約草案轉送所有政府及國際勞工組織。理事會請秘書長依照上述決議處理英聯王國政府提出的廢除奴隸制度及奴役行為公約草案，並請所有各國政府及國際勞工組織將對於該草案及任何其他草案的意見提交秘書長。理事會並請秘書長就所接到的覆文編製一個報告，供理事會第十九屆會審議。

### 第十節．無國籍

七八八．理事會於第十七屆會<sup>41</sup> 按照上列兩個標題審議無國籍問題：(a)無國籍人地位議定書草案

<sup>38</sup> E/AC.7/SR.274 至 276，及 E/SR.789。

<sup>39</sup> 參閱經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目十五(a)。

<sup>40</sup> 同上。

<sup>41</sup> E/AC.7/SR.269 至 271；E/SR.784。

(大會決議案六二九(七))：(b) 無國籍問題：秘書長依理事會決議案三五二(十二) 提出的綜合報告書，及秘書長關於國際法委員會所採行動的備忘錄。

七八九。關於無國籍人地位議定書草案，理事會接到無國籍及有關問題專設委員會擬具的議定書草案。大會曾在決議案六二九(七)內，請理事會採取任何有用的行動，俾克擬妥議定書案文，於難民地位公約生效後備供各國簽字。理事會據秘書長報告稱該公約將於一九五四年四月二十二日起生效，因為已有六件批准書或加入書存交秘書長。

七九〇。理事會通過決議案五二六 A (十七)，決議召開第二次全權代表會議，其議程應包括：參照一九五一年七月二十八日難民地位公約規定及各關係國政府意見訂正無國籍人地位議定書草案；及通過訂正議定書，聽由聯合國全體會員國及曾經被邀出席一九五一年日內瓦第一次全權代表會議的各非聯合國會員國政府簽字。理事會並議決：凡曾經被邀出席第一次會議的各國，均應邀請其出席第二次全權代表會議。

七九一。關於無國籍問題，理事會接有秘書長依照理事會決議案三五二(十二) 所提出有關此項問題的綜合報告書 (E/2230 and Add.1 and 2)，和秘書長關於國際法委員會所採行動的備忘錄 (E/2533)。<sup>42</sup>

七九二。理事會通過決議案五二六 B (十七)內，聲明贊同國際法委員會工作所根據的基本原則，請該委員會繼續工作，以其通過足以減少並消弭無國籍情事的有效國際文書。

## A

### 第十一節。婦女地位

七九三。理事會於第十八屆會<sup>43</sup> 審議婦女地位委員會第八屆會報告書 (E/2571)。<sup>44</sup> 委員會就與婦女地位有關的許多問題向理事會作了建議，委員會並查悉：美洲婦女委員會一年來工作的報告書 (E/CN.6/249)，委員會出席防止歧視暨保護少數民族分設委員會第六屆會的代表所遞報告書 (E/CN.6/252)，以及委員會出席人權委員會第九屆會的代表所提口頭報告。

<sup>42</sup> 經濟暨社會理事會第十七屆會正式紀錄，附件，議程項目十六(c)。

<sup>43</sup> E/AC.7/SR.277-280；E/SR.805。

<sup>44</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，補編第六號。

七九四。理事會在決議案五四七 A (十八)內查悉了婦女地位委員會的報告書，並在這個決議案的各部分，分別處理委員會向理事會提出的各個建議，其情形有如下述。委員會所通過決議中其毋須理事會進一步行動者，亦在下列各節內簡略敘述。

### 婦女的權利

七九五。婦女地位委員會於第八屆會審議下列文件：秘書長關於婦女政治權利進展情形按年提出的備忘錄 (A/2462)；一個關於怎樣達到平等政治權利和使其確實有效的報告 (E/CN.6/244)；託管及非自治領土內婦女地位情形的告報 (E/CN.6/235 及 E/CN.6/237)；一個關於聯合國及專門機關向各國政府提供獎學金及其他種類協助造就有志於改善婦女地位工作人員的報告 (E/CN.6/242)；一個關於大會及託管理事會為實施經濟暨社會理事會關於發展婦女政治權利措施的決議案五〇四 F (十六) 所採步驟的節略 (E/CN.6/239)；兩個關於婦女公民自由和婦女擔任公職的補充報告 (E/CN.6/157/Add.5 及 E/CN.6/158/Add.5)；秘書長應委員會之請編製的一個關於在公職方面和在公民自由方面歧視婦女情形的調查草稿。

七九六。上述婦女政治權利進展情形備忘錄，其中包括婦女政治權利盟約的簽字和批准情形。委員會對三十五國已在該公約上簽字引為欣慰 (E/2571，第十七段)，但對迄今為止只三國已批准該公約<sup>45</sup>，引為遺憾。理事會採納委員會的建議，在決議案五四七 B (十八)內向聯合國會員國重新呼籲，並向大會邀請參加的非會員國建議，請大家簽字，批准或加入該公約。

七九七。委員會並通過一個決議案 (E/2571，第二十二段)，在其內備悉自上屆會以來，墨西哥及敘利亞兩國的婦女已獲全部政治權利；又謂若干非自治領土及託管領土的管理當局正在鼓勵婦女參加公眾活動。決議案認為秘書長關於婦女政治權利進展情形的常年備忘錄，及一本名叫婦女政治教育的小冊<sup>46</sup>，對所有婦女尚未得到政治權利，或最近方得到政治權利的地區的政府和非府組織，當有幫助，故建議將這兩個文件大量印行。

<sup>45</sup> 委員會第八屆會閉幕前公佈：又有二國批准了該公約，一國加入，故該公約將於一九五四年七月七日起生效。至七月十二日止，又有二國已在公約上簽字，六國批准或加入，故簽字者總數已達三十七，批准及加入者十二。

<sup>46</sup> 聯合國出版物，出售品編號 1951 rv.8。

七九八。委員會於審議了秘書長根據非政府組織提供的情報所編製關於怎樣纔能使婦女得到平等、有效的政治權利的備忘錄後，通過一個決議案(E/2571, 第二十段)，在其中對這些非政府組織的合作表示感謝，促請這些組織、用教育機構、用一切可運用的新聞媒介並使婦女明瞭行使政治權利所應負的責任，繼續為促進婦女公民教育而努力。委員會並希望聯合國教育科學文化組織對政治教育問題續予適當的注意。

七九九。委員會議決(E/2571, 第二十三段)查悉秘書長所編關於託管及非自治領土內婦女地位情形的文件。預料秘書長如從各國政府繼續接到關於婦女擔任公職情形的材料，必會轉知委員會，故委員會議決(E/2571, 第二十四段)無限期延遲審議關於公職方面歧視婦女的調查草稿，並議決延遲編製委員會第七屆會所要求的一個關於婦女參加政治及公眾活動的報告。

#### 已婚婦女的國籍

八〇〇。委員會審議秘書長提出的報告一件(E/CN.6/243 and Add.1-3)，及補充節略兩件(E/CN.6/206/Add.3 and 4)。報告內載各國政府對秘書長遵照理事會決議案五〇四 B (十六)分發各會員國的已婚人國籍公約草案提出的評論。節略是關於各國的憲法及法律內有關已婚人國籍問題的規定。委員會通過一個決議案(E/2571, 第三十三段)，建議理事會請秘書長將附在決議案後的已婚婦女國籍公約草案的訂正案文分送會員國政府，請求評議，這個訂正案文已將各國政府所提對原案文的批評容納在內。決議案並請會員國政府中尚未對原案提出評論者，一併向秘書長提出之。

八〇一。理事會於討論委員會提出的這個決議案時，尚審議另一個代替草案(E/AC.7/L.219)；這個草案不提議將公約草案訂正案文送請各國政府評論，但提議請秘書長“將之送交國際法委員會，俾該委員會據以擬訂若干提案。記些提案不但須包含婦女地位委員會第四屆會通過的原則，尚須包含婦女地位委員會第八屆會提出的已婚婦女國籍公約草案案文，連同一切有關文件”。這個代替決議草案後經撤回，理事會在決議案五四七 C I (十八)內議決將訂正公約草案送請各國政府批評，並送供國際法委員會參考。理事會請各國政府於一九五五年一月一日以前將評論送達秘書長，俾由理事會第九屆會加以審議。

八〇二。委員會審議了各國憲法及法律中有關已婚婦女國籍問題的規定的那兩個節略之後，通過一個決議案(E/2571, 第三十五段)，除指出委員會第四屆會所通過關於已婚婦女國籍問題的原則外，並請理事會建議各國政府採取實施這些原則的步驟。並提議請秘書長就各國立法關於國籍問題新近變更的地方繼續收集資料，並且刊行已婚婦女的國籍一書的修正版<sup>47</sup>。

八〇三。理事會採納委員會的建議，在決議案五四七 D (十八)內，建議各國政府採取必要的步驟，使婦女有和男子一樣的權利，在與一個不同國籍的人結婚時，得保留其原來的國籍；並確保一個外僑妻子不得因在結婚時未聲明反對改換丈夫的國籍，或未聲明欲保持其原來的國籍，即可取得其丈夫的國籍，上項國籍的取得必須出於該外僑妻子主動的申請。

#### 同工同酬

八〇四。委員會審議了國際勞工局所提出關於公約第一〇〇號及建議第九〇號實施事宜的一個報告(E/CN.6/231)，那個公約及建議是關於男女工人工作價值相等者享受同等報酬問題，委員會通過了一個決議案(E/2571, 第四十二段)，其中向理事會提出關於進一步行動的建議。

八〇五。理事會通過決議案五四七 E (十八)，在確認了迅速實施男女工人同工同酬原則的重要性之後，認為國際勞工組織的公約和建議提供了基本的準則和意見，對所有各國政府極為有用；備悉許多國家或以立法程序，或由集體講價協議和僱主自動自願的辦法，在此方面正在獲致進展中；建議一切國家凡尚未採取立法或其他行動者，各自根據其憲法程序，採取立法或其他行動以確立並實施一切階層男女工人同工同酬原則；嘉許各政府組織及非政府組織在世界各處，包括託管領土及非自治領土所從事以求實施這個原則的努力。

八〇六。委員會又通過一個決議案(E/2571, 第四十三段)，嘉許非政府組織在許多國家內為促進公眾普遍接受同工同酬原則而作的建設性努力；請秘書長設法從此等組織及從其他適當方面獲取怎樣最能左右輿論擁護這個原則的方法，並根據這種情報擬具報告。委員會並請秘書長繼續與國際勞工組織合作提出關於同酬公約及建議實施情形的報告，以備委員會討論。

<sup>47</sup> 聯合國出版物，出售品編號 1950.IV.12。

## 婦女在經濟方面的機會

八〇七．委員會審議了秘書長提出的一個關於老年女工問題的報告(E/CN.6/251)；一個關於婦女非全時工作問題的報告(E/CN.6/236)和一個書目(E/CN.6/245)；及國際勞工局提出的一個關於非全時工作問題的報告(E/CN.6/238)。

八〇八．委員會通過一個決議案(E/2571,第五十三段),其中表示閱悉這些報告書；認為老年女工的就業和婦女非全時工作,從社會和經濟的觀點看,是具有特殊意義的事；對於如何制定這種工作的標準,此事有待詳細研究。委員會請秘書長會同國際勞工局繼續研究與老年工人及非全時工作者,獲得充分及滿意的就業有關的經濟和社會因素,以及促進充分滿意就業的方法和手段；並指明這個問題中值得仔細研究的方面。委員會並請秘書長將委員會關於這些問題的辯論紀錄送交國際勞工局。委員會向理事會提出一個決議草案(E/AC.7/L.217/Rev.1),提議將進一步研究非全時工作問題及老年女工問題的責任,請國際勞工組織擔任,並提議請國際勞工組織將該組織所採行動隨時經由秘書長知照委員會。

八〇九．贊成這個決議案者強調說這個提案符合秘書長所表示的願望,略謂“與其將某些工作的職責請秘書處與一個或一個以上的專門機關聯合擔負,不如在可能範圍內,遇此種工作照章直接屬於專門機關的職權範圍時,將職責全部交託該主管專門機關擔負”(E/2598)。<sup>48</sup>但理事會理事會認為,根據婦女地位委員會的任務規定,關於老年工人及非全時工作問題所涉經濟和社會問題的研究與委員會有直接關係,故認為國際勞工組織的研究結果應送交委員會審議,不只供參考而已。

八一〇．因此理事會通過決議案五四七 L (十八),表示備悉委員會的決議(E/2571,第五十三段);認為非全時工作和老年工人工作問題屬國際勞工組織的職權範圍;爰請國際勞工組織繼續研究老年工人工作和非全時工作問題所涉經濟和社會因素,並將此種研究的結果,經由秘書長,送請婦女地位委員會審議。

## 婦女在私法上的地位\*

八一—．委員會審議了秘書長根據會員國政府

對“婦女之法律地位與待遇”一問題單的第三部,親屬法,繼續遞來的答覆而編製的一個報告(E/CN.6/185/Add.11-13);秘書長根據會員國政府對同一問題單的第二部,財產權繼續遞來的答覆而編製的一個報告(E/CN.6/208/Add.1),秘書長所編製關於下列數個事項的報告:(a)已婚婦女的住所和居所(E/CN.6/299);(b)父母的權利和義務(E/CN.6/230);(c)婦女從事獨立工作之權(E/CN.6/228),及(d)婚姻制度(E/CN.6/233);秘書長編製的關於託管及非自治領土內婦女地位情形的兩個報告(C/CN.6/235及E/CN.6/237)。

八一二．委員會指出只有二十二個會員國政府答覆了婦女之法律地位與待遇問題單的第二部;並指出只有二十七個會員國政府答覆了該問題單的第三部,爰建議(E/2571,第五十七段)理事會就此問題通過一個決議案。理事會是因在決議案五四七 F (十八)內,請會員國政府尚未對該問題單這些部分答覆者,在一九五四年十一月一日以前提出答覆;請秘書長根據這些答覆繼續向委員會提出親屬法和財產權方面有關婦女地位各種問題的報告,並為提供全貌起見,更向其他方面搜集資料,一併附入。

八一三．委員會於審議秘書長提出的關於在公民與政治權利盟約草案內載入一條(關於婚姻的)條款的節略(E/CN.6/234)後,通過一個決議案(E/2571,第六十二段),在其中指出該盟約草案第二十二條並未如世界人權宣言第十六條規定夫妻平等的原則,只要求簽字各國政府制訂法律,以求達到這種平等。委員會爰向理事會建議,請修改盟約草案第二十二條,載入平等原則。理事會在決議案五四七 G (十八)\*內,議決將委員會提出的決議草案遞交大會,俾大會得在審議公民與政治權利盟約草案時一併加以審議。

八一四．委員會於討論若干地區(包括託管及非自治領土在內)婦女在親屬法上的地位後,通過一個決議案(E/2571,第六十五段),建議理事會採取若干措置,以廢除與憲章及世界人權宣言所載原則牴觸的那些關於婚姻及家庭的風俗、舊法律和習慣。

八一五．因此,理事會在決議案五四七 H (十八)內請大會及託管理事會斟酌情形,分別與會員國合作,特別與境內存留這種風俗;舊法律和習慣的託管及非自治領土的管理國家合作,採取一切適當

<sup>48</sup> 參閱經濟暨社會理事會正式紀錄,第十八屆會,附件,議程項目二十九。

\* 本分節所論影響婦女人格尊嚴之風俗,陳舊法建及慣例的問題在大會第九屆會臨時議程列有專項。

\* 須請大會第九屆會於審議公民與政治權利盟約草案時採取行動。

措置，以求確保選擇配偶的絕對自由；廢除妻妻付價的習慣，保障寡婦有監護其子女之權和再嫁的自由；徹底廢除童婚和女童在春情發動期前結婚的風俗，必要時並規定適當的處分；設置民事登記冊，登載一切結婚、離婚事項；確保事關個人權利的案件均得正式任命的法官審判；並確保凡規定家庭津貼費時，此項津貼費的給予，務須直接造福妻子及兒童。再進一層，理事會並建議應作特別努力，以公私學校基本教育及各式通訊媒介，在所有上述區域內，使公眾明悉世界人權宣言，及一切關於婦女地位的法令。

八一六。委員會於研究秘書長關於婚姻制度的報告書後，在一個決議案(E/2571，第六十七段)裏向理事會提出一項具體建議。理事會轉而在決議案五四七 I (十八)內表示意見，認為許多國家法律所規定的婚姻制度牴觸世界人權宣言所揭櫫的夫婦平等原則，若干婚姻制度在婚姻關係存續期內剝奪妻子對共同財產及對其特有財產的享有權；另有若干婚姻制度在婚姻關係消滅後不予妻子以共有財產的一部分，而對該項共有財產的獲得，妻子曾直接或間接參加並盡有貢獻者。理事會爰建議各會員國採取一切必要的步驟，務期在立法上消除這種不平等規定，並促請各會員國注意宜以法律制定一種婚姻制度，依照該項婚姻制度，夫婦在結婚時應分別保有各自的財產，其在婚姻存續期間取得的財產，或分開主有，或共同主有，上項共同財產應由夫婦聯合管理之；在任何一種情形下，一旦婚姻關係消滅，凡在婚姻期間獲得的財產，應由夫婦平分或其承繼人平分。

八一七。委員會於審議秘書長關於已婚婦女從事獨立工作權的報告書後，建議理事會通過一個決議案(E/2571，第六十九段)。因是，理事會在決議案五四七 J (十八)內，贊成委員會的建議，備悉按照許多國家的法律制度，丈夫有權阻止妻子從事獨立工作，並備悉若干國家內，丈夫得控制妻子的收入，爰認為此種法律行為能力的限制牴觸世界人權宣言所揭櫫的夫妻平等原則；建議各國政府採取一切必要措施，確保已婚婦女有從事獨立工作之權，並得自行管理與處分其收入毋需徵取丈夫的同意。

八一八。委員會決議將下述兩個提案，即關於已婚婦女的權利與義務及關於已婚婦女的法定住所問題的提案，展延至下屆會審議。

#### 婦女受教育的機會

八一九。委員會審議聯合國教育科學文化組織編製的一個關於婦女受教育機會的進度報告(E/

CN.6/250)，及國際勞工局編製的一個關於婦女受技藝訓練機會的報告(E/CN.6/240)。

八二〇。委員會認為男女兒童應有同等教育機會，乃是訓練婦女日後負起個人責任及公民責任的要素，爰通過一個決議案(E/2571，第七十六段)，請非政府組織在婦女教育事宜上提供合作，並建議理事會向各會員國建議，請採取各種措置，以消除婦女在教育上受歧視的現象。

八二一。理事會在決議案五四七 K (十八)內除其他事項外，請各會員國採取必要的措置，實行免費的強迫基本教育制度，並儘量利用聯合國文教組織的設備和資源，按着需要，推展女童及成年婦女受教育的機會。理事會並請秘書長與聯合國文教組織幹事長合作，研究怎樣增加學校中的女生就學人數，包括職業教育在內；鼓勵按照習慣不聘用婦女為教師的地區聘用婦女擔任教師，包括已婚婦女在內，並希望聯合國文教組織分配研究金與獎學金時，對教育方面特別是基本教育方面需要多培植婦女領導人才一點，續予適當的注意。

#### 與婦女地位有關的技術協助方案

八二二。委員會審議秘書長提出的一個關於與婦女地位有關的技術協助方案的報告(E/CN.6/489/Add.2)。委員會通過一個決議案(E/2571，第八十三段)，在其中指出秘書長曾經授權在現有技術協助方案範圍之外向各國政府提供服務，以期促進並保障婦女權利。委員會爰請秘書長務使一切關於提供此種服務的詳情均載入送交各國政府的技術協助情報內，俾此等政府如感需要，可以申請此種協助；並請秘書長務使此種情報也隨時可供非政府組織索取。

#### 婦女參與聯合國及專門機關的工作

八二三。委員會接到秘書長的一個報告(E/CN.6/246)，內載聯合國秘書處和專門機關內婦女所擔任職位的性質和比例，以及各國派赴聯合國及專門機關的代表團內的婦女人數。委員會並聽到秘書長的一個陳述，略謂秘書處內決不因性別的不同，或因憲章及世界人權宣言內所云任何其他區別，有所歧視。委員會通過一個決議案(E/2571，第八十八段)，其中表示對秘書長的陳述引為滿意，深信聯合國秘書處內婦女擔任決定政策及其他高級職位者的人數當會不斷增加。委員會並向非政府組織建議，請非政府組織繼續努力，擴大婦女在國內擔任公職的機會，藉以鼓勵她們來日充任國際公務員。

研究秘書長替社會委員會編製的  
關於保護母性及兒童問題的文件

八二四。委員會接到秘書長為社會委員會編製的數件關於保護母性及兒童問題的報告 (E/CN.6/232) 通過一個決議案 (E/2571, 第九十七段), 其中議決將此事項列入其第九屆會議程, 自成一項, 標題為: “保護母性及兒童, 研究秘書長替社會委員會編製的關於母性及兒童問題的文件, 尤着重工作母親的保護”。委員會請秘書長將他替社會委員會編製的文件就其中與保護工作母親問題有關者編或一個摘要。理事會全體理事會認為在工作任何駢疊情形必須避免。為此理事會建議: 婦女地位委員會在社會委員會尚未審議此事之前, 勿予審議。

八二五。當理事會討論社會委員會的報告書 (E/2631) 期間, 秘書長代表在答覆一個問題時曾說, 社會委員會下屆會的臨時議程上並無“保護母性及兒童”一項, 但社會委員會一直繼續不斷在研究家庭及兒童福利這一個一般問題。社會委員會所核定的一九五五——一九五六年計劃, 內有兩項研究當對婦女地位委員會發生特殊興趣, 一是關於兒童的日間照料, 另一是關於家事協助。這兩個研究將在一九五五年上半年告竣, 婦女地位委員會對之如有任何意見, 自當加以計及<sup>49</sup>。理事會旋通過一個決議案五四七 M(十八), 請婦女地位委員會暫緩審議“保護母性及兒童”一項, 以待社會委員會公佈其對這個項目所作研究的結果。

未來工作計劃

八二六。委員會接到秘書長的一個報告 (E/CN.6/247), 其中敘述對委員會第七屆會所作決議採取的行動; 並接到秘書長提出的一個節略 (E/CN.6/248) 及一個工作文件 (E/CN.6/L.147) 檢討工作計劃並定立優先次序。委員會旋決定了一個未來工作的優先次序 (E/2571, 第十五章), 其標題如下: 婦女的政治權利; 已婚婦女的國籍; 婦女在私法上的地位, 包括親屬法及財產權, 同工同酬; 婦女在經濟方面的機會; 婦女受教育的機會, 與婦女地位有關的技術協助方案; 研究關於保護母性及兒童問題的文件。

附件一

理事會決議案及決定  
第十六屆會第二期會議

決議案:

五一〇(十六)。將大會決議案七三七(八)、七三八(八)、七三九(八)轉知人權委員會。

<sup>49</sup> E/SR.805。

第十七屆會

決議案:

五二二(十七)。新聞自由

決議案 A 至 L。

五二三(十七)。關於侵害工會權利之控訴案

決議案 A 及 B。

五二四(十七)。強迫勞役: 強迫勞役問題專設分組委員會報告會書。

五二五(十七)。奴隸問題

決議案 A 及 B。

五二六(十七)。無國籍

決議案 A 及 B。

決定:

第十八屆會臨時議程不列入“為採用特別辦法保護少數民族事向各國政府之建議”一項。

理事會第十八屆會審議“關於侵害工會權利之控訴”項目時。應審議第十七屆會緩議之文件 E/L.601 所載決議草案 A。

第十八屆會

決議案:

五四五(十八)。人權委員會(第十屆會)報告書

決議案 A 至 G。

五四六(十八)。關切廢除偏見及歧視現象問題各非政府組織之會議。

五四七(十八)。婦女地位委員會(第八屆會)報告書

決議案 A 至 M。

決定:

將國際自由工會聯合會交來關於蘇聯境內侵害工會權利情事之控訴案件以及一切與此有關文件遞交國際勞工局理事院, 請其審議是否應將此事交由結社自由調查和解委員會辦理。

附件二

理事會及其所屬各分組委員會之簡要紀錄

理事會及其所屬各分組委員會在第十六屆第二期會議, 第十七屆會及第十八屆會會議期間簡要紀錄與本章各節有關者如下:

A

引言:

全體會議: 第八一九次、第八二〇次。

社會分組委員會第二八六次至第二九二次會議。

第一節: 國際人權盟約草案

全體會議: 第七五四次、第八二〇次。

社會分組委員會會議: 第二八六次至第二八九次。

## 第二節：關於國際尊重民族及國族自決權的建議

全體會議：第七五四次、第八二〇次。

社會分組委員會會議：第二八九次至第二九二次。

## 第三節：釐訂聯合國促進世界普遍遵守並尊重人權及基本自由之工作方案

全體會議：第七五四次。

## 第五節：防止歧視及保護少數民族

全體會議：第九七一次、第八二〇次、第八二四次。

社會分組委員會會議：第二八七次、第八二〇次、第二八八次、第二八九次。

## 第六節：新聞自由

全體會議：第七六九次至第七七四次、第七八八次。

社會分組委員會會議：第二六一次至第二六八次、第二七一次至第二七四次。

## 第七節：侵害工會權利的控訴

全體會議：第七八五次、第七八八次、第七三五次、第七九一次、第八一九次。

## 第八節：強迫勞役

全體會議：第七八二次至第七八七次。

## 第九節：奴隸制度

全體會議：第七八九次。

社會分組委員會會議：第二七四次至第二七六次。

## 第十節：無國籍

全體會議：第七八四次。

社會分組委員會會議：第二六九次至第二七一次。

## B

## 第十一節：婦女地位

全體會議：第八〇五次。

社會分組委員會會議：第二七七次至第二八〇次。

## 附件三

## 非政府組織陳述

非政府組織依據議事規則第八十六條向理事會或其分組委員會所作口頭陳述

## 第十七屆會

## 國際自由工會聯合會

關於侵害工會權利之控訴。

全體會議：第七八五次。

強迫勞役：強迫勞役問題專設分組委員會報告書。

全體會議第七八三次。

奴隸問題。社會分組委員會會議：第二七六次。

## 國際基督教工會聯合會

關於侵害工會權利之控訴。

全體會議：第七八五次。

強迫勞役：強迫勞役問題專設分組委員會報告書。

全體會議：第七八三次。

奴隸問題。社會分組委員會會議：第二六七次。

## 世界工會聯合會

關於侵害工會權利之控訴。

全體會議：第七八五次。

強迫勞役：強迫勞役問題專設分組委員會。

全體會議：第七八三次。

## 第十八屆會

## 國際自由工會聯合會

人權委員會(第十屆會)報告書。

社會分組委員會會議：第二八六次。

## 聯合國同志會世界聯合會

婦女地位委員會(第八屆會)報告書。

社會分組委員會會議：第二七九次。

非政府組織依據議事規則第八十五條向理事會非政府組織事宜分組委員會所作口頭陳述

## 第十七屆會

## 廢奴協會(英聯王國)

奴隸問題。非政府組織事宜分組委員會會議：第一四二次。

## 國際廢除集中營措施委員會

強迫勞役：強迫勞役問題專設分組委員會報告書。

非政府組織事宜分組委員會會議：第一四〇次。

## 國際人權同盟

新聞自由。非政府組織事宜分組委員會會議：第一三八次。

## 國際民主基督教政黨聯誼會

新聞自由：新聞自由問題報告員報告書。非政府組織事宜分組委員會會議：第一四〇次。

強迫勞役：強迫勞役問題專設分組委員會報告書。  
非政府組織事宜分組委員會會議：第一四〇次。

#### 第十八屆會

美利堅合眾國商會

人權委員會(第十屆會)報告書。  
非政府組織事宜分組委員會會議：第一四三次。

國際婦女評議會

人權委員會(第十屆會)報告書。非政府組織事宜分組委員會會議：第一四四次。

大同協會

國際婦女和平自由同志會

世界猶太協會

人權委員會報告書。非政府組織事宜分組委員會會議：第一四五次。

聖若宛社會政治國際同盟

婦女地位委員會(第八屆會)報告書。非政府組織事宜分組委員會會議：第一四三次。

國際婦女評議會

婦女地位委員會(第八屆會)報告書。非政府組織事宜分組委員會會議：第一四四次。

#### 非政府組織向理事會所提書面陳述

國際自由工會聯合會

E/C.2/365 人權。

國際廢除集中營措施委員會

E/C.2/375 關於強迫勞役問題專設分組委員會報告書之批評及建議。

國際婦女和平自由同志會

E/C.2/376 出版自由、強迫勞役。

國際廢娼聯盟

E/C.2/384 批准禁止販賣人口及取締意圖營利使人賣淫公約之迫切需要。

世界猶太協會

E/C.2/385 無國籍人地位議定書草案。

國際天主教兒童局

E/C.2/401 關於草擬國際公民及政治權利盟約第二十二條之意見。

國際天主教兒童局

E/C.2/401 關於兒童權利宣言草案之意見。

猶太組織諮議會

E/C.2/408 祕書長就宜否召集關切廢除偏見及歧視現象問題各非政府組織舉行會議問題提出之報告書。

#### 非政府組織向人權委員會所提書面陳述

國際婦女和平自由同志會

E/CN.4/NGO/54 通信，請願權，極刑，閱讀權，種族主義及自由開發天然富源之權利。

世界猶太協會

E/CN.4/NGO/55 關於就人權方面特定問題常年報告書及研究報告所提提議之意見。

世界進步猶太主義聯盟

E/CN.4/NGO/56 關於就人權方面特定問題常年報告書及諮詢服務所提提議之意見。

基督教男青年會世界聯合會

E/CN.4/NGO/57 關於就人權方面特定問題常年報告書與研究報告以及諮詢服務所提提議之意見。

國際天主教兒童局

E/CN.4/NGO/58 兒童權利宣言草案。

國際教師協會聯合委員會

E/CN.4/NGO/59 擬議兒童權利憲章。

#### 非政府組織向防止歧視暨保護少數民族分設委員會所提書面陳述

世界猶太協會

E/CN.4/Sub.2/NGO/7 關於分設委員會工作之意見。

大同協會

E/CN.4/Sub.2/NGO/8 關於分設委員會工作之意見。

#### 非政府組織向婦女地位委員會所提書面陳述

婦女國際民主同盟

E/CN.6/NGO/18 婦女權利宣言。

**國際婦女聯盟**

E/CN.6/NGO/19 公民及政治權利盟約草案第二十二條。

**國際大學婦女聯合會**

E/CN.6/NGO/20 獎學金及研究獎金。

**國際職業及專業婦女聯合會**

E/CN.6/NGO/21 婦女在公法及私法上之地位。

**國際職業及專業婦女聯合會**

E/CN.6/NGO/22 婦女參加聯合國工作問題。

**國際職業及專業婦女聯合會**

E/CN.6/NGO/23 婦女地位方面之技術協助方案。

**國際職業及專業婦女聯合會**

E/CN.6/NGO/24 婦女在經濟及教育方面之機會。

**全巴基斯坦婦女協會**

E/CN.6/NGO/25 婦女地位方面之技術協助方案。

## 第六章 特別問題

### 第一節。朝鮮善後救濟\*

八二七。理事會第十八屆會<sup>1</sup>中接獲聯合國朝鮮復興事務處主任依據大會決議案四一〇A(五)所提之報告書(A/2543)<sup>2</sup>及聯合國朝鮮統一善後事宜委員會對此項報告書所提之意見(A/2586)。上述文件並將提出大會第九屆會。

八二八。理事會通過決議案五四四(十八)，內云理事會鑒悉朝鮮復興處主任的報告書及朝鮮統一善後委員會對此項報告書所提意見。

### 第二節。聯合國亞洲遠東區域製圖會議

八二九。理事會決議案四七六(a)(十五)內曾請秘書長除其他各事外“繼續就下列各事與各國政府及適當政府間組織進行協商：(一)關於舉行區域製圖會議事宜”。秘書長向理事會第十八屆會<sup>3</sup>提出的報告書(E/2622 and Add. 1 and 2)<sup>4</sup>特別論及建議召開的亞洲及遠東會議，並且印度政府業已表示願意作東道國。報告書內撮要敘述各國政府對秘書長的節略所提覆文，並述及若干政府及民航組織就印度提出的暫定議事日程所提出的各種建議。

八三〇。理事會於決議案五五六(十八)內鑒悉報告書，對印度的邀請表示滿意，並決定於一九五五年初在印度 Dehra Dun 舉行亞洲遠東區域製圖會議。理事會並請秘書長採取所有必要步驟籌辦發送請柬及其他舉行會議應辦事宜。

### 第三節。世界曆法改革

八三一。理事會第十八屆會<sup>5</sup>曾審議印度代表團所提有關改革西洋新曆計劃的來文(E/2514)。

\* 聯合國朝鮮復興事務處主任報告書在大會第九屆會臨時議程內列有專目。

<sup>1</sup> E/SR.828。

<sup>2</sup> 大會正式紀錄，第八屆會補編第十四號。

<sup>3</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目十六。

<sup>4</sup> E/SR.818。

<sup>5</sup> E/SR.819

八三二。理事會於決議案五五五(十八)內請秘書長將文件 E/2514 遞送聯合國各會員國及非會員國政府請於一九五五年初提出意見，俾理事會舉行第十九屆會第二期會議時可再行審議此事。

### 第四節。有關經濟及社會問題各建議之實施

八三三。依據理事會決議案四五〇(十四)及大會決議案五九三(六)之規定，理事會報告書中列入本節之目的，並非在將各國政府就其實施理事會及大會關於理事會職權範圍內各事項建議所採行動提出的覆文內容全部資料刊出，而僅在指明本報告書實體部分之何節何項，以及何種其他文件與報告書載有關於本報告書檢討期間所接覆文之情報。

八三四。因實施大會決議案五二〇B(六)及理事會決議案二二一E(九)，二九〇(十一)及三七一B(十三)而發出一九五三年及一九五四年關於充分就業、收支差額與經濟趨勢。目標與政策之常年問題單已於一九五五年十二月裏郵寄各國政府。各國政府對此問題單提出之覆文載於文件 E/2565 及其補遺內<sup>6</sup>。

八三五。關於限制性商業習例方面，秘書長依據理事會決議案四八七(十六)第二段，已請各國政府審查限制性商業習例專設分組委員會報告書及秘書處就各國政府關於限制性商業習例所採措施所作分析<sup>7</sup>，並請提出意見。所收到的意見已編為文件 E/2612 及補遺分發。同一決議案的第三段又請秘書長根據自各國政府所獲得之情報繼續注意在限制性商業習例方面之主要立法、司法、政令及行政發展，並撮要將各國政府官方文件內可能載列有關國際貿易限制習例之資料編成報告。因此秘書長已請各國政府向他提出此種資料。

八三六。理事會決議案五一二A(十七)請各國政府於理事會第十八屆會前將任何與國際商品貿易常設諮詢委員會有關的批評及關於各該國參加該委

<sup>6</sup> 並請參閱本報告書第二章第二節。

<sup>7</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十六屆會，補編第十一號，第十一號甲及第十一號乙。

員會的意見向理事會提出。各國政府對秘書長關於這個問題的口頭通知所提覆文經編為文件 E/2623 及補遺<sup>8</sup>提出理事會第十八屆會。

八三七。一九五三年八月十日秘書長依據理事會決議案四八三 A (十六)向各國政府提出說帖，請所有對於因高度經濟活動或發展落後國家經濟發展過程而發生之通貨膨脹具有處理經驗之政府於一九五三年十二月一日前就此問題提出書面陳述，以便向理事會分發。各國政府覆文載入文件 E/2563 及其補遺內，其標題為“高度經濟活動時期可能發生的通貨膨脹之防止辦法”<sup>9</sup>。

八三八。理事會決議案四八三 B (十六)請每一會員國於一九五三年二月一日前發表意見，說明其認為防止國防支出削減對於本國經濟或其他會員國經濟之預期不良影響應採何種必要措施。各國政府答覆秘書長就此問題提出的說帖而遞送理事會的意見，已編為文件 E/2564 及其補遺分發，題為“重整軍備後之復員”<sup>10</sup>。

八三九。大會決議案七二四乙(八)內請秘書長邀請各國政府就依據理事會決議案四一六 A (十四)指派之九人分組委員會所編之“聯合國經濟發展特別基金問題報告書”(E/2381)<sup>11</sup>中之建議，及各該國政府預期能對此種基金提供精神及物質援助之程度，提出意見。此種意見已編為文件 A/2646 及其補遺分發<sup>12</sup>。

八四〇。關於海水污濁問題的理事會決議案三七九 F (十三)方面，本年度繼續收到的兩國政府的覆文已編為文件 E/CN.2/134/Add.4 and 5 分發<sup>13</sup>。

八四一。關於行駛公路私人車輛暫時進口及旅行之稅關手續的理事會決議案三七九 D (十三)方面繼續收到的十四個國家的政府覆文已編為文件 E/CN.2/135/Add.3 and 4 分發。依據決議案四六八 F (十五)所召開的會議結果已向理事會第十八屆會報告<sup>14</sup>。

八四二。關於批准政府間海事諮詢組織公約之情形的理事會決議案四六八 C (十五)及五一八 C (十七)，已向五十五個(有權批准而至今尚未批准公約的國家的)政府查詢，以期由各國覆文確定它們辦理

批准手續已進展到什麼程度。各國覆文將於適當時期提請理事會注意<sup>15</sup>。

八四三。所收到三十三國政府循理事會關於劃一公路標誌及號誌制度的決議案四六八 D (十五)之請而提出的覆文，已編為文件 E/2523 及 E/2523/Add.1, 2 and 3 分發<sup>16</sup>。

八四四。關於運輸保險之差別待遇的理事會決議案四六八 H (十五)，已請各國政府予以注意，並有五國政府已提出意見。它們的意見業經編為文件 E/CN.2/139 及 E/CN.2/139/Add.1 分發。

八四五。關於財政問題，秘書處曾依據理事會決議案二二六 C (九)向各會員國政府索取有關覆核初次徵稅估價所用程序之資料。現已促請各國政府予以答覆。

八四六。對於此項探詢，在本報告書所述期間，芬蘭政府初次作答(E/CN.8/59/Add.30)；巴基斯坦(E/CN.8/59/Add.15)另行提供最近資料以補充過去所提送之資料。

八四七。決議案二二六 C (九)內請各會員國政府對於秘書長向各該國所索取有關財政事項之資料予以答覆；決議案三七八 C (十三)特請各國政府之對秘書長所發關於外國人，資產及交易課稅事項之問題單尚未答覆者儘速答覆。

八四八。在本報告書所述期間，力喜騰斯坦因(E/CN.8/46/Add.34)初次提出答覆，而下列各國政府則提供資料以補充它們過去所提出者：法蘭西(E/CN.8/46/Add.2/Rev.1)，印度(E/CN.8/46/Add.26/Part II)，及加拿大(文件號數尚未編定)。

八四九。又依據理事會決議案二二六 C (九)，已向所有各會員國政府分發聯合國與國際貨幣基金會聯合請按期提出有關財政資料的問題單。此項問題單的目的是在按期彙集在審議政府措施對於貨幣的供給，物價，國民所得及其他各種經濟可變數的若干影響時可有效地加以應用的財政資料。此種資料已在聯合國“統計年鑑”內國際貨幣基金會之“國際經濟統計”中刊出。

八五〇。理事會於決議案二二六 D (九)內向會員國政府建議，請相機自動採取談判雙邊協定之政策，以避免重複課稅。理事會於其決議案三七八 B 貳(十三)內再度建議各會員國財政政策之一應為訂立雙邊協定免除重複課稅。一九四九年四月，一九五三年八月及一九五四年四月裏秘書長均向各國政府發通知書請提出各種國際稅務協定的條文及關於

<sup>8</sup> 並請參閱第二章，第一九五段至第一九六段。

<sup>9</sup> 並請參閱第二章，第一五一段至第一五五段。

<sup>10</sup> 並請參閱第二章，第一四五段至第一四六段。

<sup>11</sup> 聯合國出版物，出售品編號：1953.II.B.1.

<sup>12</sup> 並請參閱第三章，第四一四段。

<sup>13</sup> 並請參閱第二章，第二四四段。

<sup>14</sup> 關於會議與簽署公約及議定書的國數，參閱第二章，第二四六段。

<sup>15</sup> 參閱第二章，第二四八段。

<sup>16</sup> 參閱第二章，第二四四段。

此種協定的目前情形的資料。在各國政府協助下所搜集的資料印為“國際稅務協定”叢刊。

八五一。秘書處獲悉自一九五三年五月十九日以來下列各國已締結課稅協定：奧地利、比利時、加瑞士、南非聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國。

八五二。一九五三年六月一日以前締結的此種協定的條文將於一九五四年秋天印為“國際稅務協定”的第四卷。除協定條文而外，此卷內將刊載各種表，列入一九五三年六月一日為止的最新資料以補充“國際稅務協定第三卷一八四三年至一九五一年國際稅務協定世界指南”，(ST/ECA/Ser.C/3)<sup>17</sup>內所發表的關於國際稅務協定的情形的資料。

八五三。關於麻醉品問題秘書長已將各國政府依有關一九四八年十一月十九日議定書之大會決議案二一一A(三)所採行動提出報告，其有關文件為一九五三年三月一日至一九五四年三月十五日之進度報告書(E/CN.7/264 and 264/Add.1, 第十段及第十段(a))。

八五四。各國政府依照理事會關於一九五三年鴉片議定書的決議案五〇五G(十六)所採的措施，在文件E/CN.7/264 and 264/Add.1 第十一段及第十一段(a)內有所報告。

八五五。各國政府依理事會決議案一五九B(七)就遠東戒吸鴉片事所提之報告書，係於文件E/CN.7/265, 265/Add.1 and E/CN.7/281<sup>18</sup>內加以論列。

八五六。依據理事會決議案一五九II C(七)二四六F(九)及四三六F(十四)規定，各國政府所提關於麻醉品科學研究的情報，係於文件E/CN.7/264 and 264/Add.1, 第七十八段內加以論列。

八五七。各國政府關於理事會決議案四三六C(十四)國際合作管制麻醉品非法販賣事致送之來文，載於文件E/CN.7/274 and 274/Add.1內。

八五八。各國政府依據理事會關於商船船員及民航機工作人員之非法販運麻醉品的決議案四三六D(十四)所提供之資料載於文件E/NM.1953/1內。

八五九。各國政府依據理事會關於合成麻醉藥品的應用及管制之決議案五〇五C(十六)提出意見的來文在文件E/CN.7/277 Add.1內加以論列。

八六〇。依照理事會決議案五〇一B(十六)，各會員國政府提出了關於人權盟約草案的意見，有

八國政府的意見已於文件E/CN.4/694 and Add/7<sup>19</sup>內刊出。理事會依據決議案五〇一C(十六)請各會員國就有關下列事項之決議草案提出意見：(i)人權問題常年報告書的制度，(ii)人權的各種特別方面國家的政府的意見已在文件E/CN.4/690 and Add.1-2內刊出。

八六一。依據理事會決議案五〇四B(十六)，秘書長已請所有各會員國就已婚入國籍公約草案提出意見。現已收到十九國政府所提意見並已將此種意見編入文件E/CN.6/243 and Add.1-5<sup>20</sup>。

八六二。依據理事會決議案2/11, 第四部，曾編製關於婦女的法律地位及待遇的問題單<sup>21</sup>向各國政府分發。在本報告書的檢討期間各國政府答覆此項問題單時提供之資料，於文件E/CN.6/158/Add.5(擔任公務及公職之婦女)，E/CN.6/157/Add.5(婦女之公民自由權)，E/CN.6/185/Add.11-13(親屬法)及E/CN.6/208/Add.1(婦女之財產權)內有所論列。

八六三。大會於決議案六四〇(七)內決定將婦女參政權公約請各會員國簽字並批准或加入。檢討期間有十一個會員國簽署並有七國批准公約<sup>22</sup>。大會於決議案七九三(八)內決定邀請現為或此後成為各專門機關會員國，或國際法院規約當事國之非會員國簽署並批准或加入婦女參政權公約。非會員國之加入公約一國者，簽署者一國。至一九五四年六月十五日為止，計有三十七國簽字並有八國批准或加入。

八六四。大會通過決議案七九四(八)核准了一九二六年的禁奴公約議定書。至一九五四年六月十五日為止，已有十一國政府簽署公約，無保留接受，有十國政府簽署公約接受有保留，有一國政府已予接受。依據理事會決議案四七五(十五)正文第四段，秘書長已就需否訂一補充禁奴公約及其宜有之內容事宜諮商所有各會員國。有十九國政府所提意見已經收到，並已編為文件E/2540<sup>23</sup>提請理事會注意，依據理事會決議案四七五(十五)正文第六段，秘書長已敦促對於有關奴役問題之問題單尚未提供情報或所提情報不完全之各國政府對問題單作確切詳盡之答覆。所收到的三十八國政府的覆文已編為文件E/

<sup>19</sup> 並請參閱第七一三段。

<sup>20</sup> 並請參閱第八〇〇段

<sup>21</sup> 並請參閱第八一一一段

<sup>22</sup> 並請參閱第七九六段。

<sup>23</sup> 並請參閱第七一段至第七八五段。

<sup>17</sup> 聯合國出版物出售品編號 1951 XIV.5.

<sup>18</sup> 並請參閱第六九二段。

2548<sup>24</sup> 向理事會分發；其中有二十二國政府證實過去所提答覆無誤或聲明彼等於業已提出的情報之外並無其他補充，唯有十六國政府提出新的覆文或補充情報。

八六五．大會決議案六二九(七)請理事會“...研究[有關無國籍人地位的]議定書草案案文及利害關係政府提送之評議，並參酌此項評議，採取凡屬有裨於實際之行動，俾克擬妥案文於難民地公約生效後備案。”有十五國政府所提評議已編為文件 E/2373 and Add.1/14 向理事會分發<sup>25</sup>。

八六六．依據大會決議案七四〇(八)秘書長已邀請迄今尚未依照強迫勞役問題專設委員會請求提供評議及意見之各國政府即行提出。各國政府的來文載入文件 E/2431 補遺內<sup>26</sup>。

八六七．依據理事會所通過關於納粹集中營內所謂科學家實驗之受害者之苦況的決議案三八六(十三)，秘書長已請德意志聯邦共和國政府將其對於生還者要求賠償案件所採行動通知他。聯邦政府已向他提出關於若干要求賠償案件的此種情報。

### 附件一 理事會決議案

#### 第十八屆會

- 五四四(十八)．朝鮮之救濟及善後問題。  
五五五(十八)．世界曆法改革。  
五五六(十八)．聯合國亞洲遠東區域製圖會議。

<sup>24</sup> 並請參閱第七八三段。

<sup>25</sup> 並請參閱第七八八段至第七九二段。

<sup>26</sup> 並請參閱第七七七段至第七七八段。

### 附件二 理事會簡要紀錄

#### 第一節．朝鮮善後救濟

全體會議，第八二八次。

#### 第二節．聯合國亞洲遠東區域製圖會議

全體會議：第八一八次。

#### 第三節．世界曆法改革

全體會議：第八一九次。

### 附件三 非政府組織陳述

非政府組織依據議事規則第八十五條向理事會所屬  
非政府組織事宜分組委員會所作口頭陳述

#### 第十七屆會

世界猶太協會

世界曆法改革。非政府組織事宜分組委員會會議：第一四〇次。

#### 第十八屆會

世界退伍軍人聯合會

朝鮮善後救濟。非政府組織事宜分組委員會會議：第一四三次。

非政府組織向理事會所提書面陳述  
國際世界曆協會

E/C.2/389 世界曆法改革。

## 第七章

### 與專門機關之協調問題及關係問題

八六八。理事會於第十八屆會時檢討聯合國與專門機關協調事宜的進展情形，當時已收到的文件計有協調事宜行政分組委員會第十次及第十六次報告書，各專門機關常年報告書、理事會所屬若干委員會報告書以及聯合國各業務機關就其工作計劃提出的報導。

#### 第一節。協調事宜行政分組委員會報告書

八六九。理事會於其第十八屆會審議<sup>1</sup>協委會第十五次及第十六次報告書(E/2512<sup>2</sup>, E/2607 and Corr. 1 and Add. 1<sup>3</sup>)。協委會第十五次報告書內有一章論及專門機關報告書的格式，此點曾由理事會在其第十七屆會審議<sup>4</sup>，討論結果載第八七九至第八八二段；該報告書並敘述聯合國與各專門機關在各方面合作所獲的進展，另附有關於社區組織及發展方面名詞定義，任務與目標的詳細說明。第十六次報告書內載有協委會對技術協助擴大方案財務及行政方面問題的意見，和該會就各專門機關向聯合國各機關所提特別報告書提出的建議。第十六次報告書內並附有聯合國與各專門機關在經濟與社會方案方面從事協調合作發展情形的詳細檢討。

八七〇。祕書長以協委會主席資格，提出協委會報告書<sup>5</sup>，嗣後並參與討論<sup>6</sup>以答覆各代表的問題。他說他在促進各機關間合作方面的一般原則可以用“在自由之中求統一”這句話來表示。各不同組織應該像是一個單位一樣地團結合作，但却須保持獨立機構的自由與伸縮性。同時他鄭重聲言，聯合國本身也應負責積極領導。

八七一。一般代表對於協委會過去一年內的工作，都表示欣慰，並特別提到對方案協調與各機構

間儘早舉行磋商之激勵。該會在社區組織與發展方面的工作尤獲讚許。有人建議，協委會不妨繼續研究在統計方面密切合作的可能性，及將各專門機關新聞工作進一步由聯合國新聞部集中辦理的可能。祕書長提出，協委會當願從事此種研究，不過該會最近已編就研究報告書一件，並向行政暨預算問題諮詢委員會提出，其中表示聯合國新聞部與各專門機關新聞部間已有積極的協調。若干代表團力言務宜避免新聞一類事務之過度集中，因為各組織會所倘若不在同一地點，則散佈關於此等組織點新聞時，實際困難或許過多。

八七二。就行政暨財務事項而言協委會與行政暨預算問題諮詢委員會經常諮商一事頗受讚揚，協委會與技術協助管理處就各分處事務之協調所作的聯合研究也受到稱許。若干代表團希望協委會進一步研究向各國政府及時分送文件的問題，因為六星期的規定在技術上雖已遵行，若干代表團的代表仍未能在到達會議以前獲得他們的文件。有人並提出建議，認為協委會應該研究會議時間地點安排與日程之合理化問題，俾各專門機關主要機構能將議題相關的會議排在同一地區舉行，間隔期間亦應較短，供使希望出席一個以上會議的代表便於參加。

八七三。關於各專門機關提具報告一事，各代表大致同意協委會的意見與建議，認為各專門機關的常年報告書的用途如能擴大，則聯合國各機構請各專門機關編製特別報告書的次數就可以減少，而且這種請求必須於事先早為提出俾各專門機關有充分時間作必要的準備，因為它們的經常工作計劃頗為擁擠，無暇從事額外工作，而且另有預算與行政措施須予籌劃。有些代表對於若干代表團主張各專門機關經常報告書應改為兩年一次一節，表示反對。有人以為世界社會情況報告書與“各國社會發展計劃國際調查”之編製原為每四年一次，尚應減少，若干代表也表示異議。就停止刊印經濟及社會計劃目錄的建議而言，有人主張如果不再刊印該目錄，就很可以採用協委會第十六次報告書附件所載的經濟及社會方案協調事宜發展情形調查報告，以代該目錄。

<sup>1</sup> E/SR.806 and 807.

<sup>2</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目十九。

<sup>3</sup> 同上，第十八屆會，附件，議程項目二十六。

<sup>4</sup> E/SR.758.

<sup>5</sup> E/SR.806.

<sup>6</sup> E/SR.807.

八七四。就協委會所提報告而言，該委員會向理事會所提報告書的格式近來進步很多，代表們表示欣慰。若干代表團認為報告書仍然太長，其中資料應以絕對不逾協委會的職掌範圍為限，凡是各專門機關報告書內已有的各專門機關資料，都不得列入，而且協委會的建議應以較易瀏覽的方式提出，不要散列在報告書內，與許多瑣碎的細節相混。其他代表團則認為縮短協委會報告書的篇幅乃是錯誤，它們覺得這種報告書所含的資料應該加多，而不應減少。

八七五。就聯合國以外的政府間組織而言，若干代表團對於已往為避免與歐洲會議及歐洲經合工作重複所作的努力，頗加讚許。其他代表則認為，與不屬聯合國範疇的這種機關諮商是不合常規的。有人在討論時指出，亞拉伯國家同盟業已設立特設協調委員會，以便研討該同盟與聯合國各機關協調的問題。

八七六。理事會通過決議案五五三(十八)，內稱理事會閱悉協委會報告書，殊為欣慰。

## 第二節。聯合國及專門機關一九五五年工作方案檢討

八七七。理事會第十八屆會曾參照以前關於優先次第的決議案，檢討了<sup>7</sup>聯合國經濟及社會方面各機構及各專門機關一九五五年度的工作計劃。祕書處曾撰製一情報文件(E/2629)摘述各機構依循理事會的決議案而採的行動。由於大多數代表於討論各委員會、各機關的個別報告書時，已就優先次第問題表示意見。此種意見業由祕書處編入參考文件(E/L.632 and Add.1)中。

八七八。理事會通過了決議案五五三(十八)，對於過去一年的進展表示滿意，並竭力促請在此方面繼續努力，特別着重集中力量，且須參照理事會所訂聯合國工作優先次第方案辦理。

## 第三節。專門機關向聯合國提具報告書的格式

八七九。依照理事會決議案四九七D(十六)，協調事宜行政分組委員會就各專門機關的經常報告和聯合國各機構請此等機關提出的特別報告問題，向理事會第十七屆會表示了意見(E/2512，第六段至第十五段)<sup>8</sup>。

<sup>7</sup> E/AC. 24/SR. 133; E/SR. 829。

<sup>8</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄第十七屆會附件，議程項目十九。

八八〇。在討論此問題時<sup>9</sup>，若干代表稱，他們認為每一機關於編製經常報告書時，應容許有相當大的自由。但下述一事的可能性，或可加以研究：各機關除供本機關用的常年報告書外，不再就其全部工作情形為聯合國編製詳盡報告，但就願請理事會表示意見或予以合作的各項重要問題，撰擬簡短備忘錄，附隨此種常年報告書。若干代表覺得編製經常報告書的間隔期間如超過一年，則其價值失去很多；他們又覺得此種期間的長短可因所討論的問題的重要性而異。後有一項建議：為了便利理事會的審查常年報告書，或宜依據理事會決議案四九七D(十六)所指出的一般標題，就此等報告書中所提及的事項編刊一種索引，此事或可實行。關於特別報告書一節，數目與篇幅均可減縮，藉便改善品質、節減數量並在預算及文件方面作適當的節省。各方又希望特別報告書的數目和篇幅的節減，不致損及關於世界若干地區的報告書的編製。

八八一。理事會通過了決議案五二八(十七)，請各專門機關在未接獲其他指示前，繼續在其常年報告書內特別注意決議案四九七D(十六)所列舉的特定事項；並請協調事宜行政分組委員會向理事會第十一屆會建議如何減少聯合國各機構請各專門機關提供特別報告書的數目及篇幅，或建議如何減少此等報告書的刊印次數。

八八二。在第十八屆會中<sup>10</sup>，理事會各理事一般地同意協調事宜行政分組委員會所提出的建議，即：聯合國各機構請專門機關編製特別報告書的要求或可予以減少，且此等要求提出時應給予各該機關充分時間，俾作必要的準備。

## 第四節。專門機關的常年報告書

### 國際勞工組織

八八三。理事會第十八屆會<sup>11</sup>審查了國際勞工組織的常年報告書<sup>12</sup>(E/2577)並聽取了該組織幹事長的報告。

八八四。堪注意的事實是：今年勞工組織正在慶祝其創立的三十五週年，也是費拉特費亞宣言發表的十週年。今年還有一事值得注意的是：蘇聯、烏克蘭、和白俄羅斯已加入了勞工組織，這表示向會員的普及這個目標邁進了一步。

<sup>9</sup> E/SR. 758。

<sup>10</sup> 參閱第八七三段。

<sup>11</sup> E/SR. 807, 808, 及 809。

<sup>12</sup> 國際勞工組織致聯合國第八項報告書，日內瓦，國際勞工組織，一九五四年。

## 聯合國糧食農業組織

八八五。就其方案而論，勞工組織適應變動的情況，包括採用已順利發展的新方法在內，頗為成功，各方對此咸表嘉許。此種新方法包括(a)區域會議，(b)設置工業分組委員會及(c)提供技術協助。若干理事對於最近未曾通過新的國際勞工公約一點，表示遺憾；他們認為國際勞工會議有失去其性質的傾向。其他理事認為立法活動和技術工作之間已有良好平衡。勞工組織對於事業活動，特別是技術協助，日見着重，殊堪稱許，關於技術協助問題。各方建議應較為着重職業訓練，勞工組織理事院應就擬議之計劃作詳細檢討；按國別估計計劃之價值一點，尤應格外着重。勞工組織下述各方面所從事的工作，均經轉予提及：生產力、土著勞工、非母國領土之社會政策、結社自由、強迫勞動及奴隸制度。若干代表團認為勞工組織所採行的複式討論程序並不相宜，但其他代表團覺得此種程序頗為正當。若干代表團對於若干方案因預算限制未能執行一點，表示遺憾，而工業分組委員會若干屆會的延擱，尤堪遺憾。

八八六。關於方案之優先次第，各方對於勞工組織日漸注意發展落後地區的需要一點，表示欣慰。若干代表團建議勞工組織應特別着重下列各問題：失業、工人工資及生活程度的提高、工會權利的保障。其他代表團認為在過去一年中，勞工組織在安排優先次第上，已作了頗堪稱許的抉擇、因其集中力量於生產力，發展落後地區的工資及住宅建設、非母國領土的工人、土著勞工及農業勞工等問題。

八八七。各方對於勞工組織出版物在形式及內容方面的優良品質，表示讚許。但有一項建議。勞工組織應使下述兩類出版物保持適當均衡，即關於其工作的特別方面的研究報告和供業務活動用的指南。至就勞工組織致送聯合國的報告書的形式而言，各方一般地認為該報告書表達殊為清晰，且平衡無偏，同時若干代表團強調指出他們希望該報告書能繼續按年提出。

八八八。至就勞工組織和其他組織的關係而言，該組織曾和聯合國及各專門機關密切合作，例如和衛生組織在職業衛生方面的合作，理事會對此表示嘉許。至就聯合國以外組織而言，勞工組織和歐洲煤鋼集團及歐洲移民問題政府間委員會的合作，均經讚許。

八八九。在討論報告書期間，國際自由工會聯合會、與世界工會聯合會及國際基督教工會聯合會的代表曾作了陳述。

八九〇。理事會通過了決議案五五〇（十八），內稱鑒悉並嘉許勞工組織的報告書。

八九一。理事會第十八屆會審查了<sup>13</sup> 聯合國糧食農業組織的常年報告書(E/2591/and Add. 1-3)<sup>14</sup>，並聽取了該組織代表的報告。

八九二。各方對於糧農組織方案和其他機關方案的協調表示滿意，對於糧農組織依照理事會所訂增加糧食生產與分配的優先次第而製訂其方案，亦表欣慰。至於和其他專門機關合作一點，各方讚揚糧農組織、衛生組織合設營養問題專家分組委員會，認為這是聯合處理有關一個以上機關的問題的範例。在合作社方面，經指出，似乎可能和勞工組織有若干重疊之處，因勞工組織對工業地區合作社方面素極關切。復經建議：就農業問題作科學研究的最初階段，糧農組織和文教組織間應進行諮商；各方希望糧農組織和文教組織在基本教育中心一事上的合作，可使改良農業方法的智識自實驗室傳達至農場。至就各區域經濟委員會而言，各方暗示：有時某某委員會似欲從事糧農組織職掌範圍內的活動，且不於事先作適當諮商，即核准需要糧農組織合作的方案。不過各委員會祕書處內設置聯合農業組這種現行制度業經證明為最滿意的制度，如果辦理得當，可能成為解決這些協調問題的最佳方法。

一二。理事會在決議案五三四（十八）中稱，欣慰糧農組織的報告書。<sup>15</sup>

## 聯合國教育科學文化組織

八九四。理事會第十八屆會審查了<sup>16</sup> 文教組織的報告書(E/2589<sup>17</sup>及E/2590<sup>18</sup>)，並聽取了該組織幹事長的報告。

八九五。該組織在教育方面所做的工作，獲得嘉許；各方建議此項特殊工作的預算經費應予增加，蓋其預算中教育經費祇佔方案事業經費的百分之二十二，且祇佔總預算的百分之十五。各方特別提及文教組織在作為教育統計資料交換場所的任務上的重要性。理事會着重指出：教授科學與傳播科學智識對於較欠發展地區的發展特別重要。就乾旱地帶的發展而言，則科學研究尤為重要。若干代表團認

<sup>13</sup> E/SR. 809, 811, 814 及 815。

<sup>14</sup> 參閱第二章，第八節，附註四十二。

<sup>15</sup> 並請參閱第二章第八節。

幹事長的報告。

<sup>16</sup> E/SR. 821 及 822。

<sup>17</sup> 致聯合國報告書，一九五二年至一九五三年，文教組織，XR. 53. II. 4A。

<sup>18</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目二十。

爲研究與實際行動之間尚未獲致適當的平衡，復鑒於可供動用的資金爲數有限，各方建議文教組織在科學與文化方面的任務應該是促進與協調研究，而非從事研究。若干理事表示贊成擬設的發展教育基金，其他理事竭力主張格外着重基本教育中心方案；由於缺乏資金，此項方案頗受限制。關於免費強迫教育區域會議，各方建議應探討有無可能在一特殊地區設置一個中央辦事處，負責協調此種區域活動。各方又建議文教組織的各國委員會應增加彼此接觸的機關，它們還應該舉行定期會議。

八九六．關於優先次第問題，各方認爲由於文教組織所從事的方面甚爲廣泛，因此格外需要避免分散資財，俾克集中力量於比較少數的重要問題，若干理事強調需要集中更大的力量於發展落後地區的需要方面，特別着重文教組織停止參加後仍能繼續辦理的計劃。文教組織對於理事會所製訂的優先次第曾予充分注意，因此獲得嘉許，雖然該組織在嚴格適用理事會所訂立的標準時曾遭遇若干困難。理事會認爲文教組織最重要的方面應該是教育，其次才是科學和文化；經建議該組織在自然科學方面的若干活動應重加檢討，因鑒於其他機關在此第方面已負有責任。各方認爲文教組織應主要地致力於技術協助、基本教育、研究獎金、工作人員交換及文化學會與中心的創立；另一代表團認爲在文化方面，應更加着重使西方各國更能了解東方文化與文明，應最先辦理者爲經典著作的翻譯、藝術作品的複製和圖書館計劃。

八九七．理事會特別嘉許文教組織執行理事會各項決議案時的審慎態度，及其與聯合國的合作。但有一項建議：文教組織在從事有關人口問題的工作前，應注意與人口委員會作事前的諮商。文教組織在墨西哥和埃及的兩個基本教育中心的工作，證明該組織和其他專門機關的合作與日俱增；各方希望文教組織向其他國際團體提供彼等在工作上可能需要的教育研究報告。理事會建議文教組織應就職業教育問題與勞工組織保持較密切的合作。有一種意見認爲各國委員會對其他專門機關的類似活動多加考慮，則此等委員會的工作當可改善，文教組織對於最近亞拉伯國家同盟組織的文化會議所表示的關切，亦經提及。

八九八．文教組織最近一次的報告書的形式，獲得讚揚；各理事認爲該報告書簡單明瞭，很適合理事會的目的；該組織的切實依照理事會的請求，

將其報告書按理事會意欲各專門機關列入的題目編製，尤獲各方嘉許。

八九九．理事會在決議案五——(十八)中，表示備悉並嘉許文教組織一九五二至五三年及一九五三至五四年報告書。

#### 世界衛生組織

九〇〇．理事會第十八屆會審查了<sup>19</sup> 世界衛生組織的常年報告書 (E/2592<sup>20</sup> 及 Add. 1<sup>21</sup>)，並聽取了該組織幹事長的報告。

九〇一．衛生組織的會員國自一九四八年底的四十八個增至目前的八十一個；理事會對於這種逐漸增加，表示欣慰。但若干代表指出，會員國數目雖已增加，然執行委員會的委員並未同時作比例的增加，且若干地區尚無足夠的代表，因此表示遺憾；關於將執行委員會的委員人數自十八名增至二十四名的提案，經衛生組織全體大會以一票之差否決。

九〇二．關於衛生組織的方案，理事會曾特別提及該組織一九五三年內爲撲滅二十七種傳染病而從事的運動，其成績至爲動人；理事會又注意到該組織方案的重點已自緊急措施轉移到長期計劃。理事會一方面察悉衛生組織的重點已放在三件主要工作上，即衛生工作人員的教育、撲滅流行病和發展公共衛生教育，他方面對於該組織報告書內很少提及方案的優先次第第一點，表示遺憾；各方希望衛生組織在其次一報告書中特闢專節論述該組織爲依循理事會所訂優先次第表建立優先次第而作之努力。

九〇三．若干理事會察悉衛生組織的經常預算已自一九四八年的不滿五百萬美元增至一九五五年的九,五〇〇,〇〇〇美元；各方希望世界衛生大會藉設置工作團負責審查幹事長的方案和概算，並藉重新組織行政及財務常設委員會，可產生較嚴格管制方案和預算的結果。若干理事認爲資財的減省對於該組織的工作有一種不利的影響；他們一方面相信該組織的資財有增加的必要，另一方面覺得行政與職員方面的節省有助於造成一種適當的情況，俾可請求作此種增加。其他理事對於衛生組織決定通過一種超過一九五四年度支出水平的預算，表示遺憾，因爲他們覺得由於負擔大部份款項的若干國家

<sup>19</sup> E/SR. 802。

<sup>20</sup> 世界衛生組織正式紀錄第五十一號。一九五三年衛生組織的工件，日內瓦，一九五四年。

<sup>21</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目二十一。

中的爭論，從長期方面看來，那種決定可能是有害的。各方提請注意大會決議案四一一(五)，內中指出專門機關有加緊努力以穩定其預算的必要。同時，理事會欣悉衛生組織已採步驟使該組織各會員國的會費數額更近似聯合國的會費分攤比額。至就衛生組織和兒童基金合辦的方案而言，若干代表團關切地指出，衛生組織並未適當地分擔這種合辦計劃的費用。

九〇四．關於技術協助一節，各方對於衛生組織在這一部門的成就，表示嘉許。但若干代表團對於衛生組織決定在一九五六年免除受益國政府支付為經常預算項下出資舉辦實地計劃工作的專家當地費用的義務，表示非議，因為如此之後，在經常預算項下的計劃之間建立了一種不適宜的區別，遂使衛生組織和其他專門機關不相協調。衛生組織對於歐洲各國技術協助委員會所通過的關於徵聘專家的建議，曾決定不予更多的考慮；若干代表團對於此種決定，亦加非難。

九〇五．各方認為衛生組織所提的區域化政策，現經事實證明確屬正當。衛生組織大會關於設置東地中海區兩個小組委員會的決定，亦經提及；此種計劃可使該處區域機構於比較不活動的三年後執行職務，並使該組織得在目下許多國家尚無衛生服務的地區展開工作。

九〇六．衛生組織不僅曾和兒童基金會發展了密切的關係，且在營養方面和糧農組織，在社會與職業衛生方面和勞工組織，在基本教育方面和文教組織發展了密的關。理事會對於這種關係表示嘉許。

九〇七．理事會對於衛生組織報告書的修正和縮短的形式，表示滿意；該報告書和幹事長提送世界衛生大會的相同，但附有一件補充報告書，內中指出理事會特別關切的事項。

九〇八．理事會通過決議案五五二(十八)，表示已鑒悉並嘉許衛生組織的報告書。

#### 國際民用航空組織

九〇九．理事會第十八屆會審議了<sup>22</sup> 國際民用航空組織的常年報告書 (E/2593 and Add. 1 and 2)<sup>23</sup>，並聽取了該組織代表的報告。

<sup>22</sup> E/SR. 814 及 815。

<sup>23</sup> 民航組織理事會就一九五三年工作情況提交大會之報告書，民航組織，蒙特利奧，一九五四年六月（文件 7456，A8-P/2 8/4/54），理事會一九五五年度概算及參考資料附件，民航組織，蒙特利奧，一九五四年六月（文件 7457，A8-AD/1-25/3/54）。

九一〇．各理事在大體上嘉許民航組織工作的進展，特別注意到關於空運較大安全的成就和飛機場與飛行中飛機若干種通訊困難的消除。理事會特別提及新成立的關於北大西洋站的協定，又曾提及最近歐洲會議發動召開的斯特拉斯堡會議使厥後空運合理化一事獲有進展。理事會又曾提及關於修訂航空公司責任華沙公約的提案。若干理事會認為民航組織應從事修訂芝加哥公約這種拖延了很久的的工作。各方對於民航組織今年較為注重其工作的經濟方面，表示欣慰；理事會建議：在研究空運發展所涉經濟問題時，該組織關切的一主要事項應為在同一路線建立新航空線前現有航空線的利用問題。各方對於各種交通方式的協調工作未獲較大進展，表示相當關切，並表示希望在最近將來政府間海事諮詢組織依照期望設立後，此方面的未來研究可易於進行。若干代表很遺憾地指出，民航組織因可以自由動用的款項有限，致未能滿足所收到的關於技術協助的一切申請。

九一一．民航組織為檢討其行政，節減開支而作之努力，獲得嘉許。理事會提及民航組織大會所提祇應每三年舉行屆會一次的建議；各方希望會員國會批准該公約的有關修正。若干代表團提及民航組織各項會議有祇用英語的趨勢，它們希望將來多種語言的制度仍能保持。理事會建議民航組織應研究輪流更換若干技術人員和利用各國行政機構暫調人員問題。

九一二．各方對於民航組織與其他專門機關，尤其是氣象組織和勞工組織，在工作上的協調表示滿意。理事會察悉勞工組織的理事院已開始就民航就業的社會方面從事研究，此項工作將由合設航空委員會辦理。但若干方面對於需否為此目的設置新機構問題，表示懷疑。

九一三．至就報告書的形式而言，各方在大體上表示嘉許。但理事會建議，在將來提出的報告書中，有關民航組織與其他專門機關的關係的情報應彙載於一章。後經建議：民航組織在其下次報告書中，或可就各會員國適用民航組織所建議的各項標準和辦法一點，提出明確詳盡的報告。

九一四．理事會通過決議案五三八(十八)，表示已鑒悉並嘉許民航組織報告書。

<sup>24</sup> E/SR. 823。

<sup>25</sup> 國際電訊同盟致經濟暨社會理事會之常年報告書，一九五二年（及一九五三年）。

## 國際電訊同盟

九一五．理事會第十八屆會審查了<sup>24</sup> 電訊同盟一九五二年及一九五三年的報告書(E/2461 及 E/2611<sup>25</sup>，並聽取了該組織祕書長的報告。

九一六．在討論中，各方強調電訊同盟工作的純技術性，並指出理事會關於優先次第的決議案因此不直接適用於電訊同盟；不過該組織已注意到那些決議案所訂定的一般目標。各方認為將技術性報告書交由各國電訊行政部門的專家編製這種辦法不僅使工作的品質提高，而且還可節省費用，殊堪讚許。理事會促請注意若干實際問題當尙待解決；一代表指出理事會曾請電訊同盟考慮能否發展廣播週率合理運用的新技術和取消浪費性的競爭與重複。他注意到電訊同盟尙未就此問題提出報告。另一代表認為應立即採取措施草擬大西洋城全權會議所決定應該草擬的國際週率表。

九一七．至就與其他專門機關的關係而言，與民航組織、氣象組織和文教組織的良好合作獲得特別提及。關於和氣象組織的合作，各方希望電訊同盟會對氣象組織所請減低氣象報告通訊收費率一節，予以充分考慮。

九一八．理事會建議：由於理事會未能在屆會開幕前六星期接獲電訊同盟的報告，將來電訊同盟祕書長可受權依照其他專門機關的辦法，將其報告書在提送電訊同盟行政院前先交經社理事會；如行政院意欲就案文作任何修改，則可發布正誤表。各方對於該報告書的形式在大體上頗有好評，這表示各理事認為電訊同盟的最近報告編排妥善，並較以前各年為平衡。但若干理事認為該報告書仍太專門；就論述新聞自由一節而言，似尙可令人多了解一點。因此各方希望將來該報告書能列入一章，以非專門性質的語言闡述電訊方面的最近發展。

九一九．理事會通過了決議草案五四〇(十八)，表示鑒悉並嘉許電訊同盟的報告書。

## 萬國郵政組織

九二〇．理事會第十八屆會審查了<sup>26</sup> 郵政聯盟的常年報告書(E/2539)<sup>27</sup>並聽取了該組織代表的報告。

九二一．在討論中各方注意到郵盟除辦理其經常工作外，於一九五三年內當致力於實施一九五二年布魯塞爾全體大會的決定。若干郵政管理局推行點字法出版物免運費送辦法，經理事會予以提及。郵

政幹事在職員地域分配普及一事上已有成就，獲得各方讚許。若干理事欣悉聯合國與郵盟所訂協定的執行情形，使雙方均感滿意並悉已與其他專門機關，特別是民航組織，建立良好工作關係。

九二二．若干理事認為郵盟報告書的若干部份過分詳細與專門，以致理事會並不感覺興趣。郵政代表指出，依照聯合國與郵盟協定磋商期間所達成的諒解，郵盟將其每年致送會員國的報告書，提交理事會，作為郵盟致聯合國的常年報告書。因此該報告書中若干較具技術性的部份雖為郵盟會員所特感興趣，但理事會若干理事對此自較不感興趣，此種情形亦不可避免。

九二三．理事會通過了決議案五三九(十八)，對郵盟報告書表示嘉許。

## 世界氣象組織

九二四．理事會第十八屆會審查了<sup>28</sup> 世界氣象組織的常年報告書(E/2594 and Corr. 1)<sup>29</sup>並聽取了該組織代理祕書長的報告。

九二五．在討論中，各方指出，氣象組織的預算數額雖不甚大，但在氣象資料的交換，氣象預測及氣象儀器的標準化等方面，已完成優良工作。該組織的區域協會亦已做了有用的工作。各方希望氣象組織能對國際合作開發水利的研究，作確切的貢獻。

九二六．該組織為撙節支出而作之努力獲得讚許；理事會鑒悉該組織輔助機構有許多工作係各國專家擔任，均不取報酬。若干理事認為氣象組織的現訂預算不足以適應需要。各方鑒悉氣象組織已決定加入勞工組織的行政法庭，而不加入聯合國的行政法庭。各方又提及氣象組織在發給職員語文津貼一事上所採行的良好辦法。

九二七．各方對於該組織審慎遵從理事會在各項決議案中所提出的請求，特致嘉許之意。氣象組織和民航組織圓滿地締訂了協定，獲得理事會的讚許；後經察悉：氣象組織不僅與民航組織，且與糧農組織、電訊同盟和文教組織保持密切聯繫。

九二八．至於該報告書的形式，若干理事對於氣象組織已特別注意在其報告書中載入理事會決議案四九七D(十六)所列各項論題，表示嘉許。各方認為該報告書實為一項可供兩種用途的模範，既適用為一種致聯合國的報告書，亦適用為該組織本身各會員國的常年報告書。各方對於該報告書開端的

<sup>25</sup> E/SR.795。

<sup>27</sup> “萬國郵政聯盟國際局報告書”(Rapport du Bureau international de l'Union postale universelle) 伯爾尼，一九五三年(祇以法文刊印)。

<sup>28</sup> E/SR.817。

<sup>29</sup> 世界氣象組織，日內瓦，一九五四年(迄一九五四年八月十五日，尙未有印本)。

一般檢討，特加讚許，認為係一種對於理事會有特殊價值的摘要。

九二九．理事會通過了決議案五四一（十八），表示鑒悉並嘉許氣象組織報告書。

#### 國際復興建設銀行及國際貨幣基金會

九三〇．理事會第十七屆會審查了<sup>30</sup> 國際復興建設銀行和國際貨幣基金會的常年報告書，並聽取了國際銀行總裁及基金會總幹事的報告。理事會通過了決議案五一四（十七）和五一三（十七），分別誌悉國際銀行和基金會的報告書。<sup>31</sup>

### 第五節．申請加入聯合國教育科學文化組織案

九三一．依照聯合國和文教組織所訂協定第二條的規定，理事會第十八屆會審查了<sup>32</sup> 羅馬尼亞人民共和國提請加入文教組織的申請書(E/2614)<sup>33</sup>。依據該條規定，理事會可建議拒絕非聯合國會員國的申請，文教組織有義務接受任何此種建議。

九三二．若干理事支持此種申請，他們指出羅馬尼亞在經濟及文化方面已有很大進步，包括新的

大學的設置。和保證羅馬尼亞人民新的權利和自由的新憲法的公布。他們又依據聯合國和專門機關的會籍普及原則支持該項申請，並指出羅馬尼亞人民共和國已為其他四個專門機關的會員國：衛生組織、郵盟、電訊同盟和氣象組織。復經指出：理事會前所審議的非聯合國會員國要求加入文教組織的申請書，迄今從無一件被拒絕過。

九三三．其他若干理事鑒於羅馬尼亞政府一貫地違反國際承諾，有案可查，表示反對該國政府加入文教組織。該國違反了和平條約中關於人權的規定，曾拒絕委派代表參加該條約規定負責解決紛爭的委員會，依據大會決議案二九四（四），此一事件已提請國際法院核議；該法院於一九五〇年的諮詢意見中宣稱，羅馬尼亞政府負有義務委派代表參加該委員會。嗣後大會在其決議案三八五（五）中對於羅馬尼亞政府的拒絕履行此種義務，表示譴責。他們又促請注意世界猶太協會對於羅馬尼亞政府的歧視行為所提的嚴重控訴(E/C. 2/403)。

九三四．經討論後，(理事會於決議案五五四（十八）中表示決定通知文教組織：理事會不反對羅馬尼亞人民共和國加入該組織。

九三五．理事會決定<sup>34</sup> 將保加利亞人民共和國申請加入文教組織一案列入議程，並將此一項目延至第十八屆會復會時審查。

<sup>34</sup> E/SR. 824。

<sup>30</sup> E/SR. 771, 772, 775, 778 and 779。

<sup>31</sup> 就實體觀點討論各該報告書的經過概要，分見第三章第一節及第二章第九節。

<sup>32</sup> E/SR. 795 and 805。

<sup>33</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程補刊項目第一號。

## 附件一

### 理事會決議案及決定

#### 第十七屆會

##### 決議案

五二八（十七）．各專門機關報告書的格式

#### 第十八屆會

##### 決議案

五三四（十八）．聯合國糧食農業組織報告書

五三八（十八）．國際民用航空組織報告書

五三九（十八）．萬國郵政聯盟報告書

五四〇（十八）．國際電訊同盟報告書

五四一（十八）．世界氣象組織報告書

五五〇（十八）．國際勞工組織報告書

五五一（十八）．聯合國教育科學文化組織報告書

五五二（十八）．世界衛生組織報告書

五五三（十八）．聯合國與各專門機關工作協調

五五四（十八）．羅馬尼亞人民共和國申請加入聯合國教育科學文化組織

##### 決定：

理事會於其第八二四次會議時決定將“保加利亞人民共和國申請加入聯合國教育科學文化組織案”列為理事會議事日程補充項目第二號，並決定將此案延期至第十八屆會第二期會議時再行討論，但在一九五四年十二月一日以前須予討論。

## 附件二

### 理事會及其所屬各分組委員會之簡要紀錄

理事會會議簡要紀錄與本章各節有關者如下：

第一節．協調事宜行政分組委員會報告書

全體會議：第八〇六次及第八〇七次

第二節。聯合國及專門機關一九五五年工作方案檢討

協調事宜分組委員會會議：第一三三次。

全體會議：第八二九次會議。

第三節。專門機關向聯合國提具報告書的格式

全體會議：第七五八次。

第四節。專門機關的常年報告書

全體會議：第七七一，七七二，七七五，七七八，七七九，七九五，八〇二，八〇七，八〇八，八〇九，八一—，八一四，八一五，八一七，八二一，八二二，八二三各次。

第五節。申請加入聯合國教育科學文化組織案

全體會議：第七九五，八〇五，八二四各次

### 附件三

#### 非政府組織之陳述

非政府組織依據議事規則第八十六條向理事會或其所屬各分組委員會所作口頭陳述

#### 第十八屆會

國際自由工會聯合會

國際勞工組織報告書

全體會議：第八〇八次。

世界工會聯合會

國際勞工組織報告書

全體會議：第八〇八次。

國際基督教工會聯合會

國際勞工組織報告書

全體會議：第八〇九次。

非政府組織依據議事規則第八十六條向理事會所屬

非政府組織事宜分組委員會所作口頭陳述

#### 第十八屆會

世界天主教婦女組織同盟

糧食農業組織報告書

非政府組織事宜分組委員會會議：第一四五次。

印度國際問題研究會

世界正統以色列組織

世界曆協會

世界猶太協會

世界曆法改革，非政府組織分組委員會會議：第一四五次。

非政府組織向理事會所作口頭陳述

世界猶太協會

E/C.2/403 羅馬尼亞人民共和國申請加入文教組織。

## 第八章 非政府組織

### 第一節．取得諮商地位之非政府組織一覽表

九三六．截至一九五四年八月六日為止業已自理事會取得諮商地位之非政府組織具見下表。

九三七．諮商地位申請書及再申請書共十七件已由理事會非政府組織事宜分組委員會於第十七屆會審查<sup>1</sup>具報(E/2550)<sup>2</sup>。關於一九五三年十一月一日以後所收到之諮商地位再申請書四件之審查問題，理事會採納<sup>3</sup>非政府組織事宜分組委員會對於理事會決議案二八八B(十)<sup>4</sup>第三十五段(a)分段所作之解釋(E/2550, 附件三)<sup>5</sup>。凡於第十七屆會期間取得諮商地位之組織<sup>6</sup>，均各冠以星標為記。

#### 九三八． 甲類

國際商會  
國際自由工會聯合會<sup>6</sup>  
國際合作同盟  
國際農業生產者聯合會  
國際基督教工會聯合會<sup>7</sup>  
國際雇主組織  
各國議員聯合會  
世界工會聯合會<sup>8</sup>  
聯合國同志會世界聯合會

#### 九三九． 乙類

世界正統以色列組織  
全印度婦女會議(印度)  
全巴基斯坦婦女協會(巴基斯坦)  
廢止奴制協會(英聯王國)

\*美國對外匯寄合作社(美利堅合眾國)

卡內基國際和平基金會(美利堅合眾國)

國際天主教社會服務聯盟

\*美利堅合眾國商會(美利堅合眾國)

教會國際問題委員會

國際小額貸款業聯合會

猶太組織諮議會

猶太組織與聯合國經濟暨社會理事會諮商事宜協調委員會

世界公誼會諮商委員會

豪厄德刑罰改革同盟(英聯王國)

印度國際問題研究會(印度)

美洲國際商業生產協會

美洲國際汽車協會聯合會<sup>9</sup>

美洲國際報業協會

美洲國際統計學會

國際廢娼聯合國

國際非洲學會

國際空運協會

國際婦女——權利平等，責任平等——聯盟

少年法庭法官國際協會

國際刑罰法規協會

國際汽車聯合會<sup>10</sup>

\*國際律師公會

國際禁止販賣人口委員會

國際天主教兒童福利會

國際天主教移民委員會

國際天主教報業公會

國際反對集中營辦法委員會

\*國際灌溉疏導委員會

社會服務學校國際委員會

科學管理國際委員會

國際紅十字會委員會

國際天主教慈善事業會議

國際社會服務會議

國際現代建築學會議

國際合作事業婦女協會

<sup>1</sup> E/C.2/SR.133 及 137。

<sup>2</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目二〇(a)。

<sup>3</sup> E/SR.758 及 759。

<sup>4</sup> E/C.2/SR.134, 135, 136, 及 137。

<sup>5</sup> 決議案五二九A(十七)；E/SR.758 及 759。

<sup>6</sup> 經由國際自由工會聯合會代表之國際工會秘書處計有十八。

<sup>7</sup> 經由國際基督教工會聯合會代表之工會國際計有十一。

<sup>8</sup> 經由世界工會聯合會代表之工會國際計有十一。

<sup>9</sup> 授予乙款諮商地位，但須與國際汽車聯合會及國際旅行聯盟商訂辦法，俾可理事會會同諮商。

<sup>10</sup> 與國際旅行聯盟合派代表。

\*國際建築研究與資料編纂協會

國際婦女評議會  
國際刑警委員會  
住屋城市設計國際聯合會  
國際人權聯合會  
國際職業及專業婦女聯合會  
國際青年婦女之友聯合會  
國際新聞記者聯合會  
報紙發行人(所有人)及編輯人國際聯合會  
社會福利機關國際聯合會  
國際大學婦女聯合會

\*國際女律師聯合會

國際財政協會  
國際行政學會  
國際財政學會  
國際回教經濟組織  
國際勞工協助會  
國際法協會  
國際人權同盟  
國際種族民族友好親善運動  
國際劃一標準組織  
國際公路聯合會  
國際公路運輸協會  
國際社會服務社  
國際犯罪學研究會  
國際殘廢人福利協會  
國際社會保護協會  
國際統計學會  
國際旅行聯盟<sup>11</sup>  
國際兒童福利聯盟  
國際內河航行協會  
保護大自然國際協會  
人口問題科學研究國際協會  
國際建築師協會  
家庭組織國際聯合會  
地方當局國際聯盟  
國際海運保險業公會  
各國正式旅行組織國際聯合會  
電力生產分配業國際聯合會  
國際鐵路協會  
社會主義青年國際同盟

\*國際少年協會

\*紅十字會同盟

國際婦女組織聯絡委員會

<sup>11</sup> 與國際汽車聯合會合派代表。

國際獅社協會

全國製造業協會(美利堅合眾國)  
國際民主基督教政黨聯誼會  
汎太平洋婦女協會  
大同協會國際天主教知識文化運動<sup>12</sup>  
大同協會國際天主教學生運動<sup>13</sup>  
國際扶輪社  
救世軍  
比較立法學會(法蘭西)  
南美石油學會  
國際婦女和平自由同志會  
世界青年大會  
世界教師組織聯合會  
世界盲人福利協進會  
世界天主教青年婦女聯合會  
世界猶太協會  
世界母親運動  
世界動力會議  
基督教青年會世界聯合會(世界青年會)  
世界基督教婦女節酒同盟  
世界基督教女青年會(世界女青年會)  
世界進步猶太主義聯盟  
世界天主教婦女組織同盟  
世界退伍軍人聯合會  
基督教青年工人協會

九四〇。上列組織總數爲一百一十八，其中屬於甲類者九，屬於乙類者一百零九。除名稱後註明國別之十個組織外，其餘皆爲國際組織。

九四一。以下增列之組織一百三十三個，已依決議案二八八 B (十)向祕書長登記俾供專題諮詢。除名稱後註明國別之一個組織外，其餘皆爲國際組織。

九四二。 登記之組織

航空醫學協會  
美洲胸腔內科醫師學會  
亞拉伯聯盟  
亞洲關係促進會  
世界鄉村婦女協會  
國際海上無線電業協會  
生物測量學會  
國際童子軍總辦事處  
國際薑售業協會  
經濟發展委員會(美利堅合眾國)

<sup>12</sup> 與大同協會國際天主教學生運動合派代表。

<sup>13</sup> 與大同協會國際天主教知識文化運動合派代表。

國際醫藥科學組織理事會  
經濟測量學會  
工程師協會  
歐洲動物生產協會  
歐洲廣播聯盟  
歐洲農業聯合會  
抗戰流亡拘禁人士國際自由聯合會  
國際傢具搬運業協會  
漢沙學會  
國際法學會  
美洲國際廣播業協會  
美洲國際衛生工程協會  
國際法醫社會醫學協會  
國際航空協會  
國際業餘無線電協會  
國際研究所得及財富協會  
國際交換學生增進專門經驗協會  
國際防盲協會  
國際藝術評論協會  
國際園藝生產協會  
國際獨立企業行業協會  
國際微生物學協會  
國際海洋協會  
國際大學協會  
國際大學教授講師協會  
國際天文聯盟  
國際廣播組織  
國際船貨處理協調會  
國際運輸公會  
國際照明委員會  
國際社會科學文獻委員會  
國際天主教護士及醫藥服務人員委員會  
國際比較法委員會  
國際無線電委員會  
國際專業及文化工作者協會  
著作家作曲家協會國際聯合會  
國際大電力系統會議  
國際哲學人文學研究聯合會  
國際商業雇主協會  
國際博物院協會  
國際護士協會  
科學協會國際聯合會  
國際檔案協會  
國際牛乳業協會  
國際牙科協會

國際經濟協會  
國際鷹社  
國際文獻協會  
民航駕駛員協會國際聯合會  
國際美術影片協會  
國際建築土木工程聯合會(雇主同盟)  
電影製片業協會國際聯合會  
國營(中歐、東歐、波羅的、巴爾幹各國)自由新聞記者聯合會  
國際家政學協會  
國際私營空運事業聯合會  
圖書館協會國際聯合會  
學校通訊與交換組織國際聯合會  
國際無線電員聯合會  
國際高級警官聯合會  
國際錄音業聯合會  
工人教育協會國際聯合會  
工人旅行協會國際聯合會  
國際地理協會  
國際醫院聯合會  
國際不同文化研究會  
公法國際學會  
國際中產階級問題研究會  
國際土地工作者聯合會  
國際防風濕病同盟  
國際痲瘋病協會  
國際文藝協會  
國際音樂協會  
國際橄欖種植業聯合會  
國際小兒科協會  
國際筆會——世界作家協會  
國際樂業協會  
國際政治學協會  
國際海上無線電委員會  
國際無線電科學研究同盟  
國際地產業協會  
國際救濟文化工作者委員會  
國際運輸協會  
國際社會學協會  
國際學術研究會  
國際節酒同盟  
國際戲劇學會  
國際防癌同盟  
國際防癆同盟  
國際防花柳病同盟

國際航空保險業同盟  
 國際大地測量及地球物理學聯合會  
 國際科學心理學協會  
 國際蔬食同盟  
 國際青年寄宿舍協會  
 國際教師協會聯合委員會  
 保護電訊線與地下管試驗工作國際聯合委員會  
 自由國際——世界自由同盟  
 世界基督教信義宗聯合會  
 國際女醫師聯合會  
 新教育同志會  
 國際門戶開放(爲工作婦女謀經濟解放)協進會  
 O.R.T.世界同盟(猶太人工業、農業、手工業工作促進社同盟)  
 太平洋科學協會  
 航行會議常設國際聯合會  
 國際常設罐頭食品委員會  
 聖若宛國際社會政治同盟  
 國際公益服務社  
 國際婦女協會  
 難民救濟慈善機關常設會議  
 國際協會同盟——國際非政府組織服務社  
 國際工程組織同盟  
 世界 OSE 同盟——全世界猶太人育嬰保健衛生組織  
 世界民意研究協會  
 世界女童軍聯合會  
 國際世界曆協會  
 世界心理衛生聯合會  
 世界民主青年同盟  
 世界友誼同盟  
 世界醫師聯合會  
 世界幼童教育組織  
 世界基督教學生聯合會  
 世界猶太學生同盟  
 世界大學服務社

## 第二節. 覆核非政府組織

九四三. 理事會第十七屆會曾將所有在理事會第十三屆會期間或其以前取得乙類諮商地位之非政府組織分別加以覆核<sup>14</sup>。結果,理事會決定將婦女國際民主同盟之乙類諮商地位予以撤銷。理事會又決定將國際獨立企業行業協會、國際運輸協會、航行會議常設國際聯合會三組織由乙類改列入登記類。

<sup>14</sup> 決議案五二九 B (十七); E/SR.758,763 及 764。

九四四. 理事會之決定係以理事會非政府組織事宜分組委員會報告書 (E/2551) 爲根據。分組委員會業已據有<sup>15</sup> 祕書長就覆核中各組織之諮商工作所擬具之報告書<sup>16</sup>。

## 第三節. 諮商辦法之施行

### 非政府組織之書面陳述

九四五. 在本報告書所述期間,計有三十個非政府組織,依決議案二八八 B (十)之規定,分別向理事會或其所屬各委員會提出書面陳述六十三件<sup>17</sup>。此等書面陳述之事由,連同提具陳述各非政府組織之名稱均已分別彙列於有關各章之附件內。

### 非政府組織之口頭陳述

九四六. 理事會第十七屆會期間,下列甲類組織曾依議事規則第八十六條之規定,分別就議程項目陳述意見<sup>18</sup>:

(a) 國際商會: 項目二、三 (c) 及二十七;

(b) 國際自由工會聯合會: 項目三、三 (a)、十三、十四、十五及十七;

(c) 國際基督教工會聯合會: 項目三、十三、十四及十五;

(d) 世界工會聯合會: 三、三 (c)、三 (d)、十三及十四。

九四七. 理事會第十八屆會期間,下列甲類組織曾依議事規則第八十六條之規定,分別就議程項目陳述意見<sup>19</sup>:

(a) 國際自由工會聯合會: 項目二、三、八 (b)、十、十二 (a)、十四及十八;

<sup>15</sup> E/C.2/SR.134, 135 及 137。

<sup>16</sup> E/C.2/374 and Corr.1 and Add.1 and 2; E/C.2/382。

<sup>17</sup> 參閱 E/C.2/364-408; E/CN.3/190; E/CN.3/NGO/4; E/CN.4/NGO/54-59; E/CN.4/Sub.2/NGO/7-8; E/CN.6/NGO/18-25; E/CN.7/273; E/CN.8/NGO/5; E/CN.11/NGO/7-8; E/ICEF/NGO/7-10。

<sup>18</sup> E/SR.756, 761, 766, 768, 769, 783 及 785; E/AC.6/SR.143, 149 及 154; E/AC.7/SR.257 及 276。並請參閱非政府組織事宜分組委員會關於聽取口頭陳述及申請口頭陳述之報告書 (E/2561 及 E/2562)。

<sup>19</sup> E/SR.800, 804, 808, 809, 812, 813, 816 及 820; E/AC.6/SR.161; E/AC.7/SR.277, 279, 285 及 286; TAC/SR.69 及 74。並請參閱非政府組織事宜分組委員會關於聽取口頭陳述及申請口頭陳述之報告書 (E/2624 及 E/2628)。

(b) 國際基督教工會聯合會：項目二、三及十八；

(c) 世界工會聯合會：項目二、三、八 (b) 及十八；

(d) 聯合國同志會世界聯合會：項目二、三 (a)、八 (b) 及十二。

九四八。第十七屆會期間，理事會非政府組織事宜分組委員會，曾依議事規則第八十五條之規定，聽取下列乙類組織就議程項目陳述意見<sup>20</sup>：

廢止奴制協會 (英聯王國)：項目十五；

反對集中營辦法國際委員會：項目十四；

國際青年婦女之友聯合會：項目十七；

國際法協會：項目二十七；

國際人權同盟：項目十二；

國際社會服務社：項目十二；

國際民主基督教政黨聯誼會：項目十二 (a) 及十四；

婦女國際民主同盟：項目二十 (b)；

世界退伍軍人聯合會：項目十一；

世界猶太協會：項目二十五。

九四九。此外，非政組織事宜分組委員會並依議事規則第八十四條之規定，聽取世界工會聯合會代表就具有諮商地位各非政府組織所派代表出入聯合國會所之問題陳述意見<sup>21</sup>：

九五〇。第十八屆會期間，理事會非政府組織事宜分組委員會曾依議事規則第八十五條之規定，聽取下列乙類組織就議程項目陳述意見<sup>22</sup>：

世界正統以色列組織：項目十五；

國際天主教社會服務聯盟：項目八；

美利堅合衆國商會：項目二 (a)、三 (a) 及十；

教會國際問題委員會：項目十四；

猶太組織協調委員會：項目十四；

印度國際問題研究會，項目十五；

國際天主教慈善事業會議：項目十四；

國際婦女評議會：項目十、十二 (a) 及 (b)、及十七 (a)；

大同協會：項目十及十五

國際婦女和平自由同志會：項目十；

世界猶太協會：項目十及十五；

<sup>20</sup> E/C.2/SR.138, 139, 140 及 142。參閱非政府組織事宜分組委員會報告書 (E/2561, E/2562, 及 E/2570)。

<sup>21</sup> E/C.2/SR.141。參閱非政府組織事宜分組委員會報告書 (E/2568)。

<sup>22</sup> E/C.2/SR.143, 144 及 145。參閱非政府組織事宜分組委員會報告書 (E/2626, E/2627 及 E/2632)。

世界天主教婦女組織同盟：項目十九；

世界退伍軍人聯合會：項目三及二十七。

九五二。下列業經秘書長登記之兩非政府組織，應主席之邀請，經委員會之同意，亦曾向非政府組織事宜分組委員會陳述意見：

聖若宛社會政治國際同盟：項目十二；

世界曆協會：項目十五。

九五三。非政府組織事宜分組委員會，並依議事規則第八十四條之規定，聽取具有乙類諮商地位之國際廢娼聯合會之代表一人，就“禁止販賣人口及取締意圖營利使人賣淫公約”之批准問題發言<sup>23</sup>。

九五三。理事會非政府組織事宜分組委員會，又就如何舉行議事規則第八十四條及第八十五條所規定之聽取陳述問題，與“諮詢地位非政府組織會議”之秘書處磋商<sup>24</sup>。會議秘書處向分組委員會提出決議案 (E/C.2/398) 一件，開具改進聽取陳述方法之意見。分組委員會決定此等意見應在可行範圍內予以採行，並建議理事會此後於開始討論各項目時例由理事會主席或各委員會主席宣布各非政府組織已提出何種口頭、書面陳述<sup>25</sup>。理事會贊同此項建議<sup>26</sup>。

九五四。分組委員會曾聽取每一甲類組織各就議程上每一項以後由理事會聽取各該組織陳述意見之項目作一簡略陳述<sup>27</sup>。

九五五許多非政府組織曾由理事會所屬之各委員會聽取陳述。上文各章及各委員會報告書中，業已分別述及。

#### 非政府組織所提議程項目

九五六。“執行國際公斷決定公約草案 一項，係由甲類非政府組織國際商會提請列入理事會臨時議程。嗣經理事會從非政府組織事宜分組委員會之建議<sup>28</sup>，決議列入理事會第十七屆會議程<sup>29</sup>。

<sup>23</sup> E/C.2/SR.143。參閱非政府組織事宜分組委員會報告書 (E/2626)。

<sup>24</sup> E/C.2/SR.136。參閱非政府組織事宜分組委員會報告書 (E/2550)。

<sup>25</sup> E/C.2/SR.146。

<sup>26</sup> E/SR.829。參閱非政府組織事宜分組委員會報告書 (E/2645)。

<sup>27</sup> 此等口頭陳述業已分別列於有關各章之附件內。

<sup>28</sup> E/C.2/SR.135 並請參閱非政府組織事宜分組委員會報告 (E/2552)。

<sup>29</sup> E/SR.756。

## 附件一

### 理事會決議案

#### 第十七屆會

##### 五二九 (十七). 非政府組織:

- A. 諮商地位之申請及重請
- B. 非政府組織之覆核

#### 第十八屆會

##### 五四六 (十八). 關切廢除成見及歧視現象問題各非政府組織之會議。

## 附件二

### 理事會及其所屬各分組委員會之簡要紀錄

理事會及其所屬各分組委員會會議簡要紀錄與本章各節有關者如下:

#### 第一節. 取得諮商地位之非政府組織一覽表

全體會議: 第七五八次及第七五九次。

非政府組織事宜分組委員會會議: 第一三三、一三四、一三五、一三六、一三七次。

#### 第二節. 覆核非政府組織

全體會議: 第七五八、七六三、七六四次。

非政府組織事宜分組委員會會議: 第一三四、一三五、一三七、一三九次。

#### 第三節. 諮商辦法之施行

全體會議: 第七五六、七六一、七六六、七六八、七六九、七八三、七八五、八〇〇、八〇四、八〇八、八〇九、八一二、八一三、八一六、八二〇、八二四、八二九次。

經濟分組委員會會議: 第一四三、一四九、一五四、一六一次。

社會分組委員會會議: 第二五七、二七六、二七七、二七九、二八五、二八六次。

技術協助分組委員會會議: 第六十九次及第七十四次。

非政府組織事宜分組委員會會議: 第一三六、一三七、一三八、一三九、一三九 /Add. 1、一四〇、一四〇 /Add. 1、一四一、一四二、一四三、一四三 /Add. 1、一四四、一四四 /Add. 1、一四五、一四六次。

## 附件三

### 政府組織之陳述

非政府組織向理事會所提書面陳述

取得諮商地位之非政府組織會議

E/C.2/398 聽取非政府組織陳述意見。

## 第九章

# 理事會所採行動涉及之經費問題

### 第一節。審議所涉經費問題之程序

九五七。依照決議案四五六(十四)及議事規則第三十四條，理事會審核了關於聯合國經濟及社會活動方面工作方案的費用的陳述，也審核了理事會第十七<sup>1</sup>、十八<sup>2</sup>屆會的提案和決定所涉的經費問題的個別陳述。

九五八。理事會第十八屆會一方面繼續要求凡須從聯合國資金項下動支款項的提案，單獨估計其所牽涉的費用，他方面同意對於理事會行動所引起的經費問題的摘要，每年只審查一次。此項審查工作將於大會常會舉行前的最後一屆會議中辦理，其時依照大會決議案五三三C(六)的規定，按工作性質及預算項目編製的聯合國經濟、社會活動的分析報告，當可提交理事會。

### 第二節。理事會第十七屆會所採行動涉及之經費問題

九五九。理事會第十七屆會核准的提案所涉經費問題，撮述於秘書長向理事會分發的文件(E/2559/Add.2)中。經核定的一九五四年工作方案的變更，並未引起額外費用。

九六〇。預期在第十七屆會的行動中，沒有一項需要額外的預算經費。但若干行動的財務問題是值得注意的：

(a) 理事會關於准許非聯合國會員國加入區域經濟委員會為委員國的決議案，雖在現階段尚不能就可能獲得的收入作一估計，但此舉對於整個預算而言，可能引致額外會費的收入。

(b) 關於舉行負責修訂無國籍人地位議定書草案的全權代表第二次會議的決定，如該會議在聯合國會所舉行，預期無需額外費用。

(c) 關於土地改革一事，因已通過的提案而可能發生的印刷需要，並沒有增加預計的文件供應數量，故供出版物用的款項總額亦不應增加。

### 第三節。理事會第十八屆會所採行動涉及之經費問題

九六一。依照大會決議案五三三C(六)的規定，秘書長向理事會第十八屆會提出了一件關於聯合國

在經濟及社會活動方面的工作方案和費用的分析報告(E/2635)。

九六二。該分析報告在屆會閉幕前曾刊布修訂本(E/2635 Add.1 and 2)，使報告的內容符合現狀；該修訂本指出已備悉第十八屆會的各項決定。據假定，所要求的新的研究工作將在現有財力範圍內辦理；關於新設的國際商品貿易委員會的服務工作——因財政委員會的撤銷而抵銷了一部份——只要會議的時間安排適宜，便可由現有職員辦理。

九六三。只有三個項目似乎需要額外費用；此等項目載於下述撮要內。共計九,九二五美元的額外費用被理事會其他決定所抵銷：

(a) 財政委員會的撤銷，使一九五五年的概算(第三款)節省九,七五〇美元。

(b) 因理事會夏季屆會的縮短而節省的款項，尚未計入一九五五年概算第三款及第十八款中。

### 所涉經費撮要

	理事會 決議案	額外 費用
防止歧視暨保護少數 民族分設委員會 ——一九五五年 屆會自三星期延 長至四星期.....	五四五F(十八)	\$2,275
聯合國亞洲遠東區域 製圖會議.....	五五六(十八)	6,000
“已婚婦女國籍問題” 新版.....	五四七D(十八)	1,650
		<hr/> \$9,925 <hr/>

### 附件

### 理事會簡要紀錄

E/SR.791 及 830。

<sup>1</sup> E/SR.791

<sup>2</sup> E/SR.830

## 附 錄

### 附錄一

#### 理事會第十六屆會第二期會議、第十七屆會及第十八屆會議程

##### 第十六屆會第二期會議

[註：標題後括弧內數字係指理事會第十六屆會議程(E/2472)項目號數]

- 一．一九五四年度理事會之工作[四〇]：
  - (a) 一九五四年度基本方案；
  - (b) 理事會第十七屆常會臨時議程以及規定開始討論各組有關項目之日期。
- 二．一九五四年會議日程[三五]：阿根廷所提理事會於一九五四年在倍諾斯愛勒舉行一屆會議案。
- 三．技術協助擴大方案：技術協助分組委員會依據理事會決議案四九二C 貳(十六)第七段提出之報告書[八(C)]。

##### 第十七屆會

依理事會議事規則第十條及第十一條擬定之理事會第十七屆會臨時議程如下：

- 一．選舉一九五四年度主席及副主席（議事規則第二十條）。
- 二．通過屆會議程（議事規則第十四條）。
- 三．發展落後國家之經濟發展：
  - (a) 專家小組關於國際價格關係之報告書（大會決議案六二三(七)第六段及七二四(八)丙部第叁節）；
  - (b) 秘書長依據理事會決議案四二七(十四)第七段及大會決議案六二三(七)提出之報告書（理事會第十六屆會緩議項目）；
  - (c) 鼓勵國際私人資本流動以利發展落後國家之經濟發展（大會決議案六二二C(七)第二段及七二四(八)丙部第貳節）；
  - (d) 土地改革：秘書長關於各國政府就土地改革問題單所作答覆之報告書（理事會決議案三七〇(十三)第八段及大會決議案六二五A(七)第一段）；秘書長關於農業合作之報告書（理事會決議案三七〇(十三)第十段）。

##### 四．國際貨幣基金會報告書：

- (a) 貨幣基金會常年報告書；
- (b) 貨幣基金會依據理事會決議案四八三 C (十六)提出之報告書。

##### 五．國際復興建設銀行報告書。

##### 六．亞洲遠東經濟委員會常年報告書。

##### 七．拉丁美洲經濟委員會常年報告書。

##### 八．准許非聯合國會員國國家加入為區域經濟委員會委員問題（理事會第十六屆會緩議項目）。

##### 九．國際商品問題過渡協調分組委員會關於鋼鐵研究小組問題之報告書（理事會決議案四六二B(十五)）。

##### 一〇．運輸及通訊：

- (a) 公路標誌及號誌劃一制度議定書：秘書長依據理事會決議案四六八D(十五)第六段(a)分段提出之報告書；
- (b) 海水污濁問題：秘書長就理事會決議案四六八B(十五)通過後之進展情形提出之報告書；
- (c) 批准政府間海事諮詢組織公約之情形：秘書長就理事會決議案四六八C(十五)通過後之進展情形提出之報告書。

##### 一一．技術協助擴大方案：技術協助委員會報告書（大會決議案七二二(八)）。

##### 一二．新聞自由（理事會決議案四四二C(十四)、四四二E(十四)、四二三(十四)；大會決議案六三一(七)、六三三(七)，七三六A(八)）：

- (a) 新聞自由問題報告員報告書；
- (b) 鼓勵及發展獨立之國內新聞事業（理事會第十六屆會緩議項目）；
- (c) 新聞紙及印刷用紙之製造及分配：秘書長依據理事會決議案四二三(十四)所提報告書。

##### 一三．關於侵害工會權利之控訴案（理事會決議案二七七(十)、四七四(十五)及五〇三(十六)）。

一四．強迫勞役：強迫勞役問題專設委員會報告書（理事會決議案三五〇（十二）及大會決議案七四〇（八））（理事會第十六屆會緩議項目）。

一五．奴隸問題（理事會決議案四七五（十五））：

- (a) 秘書長就訂立禁奴補充公約之需要及其宜有之內容進行諮商經過報告書；
- (b) 秘書長依據理事會決議案四七五（十五）第八段所提之補充報告書。

一六．無國籍：

- (a) 無國籍人地位議定書草案（大會決議案六二九（七））；
- (b) 無國籍問題：秘書長依據理事會決議案三五二（十二）所提之總報告書及秘書長就國際法委員會所採行動提出之備忘錄。

一七．扶養義務在國外之承認與執行（理事會決議案三九〇H（十三），大會決議案七三四（八））（理事會第十五屆會緩議項目）。

一八．國內移民情況之研究（大會決議案七三三（八））。

一九．專門機關報告書之體裁：協調事宜分組委員會依據理事會決議案四九七D（十六）提出之報告書。

二〇．非政府組織：

- (a) 申請及重請諮商地位；
- (b) 對於非政府組織之覆核（理事會決議案四八〇B（十五）第貳節）；
- (c) 陳述意見及陳述意見之申請（議事規則第八十四條、第八十五條及第八十六條）。

二一．理事會及所屬各委員會之組織及業務（理事會決議案四一四（十三）、四四二C（十四）、四四三（十四）、四四五I（十四）及大會決議七三五（八））。

二二．選舉理事會所屬非政府組織事宜分組委員會委員（議事規則第八十二條）。

二三．核定理事會各專門問題委員會委員。

二四．理事會所採行動涉及之經費問題（議事規則第三十四條）。

二五．理事會第十八屆會臨時議程之審議（議事規則第十一條）。

下列補充項目依議事規則第十三條列入臨時議程：

二六．國際貿易障礙之掃除與促進國際經濟關係之方法（蘇維埃社會主義共和國聯盟所提項目）。

二七．執行國際公斷決定公約草案（國際商會所提項目）。

\* \* \*

一九五四年三月三十日及三十一日理事會第七五六次及第七五七次會議審議上列議程並決定：

一．將項目二七（執行國際公斷決定公約草案）列入議程。但討論以程序事項為限；

二．將下列項目延至第十八屆會再行審議：

- 二一．理事會及所屬各委員會之組織及業務；
- 二二．選舉理事會所屬非政府組織事宜分組委員會委員<sup>1</sup>；
- 二六．國際貿易障礙之掃除與促進國際經濟關係之方法。

理事會通過刪除項目二十一、二十二<sup>1</sup>及二十六後之修正議程。

#### 第十八屆會

依理事會議事規則第十條及第十一條擬定之理事會第十八屆會臨時議程如下：

一．通過屆會議程（議事規則第十四條）。

二．世界經濟情勢：

(a) 審議世界經濟情勢

(b) 充分就業：

- (i) 審議各國政府就充分就業問題單所提答覆；
- (ii) 重整軍備時期後之復原（理事會決議案四八三B（十六））；
- (iii) 高度經濟活動時期防止通貨膨脹辦法（理事會決議案四八三A（十六））；

(c) 國際貿易障礙之消除及促進國際經濟關係之方法[第十七屆會緩議項目]。

三．發展落後國家之經濟發展：

(a) 籌供經濟發展所需資金：

- (i) 設置特別基金以便發放資助金及低利長期貸款問題（大會決議案七二四乙（八））；
- (ii) 國際復興建設銀行關於創設國際銀公司問題之報告書（理事會決議案四八二B（十六）及大會決議案七二四丙（八），第壹節）；

<sup>1</sup> 參閱理事會決議案五三〇（十七）。

- (b) 通盤籌劃之經濟發展：秘書長依據理事會決議案四六一(十五)所提報告書；
- (c) 增進世界生產之方法（理事會決議案四一六E(十四)）[秘書長所提項目]。

四．水利建設方面之國際合作（理事會決議案四一七(十四)）。

五．歐洲經濟委員會常年報告書。

六．運輸及通訊：

- (a) 秘書長就倫敦海水污濁問題會議結果所提之報告書（理事會決議案五一八D(十七)）；
- (b) 秘書長就聯合國有關公路行駛私人汽車暫時進口及旅行之稅關手續會議所提報告書[秘書長所提項目]。

七．統計委員會報告書(第八屆會)。

八．技術協助：

- (a) 技術協助經常方案（大會決議案二〇〇(三)、四一八(五)及七二三(八)）；
- (b) 技術協助擴大方案：技術協助委員會報告書(大會決議案七二二(八))。

九．聯合國兒童基金會：

- (a) 執行委員會報告書；
- (b) 秘書長依據大會決議案八〇二(八)所提之報告書。

一〇．人權委員會報告書（第十屆會）。

一一．秘書長就宜否召集關切消除偏見與歧視工作非政府組織舉行會議問題所提之報告書（理事會決議案五〇二C(十六)）。

一二．婦女地位：

- (a) 婦女地位委員會報告書(第八屆會)；
- (b) 已婚婦女國籍公約草案：一九五二年八月七日國際法委員會主席致秘書長函。

一三．關於侵害工會權利情事之控訴（第十七屆會緩議之文件 E/L.601 所載決議草案A）[一九五四年四月二十九日及三十日理事會決議]。

一四．聯合國難民事宜高級專員常年報告書（大會決議案七二七(八)）。

一五．世界曆法改革 [印度所提項目]。

一六．召集聯合國亞洲遠東區域輿圖會議問題 [秘書長所提項目]。

- (a) 麻醉品委員會報告書(第九屆會)；

- (b) 聯合國麻醉品實驗室（理事會決議案四七七(十五)）；

- (c) 中央常設鴉片委員會報告書；

- (d) 古加葉問題（理事會決議案四三六E(十四)）[理事會第十六屆會緩議項目]。

一八．國際勞工組織報告書。

一九．聯合國糧食農業組織報告書。

二〇．聯合國教育科學文化組織報告書。

二一．世界衛生組織報告書。

二二．國際民用航空組織報告書。

二三．萬國郵政聯盟報告書。

二四．國際電訊同盟報告書。

二五．世界氣象組織報告書。

二六．聯合國與各專門機關之工作協調：

- (a) 協調事宜行政委員會報告書；

- (b) 一九五五年度方案之檢討（理事會決議四九七C(十六)）。

二七．朝鮮之善後救濟(大會決議案四一〇A(五)，第五段(d)分段及第十三段)。

二八．非政府組織：陳述意見及陳述之意見申請(議事規則第八十四條、第八十五條及第八十六條)。

二九．理事會及其委員會之組織及職司及理事會議事規則第八十二條之修正（理事會決議案四一四(十三)、四四二(十四)、四四三(十四)四四五I(十四)、五一二A(十七)、五三〇(十七)及大會決議案七三五(八)）。

三〇．一九五五年會議日程（理事會決議案一七四(七)及大會決議案六九四(七)）。

三一．選舉：

- (a) 選舉理事會各專門問題委員會委員三分之一；

- (b) 選舉聯合國兒童基金會執行委員會委員國（大會決議案四一七(五)及八〇二(八)）。

三二．核定理事會各專門問題委員會委員。

三三．理事會所採行動涉及之經費問題（議事規則第三十四條）。

三四．理事會提交大會報告書之編撰辦法。

三五．一九五五年理事會之工作<sup>2</sup>：

<sup>2</sup> 該項目將由於大會第九屆常會期間復會，或於大會第九屆常會結束後迅即復會之理事會第十八屆會加以討論。

(a) 一九五五年度基本方案（議事規則第九條）；

(b) 一九五五年度第一屆常會臨時議程（議事規則第十一條）。

三六．處理大會第九屆常會引起之事項<sup>3</sup>。

\* \* \*

下開補充項目依據議事規則第十三條列入臨時議程：

羅馬尼亞人民共和國加入聯合國教育科學文化組織之申請。

\* \* \*

一九五四年六月二十九日理事會第七九二號議通過上述議程。

一九五四年八月三日理事會第八二四次會議定將下開項目列入議程：

補充項目二。保加利亞人民共和國加入聯合國教育科學文化組織之申請。

理事會復決定在第十八屆會復會前暫緩審議項目，但在一九五四年十二月一日以前審議。

---

<sup>3</sup> 同上。

附錄二  
理事會各委員會委員國之分配情形

國 別	理事會(十八理事國)	出 席		各委員會由有權派遣代表的國家組成							婦女地位委員會 <sup>a</sup> (委員十八人)
		各專門問題委員會 <sup>a</sup> 包括麻醉品委員會	麻醉品委員會 <sup>a</sup> (專門問題委員會由委員國組成)(十五委員國)	運輸通訊委員會 <sup>b</sup> (委員五人)	統計委員會 <sup>b</sup> (委員十五人)	人口委員會 <sup>b</sup> (委員十五人)	社會委員會 <sup>b</sup> (委員十八人)	人權委員會 <sup>a</sup> (委員十八人)			
阿富汗	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
阿根廷	1954	3	—	—	—	1956	1955	—	—	1957	
澳大利亞	1954	4	—	—	1957	—	1956	1956	1956	1957	
比利時	1954	2	—	—	—	1956	1956	—	—	—	
玻利維亞	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
巴西	—	2	—	—	—	1956	1955	—	—	—	
緬甸	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國	—	3	—	1956	—	—	1956	—	—	1957	
加拿大	—	3	不定期	—	1955	1956	—	—	—	—	
智利	—	2	—	1957	—	—	—	1956	—	—	
中國	1954	7	不定期	1955	1957	1955	1956	1957	1957	1957	
哥倫比亞	—	1	—	1955	—	—	—	—	—	—	
哥斯大黎加	—	1	—	—	—	1957	—	—	—	—	
古巴	1954	2	—	—	1955	—	—	—	—	1956	
捷克斯洛伐克	1956	1	—	—	—	—	1955	—	—	—	
丹麥	—	1	—	—	1956	—	—	—	—	—	
多明尼加共和國	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1956	
厄瓜多	1956	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
埃及	1954	3	*	1956	—	—	—	1955	—	—	
薩爾瓦多	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
阿比西尼亞	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
法蘭西	1954	7	不定期	1955	1956	1955	1957	1955	1956	1956	
希臘	—	3	*	—	—	—	1957	1956	—	—	
瓜地馬拉	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
海地	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1955	
洪都拉斯	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
冰島	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
印度	1955	6	不定期	1957	1955	1957	1957	1955	—	—	
印度尼西亞	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1957	
伊朗	—	3	*	—	1955	1955	—	—	—	—	
伊拉克	—	1	—	—	—	—	1955	—	—	—	
以色列	—	1	—	—	—	—	1956	—	—	—	
黎巴嫩	—	2	—	—	—	—	—	1957	—	—	

各委員會由有權派遣代表的國家組成

出席

國別	理事會(十八理事國)	各專門問題委員會 <sup>a</sup> 包括麻醉品委員會	麻醉品委員會 <sup>a</sup> (專門問題委員會由委員組成)(十五委員國)	運輸通訊委員會 <sup>b</sup> (委員十五人)	統計委員會 <sup>b</sup> (委員十五人)	人口委員會 <sup>b</sup> (委員十五人)	社會委員會 <sup>b</sup> (委員十八人)	人權委員會 <sup>a</sup> (委員十八人)	婦女地位委員會 <sup>a</sup> (委員十八人)
利比里亞	—	—	—	—	—	—	—	—	—
盧森堡	—	—	—	—	—	—	—	—	—
墨西哥	—	2	*	—	—	—	—	1957	—
荷蘭	—	2	—	1957	1957	—	—	—	—
紐西蘭	—	—	—	—	—	—	—	—	—
尼加拉瓜	—	—	—	—	—	—	—	—	—
那威	1956	3	—	1955	—	—	1955	1957	—
巴基斯坦	1956	3	—	1955	—	—	—	1956	1957
巴拿馬	—	1	—	—	1956	—	—	—	—
巴拉圭	—	—	—	—	—	—	—	—	—
秘魯	—	1	不定任期	—	—	—	—	—	—
菲律賓	—	2	—	—	—	—	1957	1955	—
波蘭	—	4	*	1957	—	—	—	1957	1956
羅馬尼亞	—	—	—	—	—	—	—	—	—
瑞典	—	2	—	—	—	1955	—	—	1956
敘利亞	—	1	—	—	—	1956	—	—	—
泰國	—	—	—	—	—	—	—	—	—
土耳其	1955	2	不定任期	—	—	—	—	1956	—
烏克蘭蘇維埃社會主義共和國	—	3	—	—	1955	1955	—	1955	—
南非聯邦	—	—	—	—	—	—	—	—	—
蘇維埃社會主義共和國聯盟	1956	7	不定任期	1956	1957	1957	1957	1955	1955
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	1956	7	不定任期	1957	1956	1957	1955	1957	1955
美利堅合眾國	1955	7	不定任期	1956	1957	1957	1957	1956	1955
烏拉圭	—	1	—	—	—	—	1956	—	—
委內瑞拉	1955	2	—	1956	—	—	—	—	1955
葉門	—	—	—	—	—	—	—	—	—
南斯拉夫	1955	3	不定任期	—	1956	—	—	—	1956

附註：聯合國六十會員國中有四十三國參加理事會及其所屬專門問題委員會，包括麻醉品委員會。七個專門問題委員會共有一百十七位委員。

<sup>a</sup> 各該委員會每年集議一次。

<sup>b</sup> 各該委員會每兩年集議一次。

\* 一九四九年八月五日受理理事會委派任期三年之委員國。參閱理事會決議案一九九(八)，該案內開：“委員會各委員國之任期應自彼等選出後之屆會首次開會之日起，至其繼任委員國選出後之屆會首次會議之前夕終。”

### 附錄三

#### 一九五五年會議日程

一九五四年八月六日理事會第八三〇次會議核定

經濟暨社會理事會會議日程  
(除另行註明者外，概在聯合國會所舉行)

專門機關會議<sup>1</sup>

(一月-二月)	(託管理事會)	
一月四日-(一月二十八日) <sup>2</sup>	防止歧視暨保護少數民族分設委員會	
一月十七日-(二月四日)	國際商品貿易委員會 <sup>3</sup>	
二月七日-(二月十八日)	運輸通訊委員會	
二月二十一日-(二月二十四日)	理事會非政府組織事宜分組委員會	
三月七日-(三月十六日)	聯合國兒童基金會執行委員會	
三月十四日-(三月二十五日)	人口委員會	
三月十五日-(三月三十日)	歐洲經濟委員會(瑞士日內瓦)	
三月十四日-(四月一日)	婦女地位委員會	
三月二十一日-(四月一日)	亞洲遠東經濟委員會(日本東京)	
三月二十九日-(四月十五日)	經濟暨社會理事會(第十九屆常會)	
三月三十一日-(四月三十日)	人權委員會(瑞士日內瓦)	
四月十八日-(五月十三日)	麻醉品委員會	
四月		世界氣象組織(瑞士日內瓦)
五月	拉丁美洲經濟委員會(哥倫比亞波哥大) <sup>4</sup>	
五月二日-(五月二十日)	社會委員會	
五月十六日-(六月三日)	經濟暨社會理事會(第十九屆會復會)	
五月		世界衛生組織(墨西哥墨西哥城)
五月		萬國郵政聯盟(瑞士伯爾尼)
五月		國際電訊同盟(瑞士日內瓦)
六月		國際勞工組織(瑞士日內瓦)
(六月-七月)	(託管理事會)	
七月十二日-(八月六日)	經濟暨社會理事會(第二十屆常會)(瑞士日內瓦)	
七月	技術協助委員會	

<sup>1</sup> 各專門機關主要年會日期係由各該機關主管機構自行訂定，經予一併列出。至若干專門機關每二年或五年召開之會議，不在一九五五年內舉行者，則將其管理機構會議之大概日期列入。聯合國教育科學文化組織全體大會將於一九五六年舉行。

<sup>2</sup> 括弧內所列日期乃係儘量根據實際需要估定之閉會日期。各該會議仍得在工作許可範圍內提前閉會，或於必要時延長會期。

<sup>3</sup> 一九五五年該委員會首次舉行會議。

<sup>4</sup> 哥倫比亞政府現正與秘書長就該屆會議之籌備工作進行磋商。關於此事請參閱會議時間地點問題臨時分組委員會報告書(E/2651, 第七段)。

九月		國際復興建設銀行(美國華盛頓)
九月		國際貨幣基金會(美國華盛頓)
九月八日一(九月十九日)	聯合國兒童基金會執行委員會	
九月二十日	大會(第十屆常會)	
十一月	技術協助委員會	
十一月		聯合國糧食農業組織 (義大利羅馬)
大會第十屆常會期間或甫經閉會以後	經濟暨社會理事會(第十二屆會復會)	









# 聯合國出版物經售處

## 阿根廷

Editorial Sudamericana S.A., Alsina 500, Buenos Aires.

## 澳大利亞

H. A. Goddard, 255a George St., Sydney, and 90 Queen St., Melbourne.  
Melbourne University Press, Carlton N.3. Victoria.

## 奧地利(見下欄)

## 比利時

Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue du Persil, Bruxelles.  
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

## 玻利維亞

Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.

## 巴西

Livraria Agir, Rio de Janeiro; Sao Paulo, Belo Horizonte.

## 加拿大

Ryerson Press, 299 Queen St. West, Toronto.  
Periodica, Inc., 5112 Ave. Pepineau, Montreal.

## 錫蘭

Lake House Bookshop, The Associated Newspapers of Ceylon Ltd., P.O. Box 244, Colombo.

## 智利

Librería Ivens, Moneda 822, Santiago.  
Editorial del Pacífico, Ahumada 57, Santiago.

## 中國

臺灣,臺北,重慶路,一段九十九號  
世界書局  
北京,琉璃廠,一七〇號,商務印書館

## 哥倫比亞

Librería América, Medellín.  
Librería Nacional Ltda., Barranquilla.  
Librería Buchholz Galería, Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.

## 哥斯大黎加

Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.

## 古巴

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

## 捷克斯洛伐克

Ceskoslovenský Spisovatel, Národní Trída 9, Praha 1.

## 丹麥

Einar Munksgaard, Ltd., Norregade 6, København, K.

## 多明尼加共和國

Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

## 厄瓜多

Librería Científica, Guayaquil and Quito.

## 埃及

Librairie "La Renaissance d'Egypte," 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

## 薩爾瓦多

Manuel Navas y Cía., la Avenida sur 37, San Salvador.

## 芬蘭

Akateeminen Kirjakauppa, 2, Keskuskatu, Helsinki.

## 法國

Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris, V.

## 德國(見下欄)

## 希臘

"Eleftheroudakis," Place de la Constitution, Athènes.

## 瓜地馬拉

Goubaud & Cía. Ltda., 5a. Avenida sur 28, Guatemala.

## 海峽

Librairie "A la Caravelle," Boite postale 111-B, Port-au-Prince.

## 洪都拉斯

Librería Panamericana, Tegucigalpa.

## 香港

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.

## 冰島

Bokaverzlun Sigfusar Eymondssonar H. F., Austurstræti 18, Reykjavik.

## 印度

Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, New Delhi, and 17 Park Street, Calcutta.  
P. Varadachary & Co., 8 Linghi Chetty St., Madras 1.

## 印度尼西亞

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.

## 伊朗

Ketab-Khanah Danesh, 293 Saadi Ave. Tehran.

## 伊拉克

Meckenzie's Bookshop, Baghdad.

## 以色列

Blumstein's Bookstores Ltd., 35 Allenby Road, Tel Aviv.

## 義大利

Librería Commissionaria Sansoni, Via Gina Capponi 26, Firenze.

## 日本(見下欄)

## 黎巴嫩

Librairie Universelle, Beyrouth.

## 利比里亞

J. Momolu Kamara, Monrovia.  
Albert Gemayel, Monrovia.

## 盧森堡

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

## 墨西哥

Editorial Hermes S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

## 荷蘭

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

## 紐西蘭

United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

## 挪威

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.

## 巴基斯坦

Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi, 3.  
Publishers United Ltd., 176 Anarkali, Lahore. The Pakistan Cooperative Book Society, Chittagong and Dacca (East Pakistan).

## 巴拿馬

José Menéndez, Plaza de Arango, Panamá.

## 巴拉圭

Moreno Hermanos, Asunción.

## 秘魯

Librería Internacional del Perú, S.A., Lima and Arequipa.

## 菲律賓

Alemar's Book Store, 749 Rizal Avenue Manila.

## 葡萄牙

Livraria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.

## 新嘉坡

The City Book Store, Ltd., Winchester House, Collyer Quay.

## 西班牙(見下欄)

## 瑞典

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

## 瑞士

Librairie Payot S. A., Lausanne, Genève.  
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zurich 1.

## 敘利亞

Librairie Universelle, Damas.

## 泰國

Premuan Mit Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

## 土耳其

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

## 南非聯邦

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box 724, Pretoria.

## 英國

H.M. Stationary Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops).

## 美國

Int'l Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, N. Y.

## 烏拉圭

Representación de Editoriales, Prof. M. D'Elia, Av. 18 de Julio 133, Montevideo.

## 委內瑞拉

Librería del Este, Edificio Galipán, Ave. F. Miranda — No. 52, Caracas.

## 越南

Papeterie-Librairie Nouvelle, Albert Portail, Boite postale 283, Saigon.

## 南斯拉夫

Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27, Beograd.

United Nations publications can also be obtained from the following firms:

## 奧地利

B. Wullerstorff, Waagplatz, 4, Salzburg.  
Gerold & Co., Graben 31, Wien, 1.

## 德國

Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin — Schöneberg.  
W. E. Saabach, Gereonstrasse 25-29, Köln (22c).  
Alex. Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

## 日本

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome Nihonbashi, Tokyo.

## 西班牙

Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

Orders and inquiries from countries where sales agents have not yet been appointed may be sent to: Sales Section, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

(75C1)

OR/GA/9/Suppl. No.3—Report of ECOSOC to G.A.

Printed in U.S.A.

Price: \$U.S.1.50;11/-stg.;Sw. fr. 6.00  
(or equivalent in other currencies)

54-21334-Mar.1955-130